

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 114 (1996)  
**Heft:** 196

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 114. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Sarnstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 114e année

Mittwoch  
9. Oktober 1996

Abonnementpreise: Schweiz Fr. 113.- inkl. MWSt jährlich; Ausland Fr. 190.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 113.- TVA y compris; étranger fr. 190.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Mercredi  
9 octobre 1996

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

3. Oktober 1996 (21131)  
**Ehry Textilpflege AG**, in Wetzikon ZH, Bachtelstrasse 13, 8620 Wetzikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 9. 1996. Zweck: Pflege und Reinigung von Textilien; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften kaufen und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 26.09.1996 Maschinen, Apparate, Einrichtungsgegenstände, Materialvorräte und Fahrzeug, wofür 90 Namenaktien zu Fr. 1 000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im SHAB und, wenn ihre Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, auf schriftlichem Weg. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hauser, Daniel W., von Gossau ZH, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Göldi Grimm Meier & Partner AG, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Oktober 1996 (21132)  
**Heinz Bossardt Bestattungen AG**, in Adliswil, Soodstrasse 21, 8134 Adliswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 8. 1996. Zweck: Führung eines Bestattungsinstituts mit Sargmagazin sowie Betrieb einer Schreinerei; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, Immobilien erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1 000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sacheinlage: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft Egli & Bossardt, in Adliswil, gemäss Bilanz per 01.07.1996 zum Preise von höchstens Fr. 110 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bossardt, Heinz, von Nussdorf, in Stallikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli, Andreas, von Nebikon, in Beromünster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Venturini, Theres, von Saanen, in Spiez, Revisionsstelle.

3. Oktober 1996 (21133)  
**Peter Zumbühl AG, Generalunternehmung für Bodenbeläge**, in Zürich, Badenerstrasse 623, 8048 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 9. 1996. Zweck: Beratung, Einkauf, Verkauf und Verlegung von Bodenbelägen aller Art sowie aber auch Dienstleistungen im Baunebengewerbe; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder mit eingeschriebenem Brief an die Adresse des im Aktienbuch eingetragenen Aktionärs. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zumbühl, Peter, von Oberdorf NW, in Stallikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wolfensberger, Beatrice, von Uster, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Looser, Albert, von Ebnat Kappel, in Stallikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allvisa Treuhandgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Oktober 1996 (21134)  
**Raschle Holz AG**, in Nürensdorf, alte Winterthurerstrasse 20, 8309 Nürensdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 9. 1996. Zweck: Verarbeitung von und Handel mit Holz; kann Grundstücke oder Liegenschaften verwalten, erwerben, belasten und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sacheinlageübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Raschle Walter, Sägerei und Holzhandel, in Nürensdorf, gemäss Übernahmebilanz per 31.03.1996 mit Aktiven von Fr. 1240 687.81 und Passiven von Fr. 850 565.55, wofür 121 Namenaktien zu Fr. 1 000 ausgegeben werden und Fr. 269 122.26 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz oder die Statuten nicht zwingend etwas anderes vorschreiben, durch Veröffentlichung im SHAB oder durch gewöhnlichen Brief, telegrafisch, per Telex oder Telefax. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Raschle, Walter, von Brunnadern, in Nürensdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Raschle, Thomas, von Brunnadern, in Nürensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; WYM Consulting AG, in Bachenbülach, Revisionsstelle.

3. Oktober 1996 (21135)  
**Alimentana Beratungs AG**, in Rümlang, Beratungen von Unternehmungen der Konsumgüter-, vorwiegend der Lebens- und Genussmittelbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1993, S. 6159). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Revisa Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle; Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Oktober 1996 (21136)  
**Ari Trade AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1994, S. 6513). Statutenänderung: 19. 9. 1996. Firma neu: **Prestige Inkasso AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Prestige Encaissement SA**) (**Prestige Encashment Ltd**). Zweck neu: Erwerb von Forderungen und Ansprüchen generell gegenüber Dritten sowie Eintreiben von Forderungen; kann für eigene und fremde Rechnung Finanzierungs-geschäfte jeder Art tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie Grundstücke erwerben.

3. Oktober 1996 (21137)  
**Canon (Schweiz) AG [Canon (Suisse) SA] [Canon (Svizzera) SA] [Canon (Switzerland) Ltd]**, in Dietlikon, Betrieb eines Handelsunternehmens, insbesondere Verkäufe, Verleasen oder Vermieten von Geräten und Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1996 S. 3403). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Eppenberger, Heinrich, von St. Peterzell, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heeb, Bernadette, von Altstätten und Zürich, in Nürensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Avogaro, Reto, von Schaffhausen, in Neerach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bachmann, Matthias, von Luzern, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bachofner, Werner, von Oberbalm, in Lindau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Berchtold, Alfred, von Zürich, in Oberegstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Beschi, Silvana, von Bern, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bland, Beatrix, von Birnenstorf AG, in Dietlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Birchler, Edwin, von Einsiedeln, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bloech, Hans-Jörg, von Adelfboden, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bressan Liana, italienische Staatsangehörige, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Candrian, Urs, von Bonaduz, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Caprez, Reto, von Bonaduz, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; De Tomasi, Bruno, von Wädenswil, in Flawil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Digrolamo, Michele, italienischer Staatsangehöriger, in Birnenstorf ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Engl, Paul André, von Arvigo, in Feusisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fahrni-Koller, Marlis, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Francisco Robles-Volken, Irene, von Fieschertal, in Dietlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fretz, Berta, von Zürich, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Frey, Heinz, von Gontenschwil, in Remetschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Friedli, Hans Ulrich, von Landiswil, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fritsch, Peter, von Flaach, in Zufikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gadiant, Hanspeter, von Flums, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gasser, Gerhard, von Hallau, in Wangen-Brüttsellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gisler, Hans Rudolf, von Unterschächen, in Littau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hefermehl, Beat, von Bern, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hiestand, Urs, von Richterswil, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hitz, Walter, von Unteregstringen, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Janet, Andrea, von Mathon, in Dietlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Jayet, Gérard, von Moudon und Hermenches, in Lutry, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kägi, Rolf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Käser, Hans Peter, von Zürich, in Bassersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Koller, René, von Appenzell, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Koller, Rolf, von Grosse-dietwil, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lee, Jae Nam, von Kappel am Albis, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Leibach, Benno, von Oftringen, in Aarburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Leisibach, Urs, von Hohenrain, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lev, Antonietta, von Quarten, in Bauma, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Loew, Rudolf, von Binningen, in Russikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Maeder, Marco, von Zürich, in Nefenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Marcolli, Mario, von Basel, in Embrach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mariani, Silvio, von Zürich, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Marx, Klaus, deutscher Staatsangehöri-

ger, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mettler, Heinz, von Mogelsberg, in Islikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Minelli, Jean-Marie, von Arch, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller, Margrith, von Oberdorf SO, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller, René, von Baar, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller, Thomas, von Balsthal, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Nüssle, Marcel, von Winterthur, in Wohlen AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Richard, Marc, von Affoltern im Emmental, in Oberegstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rigaux, Heinz, von Sirmach, in Bubikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rösl, Walter, von Winterthur, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Roth, Elzbieta, von Grindelwald, in Wangen-Brüttsellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rudaz, Sylvie, von Freiburg, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rüedi, Andreas, von Muttin, in Wildberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rüfli, Marcel, von Lengnau BE, in Laufen-Uhwiesen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Salzmann, Esther, von Zürich und Signau, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schramm, Birgit, von Neuhausen am Rheinfall, in Wil ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Siegmund, Margrit, von Lützelflüh, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Sommer Caporossi, Magdalena, von Schlatt, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Spuhler, Anita, von Zürich und Ottenbach, in Ellikon an der Thur, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Steiner, Annemarie, von Dürrenäsch, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Sutter, Daniel, von Uetikon am See, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Tanner, Rolf, von Feuerthalen und Gossau ZH, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Thole, Louis, von Gais, in Widen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wild, Willi, von Zürich, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wirz, Hans Peter, von Dürrenäsch, in Künsnach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wylder, Regina, von Lengnau AG und Zürich, in Dietlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zill, Andreas, von Brunnadern, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Zweigniederlassung neu: St. Gallen, Schwenzenbach.

3. Oktober 1996 (21138)  
**Consilium Treuhand- und Verwaltungs AG**, in Stäfa, Abwicklung von Revisionsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1995, S. 4839). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: P.B. & P. Peter Buser & Partner Unternehmensberatung AG, in Oberegstringen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiederkehr, Beat, von Dietikon, in Wädenswil, Revisionsstelle.

<b>Inhalt - Sommaire - Sommario</b>	
AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE	
<b>6135 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio</b>	Kantone - Cantons - Cantoni Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
<b>6154 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi</b>	Kantone - Cantons - Cantoni Bern, Luzern, Uri, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
<b>6159 Marken - Marques - Marchi</b>	Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Proprietà Intellettuale 428767-428841
<b>6165 Bilanzen - Bilans - Bilanci</b>	
MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI	
<b>6165</b> Druck ja, Zeitdruck nein. Le bon tempo. Detailhandelsumsätze: August 1996. Chiffres d'affaires du commerce de détail: Août 1996. Öffentliche Beschaffungswesen. Marchés publics.	
INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI	
NACHSCHLAGEVERZEICHNIS - RÉPERTOIRE - REPERTORIO	
- 1.7. - 30. 9. 1996	

3. Oktober 1996 (21139)  
**CRS Immobilien AG Stäfa**, in Stäfa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 2. 6. 1995, S. 3096). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Suter, Dr. Erich, von Küssnacht ZH, in Sent, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dormann, Franz Hieronymus, von Gunzwil, in Melligen, Revisionsstelle.
3. Oktober 1996 (21140)  
**Damen Trading (International) Ltd**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1994, S. 3067). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Klemenz, Ralph, von Pfy, in Urdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: van Maaren, Marcel E., niederländischer Staatsangehöriger, in Maur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Aeppli-Arts, Mieke, von Zürich, in Greifensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenny-Gallardo, Charito, von Ennenda, in Mollis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
3. Oktober 1996 (21141)  
**Elektro Corrodi AG**, in Illnau-Effretikon, Erstellung von elektrischen Anlagen und Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1993, S. 6932). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Corrodi sen., Werner, von Illnau-Effretikon, in Ruskikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
3. Oktober 1996 (21142)  
**Extraco AG (Extraco SA) (Extraco Ltd)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1996, S. 5804). Statutenänderung: 25. 9. 1996. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art für eigene Rechnung oder Rechnung von Dritten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB.
3. Oktober 1996 (21143)  
**F.W. Specht AG**, bisher in Kilchberg ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1979, S. 1473). Statutenänderung: 5. 9. 1996. Firma neu: **PTS Privat-Treuhand AG**. Sitz neu: Bülach. Domizil neu: John Brunner-Strasse 5B, 8180 Bülach. Zweck neu: Führen eines Treuhandbüros, insbesondere Übernahme von Buchführungen, Revisionen und Steuerberatungen sowie Erbringen von Dienstleistungen für die öffentliche Verwaltung, Übernahme von Handelsvertretungen aller Art, insbesondere Produktion und Vertrieb von Textilien unter der Markenbezeichnung «CA-BU Swiss Lines»; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Anlagen, Grundstücke und Immobilien erwerben, halten und veräußern. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1 000 (bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1 000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Personen und Adressen oder, sofern gesetzlich nicht zwingend ist, durch vorgeschriebene ist, durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Specht, Friedrich Walter, von Zürich und Neuhausen am Rheinfall, in Bülach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Specht-Bereiter, Maria, von Zürich und Neuhausen am Rheinfall, in Bülach, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Streuli, Bruno, von Herisau, in Brugg, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Burger, Karl, von Burg AG, in Brugg, mit Einzelunterschrift; Vogt-Roos, Jakob, von Mandach, in Oberbörsberg, Revisionsstelle.
3. Oktober 1996 (21144)  
**Fastag Features and System Technology AG**, in Schlieren, Übernahme von Wartungs- und Installationsaufträgen an Computeranlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1995, S. 6664). Domizil neu: Rütistrasse 16, 8952 Schlieren. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Saade, Peter Farid, von Signau, in Villigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Söllberger, Andreas, von Wynigen, in Thunstetten, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sonderer, Josef, von Appenzel, in Aadorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grolimund, Dieter, von Trimbach, in Melligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oerer, Celal, von Rütli ZH, in Oetwil am See, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mittelholzer, Walter, von Appenzel, in Bremgarten AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Oberwil-Lieli, Direktor); Werder, Jürg, von Rütli ZH, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
3. Oktober 1996 (21145)  
**Herbert Furter AG**, in Birmensdorf ZH, Vermittlung von Liegenschaften und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 1. 9. 1995, S. 4883). Statutenänderung: 27. 8. 1996. Firma neu: **Zürwest AG**. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
3. Oktober 1996 (21146)  
**Hug Engineering AG**, in Weisslingen, Lösung vielseitiger Ingenieurarbeiten im Bereich thermischer Maschinenbau, Stromerzeugungsanlagen und Kraft-Wärme-Kopplungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1995 S. 547). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hug, Hans Rudolf, von Rütshelen, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hartenstein, Axel, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti, Beat Michael, von Schlieren, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Hans Thomas, von Rütshelen, in Weisslingen, Präsident und Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Hug, Christoph, von Rütshelen, in Wiesen-dangen, Mitglied und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Michael, von Rütshelen, in Wängi, Mitglied und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Aadorf, Mitglied); Wild, Fritz, von Mitlödi und Zürich, in Hedingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stringaro, Dr. Jean Paul, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
3. Oktober 1996 (21147)  
**IB Plast AG**, in Fehraltorf, Handel mit Kunststoffteilen und -artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1994, S. 3371). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Brachat, Ingeborg, deutsche Staatsangehörige, in Volketswil, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iacono, Nicole, von Volketswil, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Lindau); Walter Oehrli Treuhand, in Bassersdorf, Revisionsstelle (bisher: in Wallisellen).
3. Oktober 1996 (21148)  
**IGD Beteiligungen AG**, in Zürich, Erwerb, Halten sowie Veräusserung von Beteiligungen, Wertschriften, Marken, Patenten, Lizenzen und anderen immateriellen Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1994, S. 38). Domizil neu: c/o Ritschard + Co, Treuhand und Unternehmensberatung, Norastrasse 7, 8004 Zürich.
3. Oktober 1996 (21149)  
**Immuno (Schweiz) AG (Immuno Suisse SA) (Immuno Switzerland) Ltd**, bisher in Zürich, Herstellung, An- und Verkauf, Import und Export von Pharmaceutica, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1995, S. 6102). Statutenänderung: 19. 9. 1996. Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: Chriesbaumstrasse 2, 8604 Volketswil.
3. Oktober 1996 (21150)  
**Jacaranda AG**, in Zürich, Betrieb von Blumengeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 1. 5. 1996, S. 2478). Statutenänderung: 20. 9. 1996. Domizil neu: Mutschellenstrasse 189, 8038 Zürich. Aktienkapital neu: Fr. 150 000 (bisher: Fr. 100 000). Librierung Aktienkapital neu: Fr. 150 000. Aktien neu: 150 Inhaberaktien zu Fr. 1 000 (bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1 000). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Johner, Samuel, von Neuenegg, in Unterengstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
3. Oktober 1996 (21151)  
**Jamilia Holding AG**, in Zürich, Entwurf und Produktion von Auto- und Sportzubehör sowie Handel mit diesen Artikeln, Erwerb, und Verwaltung von Beteiligungen, Patenten und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 2. 6. 1995, S. 3094). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Intergrup Revisions AG, in Wädenswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werner Stocker Lexaccount, in Zug, Revisionsstelle.
3. Oktober 1996 (21152)  
**Kran & Hydraulik AG**, in Lindau, Handel mit technischen und hydraulischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1996, S. 348). Statutenänderung: 26. 8. 1996. Zweck neu: Handel mit technischen und hydraulischen Produkten, insbesondere mit Kranen; kann Liegenschaften erwerben und verkaufen. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen, sofern nicht aufgrund gesetzlicher oder statutarischer Vorschriften etwas anderes vorgesehen ist, durch Brief an die im Aktienbuch verzeichnete Adresse oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
3. Oktober 1996 (21153)  
**Kreuz-Garage Weber AG**, in Uster, Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt sowie Handel mit Fahrzeugen und Zubehör aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1993, S. 4346). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber-Bartolo, Genesora, italienische Staatsangehörige, in Uster, mit Einzelunterschrift; Weber-Bartolo, Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Uster, mit Einzelunterschrift; Weber-Riedener, Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Uster, mit Einzelunterschrift.
3. Oktober 1996 (21154)  
**Lavoro Bank AG (Lavoro Bank Ltd) (Banca Lavoro SA) (Banque Lavoro SA)**, in Zürich, Vor allem Betrieb einer Handelsbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 19. 6. 1996, S. 3638). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lolli, Ettore, italienischer Staatsangehöriger, in London, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lanzara, Ademaro, italienischer Staatsangehöriger, in Rom (I), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Rom (I), Mitglied); Zwahlen, Jean, von La Chaux-de-Fonds, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
3. Oktober 1996 (21155)  
**Liegenschaften AG Zürich**, bisher in Zürich, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1995, S. 4864). Statutenänderung: 27. 9. 1996. Firma neu: **Liegenschaften AG Rüslikon**. Sitz neu: Rüslikon. Domizil neu: Bahnhofstrasse 69, 8803 Rüslikon. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hagen, Dr. Walter, von Avully und Hüttwilen, in Oberrieden ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Dr. Arthur, von Zürich, in Massigno, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich, Präsident und Direktor).
3. Oktober 1996 (21156)  
**Löndag**, bisher in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1995, S. 1668). Statutenänderung: 25. 9. 1996. Sitz neu: Basse-dorf. Domizil neu: Grindelstrasse 52, 8303 Bassersdorf. Zweck neu: Betrieb eines Bus- und Reiseunternehmens sowie alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an Unternehmen der gleichen Art beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Librierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 500 Namenaktien zu Fr. 100). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
3. Oktober 1996 (21157)  
**M. Schweizer Electronic AG**, in Pfäffikon, Handel mit und Fabrikation von elektronischen, elektrischen und mechanischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1994, S. 3322). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glauser, Ernst, von Muri bei Bern, in Zumikon, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung); Glauser, Werner, von Muri bei Bern, in Wiesendangen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allmen, Albert, von Lauterbrunnen, in Pfäffikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; di Gallo, Kurt, von Trogen, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
3. Oktober 1996 (21158)  
**Mediflo Engineering AG**, in Schlieren, Erbringung von EDV-Dienstleistungen und Marketingdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1995, S. 5135). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Emmisberger, Thomas, von Windisch, in Hermetschwil-Staffeln, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prülag, Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Zürich, Revisionsstelle.
3. Oktober 1996 (21159)  
**Merrywater AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereiche der Wasserversorgung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1996, S. 684). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schaerer-Treuhand AG Wohlen, in Wohlen AG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ineichen Treuhand + Informatik AG, in Wettingen, Revisionsstelle.
3. Oktober 1996 (21160)  
**MPW Beratungsteam AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 15. 7. 1994, S. 3967). Statutenänderung: 6. 8. 1996. Aktienkapital neu: Fr. 120 000 (bisher: Fr. 100 000). Librierung Aktienkapital neu: Fr. 120 000. Aktien neu: 120 Namenaktien zu Fr. 1 000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1 000). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diem, Johannes, von Herisau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
3. Oktober 1996 (21161)  
**Neo Foto One AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 24. 5. 1996 S. 3026). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zepf, Hans-Rudolf, von Zürich, in Rüslikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rossi, A. Rette, von Allschwil, in Winterthur, Delegierte, mit Einzelunterschrift.
3. Oktober 1996 (21162)  
**Optapro Laboratories AG**, in Pfäffikon, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von hochwertigen Nahrungs- und Futtermitteln sowie Vertrieb von Handelswaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1996, S. 58). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Laupper, Ruedi G., von Windisch, in Hitzkirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Franz, von Wetzikon und Kalbrunn, in Wetzikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien).
3. Oktober 1996 (21163)  
**Orbit Treuhand AG**, in Kilchberg ZH, Führung von Treuhandgeschäften und Verwaltungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25. 7. 1996, S. 4468). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gauschy, Peter, von Basel, in Weinfelden, mit Einzelprokura.
3. Oktober 1996 (21164)  
**Polygram (Switzerland) AG [Polygram (Switzerland) SA] [Polygram (Switzerland) Ltd]**, in Schlieren, Gewerbliche und kommerzielle Betätigung auf dem Gebiete der Tonträgertechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1996, S. 2954). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Börner, Karl, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Parlatano, Ildibrando, von Genf, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Antipapas, Victor-Henri, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter); de Kinkelin, Yves, von Château-d'Oex, in Thalwil, Mitglied, Sekretär und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Direktor); KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
3. Oktober 1996 (21165)  
**Polygram Holding AG (Polygram Holding SA) (Polygram Holding Ltd)**, in Schlieren, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1996, S. 2954). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Börner, Karl, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Antipapas, Victor-Henri, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter); de Kinkelin, Yves, von Château-d'Oex, in Thalwil, Mitglied, Sekretär und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Direktor); KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
3. Oktober 1996 (21166)  
**Polyterra Liegenschaften AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 24. 7. 1996, S. 4440). Statutenänderung: 23. 9. 1996. Zweck neu: Ankauf, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften im In- und Ausland. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, wenn ihre Namen und Adressen alle bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief.
3. Oktober 1996 (21167)  
**Premex AG**, in Zürich, Vermittlung und Abwicklung von Edelmetall- und Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB-Nr. 133 vom 11. 7. 1996, S. 4157). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Seiler, R. von Zürich, in Schmerikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fux, Rolf, von Filet, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Stoop, Paul, von Amden, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Semadeni, Arno, von Poschiao, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofstetter, Peter, von Schaffhausen, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eberle, Jürg, von Hängenschwil, in Ottenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feuerstein, Marco, von Fuldera, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Hagemeister, Peter, von Gerzensee, in Kilchberg ZH, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmalz, Pius, von Jona, in Zumikon, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jandolo, Vincenzo, von Zürich, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maffei, Paolo, von Mendrisio, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reinhard, Robert, von Basel, in Küssnacht ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Peter, von Basel, in Buchs ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Straub, Rolf, von Zürich, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).
3. Oktober 1996 (21168)  
**Quadrigo Verlags AG**, in Winterthur, Herausgabe einer Zeitschrift, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1994 S. 868). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
3. Oktober 1996 (21169)  
**Radio TV-Hirschwiesen AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1989 S. 3134). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boman, Karl, finnischer Staatsangehöriger, in Zürich, Revisionsstelle.
3. Oktober 1996 (21170)  
**Reisebüro Falinda AG**, in Bülach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992 S. 787). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sert AG, in Obersaxen, Revisionsstelle.
3. Oktober 1996 (21171)  
**RSH Handels AG**, in Dällikon, Herstellung, An- und Verkauf von Konsum- und Gebrauchsgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1996, S. 4864). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf, Revisionsstelle.
3. Oktober 1996 (21172)  
**S + C AG (S + C SA) (S + C Ltd)**, in Winterthur, Entwicklung, Vertrieb und Verwertung von EDV-Software für Adverting-Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23. 7. 1996, S. 4412). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Treureva AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATN Audit and Tax Network AG, in Zürich, Revisionsstelle.
3. Oktober 1996 (21173)  
**Soffex Swiss Options and Financial Futures Exchange AG (Soffex Swiss Options and Financial Futures Exchange SA) (Soffex Swiss Options and Financial Futures Exchange Ltd)**, in Zürich, Aufbau und Betrieb einer privatrechtlichen Options- und Futures (standardisierte Terminkontrakte)-Börse, unter Ausschluss des Handels mit Wertpapieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 6. 3. 1996, S. 1300). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Cabialavetta, Mathis, von Breil/Brigels, in Rüslikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ospel, Marcel, von Basel, in Zug, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonadurer, Werner, von Versam, in Kilchberg ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Granzoli, Markus, von Zug, in London (Grossbritannien), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
3. Oktober 1996 (21174)  
**Stabilus «H» Gesellschaft**, in Winterthur, Anlage von Kapitalen in und Finanzierung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1981, S. 1536). Eingetragene Personen neu oder mutierend: MKM Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.
3. Oktober 1996 (21175)  
**Steinmann + Tognella AG, Ingenieurbüro**, in Hausen am Albis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1985, S. 4749). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst A. Müller Treuhand AG, in Affoltern am Albis, Revisionsstelle.
3. Oktober 1996 (21176)  
**Strässler Ofenbau AG**, in Dölsdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1991, S. 3145). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sostra Treuhand- und Verwaltungs AG, in Winterthur, Revisionsstelle.
3. Oktober 1996 (21177)  
**Surenmann AG**, in Oberengstringen, Betrieb einer Baunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 23. 11. 1992, S. 5456). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reviso AG, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Oktober 1996

**Topcard Service AG**, in Zürich, Ausgabe und Verarbeitung von Kreditkarten und Kundenkarten, Verarbeitung von Kreditkarten und Kundenkarten für Dritte (third party processing), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1995, S. 6074). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Urs Peter, von Bärtschwil, in Pfäfers ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Wettlingen); Küng, Alfred, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Oktober 1996

**Uhr AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Maschinen, Werkzeugen und Do-it-yourself-Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1995, S. 3438). Ausgeschiedene Personen und erschlzene Unterschriften: Uhr, Gerhard, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aschwanden, Patrick, von Flutlen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Zimmermann, Josef, von Ennetbürgen und Dübendorf, in Dübendorf, Revisionsstelle.

3. Oktober 1996

**Ustavag Treuhand AG**, in Zürich, Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1995, S. 5068). Ausgeschiedene Personen und erschlzene Unterschriften: Treuhandbüro Rudolf Bernet & Partner, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDS Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

3. Oktober 1996

**Vodag Voegeli-Druck AG**, in Kilchberg ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1994, S. 333). Statutenänderung: 24. 9. 1996. Firma neu: **Vodag Voegeli Druck AG**. Zweck neu: Betrieb eines grafischen Unternehmens mit verschiedenen Druckverfahren sowie Ausführung sämtlicher damit in Zusammenhang stehender Dienstleistungen; Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Produkten der grafischen Branche; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke, Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, halten, verwalten, belasten und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch schriftliche Mitteilung an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ringler, Kurt, von Thalwil, in Langnau am Albis, Revisionsstelle.

3. Oktober 1996

**Waser Holding AG**, in Buchs ZH, Kauf und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen im Bereich Bürobüro, Bürokommunikation und Büroinrichtung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1994, S. 2590). Ausgeschiedene Personen und erschlzene Unterschriften: Burri, Konrad Heinrich, von Zürich und Rapperswil BE, in Bergdietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Oktober 1996

**Waser Bürocenter AG**, in Buchs ZH, Handel mit und Vermarktung von Gütern und Know-How, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1995, S. 125). Ausgeschiedene Personen und erschlzene Unterschriften: Burri, Konrad, von Zürich, in Bergdietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Oktober 1996

**Weber Gastro AG**, in Zürich, Betrieb von Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1982, S. 1853). Ausgeschiedene Personen und erschlzene Unterschriften: Pomeranz, Susan Ruth, nigerianische Staatsangehörige, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Oktober 1996

**Werner Schillinger AG**, in Männedorf, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 854). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Oktober 1996

**Zur Schanzbrücke AG**, in Zürich, Erwerb, Ueberbauung, Bewirtschaftung und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 6. 5. 1996, S. 2574). Statutenänderung: 26. 9. 1996. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Beabsichtigt Landerwerb an der Brandschenkestrasse in Zürich, zum Preise von Fr. 4 760 603.30; näheres siehe Statuten.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

3. Oktober 1996

**TIM AG Team für Innovatives Management**, bisher in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1996, S. 2960). Statutenänderung: 4. 9. 1996. Uebersetzungen der Firma neu: (TIM Inc. Team for Innovative Management). Sitz neu: Thalwil. Domizil neu: Gewerbestrasse 16, 8801 Thalwil. Zweck: Beratung von Unternehmen bei Innovationsprojekten, Marketing- und Vertriebsberatung, Marketing Services, Veranstaltungsorganisation, Übersetzungsdienste, juristische Beratung; kann sich an andere Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräußern und belasten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschlzene Unterschriften: Dialog Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iten, Corinne Monique, von Thun und Spiez, in Wohlen bei Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Ullmann, Kurt Wolfram, deutscher Staatsangehöriger, in Schwandornau, Direktor, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

3. Oktober 1996

**Heinrich Müller Metallbau Apparatebau AG**, in Oberrieden, Herstellung und Vertrieb von Produkten auf dem Sektor des Metallbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 7. 4. 1995, S. 1920). Firma neu: **Heinrich Müller Metallbau Apparatebau AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. 9. 1996 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlzene Unterschriften: Müller, Regula, von Oberrieden und Dübendorf, in Oberrieden, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Heinrich, von Oberrieden und Dübendorf, in Oberrieden, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

3. Oktober 1996

**HMS History Model Ship AG**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1995, S. 4149). Firma neu: **HMS History Model Ship AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRRegV sowie Art. 88a HRRegV von Amtes wegen aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sennhauser, Rudolf, von Zürich, in unbekannt, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: in Mammern, Mitglied).

3. Oktober 1996

**Multihold AG Zürich**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen des In- und Auslandes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1995, S. 6206). Firma neu: **Multihold AG Zürich in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 25. 09. 1996 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Walter, von Winterthur, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

3. Oktober 1996

**Schuhhaus Enge AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1982, S. 3370). Firma neu: **Schuhhaus Enge AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRRegV von Amtes wegen aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tiefenbacher, Peter, von Berikon, in Schönenberg ZH, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Tiefenbacher, Annita, von Berikon, in Schönenberg ZH, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

3. Oktober 1996

**Seegarten AG**, in Zürich, Erwerb, Bewirtschaftung, Bebauung und Veräusserung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 197). Firma neu: **Seegarten AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRRegV von Amtes wegen aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zingg, Adrian, von Rothenhausen, in Pflyn, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

3. Oktober 1996

**Sidler Organisationsmöbel AG, vorm. Kempfer-Merlin AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1974, S. 1351). Firma neu: **Sidler Organisationsmöbel AG, vorm. Kempfer-Merlin AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRRegV von Amtes wegen aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sidler, Otto, von Zürich, in Zürich, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Sidler-Weber, Anna Maria, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Sidler, Eugen, von Zürich, in Zell ZH, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

3. Oktober 1996

**Sio-Dental AG**, in Zürich, Herstellung von und Handel mit zahntechnischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1992, S. 1039). Firma neu: **Sio-Dental AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRRegV von Amtes wegen aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schumacher, Louis, von Luzern, in Luzern, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

3. Oktober 1996

**Socet Immobilien AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1994, S. 6567). Firma neu: **Socet Immobilien AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 03. 09. 1996 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staiger, Dr. Hans-Rudolf, von Zürich, Kreuzlingen und Tröblingen, in Zollikon, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich, Präsident); Gubler, Alfred, von Ruxikon und Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift).

3. Oktober 1996

**Vovox Elektro-Akustik AG**, in Niederhasli, Unterhaltungs- und Industrie-Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 5. 7. 1996, S. 4027). Firma neu: **Vovox Elektro-Akustik AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

3. Oktober 1996

**B + B Bau und Büro Personal AG in Liquidation**, in Zürich, Vermittlung von temporären Arbeitskräften und Festanstellungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 1. 7. 1996, S. 3892). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. Oktober 1996

**Coiffeur salon Arena AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 1. 7. 1996, S. 3892). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. Oktober 1996

**Enform AG (Enform SA) (Enform Ltd)**, in Boppelsen, Forschung, Entwicklung, Modifikation, Ankauf und Vertrieb von technischen Geräten, insbesondere von Fahrradzubehör für Industrie, Handel und Gewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1995, S. 1394). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kirchberg BE (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1996, S. 262) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. Oktober 1996

**Fass-Iso AG in Liquidation**, in Zürich, Ausführung von Bauisolationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 1. 7. 1996, S. 3892). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. Oktober 1996

**Hofor AG in Liquidation**, in Zürich, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 1. 7. 1996, S. 3892). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. Oktober 1996

**Lufor AG**, in Zürich, Übernahme und Ausübung treuhänderischer Funktionen, insbesondere im Bereich des Bau- und Hypothekensektors, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1994, S. 5287). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Emmenbrücke, Gde. Emmen (SHAB Nr. 188 vom 27. 09. 1996, S. 5862) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. Oktober 1996

**Nova Residence AG in Liquidation**, in Zürich, Betrieb von Residenzen, Clubs, Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 1. 7. 1996, S. 3892). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. Oktober 1996

**Unique AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Teppichen, Antiquitäten, Schmuck und Kunstgegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1989, S. 666). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 190 vom 01. 10. 1996, S. 5937) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. Oktober 1996

**IPM Sipmag Ltd**, in Zürich, Management von Bauprojekten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 9. 9. 1993, S. 4742). Firma neu: **IPM Sipmag Ltd in Liquidation**. Mit Verfügung vom 18. 01. 1996 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich sowie mit Beschluss des Obergerichts des Kantons Zürich vom 30. 04. 1996 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 12. 09. 1996 mangels Aktiven eingestellt worden.

3. Oktober 1996

**Alpine Air Support GmbH**, in Brütten, Oberwilerstrasse 21, 8311 Brütten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 9. 1996. Zweck: Handel mit Flugzeugsatzteilen; kann Grundeigentum erwerben und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lewis, Peter, von Thalwil, in Brütten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000; Seider-Lewis, Lilli, von Thalwil, in Brütten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000.

3. Oktober 1996

**Architektur + Planungsbüro Wieland + Keller GmbH**, in Volketswil, Usterstrasse 4, 8604 Hegnau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 9. 1996. Zweck: Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros, das Bauten jeglicher Art und Grösse plant und zur Ausführung bringt, sei es auf eigene oder fremde Rechnung. Stammkapital: Fr. 120 000. Liberierung: Fr. 120 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft Architektur + Planungsbüro, Wieland Architekt SWB + Keller Architekt STV, in Volketswil, gemäss Übernahmehilanz per 01. 04. 1996 mit Aktiven von Fr. 453 533.38 und Passiven von Fr. 226 163.35 zum Preise von Fr. 227 370.03, wovon Fr. 120 000 auf das Stammkapital angerechnet und Fr. 107 370.03 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Keller, Rolf, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 60 000; Wieland, Beat, von Greifensee und Wohlen bei Bern, in Greifensee, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 60 000.

3. Oktober 1996

**BMB Architekten GmbH**, in Zürich, Forchstrasse 234, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 9. 1996. Zweck: Planung und Erstellung von Sportanlagen sowie Erbringung damit zusammenhängender Beratungsdienstleistungen. Stammkapital: Fr. 30 000. Liberierung: Fr. 30 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Biedermann, Dominik, von Winterthur, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Bühler, Martin, von Masein, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Meuli, Rudolf, von Nufenen, in Minusio, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

3. Oktober 1996

**Maler Leuppi GmbH**, in Winterthur, Agnestrasse 65, 8406 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 6. 1996, 10. 9. 1996. Zweck: Führung eines Malergeschäftes in Winterthur, eingeschlossen aller diesbezüglichen Arbeiten und Installationen sowie Handel mit Produkten dieser und verwandter Branchen; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Stammkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Malergeschäft A. Leuppi, in Winterthur, gemäss Übernahmehilanz per 31. 12. 1995 mit Aktiven von Fr. 158 775.30 und Passiven von Fr. 45 585.70 zum Preise von Fr. 113 189.60, wovon Fr. 100 000 auf das Stammkapital angerechnet und Fr. 13 189.60 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Leuppi, André Werner, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 95 000; Leuppi, Ruth Rita, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000.

3. Oktober 1996

**Shop-It GmbH**, in Opfikon, Industriestrasse 26, 8152 Glattbrugg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 9. 1996. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Waren und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensführung. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gloor, Ralph Thomas, von Rohr AG, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Kessler, Urs Peter, von Schübelbach und Luzern, in Dielsdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

3. Oktober 1996

**Topp Optik GmbH**, in Zürich, Löwenstrasse 61, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 9. 1996. Zweck: Betrieb eines Brillenoptikfachgeschäftes; kann mit Waren aller Art handeln, Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Topp-Lott, Nelly, von Affoltern am Albis, in Mettmenstetten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Grendelmeier, Peter Felix, von Dietikon, in Aarburg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Topp, Wolfgang, von Affoltern am Albis, in Mettmenstetten, mit Einzelprokura.

3. Oktober 1996

**Mobilab Technik GmbH**, in Bachenbülach, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von technischen Geräten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1995, S. 1448). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paglotke, Karlheinz, deutscher Staatsangehöriger, in Küssaberg-Kadelburg (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 (bisher: in Langnau a. A.); Paglotke, Margrith, von Gebenstorf, in Regensdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 (bisher: in Langnau a. A.).

3. Oktober 1996

**Trend Tours GmbH**, in Zürich, Betrieb eines Reisebüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1995, S. 4305). Ausgeschiedene Personen und erschlzene Unterschriften: Auer, Dr. Matthias, von Netstal und Oberhallau, in Netstal, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hagmann, Annelies, von Engelberg, in Herrliberg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000.

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

3. Oktober 1996

(21214)

**Liberaler Baugenossenschaft Säuliamt**, in Mettmenstetten, c/o Burtel + Partner, Püntenstrasse 8, 8932 Mettmenstetten, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 11. 1995. Zweck: Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen und Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht; im besonderen Förderung des preisgünstigen Wohnungsbaus im Sinne des eidgenössischen Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG) sowie entsprechender kantonal oder kommunaler Erlasse; die Geschäftstätigkeit beschränkt sich hauptsächlich auf das Gebiet des Säuliamtes; kann Grundstücke oder Immobilien Gesellschaften erwerben oder veräußern sowie Häuser bauen, erwerben, verwalten oder vermieten. Anteilsscheine: Fr. 1 000, Fr. 5 000, Fr. 10 000. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein zu Fr. 1 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stähli, Hanspeter, von Oberhofen am Thursersee, in Bonstetten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knabenhans, Lukas, von Zürich, in Affoltern am Albis, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wey, Susanne, von Kilchberg ZH, in Mettmenstetten, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Oktober 1996

(21215)

**Klinik St. Raphael**, in K ü s n a c h t Z H, Betrieb der Klinik St. Raphael, Genossenschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1995 S. 769). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hüni, Dr. Reto, von Horgen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschui, Dr. Fritz, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simma, Bruno, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Troesch-Schnyder, Franziska, von Zürich und Thunstein, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Oktober 1996

(21216)

**Migros-Genossenschafts-Bund (Fédération des coopératives Migros) (Federazione delle cooperative Migros)**, in Z ü r i c h, Genossenschaft (SHAB Nr. 116 vom 18. 6. 1996 S. 3603). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Kaufmann, Dr. Beat, von Riehen, in Utikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trefzer, Paul, von Basel, in Therwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fischer, Paul, von Rümlikon AG, in Turgi, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Hans, von Zürich, in Volketswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Witzig, Dr. Daniel, von Zürich, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zingg, Ernst, von Sitterdorf, in Ottenbach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cordey, Jean, von Savigny, in Chavannes-des-Bois, mit Kollektivprokura zu zweien; Egger, Nina, von Eggersriet, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Hofmann, Agnes, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Keppeler, Samuel, von Muhen, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kuhn, Verena, von Ersigen, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Lienhard, Marcel, von Brittnau, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Orlandi, César, von Bülach, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien; Orlando, Felix, von Zürich, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Rothenbach, Felix, von Winterthur, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien; Salzberg, Isidor, von Zürich, in Aesch bei Birmensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Uffholz, Jacques, von Fribourg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Verna, Marco, von Zürich, in Rümliang, mit Kollektivprokura zu zweien; Zubler, Rita, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Berchtold, Rolf, von Uster und Zürich, in Zürich, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lips, Kurt, von Urdorf, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Nievergelt, Michele, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Brüllmann, Hans, von Sulgen, in Rumisberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sollberger, Hans, von Wynigen, in Dübendorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chappuis, Eliane, von Les Ponts-de-Martel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Wiederkehr, Sandra, von Dietikon, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Hasler, Regina, von Rüderswil, in Brütten, mit Kollektivprokura zu zweien; Studer, Werner J., von Wolhusen und Hasle LU, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burth, Willy, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Fällanden); Meyer, René, von Zürich, in Zürich, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); d'Hondt, Jean-Claude, von Gurbrü, in Zumikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Bonstetten); Danthe, Michel, von Gossens, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Eschmann, Ernst, von Wädenswil und Horgen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Dr. Walter Boris, von Meisterschwanden, in Meilen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Holenstein, Ernst, von Bütschwil, in Thalwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Maier, Urs, von Zürich, in Lenzburg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Rubli, André, von Dachsen, in Seuzach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Sigrist, Roland Viktor, von Zizers, in Dübendorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Walz, Ernst, von Zürich, in Bergdietikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Weber, Jean-Jacques, von Maur, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Bürger, Karina, deutsche Staatsangehörige, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien; Caluori, Jürg, von Bonaduz, in Rickenbach ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Corbat, Roman, von Ermatingen, in Einsiedeln, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Kloten); Fausch, Christian, von Wettingen, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Zürich); Fischbacher, Werner, von Hemberg, in Rütli ZH, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Thalwil); Graf Peter, von Rafz, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Birmensdorf ZH); Graf, Wolfgang, von Bärenswil, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Stäfa); Hamich, Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Greifensee, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Fehraltorf); Held, Hans-Ulrich, von Seewis im Prättigau, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Oberrangstringen); Huber, Otto, von Stallikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Loser, Alois, von Mosnang, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Makosch, Wilfried, britischer Staatsangehöriger, in Effingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ochsner, Jeanine, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Pernigo, Ivano, italienischer Staatsangehöriger, in Rüschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Oberglatt); Stengel, Erich, von Zürich, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Suter, Daniela, von Affoltern am Albis, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ungriht, Margrit, in Dietikon, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Vassella, Boris, von Zürich, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Widmer, Peter, von Elikon an der Thur, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wolfs, Reinier Carl, niederländischer Staatsangehöriger, in Hemishofen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wyss, Philipp, von Büron, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. Oktober 1996

(21217)

**Schafzuchtgenossenschaft Zürcher Oberland**, in Wetzikon Z H, Genossenschaft (SHAB Nr. 175 vom 11. 9. 1991, S. 3942). Statutenänderung: 3. 3. 1995, 26. 1. 1996. Firma neu: **Schafzuchtgenossenschaft Zürcher Oberland (SZG ZO)**. Zweck neu: Bezweckt die Zucht eines frühreifen, fruchtbaren, widerstandsfähigen, gut geformten Schafes vom Typ Schwarzbraunes Gebirgsschaf, mit möglichst gutem Ertrag an Fleisch und Wolle. Der Zweck der Genossenschaft wird erstrebt durch Förderung der Leistungszucht (Woll- und Fleischleistung sowie Aufzuchtvermögen), Führung eines zuverlässigen Zuchtbuches nach Vorschrift der Schweizerischen Zentralstelle für Kleinviehzucht, Durchführung von Schauen, Organisation von Exkursionen, Vorträgen und Kontakten usw. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Lardi, Reto, von Poschivao, in Gossau ZH, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Cornelia, von Winterthur und Leuggern, in Hinwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

3. Oktober 1996

(21218)

**Gebrüder Locher, Inhaber Josef Locher**, in Th a l w i l, Kirchbodenstrasse 81, 8800 Thalwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Metallurgisch-chemisches Laboratorium. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Gebrüder Locher, Inhaberin Helga Locher», in Thalwil. Eingetragene Personen: Locher, Josef, von Frauenfeld und Thalwil, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. Oktober 1996

(21219)

**Philipp Honauer, Grabmalkunst**, in K l o t e n, Dorfstrasse 46, 8302 Kloten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung von und Handel mit Grabdenkmälern sowie Handel mit Natursteinen. Uebernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ad. Honauer-Lang, Grabmalkunst», in Kloten. Eingetragene Personen: Honauer, Philipp, von Kloten und Nottwil, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. Oktober 1996

(21220)

**Steiner, Versicherungs- und Risikoberatung**, in Th a l w i l, Zürcherstrasse 65, 8800 Thalwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Makler- und Brokergeschäften, insbesondere Versicherungen, Risiko- und Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Steiner, Roland, von Thalwil, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. Oktober 1996

(21221)

**Sturzenegger Arbeitsvorbereitungen**, in D ü b e n d o r f, Glärnisstrasse 15, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Arbeitsvorbereitungen für Schreinerarbeiten und Holzbaubetriebe. Eingetragene Personen: Sturzenegger, Peter, von Walzenhausen, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. Oktober 1996

(21222)

**V-Progress, Martin Voegeli**, in U s t e r, Rebenweg 1, 8610 Uster, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Computer und Zubehör sowie Beratung auf diesem Gebiet; Installieren von Netzwerken sowie Softwareentwicklung. Eingetragene Personen: Voegli, Martin, von Gächlingen, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. Oktober 1996

(21223)

**Walter Gillmann Grosshandel**, in A f f o l t e r n a m A l b i s, Breitenstrasse 20, 8910 Affoltern am Albis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Grosshandel im Bereich Landwirtschaft, Baugewerbe und Industrie. Eingetragene Personen: Gillmann, Walter, von Reichenbach im Kandertal, in Hedingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. Oktober 1996

(21224)

**Medienbüro Michael Wiesner, Winterthur**, in W i n t e r t h u r, Presse- und Fotoagentur, Informationsdienst, Medienservice, Einzelfirma (SHAB Nr. 81 vom 26. 4. 1996, S. 2383). Firma neu: **Spektrum Pressebüro M. Wiesner**. Domizil neu: Quittenweg 4, 8404 Winterthur.

3. Oktober 1996

(21225)

**Hans Schulze**, bisher in R u d o l f s t e t t e n - F r i e d l i s b e r g, Einzelfirma (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1980, S. 3929). Sitz neu: **Schliere n**. Domizil neu: Langackerstrasse 7, 8952 Schlieren. Zweck: Handel mit Waren, insbesondere mit Zubehör und Ersatzteilen für die Maschinenindustrie und verwandte Gebiete, Marketing- und Verkaufsberatung sowie Verkaufsforschung. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Schulze, Irmitraut, deutsche Staatsangehörige, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schulze, Hans, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Schlieren, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: deutscher Staatsangehöriger, in Rudolfstetten-Friedlisberg).

3. Oktober 1996

(21226)

**Ad. Honauer-Lang, Grabmalkunst**, in K l o t e n, Herstellung von und Handel mit Grabdenkmälern sowie Handel mit Natursteinen. Einzelfirma (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1955 S. 2026). Firma infolge Geschäftsüberganges mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Philipp Honauer, Grabmalkunst», in Kloten, erloschen.

3. Oktober 1996

(21227)

**Aks Handel, A. Karaagac**, in Z ü r i c h, Import sowie Verkauf von Textilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 6. 6. 1996, S. 3322). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Oktober 1996

(21228)

**Gebrüder Locher, Inhaberin Helga Locher**, in Th a l w i l, Metallurgisch-chemisches Laboratorium, Einzelfirma (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1989, S. 2170). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Gebrüder Locher, Inhaber Josef Locher», in Thalwil, erloschen.

3. Oktober 1996

(21229)

**Malergeschäft A. Leuppi**, in W i n t e r t h u r, Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 11. 2. 1994 S. 830). Die Aktiven und Passiven sind an die Maler Leuppi GmbH, in Winterthur, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

3. Oktober 1996

(21230)

**Carrosserie Riethof Max Hauser**, in O p f i c h e n, Einzelfirma (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1992, S. 4769). Die Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöst.

3. Oktober 1996

(21231)

**Mono Records Mattiazzo + Co**, in Z ü r i c h, Froschauasse 8, 8001 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1996. Zweck: Handel mit sowie Versand, Verkauf, Produktion und Vertrieb von Compact-Discs und Schallplatten; Organisation und Vermittlung von Diskjockeys und Konzerten. Eingetragene Personen: Mattiazzo, Andreas, von Waldkirch, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nussbaumer, Daniel, von Oberägeri, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Oktober 1996

(21232)

**AW Consulting, Wischi + Partner**, in Z ü r i c h, Beratung von Einzelpersonen und Institutionen in den Bereichen Aus- und Weiterbildung, Marketing und Personal, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1996, S. 4). Zweck neu: Beratung von Einzelpersonen und Institutionen in den Bereichen Aus- und Weiterbildung, Marketing und Personal, Rechnungswesen und Steuern. Beraten und Führen von Ausbildungsstellen. Erstellen von und Handel mit Lehrmitteln sowie Betreiben einer Buchhandlung.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

26. September 1996

**FW Beteiligungen AG**, in A a r b e r g, Halten und Bewirtschaftung von Beteiligungen (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1995, S. 3697). Eingetragene Personen neu: René Kurz, von Liestal, in Niederscherli, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Martin Struchen, von und in Täuffelen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. September 1996

**Bürgi Metall- und Tankbau AG**, in A a r b e r g (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1995, S. 6127). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Martin Siegwart, von Steckborn, in Grossaffoltern, Präsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (infolge Todes). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Max Kämpf, von Sigriswil, in Aarberg, Präsident des VR, mit Einzelunterschrift (bisher Vizepräsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Urs Bürgi, von Aarberg, in Busswil bei Büren, Vizepräsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher VR-Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Bernhard Brocco, von Mesocco, in Lyss, Prokurist, mit Einzelprokura.

27. September 1996

**Metallys AG (Metalys SA) (Metalys Ltd.)**, in Lyss, Herstellung und Vertrieb von Waren aus Metall und anderen Werkstoffen (SHAB Nr. 101 vom 28. 5. 1996, S. 3071). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Dr. Holger von Hahnlang, von und in Oberwil BL, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Max Spörri-Brodbeck, von und in Basel, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. September 1996

**Frepa AG**, in Lyss, Ausführung von Verputz- und Gipsarbeiten (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1995, S. 5836). Domizil neu: Werkstrasse 8, 3250 Lyss.

27. September 1996

**Bangerter AG (Bangerter SA)**, in Lyss, Herstellung von und der Handel mit Zementwaren (SHAB Nr. 46 vom 6. 3. 1996, S. 1301). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Christian Bracher, von Madiswil, in Jens, Prokurist, mit Kollektivprokura zu zweien.

27. September 1996

**MKF Informatik AG**, in Lyss, Handel mit Computersystemen (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1995, S. 6828). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urs Kurth, von Rütshelen, in Worben (bisher in Wiler bei Seedorf), VR-Mitglied, mit Einzelunterschrift.

27. September 1996

**Ulrich Christen AG Ingenieurbüro**, in Lyss, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1996, S. 189). Statutenänderung: 10. September 1996 (Totalrevision). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuharn Arm + Partner AG, in Lyss, Revisionsstelle (bisher Treuharn Werner Arn AG, Lyss).

Berichtigung

**Alexander Brero AG (Alexander Brero SA) (Alexander Brero Ltd)**, bisher in N i d a u (SHAB Nr. 186 vom 24. 9. 1996, S. 5806). Domizil neu: Grenzstrasse 20, 3250 Lyss (nicht Grenzstrasse 20).

Büro Aarwangen

26. September 1996

**Heinrich Reist**, in L e i m i s w i l, Viehhandel (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1956, S. 2511). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. September 1996

**Fitnesszentrum Sandy, Zaugg Jakob**, in L a n g e n t h a l, Aarwangenstrasse 82, 4900 Langenthal, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Zaugg Jakob, von Lützelflüh, in Aarwangen. Zweck: Betrieb des Fitnesszentrums Sandy sowie des Solariums.

26. September 1996

**Bratech, A. F. Brabetz**, in L a n g e n t h a l, Aarwangenstrasse 13a, 4900 Langenthal, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Brabetz Alexandre F., österreichischer Staatsangehöriger, in Langenthal. Zweck: Prototypenbau von Fahrzeugen zu Invalidentransport. Einzelunterschrift wird erteilt an: Brabetz Angelika, österreichische Staatsangehörige, in Langenthal.

26. September 1996

**AGE Develop and Communication Engineering, Gloor**, in L a n g e n t h a l, Hinterbergweg 11, 4900 Langenthal, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gloor Andreas, von Bürglen und Seon AG, in Langenthal. Einzelunterschrift wird erteilt an: Gloor Doris, von Bürglen TG und Seon AG, in Langenthal. Zweck: Informatik-Dienstleistungen aller Art, insbesondere Informatik-Revisionen, Beratung und Realisierung von EDV-Projekten, EDV-Schulung, Unterstützung neuer und bestehender EDV-Lösungen sowie Handel mit Hard- und Softwareprodukten. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, verkaufen und verwalten.

26. September 1996

**Johann Ulrich Nyffenegger, Sägerei**, in G o n d i s w i l, Betrieb einer Sägerei (SHAB Nr. 193 vom 7. 10. 1991, S. 4307). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Nyffenegger AG», in Gondiswil, erloschen.

26. September 1996

**M. Hasler, Electronics**, in R o g g w i l B E, Handel mit und Reparaturen von Unterhaltungselektronik (SHAB vom 11. 5. 1995, S. 2628). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

26. September 1996

**M. Hasler, Electronics, Inhaber P. Müller**, in R o g g w i l B E, Bahnhofstrasse 37, 4914 Roggwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Reparaturen von Unterhaltungselektronik und EDV. Fortführung des Geschäftes der erloschenen Einzelfirma «M. Hasler, Electronics», in Roggwil. Eingetragene Personen: Müller Peter, von Riedholz SO, in Riedholz, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Müller-Welschinger Verena, von und in Riedholz SO, mit Einzelunterschrift.

26. September 1996

**Nyffenegger AG**, in G o n d i s w i l, Sägerei, 4955 Gondiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 9. 1996. Zweck: Bearbeitung von Holz, insbesondere der Betrieb einer Sägerei, und Handel mit Holzprodukten und Waren aller Art. Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen, verwalten und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Lieberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 233 484.61 und Passiven von Fr. 29 031.55 der erloschenen Einzelfirma «Johann Ulrich Nyffenegger, Sägerei», in Gondiswil, gemäss Bilanz per 30. 6. 1996 zum Preis von Fr. 204 453.06, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 auszugeben und Fr. 104 453.06 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: Schriftlich. Eingetragene Personen: Nyffenegger Peter, von Wytshachen, in Steinhäusen, Präsident VR; Nyffenegger Johann Ulrich, von Wytshachen, in Gondiswil, Vizepräsident VR; Zürcher-Nyffenegger Erika, von Wytshachen und Trub, in Gondiswil, Sekretärin VR; Zürcher Klaus, von Trub, in Gondiswil, Mitglied VR, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien; Interrevi AG, in Hutwil, Revisionsstelle.

30. September 1996

**Ersparnkasse Langenthal**, in Langenthal, Betrieb einer Regionalbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1996, S. 5777). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlungsbeschluss vom 11. 9. 1996 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Schweizerischen Bankgesellschaft, Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die Schweizerische Bankgesellschaft über.

Büro Bern

27. September 1996

**GMB Metallgewerbe und Haustechnik AG**, in Bern, Ziegelackerstrasse 7, 3027 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 6. 1996. Zweck: Führung einer gewerblichen Unternehmung der Metall-Branche, namentlich in den Bereichen Sanitär, Spenglerei und Metallbau, sowie die Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen; sie kann Liegenschaften erwerben und Beteiligungsverhältnisse eingehen. Aktienkapital: CHF 2'700'000. Librierung Aktienkapital: CHF 2'700'000. Aktien: 27'000 Namenaktien zu CHF 100. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. 6. 1996 und Bilanz per 1. 1. 1996. Aktiven von CHF 10'358'222.18 und Passiven von CHF 7'658'222.18 (Bereich Metallgewerbe und Haustechnik) der GMB Beteiligungen AG (früher Genossenschaft für das Metallgewerbe), in Bern, zum Preis entsprechend dem Aktienüberschuss von CHF 2'700'000, wofür 27'000 Namenaktien zu CHF 100 ausgeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Hunziker Beat, von Wynau, in Bern, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber Markus, von Langnau im Emmental, in Gümliigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leibundgut Bruno, von Wyttsachen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suer Kobert, von Moutathal, in Bern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mosimann Walter, von Sumiswald, in Täuffelen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyttsbach Heinz, von Guggisberg, in Mittelhäusern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niklaus Ursula, von Münchringen, in Jegenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stöckli Alfred, von Rüschegg, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth Hans, von Brienz BE, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi Barbara, von Tägerschi, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ogi Martin, von Kandergrund, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher Kurt, von Bad Ragaz, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balsiger Fritz, von Köniz, in Ostermündigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Savoia Mario, von Bern, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fidinter AG Treuhandgesellschaft, in Bern, Revisionsstelle.

27. September 1996

**ACAFAS Consult AG (ACAFAS Consult SA)**, in Bollen, Beratung und personelle Unterstützung von Firmen, öffentlichen Institutionen und Behörden bei Problemen im Zusammenhang mit Geschäften und Finanzierungen im Ausland, insbesondere in Afrika usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1994, S. 4559). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brönmann Niklaus Adrian, von Niedermohlen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Münsingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trefida Revision SA, in Sion, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Allenbach + Abbühl AG**, in Bern, Betrieb einer Druckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1995, S. 4350). Statutenänderung: 21. 8. 1996. Aktienkapital neu: CHF 100'000 (bisher: CHF 50'000). Librierung Aktienkapital neu: CHF 50'000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2000 (bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten.

27. September 1996

**Ambühl Werbung AG**, in Köniz, Allgemeine Beratung auf werbetechischem Gebiet, insbesondere auf dem Gebiet der Grafik und des Siebdruckes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1996, S. 2424). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Grafried AG Treuhand, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: GHZ Treuhand + Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Amifa AG**, in Bern, Durchführung von Projektleitungen (Projektmanagement), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1987, S. 5075). Statutenänderung: 19. 8. 1996. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand + Revisions-AG, Bern, in Bern, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Ast + Jakob AG**, in Köniz, Herstellung von Reproduktionen durch sämtliche Druckverfahren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2294). Statutenänderung: 14. 8. 1996. Zweck neu: Herstellung von Produkten und Erbringen von Dienstleistungen im gesamten Bereich der Kommunikation; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ast Stephan, von Wimmis, in Oberscherli, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Ast Ernst, von Wimmis, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Wahlen Walter, von Rubigen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; RZ Treuhand, Rudolf Zwahlen, in Köniz, Revisionsstelle.

27. September 1996

**BIK-Schlüsselfund-Service AG**, in Bern, Rücksendung verlorener Schlüssel an ihre Eigentümer im Sinne einer Schlüsselfundstelle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1986, S. 4731). Statutenänderung: 28. 8. 1996. Zweck neu: Rücksendung verlorener Schlüssel sowie Rückführung anderer verlorener Gegenstände an ihre Eigentümer im Sinne einer Schlüsselfundstelle, Aufbau eines möglichst grossen Schlüsselfund-Service-Netzes in der Schweiz und in ganz Europa; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüscher Werner, von Oberriet SG, in Tannay, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Ingold Martin, von Inkwil, in Bern, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber Oskar, von Spreitenbach, in Hägen-dorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlatter Henri, von Boppelsen, in Tannay, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Breitenmoser Beleuchtungskörper AG**, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Beleuchtungskörpern, Bleiverglasungen sowie Ausführung aller damit im Zusammenhang stehenden Arbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1996, S. 2961). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ambassadors Treuhand AG, in Solothurn, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Chuchichäschli AG**, in Bern, Betrieb von Restaurationsbetrieben und von Zwischenverpflegungsgeschäften sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1995, S. 1422). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rütly Martin, von Schönenwerd, in Hinterkappelen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. September 1996

**CS Columna-Service AG (CS Columna-Service SA) (CS Columna-Service Ltd.)**, in Bern, Übernahme der Verwaltung und Geschäftsführung von beruflichen und verbandlichen Vorsorgeeinrichtungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18. 6. 1996, S. 3604). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riesen Peter, von Oberbalm, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gräter Urs, von Einsiedeln, in Brugg AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meister Bernhard, von Sigriswil, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Raissig Evelyn, von Adliswil und Bolligen, in Killwangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renfer Hansruedi, von Lengnau BE, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ambühl Martin, von Leuk, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Briguet Dominique, von Lens, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bumb Viviane, von Bellwald, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dambach Max, von Bachs, in Frauenkappelen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feller Franz, von Uetendorf, in Balm bei Günsberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Franceschina Martin, von Thun, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gämperle Arno, von Mosnang, in Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glaser Freddy, von Niederhünigen, in Toffen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Harder Pascal, von Thal, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann Christian, von Ufhusen, in Gümliigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mäder Sibylle, von Niederwil AG, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nydegger Lucas, von Wahlen, in Interlaken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Piffaretti Roberto, von Arzo, in Arzo, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ponzio Fabrizio, von Bellinzona, in Bellinzona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Salvisberg Christian, von Mühleberg, in Steffisburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneller Maria, von Zürich und Felsberg, in Künten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sryvet Daniel, von Prilly, in Les Paccots, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. September 1996

**Dies & Das AG**, in Muri bei Bern, Handel mit und Detailverkauf von Geschenkartikeln und Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4231). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trevidata Bern AG, in Bern, Revisionsstelle.

27. September 1996

**G Medijob AG**, in Bern, Vermittlung von Arbeitsplätzen und Personal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1993, S. 4108). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Engel Max, von Basel, in Gümliigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marx Nicholas, von Zürich, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuenberger Niklaus, von Trachselwald, in Neueneug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rusca Mario, von Seeberg, in Lützelbühl, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeschlimann Rodolphe, von Rüderswil, in Granges (Veveyse), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. September 1996

**Gapeli AG**, in Bern, Dienstleistungsbetrieb im Sinne von Beratungen psychologischer, betriebswirtschaftlicher und juristischer Art von natürlichen und juristischen Personen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18. 9. 1995, S. 5166). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Portner Werner, von Bern und Burgstein, in Ostermündigen, Revisor. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mörli Treuhand AG, in Zollikofen, Revisionsstelle.

27. September 1996

**GfAI Gruppe für Angewandte Informatik AG (GfAI Group for Applied Informatics Ltd.)**, in Kirehlindach, Forschung, Entwicklung, Beratung und Ausbildung auf dem Gebiet computergestützter Informations- und Kommunikationssysteme usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1995, S. 2216). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wätter Reto, von Spiez, in Schüpfen, mit Kollektivunterschrift zu zweien jedoch nicht mit einem Prokuristen; Aebischer Martin, von Guggisberg, in Moosseedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien jedoch nicht mit einem Prokuristen; Junker Horst, von Deutschland, in Boll, mit Kollektivunterschrift zu zweien jedoch nicht mit einem Prokuristen; Lindner Klaus, von Deutschland, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien jedoch nicht mit einem Prokuristen; Guggisberg Simon, Dr., von Zimmerwald, in Meyriez, mit Kollektivunterschrift zu zweien jedoch nicht mit einem Prokuristen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walliser Marius, von Dornach, in Herrenschwanden, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Weimann Uwe, von Deutschland, in Buggingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; von der Schmitt Johann, Dr., von Deutschland, in Ittigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Menet Ernst, von Gais, in Seedorf BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pinegger Thomas, Dr., von Deutschland, in Särswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bräuning Peter, Dr., von Deutschland, in Grenzach-Wyhlen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schorn Peter, von Deutschland, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cholewinski Andrzej, von Polen, in Baden-Dättwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey Heinz, Dr., von Reigoldswil, in Solothurn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meewes Markus, Dr., von Deutschland, in Grächwil, Vize-direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Bern, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien jedoch nicht mit einem Prokuristen); Mez Marcel, von Deutschland, in Pully, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Deutschland, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien jedoch nicht mit einem Prokuristen); Walliser Markus, von Dornach, in Arlesheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

27. September 1996

**Hep + Co AG**, in Bern, Unternehmens- und Personalberatung, namentlich Durchführung von Seminaren und Schulung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3243). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

27. September 1996

**Horizon Management AG (Horizon Management SA) (Horizon Management Ltd.)**, in Bern, Erbringung von Finanz-, Organisations-, Verwaltungs- und Managementdienstleistungen an Unternehmen der Hotellerie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1995, S. 2697). Statutenänderung: 20. 8. 1996. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

27. September 1996

**Intro Trading AG**, in Ittigen, Beratung von Geschäfts- und Privatnachschaft im Bereich Einbruch- und Überfallschutz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 5. 5. 1994, S. 2481). Statutenänderung: 20. 8. 1996. Firma neu: **Introgarde AG**. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich.

27. September 1996

**KAP Kleiner AG**, in Bern, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1995, S. 434). Statutenänderung: 25. 6. 1996. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten.

27. September 1996

**Media Markt HT (Média Marché HT)**, in Bern, Detail- und Engros-handel von Haushalt- Gross- und Kleingeräten, bespielteten Tonträgern, TV-Hifi-Videogeräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1994, S. 1067). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Promtrade AG**, in Muri bei Bern, Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art, Übernahme von Vertretungen und Agenturen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3301). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritz Bühlmann, von Guggisberg, in Bern, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Reinhard + Partner, Planer + Architekten AG**, in Bern, Betrieb eines Planungs- und Architekturbüros sowie Vornahme von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Planung, der Architektur und des Bauwesens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1996, S. 226). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuhrer Peter, von Adelboden, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident; Hügli Hans, von Sumiswald, in Ersigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschäppeler Peter, von Kirchenthurnen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident; Rheinhard Hans, von Sumiswald, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident; Reinhard Kaspar, von Sumiswald in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seiler Hans-Peter, von Bönigen, in Belp, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident; Rohrbach Hans, von Rüeggisberg, in Worb, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solberger Jürgen, von Wynigen, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Gerber Kurt, von Langnau im Emmental, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Barbey Claude, von Granges-près-Marnand, in Hinterkappelen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident).

27. September 1996

**Rentsch + Maurer AG**, in Köniz, Entwicklung und Verkauf von individueller Computer-Software sowie EDV-Beratung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1994, S. 894). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seewer Treuhand AG, in Biel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revistag Treuhand Jung Kradolfer, in Biel BE, Revisionsstelle.

27. September 1996

**RL Handels AG**, in Muri bei Bern, An- und Verkauf von Geschenkartikeln, Papeteriewaren und ähnlichen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1994, S. 5080). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Priece Waterhouse AG, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trevidata Bern AG, in Bern, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Sigmaplan AG**, in Bern, Durchführung von Arbeiten und Beratung in der Raumplanung im weitesten Sinne usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1995, S. 1278). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kooijman Gustaaf, von Büren zum Hof, in Büren zum Hof, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter); Berner Stefan, von Ruppertswil und Zetzwil, in Schüpfen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Känzig Urs, von Oberbipp, in Biel BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. September 1996

**U. Bridevaux AG**, in Bern, Ausführung sämtlicher Bild- und Steinhauerarbeiten sowie Steinrestaurierungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1995, S. 5863). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohrer Peter, von Bolligen, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. September 1996

**Wyser AG**, in Bern, Vertrieb von Elektromaschinen und -apparaten im Sektor Haushalt, Gewerbe und Labor sowie Durchführung aller übrigen zu dieser Branche gehörenden Geschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 3. 7. 1996, S. 3961). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wyser Heinz, von Niedergösgen, in Hinterkappelen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyser Daniel, von Zürich und Niedergösgen, in Bödingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Wyser Michael, von Zürich und Niedergösgen, in Bödingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

27. September 1996

**RD Technoinvest AG**, in Bern, Forschung, Entwicklung, Herstellung, Anwenderberatung und Vertrieb von optischen und mikroelektronischen Systemen, insbesondere im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1995, S. 6280). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wollierau (SHAB Nr. 174 vom 9. 9. 1996, S. 5422) von Amtes wegen gelöscht.

27. September 1996

**Vinari SA**, in Bern, Handel mit und Fabrikation von Wein- und Spiritosenzubehör usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1995, S. 18). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Vernier (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1996, S. 4805) von Amtes wegen gelöscht.

27. September 1996

**Wüthrich Handel und Technik AG**, in Köniz, Handel mit, Montage und Wartung von sowie Beratungstätigkeit für Reinigungssysteme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1987, S. 2030). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuenegg (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1996, S. 5174/75) von Amtes wegen gelöscht.

27. September 1996

**Skyline Holding AG in Konkurs**, in Muri bei Bern, Beteiligung an Unternehmen irgendwelcher Art, namentlich im Bereiche der Lichttechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1996, S. 5621). Einstellung des Konkurses mangels Aktiven am 14. 9. 1996 gemäss Verfügung des Konkursrichters von Bern.

27. September 1996

**Technolight AG in Konkurs**, in Muri bei Bern, Entwicklung von neuen Produkten, namentlich im Bereich der Lichttechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 2. 9. 1996, S. 5266). Einstellung des Konkurses mangels Aktiven am 14. 9. 1996 gemäss Verfügung des Konkursrichters von Bern.

27. September 1996

**AS Ballett GmbH**, in Bern, Badgasse 35, 3011 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 8. 1996. Zweck: Führung einer Tanzschule sowie damit verbundenen Tätigkeiten; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: De Mello Prudencio Bittencourt Sônia Regina, von Brasilien, in Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Bausilio Alfonso, von Linden, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

27. September 1996

**C Treuhand GmbH**, in Bern, c/o CTR Treuhand + Revisions AG, Gurtengasse 6, 3011 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 8. 1996. Zweck: Führung eines Buchhaltungs- und Treuhandbüros sowie Immobilienverwaltung; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 50'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Seiler Urs, von Leimiswil, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000; Jenny Hildegard, von St. Antoni, in Bern, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

27. September 1996

**Vintage Textile GmbH**, in Muri bei Bern, Worbstrasse 189, 3073 Gümli, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 9. 1996. Zweck: Handel mit gebrauchten und neuen Kleidern aller Art; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Masshardt Andreas, von Mühlethurnen, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Horn Pascal, von Sigriswil, in Ittigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6000; Schläppi Kaspar, von Lenk, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4000.

27. September 1996

**Allgemeine Unterstützungs-Institution des Schweizerischen Lithographenbundes (SLB)**, in Bern, Unterstützung der Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1995, S. 1306). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Briffaud Jean-Louis, von Pupplings, in Carouge GE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Reuter Werner, von Blumenstein, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Marx Nicholas, von Zürich, in Birchwil (Nürensdorf), Mitglied und Zentralkassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Zentralsekretär. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeschlimann Rodolphe, von Rüderswil, in Granges (Vevey), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung); Leuenberger Niklaus, von Trachselwald, in Neuenegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rusca Mario, von Seeburg, in Lützelflüh, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. September 1996

**Schweizer Reisekasse (Reka)**, in Bern, Förderung und Erleichterung von Ferien und Reisen, Genossenschaft (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1994, S. 5976). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aeschbach Karl, von Leutwil AG, Zürich und Adliswil, in Adliswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Leu Walther, von Hemmental, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lichtin Bruno, von Jona, in Rapperswil SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stärkle Guido, von Gaiserwald, in Bolligen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Dähler Hans-Rudolf, von Seftigen, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann Marco, von Möriken-Wildeg, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hew Florian, Dr., von Klosters-Serneus, in Meilen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Marending Heinz, von Dürrenroth, in Innererz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: in Burgdorf); Niquille Bernard, von Charnay, in Oekingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: in Zollikofen); Nordmann Daniel, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Tanner Christoph, von Trub, in Heimiswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Teuscher Hans, Dr., von Erlenbach im Simmental, in Muri bei Bern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Gümli); Berner Werner, von Gommiswald, in Bern, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Gümli); Luginbühl Peter, von Vechigen, in Bettlach, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Gümli); Leuthold Kurt, von Guggisberg, in Kallnach, mit Kollektivprokura zu zweien.

27. September 1996

**Schweizer Lithographenbund**, in Bern, Organisation des gesamten in Lithographie-, Chemigraphie- und Tiedruckgewerbe, Genossenschaft (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1995, S. 1306). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Briffaud Jean-Louis, von Pupplings, in Carouge GE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien gemäss Statuten; Reuter Werner, von Blumenstein, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien gemäss Statuten; Marx Nicholas, von Zürich, in Birchwil (Nürensdorf), Mitglied und Zentralkassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeschlimann Rodolphe, von Rüderswil, in Granges (Vevey), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Granges); Leuenberger Niklaus, von Trachselwald, in Neuenegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rusca Mario, von Seeburg, in Lützelflüh, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. September 1996

**Wohnbaugenossenschaft «La Belle Adze»**, bisher in Wünnwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1993, S. 2098). Gründungsdatum: 25. 2. 1993. Statutenänderung: 26. 3. 1996. Sitz neu: Bern. Domizil neu: c/o H. Berner Anlageberatung AG, Brunnhofweg 47, 3001 Bern. Zweck: Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen, unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht. Sie verfolgt im besonderen den Zweck, den preisgünstigen Wohnungsbau im Sinne des eidg. Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG) sowie entsprechender kantonalen oder kommunaler Erlasse zu fördern. Sie kann Grundstücke oder Immobilien-Gesellschaften erwerben oder veräußern sowie Häuser bauen, erwerben, verwalten oder vermieten. Anteilscheine: Namensanteilscheine zu CHF 1000 und CHF 500. Haftung/Nachschusspflicht: Es haftet ausschließlich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siegel Oswald, von Menzigen, in Hinterkappelen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wenger Hans, von Längenbühl, in Wünnwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär); Baumeyer Bernhard, von Granges-Paccot, in Wünnwil, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsident oder Vizepräsident); Widmer Peter, von Heimiswil, in Särswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. September 1996

**Bedag Informatik**, in Bern, Erbringung von wirtschaftlichen Informatik-Dienstleistungen für die Staatsverwaltung usw., öffentlich rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 66 vom 3. 4. 1996, S. 1911). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schubarth Andreas, Dr., von Basel, in Bolligen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Allmen Heinz, Dr., von Lauterbrunnen, in Zollikofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hossman Walter, von Englisberg, in Ostermündigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kobel Rolf, von Krauchthal, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lange Peter, Dr., von Deutschland, in Worb, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ragaz Niklaus, Dr., von Tamins, in Hinterkappelen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. September 1996

**GBR Ernst & Young AG (GBR Ernst & Young SA) (GBR Ernst & Young Ltd)**, in Bern, Durchführung von Revisionen von Gesellschaften und Fonds, dem Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen oder dem Bundesgesetz über die Anlagefonds unterstellt sind usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1996, S. 5621), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strobl-Bullard Christine, von Wahlern, in Kirchwindach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. September 1996

**Mercedes-Benz Automobili AG**, in Bern, Vertrieb und Wartung von Fahrzeugen und Fahrzeugbestandteilen aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 67 vom 4. 4. 1996, S. 1938), mit Hauptsitz in Schlieren. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bödecker Jürg Dieter, von Zürich, in Wädenswil, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Köppli Hugo, von Hohenrain, in Bassersdorf, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. September 1996

**Stucki Beratung Immobilienbewirtschaftung, Bauplanung, Bauleitung**, in Bern, Architekturbüro insbesondere für Bauberatung, -planung und -leitung sowie Immobilienbewirtschaftung und Projektmanagement, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1996, S. 5011), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofer Manuela, von Ostermündigen und Langnau im Emmental, in Ostermündigen, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

27. September 1996

**Experta**, in Bern, Besorgung aller Dienstleistungen im Treuhandbereich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1996, S. 610), mit Hauptsitz in Zürich. Löschung infolge Aufhebung der Zweigniederlassung.

27. September 1996

**Aquawet Peter Kaufmann**, in Muri bei Bern, Grosseholzweg 21, 3073 Gümli, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Ingenieurleistungen in den Bereichen Wasserwirtschaft, Energieversorgung, Siedlungswasserbau und Umweltechnik. Eingetragene Personen: Kaufmann Peter, von Buus, in Gümli, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kaufmann-Schaub Lotti, von Buus, in Gümli, mit Einzelunterschrift.

27. September 1996

**Djoka Nilovic Road House**, in Bern, Zeughausgasse 12, 3011 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen des Gastronomiebetriebes Road House. Eingetragene Personen: Nilovic Djoka, von Jugoslawien, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. September 1996

**FS Wasser dipl. Inst. Fritz Spycher**, in Muri bei Bern, Thunstrasse 73, 3074 Muri bei Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von sanitären Installationen, praktische Beratung, Instruktion und Begleitung. Eingetragene Personen: Spycher Fritz, von Köniz, in Muri bei Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. September 1996

**Crea Design Schmid Beat**, in Köniz, Werbung und Messebau, Einzelfirma (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1991, S. 5333). Firma neu: Beat Schmid PR-Kommunikation. Domizil neu: Fuhrstrasse 5, 3098 Schliern bei Köniz. Zweck neu: Erstellen und Verfassen von Reportagen, Bildern für Presse, Werbung, Industrie, Architektur und Public Relations sowie Verfassen von journalistischen Texten und Kommunikationsberatung.

27. September 1996

**Expert 4D Rothenbühler**, bisher in Bern, Beratung von Betriebsabläufen und Entwickeln von Software-Anwendungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 20. 3. 1996, S. 1591). Sitz neu: Ostermündigen. Domizil neu: Forelstrasse 48, 3072 Ostermündigen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rothenbühler Ulrich, von Lauperswil, in Ostermündigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Bern).

27. September 1996

**Petites Folies Françoise Robardet**, bisher in Biel BE, Einzelfirma (SHAB Nr. 42 vom 29. 2. 1996, S. 1184). Sitz neu: Bern. Domizil neu: Schweizerhof-Passage, Spitalgasse 38, 3011 Bern. Zweck: Handel mit Damen- und Herrenunterbekleidung sowie Hausbekleidung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Robardet Françoise, von Frankreich, in Biel BE, Inhaberin, mit Einzelunterschrift (wie bisher).

27. September 1996

**Chiove Carlo**, in Bolligen, Betrieb eines Maler- und Tapezierergeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1989, S. 3879). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. September 1996

**Coiffeur Ambiance Erika Graf**, in Bern, Betrieb eines Coiffeursalons, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1990, S. 1908). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. September 1996

**Data Tech R. Tellenbach**, in Köniz, Beratungen und Projekte im Bereich Daten, Einzelfirma (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1993, S. 4944). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bremgarten AG (SHAB Nr. 164 vom 26. 8. 1996, S. 5124) von Amtes wegen gelöst.

27. September 1996

**Roland Glaesen**, in Bern, Betrieb der Generalagentur Bern der Allianz Versicherungen (Schweiz), Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1996, S. 1154). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. September 1996

**Rudolf Moser Berater**, in Muri bei Bern, Beratungen im Auto-gewerbe, Einzelfirma (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1994, S. 4216). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. September 1996

**Wein-Wenger**, in Bern, Betrieb einer Weinhandlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3335). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Richigen (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1996, S. 5065) von Amtes wegen gelöst.

27. September 1996

**A. E. Trans Argentati Eros**, in Bern, Warentransporte im In- und Ausland, Einzelfirma (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1995, S. 2303). Eröffnung des Konkurses über den Inhaber am 28. 8. 1996 gemäss Verfügung des Konkursrichters von Bern.

27. September 1996

**Restaurant Don Camillo, Rudolph & Co**, in Bern, Betrieb eines Restaurants, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5053). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Villar Jose Antonio, von Spanien, in Schliern bei Köniz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Di Camillo Silvana, von Italien, in Ostermündigen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

27. September 1996

**Geisbühler & Monnier**, in Kirchwindach, Betrieb des Restaurants «Traube», Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 608). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

Berichtigung

**Fenaco**, in Bern, Versorgung der Landwirtschaft und weiterer Kreise mit Produktionsmitteln, Verbrauchsgütern und Dienstleistungen, einschliesslich Import von und Handel mit Mineralölprodukten, Genossenschaft (SHAB Nr. 45 vom 5. 3. 1996, S. 1278). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raschke Viktor, von Kehrsatz, in Bittwil bei Rapperswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien (nicht: Raschke Viktor).

Büro Biel - Bureau de Bienne

27. September 1996

**Coop Bank, Zweigniederlassung in Biel** (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1995, S. 4506). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Andreas von Burg erloschen.

27. September 1996

**Optima Management (USA) Inc., Wilmington, succursale de Bienne**, à Bienne, consulting internationale, activités fiduciaires (FOSC du 30. 1. 1996, no 20, p. 579), société anonyme avec siège principal à Wilmington, Delaware (USA). La signature de Valérie Deregnaucourt est éteinte.

27. September 1996

**Baugenossenschaft Hübeli**, bisher in Schwarzenburg (SHAB Nr. 25 vom 2. 2. 1981, S. 334). Statutenänderung: 14. August 1996. Sitz neu in Biel BE, c/o TGB Treuhänder AG, Am Wald 36. Zweck neu: Die Genossenschaft verfolgt den Zweck des preisgünstigen, gemeinnützigen Wohnungsbaus im Sinne des Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes sowie entsprechender kantonalen und kommunaler Erlasse in gemeinsamer Selbsthilfe unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht. Die Genossenschaft bezweckt die Erstellung, die Vermietung und den Verkauf von Grundeigentum zur Hauptsache zugunsten der bzw. an die Genossenschafter. Anteilscheine: Fr. 3650. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen: Walter Zahnd, VR-Präsident, Ernst Zbinden, VR-Vizepräsident, ihre Unterschriften sind erloschen, und Micheline Broby-Schöni, Mitglied ohne Unterschrift. Eingetragene Personen neu: Markus Diblitz, von Freienbach, in Orpund, VR-Präsident; Kurt Rohrer, von Bolligen, in Münchenbuchsee, VR-Vizepräsident; Bruno Gehri, von Seedorf, in Vinelz, VR-Sekretär, und Ernst Weber, von Brüttelen, in Müntschemier, Kassier, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de Courtelary

27. September 1996

**Maroquinerie P. Augsburger**, à Tramelan (FOSC du 31. 12. 1992, no 254, p. 6091). Adjonction au but: le titulaire exploite également des magasins. Nouvelle adresse: Grand-Rue 132.

27. September 1996

**Bureau d'architecture MSBR S.A.**, à St-Imier (FOSC du 6. 4. 1993, no 67, p. 1663). Marcelle Roulet, Roland Bassin et Pierre Minder ne sont plus administrateurs; ils sont nommés directeurs, ils continuent de signer collectivement à deux. Jean-Louis Maggioli, inscrit, est administrateur unique avec signature individuelle.

27. September 1996

**Etablissement Technos**, à Cormoret, société anonyme, exploitation d'une fabrique de décolletage en tous genres, etc. (FOSC du 27. 5. 1992, no 101, p. 2540). Jacques Scholler a démissionné, ses pouvoirs sont éteints.

27. September 1996

**R. Stolz S.A.**, à Tramelan, commerce de confection en tous genres, etc. (FOSC du 24. 11. 1995, no 229, p. 6433). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 23. 9. 1996 par le président du Tribunal du district de Courtelary. La raison sociale devient: R. Stolz S.A. en faillite.

Büro Fraubrunnen

27. September 1996

**Maibach und Meier, Inhaber Daniel Meier**, in Fraubrunnen, Gartenbau, Gärtnerei und Blumenbinderi (SHAB Nr. 62 vom 28. 3. 1996, S. 1775). Einzelprokura wurde erteilt an Riesen Matthias, von Oberbalm BE, in Hettiswil.

27. September 1996

**APW Altpapierwerk Utzenstorf**, in Utzenstorf, Handel mit und Verarbeitung von Papierabfällen usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1996, S. 743). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bareiss Hansjörg, Kollektivunterschrift zu zweien; Sommerhalder Felix, Kollektivunterschrift zu zweien; Almer Paul, Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber Beat, Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog Johanna, Kollektivprokura zu zweien; Matthus Peter, Kollektivprokura zu zweien.

27. September 1996

**Urs Brunner AG**, in Schallunen, Ausführung von Deckenbauten, Brandschutz- und allgemeinen Bauisolationen usw. (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1995, S. 4433). Gemäss GV-Beschluss vom 12. September 1996 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Firma neu: Urs Brunner AG in Liquidation. Eingetragene Person neu oder mutierend: Brunner Urs, von Berikon, in Schallunen, bisher einziger VR, ist zum Liquidator mit Einzelunterschrift ernannt worden.

27. September 1996

**H. Probst**, in Utzenstorf, Führen eines Décolletagegeschäfts (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1993, S. 2555). Infolge Geschäftsaufgabe wird die Firma im Handelsregister gelöscht. Die Aktiven und Passiven wurden von der Nachfolgefirma übernommen.

27. September 1996

**H. Probst**, in Utzenstorf, (Neueintragung). Führen eines Décolletagegeschäfts. Der Inhaber Heinz Probst, von Langnau im Emmental, in Utzenstorf, führt die vorangehend gelöschte Firma «H. Probst» mit Aktiven und Passiven weiter. Domizil: Rötliweg 9, 3427 Utzenstorf.

Büro Frutigen

27. September 1996

**Hirschi Restaurationsbetriebe GmbH**, in Kandersteg, Schwand, 3718 Kandersteg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 9. 1996. Zweck: Betrieb und die Verwaltung von Restaurations- und Hotelbetrieben. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Sacheinlage- und Sachübernahme gemäss Vertrag vom 25. 9. 1996 und Bilanz per 30. 6. 1996: Aktiven von Fr. 1 205 406.55 und Passiven von Fr. 992 526.30 des Herrn Ueli Hirschi, in Kandersteg, zum Übernahmepreis von Fr. 212 880.25, wovon durch Stammeinlage Fr. 20 000 an das Stammkapital angerechnet und Fr. 192 880.25 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Gesellschafter: Schriftlich. Gesellschafter: Hirschi Ueli, von Eggwil BE, in Kandersteg BE, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, Stammeinlage Fr. 19 000, Hirschi-Fraueneder Petra, von Eggwil BE, in Kandersteg BE, Stammeinlage Fr. 1000.

Büro Interlaken

20. September 1996

**Avani AG**, in Interlaken, Ankauf und Aufbereitung von Holz aus Forst- und Waldwirtschaft usw. (SHAB Nr. 146 vom 29. 7. 1994, S. 4274). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Daniel Rügsegger, von Röttenbach im Emmental, in Interlaken, Präsident des Verwaltungsrats (VR), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomas Hofer, von Ballmoos, in Untereisen, Sekretär des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter Mäder, von Schwanden bei Brienz, in Brienz BE, Mitglied des VR, ohne Unterschrift; Alfred Zenger, von Habkern, in Untereisen, Mitglied des VR, ohne Unterschrift; Andreas Michel, von und in Brienz BE, Mitglied des VR, ohne Unterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hanspeter Seiler, von Bönigen, in Ringgenberg, Präsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudolf Zumstein, von Seeburg, in Isenfluh, Gemeinde Lauterbrunnen, Sekretär des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des VR, ohne Unterschrift); Franz Aerni, von Herswil, Heinrichwil und Winistorf, in Matten bei Interlaken, Mitglied des VR, ohne Unterschrift; Urs Ingold, von Inkwil, in Untereisen, Mitglied des VR, ohne Unterschrift; André Morgenthaler, von Wassen, in Interlaken, Mitglied des VR, ohne Unterschrift; Hans Schmutz, von Vechigen, in Wilderswil, Mitglied des VR, ohne Unterschrift.

20. September 1996

**Watropur AG**, in Wilderswil, Planung, Konstruktion, Verkauf, Installation und Betreuung von entsorgungsoientierter Industriewasser-technik usw. (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1994, S. 6432). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dominik Spiess SA - Conseil et Révision (Dominik Spiess AG - Beratung und Revision) (Dominik Spiess Ltd. - Consulting and Audit), in Genève, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kämpf-Treuhand AG, in Interlaken, Revisionsstelle.

20. September 1996

**Erich und Theres Eng-Bühler**, in Interlaken, Marktgas, 19,3800 Interlaken, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Oktober 1996. Zweck: Betrieb des Hotel-Restaurant Bären, Interlaken. Eingetragene Personen: Erich Eng-Bühler, von Stüsslingen, in Beatenberg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Theres Eng-Bühler, von Stüsslingen und Sigrist, in Beatenberg, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Büro Laupen

27. September 1996

**Vario-Treuhand Peter Zinniker**, in Mühleberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Zinniker, von Basel und Zürich, in Mühleberg, Treuhandbüro und Unternehmensberatung. Domizil: Brunweg 11, 3203 Mühleberg.

Bureau de Moutier

19. September 1996

**Tornos-Bechler S.A.**, à Moutier, fabrication et vente de machines (FOSC du 26. 3. 1996, no 60, p. 1722). Les statuts ont été adaptés au nouveau droit, avec restriction de transmissibilité des actions, par acte authentique du 16 novembre 1996.

19. September 1996

**Wadix**, à Bévillard, construire, acheter, vendre et louer des logements ou immeubles à des prix favorables, société coopérative (FOSC du 10. 2. 1992, no 26, p. 598). Les administrateurs Michel Adam, Norbert Lachat et Paul Graf ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Jean-Paul Berclaz, de Mollens, à Montmolin, a été nommé président avec signature collective à deux; Yvan Kuenzi, de Mürschel, au Landern, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux; Raphaël Schaer, de Gondiswil, à Miécourt; Rolf Muster, de Hasle bei Burgdorf, à La Tanne, commune de Tavannes, et Daniel Moulin, d'Ormont-Dessus et Neuchâtel, à Bévillard, ont été nommés membres, tous avec signature collective à deux. Marcel Adam, de Cornol, au Breuleux, a été désigné en qualité de gérant avec signature collective à deux.

19. September 1996

**Société anonyme des Immeubles locatifs Wahli Frères Bévillard**, à Bévillard, achat, construction et gestion d'immeubles (FOSC du 2. 8. 1990, no 148, p. 3099). Marcel Adam, administrateur unique, a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Jean-Paul Berclaz, de Mollens, à Montmolin, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

19. September 1996

**Armand Seuret & Cie, Michel Mérillat successeur**, à Perrefitte, entreprise de mécanique de précision (FOSC du 11. 4. 1996, no 70, p. 2037). Le siège de la maison est transféré à Moutier, avenue de Bellevue 14.

19. September 1996

**Gino Guerne**, à Tavannes, achat, vente, importation de véhicules utilitaires (FOSC du 18. 1. 1990, no 12, p. 208). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19. September 1996

**Luciano De Pasquale**, à Moutier, exploitation d'un bar à café Le Bambou (FOSC du 18. 3. 1992, no 53, p. 1227). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19. September 1996

**Robert Schwab**, à Tavannes, fromagerie, laiterie, porcherie, combustibles et épicerie (FOSC du 14. 1. 1961, no 11, p. 134). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19. September 1996

**Aebi Eric**, à Tavannes, vente de produits surgelés (FOSC du 27. 8. 1995, no 142, p. 3514). La raison est radiée par suite de cessation d'activité le 31. 12. 1993.

19. September 1996

**Rérat Michel**, à Tavannes, articles de nettoyage, savons et vêtements (FOSC du 18. 1. 1993, no 11, p. 241). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19. September 1996

**Kloetzli Bruno**, à Crémisines, exploitation du restaurant de la Croix-Blanche (FOSC du 16. 11. 1994, no 223, p. 6268). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

19. September 1996

**Carrosserie Piaget**, à Tavannes, carrosserie (FOSC du 9. 1. 1986, no 6, p. 71). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19. September 1996

**Hostettmann Patricia**, à Sorvilier. Le chef de la maison est Patricia Hostettmann, de Langnau, à Court. Exploitation d'un commerce d'alimentation. Adresse: route de Sorvilier 18.

20. September 1996

**Pierre-Alain Niederhäuser**, à Malleray. Le chef de la maison est Pierre-Alain Niederhäuser, de Wattenwil, à Malleray. Bureau d'ingénieur. Adresse: route de Sorvilier 9.

20. September 1996

**André Wisard**, à Moutier. Le chef de la maison est André Wisard, de et à Corcelles. Exploitation du buffet express de la Gare. Adresse: place de la Gare.

20. September 1996

**Finger Pascal, Fly Fishing**, à Moutier. Le chef de la maison est Pascal Finger, de Eriz, à Moutier. Fabrication et vente de matériel de pêche. Adresse: rue Industrielle 88.

20. September 1996

**Frossard Marie-Paule**, à Bévillard. Le chef de la maison est Marie-Paule Frossard, d'Occourt JU, à Bévillard. Exploitation du kiosque Central. Adresse: rue Principale 45.

20. September 1996

**Rudolf Känzig**, à Châtelat, fromagerie et alimentation (FOSC du 15. 2. 1977, no 38, p. 504). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du président du Tribunal I de Moutier du 16 septembre 1996.

20. September 1996

**Mef S.A. en faillite**, à Moutier, bureau d'ingénieurs, etc. (FOSC du 28. 7. 1995, no 145, p. 4263). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

20. September 1996

**Cafés Marquis S.A. en faillite**, à Moutier, commerce de denrées alimentaires et produits manufacturés, import-export et torréfaction de café (FOSC du 7. 2. 1995, no 26, p. 724). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

20. September 1996

**Orfeo Raval**, à Moutier, exploitation du bar-pizzeria «Derby» (FOSC du 24. 11. 1989, no 230, p. 4772). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

Bureau de La Neuveville

23. September 1996

**C.R.E.E. S.A. creation, research, engineering + ecology**, à La Neuveville, chemin des Celliers 10, société anonyme (nouvelle inscription). Statuts du 17. 9. 1996. But: développement et commercialisation de produits écologiques, ainsi que le commerce de licences et brevets. Capital-actions: fr. 220 000, entièrement libéré, 220 actions nominatives de fr. 1000. Restriction de la transmissibilité des actions. Apport: Philippe Pilloud apporte un prototype de véhicule écologique avec concept, pour le prix de fr. 187 000, contre remise de 187 actions nominatives entièrement libérées. Organe de publication: FOSS. Communications et convocations aux actionnaires: lettre recommandée. Conseil d'administration: 1 ou plusieurs membres. Philippe Pilloud, de Châtel-St-Denis, à Bienne, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Organ de révision: Fiduciaire Weber & Biedermann, à La Neuveville.

25. September 1996

**Thüler Hans-Peter et Thüler-Godet Patricia**, à La Neuveville, exploitation d'une boucherie, société en nom collectif (FOSC du 8. 5. 1995, no 88, p. 2532). La raison est radiée d'office en application de l'art. 68 al. 2 ORC, l'exploitation ayant cessé par suite du départ des associés.

Büro Nidau

26. September 1996

**W. Biedermann AG, Sand- und Kieswerk, mech. Werkstätte, Safnern**, in Safnern (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1995, S. 3893). Statutenänderung: 10. 9. 1996. Firma neu: **W. Biedermann Holding AG**. Zweck neu: Beteiligung an Unternehmungen aller Art mit Sitz im In- und Ausland. Die Bestimmung über die Sacheinlage im Zusammenhang mit der Gründung vom 23. 2. 1971 wurde aus den Statuten gestrichen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst Caff, von Zürich, in Muri bei Bern, Verwaltungsratspräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fred Biedermann, von Jens, in Safnern, Verwaltungsratsmitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Kurt Biedermann, von Jens, in Safnern, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: VR-Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Ulrich Aeschlimann, von Landiswil, in Marin, Gemeinde Marin-Epagnier, Geschäftsführer und VR-Sekretär (nicht Mitglied des VR), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner Keller, von Reute AR, in Plagne, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. September 1996

**Abatrag AG (Abatrag SA) (Abatrag Ltd)**, in Safnern (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1994, S. 5368). Statutenrevision: 10. 9. 1996. Aktienkapital neu: Fr. 600 000 (bisher: Fr. 300 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 600 000 (bisher: Fr. 300 000). Aktien neu: 600 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 300 Namenaktien zu Fr. 1000). Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 10. 9. 1996 von der Firma W. Biedermann Holding AG (bisher: W. Biedermann AG, Sand- und Kieswerk, mechanische Werkstätte, Safnern) Aktien von Fr. 4572 397.50 und Passiven von Fr. 3 051 918.90 zum Anrechnungswert von Fr. 1 520 478.60, wofür 300 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und der Einlegerin ausgehändigt werden und Fr. 1 220 478.60 den Reserven zugewiesen werden. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ulrich Aeschlimann, von Landiswil, in Marin, Gemeinde Marin-Epagnier, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fred Biedermann, von Jens, in Safnern, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: VR-Präsident, mit Einzelunterschrift); Kurt Biedermann, von Jens, in Safnern, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: VR-Sekretär, mit Einzelunterschrift); Lorenz Biedermann, von Jens, in Safnern, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jürg Biedermann, von Jens, in Safnern, VR-Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner Keller, von Reute AR, in Plagne, mit Kollektivprokura zu zweien; Andreas Schaller, von Diessbach bei Büren BE, in Grenchen, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. September 1996

**Biedermann Sand Kies Transporte AG**, in Safnern, Werkstrasse 3, 2553 Safnern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 10. 9. 1996. Zweck: Abbau, Verarbeitung, Verkauf von Sand und Kies oder verwandter Rohstoffe und Produkte und Betrieb einer Transportunternehmung. Aktienkapital: Fr. 600 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 600 000. Aktien: 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Sachübernahme laut Sacheinlagevertrag vom 10. 9. 1996: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Aktien von Fr. 11 600 396.91 und Passiven von Fr. 8 320 513.52 der W. Biedermann Holding AG, Safnern (bisher: W. Biedermann AG, Sand- und Kieswerk, mech. Werkstätte, Safnern) zum Preis von Fr. 3 279 883.39, wofür 598 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und der Einlegerin ausgehändigt werden sowie Fr. 2 681 883.39 als Gewinnvortrag gesetzliche Reserven und andere Reserven der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Namenaktionäre: eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Ulrich Aeschlimann, von Landiswil, in Marin, Gemeinde Marin-Epagnier, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fred Biedermann, von Jens, in Safnern, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurt Biedermann, von Jens, in Safnern, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jürg Biedermann, von Jens, in Safnern, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner Keller, von Reute AR, in Plagne, mit Kollektivprokura zu zweien; Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungsbüro Lehmann AG, in Bern, Revisionsstelle.

26. September 1996

**Biedermann Beteiligungen AG**, in Safnern, Werkstrasse 3, 2553 Safnern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 10. 9. 1996. Zweck: Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmungen aller Art mit Sitz im In- und Ausland, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 600 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 600 000. Aktien: 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage/Sachübernahme laut Sacheinlagevertrag vom 10. 9. 1996: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der W. Biedermann Holding AG, Safnern (bisher: W. Biedermann AG, Sand- und Kieswerk, mech. Werkstätte, Safnern) Aktien von Fr. 5 594 941.95 und Passiven von Fr. 2 156 360.20, wofür 598 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und der Einlegerin ausgehändigt werden sowie Fr. 2 840 581.75 den Reserven zugewiesen werden. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Namenaktionäre: eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Ulrich Aeschlimann, von Landiswil, in Marin, Gemeinde Marin-Epagnier, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fred Biedermann, von Jens, in Safnern, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurt Biedermann, von Jens, in Safnern, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jürg Biedermann, von Jens, in Safnern, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner Keller, von Reute AR, in Plagne, mit Kollektivprokura zu zweien; Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungsbüro Lehmann AG, in Bern, Revisionsstelle.

lektivunterschrift zu zweien; Lorenz Biedermann, von Jens, in Safnern, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jürg Biedermann, von Jens, in Safnern, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner Keller, von Reute AR, in Plagne, mit Kollektivprokura zu zweien; Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungsbüro Lehmann AG, in Bern, Revisionsstelle.

26. September 1996

**Galerie Pars R. Amini**, in Port (SHAB Nr. 132 vom 10. 7. 1996, S. 4133). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister von Nidau gelöscht.

26. September 1996

**Raiffeisenbank Port**, in Port, Genossenschaft (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4302). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kurt Stettler, von Eggwil, in Port (bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beat Mühlethaler, von Bollodigen BE, in Port, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. September 1996

**Marto AG**, in Brügg BE. Maschinen und Elektroapparate usw. (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1996, S. 5623). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruth Wasser, von Fraubrunnen, in Orpund, mit Einzelunterschrift.

27. September 1996

**Payless Schuhe, Bettina Brügger**, in Brügg BE, Erlenstrasse 40, 2555 Brügg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Schuhen. Eingetragene Personen: Bettina Brügger, von Gelterfingen, in Biel BE, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

27. September 1996

**F. Bürki AG**, in Safnern, Reparatur und Renovation von Türen usw. (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1995, S. 5419). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sandra Liechti-Bürki, von Langnau im Emmental BE, und Landiswil BE, in Orpund, Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Sandra Bürki, von Langnau im Emmental BE, in Ipsach, Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

27. September 1996

**Ingold Treuhand AG**, in Täuffelen (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1996, S. 926). Statutenänderung: 24. 9. 1996. Domizil neu: Rebenweg 2, 2575 Täuffelen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000 (bisher: Fr. 20 000). Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27. September 1996

**Herrli Industrie AG**, in Nidau, Feinblechverarbeitung, Apparatebau usw. (SHAB Nr. 51 vom 13. 3. 1996, S. 1447). Statutenänderung: 19. 9. 1996. Aktienkapital neu: Fr. 1 500 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1 500 000 (bisher: Fr. 100 000). Aktien neu: 1500 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Sacheinlage: Übernahme von Warenlager, Betriebseinrichtungen usw. von der G. Herrli AG, Nidau, gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. 9. 1996 zum Preis von Fr. 189 000, wofür 189 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden.

Büro Schwarzenburg

26. September 1996

**Gilgen AG (Gilgen SA) (Gilgen Ltd)**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen, Anlagen, Steuerungen, Systemen und Komponenten in den Bereichen Tür- und Tor-Antriebstechnik, Sicherheits-, Förder- und Handlungstechnik (SHAB Nr. 70 vom 11. 4. 1996, S. 2037). Die Gesellschaft hat auf dem Weg der Fusion die Gilgen Holding AG, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, übernommen. Danach gehen die Aktien von Fr. 13 064 424 und Passiven von Fr. 46 694 der Gilgen Holding AG gemäss Fusionsvertrag vom 18. September 1996 und Fusionsbilanz per 30. Juni 1996 im Sinne von Art. 748 OR an die Gilgen AG über. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

26. September 1996

**Gilgen Holding AG**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Beteiligung an Industrie-, Handels- und Dienstleistungsunternehmen (SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1994, S. 5413). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. 9. 1996 hat die Gesellschaft die Fusion mit der Gilgen AG, mit Sitz in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, beschlossen. Aktien und Passiven gehen im Sinne von Art. 748 OR an die Gilgen AG über. Die Gilgen Holding AG ist aufgelöst.

Büro Thun

25. September 1996

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung** in Thun (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1996, S. 3216). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Hubert Huschke, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Philipp Perego und Martin Spycher, Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Antonio Affentranger, von Grossdietwil, in Chêne-Bougeries, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Felix Fischer, von Triengen, in Niederglatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Pietro Gian Rossetti, von Caneggio, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien); Robert Messerli, von Sefügen, in Interlaken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rolf Spring, von Gelterfingen BE, in Spiez, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernhard Peter, von Aarberg, in Heimberg, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruno Lanz, von Walterswil BE, in Zweisimmen, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter Baumli, von Römerswil LU, in Hilterfingen, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. September 1996

**Duscholux AG**, in Thun, Herstellung und Vertrieb von Sanitärzubehör (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1996, S. 551). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oskar Kunz, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stephan C. Schlosser, von Seeburg BE, in Forst, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Luzern - Lucerne - Lucerna

27. September 1996

**Lufisca von Vivis AG**, in Luzern, Getränkehandel (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1996, S. 2426). Lauf öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. September 1996 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 5. Juni 1996 die Fusion mit der Aktiengesellschaft «Brauerei Eichhof», in Luzern, beschlossen. Danach übernimmt die «Brauerei Eichhof» sämtliche Aktien und das gesamte Fremdkapital der «Lufisca von Vivis AG», in Luzern, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. März 1996. Die Aktiengesellschaft «Lufisca von Vivis AG» ist infolgedessen aufgelöst.

27. September 1996

**Brauerei Eichhof (Brasserie Eichhof) (Birreria Eichhof)**, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 3. 5. 1996, S. 2541). Die Gesellschaft hat den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 5. Juni 1996 mit der Aktiengesellschaft «Lufrisca von Vivis AG», in Luzern, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «Brauerei Eichhof», in Luzern, sämtliche Aktien von Fr. 5 558 280 und das gesamte Fremdkapital von Fr. 4 158 576 der «Lufrisca von Vivis AG» zum Nettübernahmepreis von Fr. 1 399 704, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. März 1996. Da die übernehmende Gesellschaft bereits Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Aktienkapitalerhöhung statt. Die Unterschrift des Vizedirektors Dr. Jochem Riemann ist erloschen.

27. September 1996

**Qualipac AG**, in Altshofen, Beförderungsgeschäft usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1995, S. 3606). Dr. Peter Berger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen; Peter Galliker, Mitglied, wohnt nun in Altshofen.

27. September 1996

**Romero Textil AG (Romero Clothing Ltd.) (Romero Tessuti S.A.) (Romero Confections S.A.)**, in Sursee (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3264). Statutenänderung vom 12. und 17. September 1996. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Roggliswil verlegt. Neue Adresse: Old Mill, bei Georg Dönni, 6265 Roggliswil. Neuer Zweck: Handel mit und Vertrieb von Textilien aller Art; Beteiligungen; Übernahme oder Erteilung von Lizenzen, Patenten und anderen immateriellen Werten; Gewährung oder Aufnahme von Darlehen; Erwerb oder Veräusserung von Liegenschaften. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Einladungen und Mitteilungen erfolgen nun durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind, sowie im SHAB. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Fuhrer und Partner Audit AG, in Stans. Georg Dönni, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Roggliswil.

27. September 1996

**Jules Weinberger AG**, in Luzern, Sanitär- und Heizungsinstalltionen (SHAB Nr. 164 vom 26. 8. 1996, S. 5119). Die Prokuren von Theo Otzenberger und Franz Weinberger sind erloschen.

27. September 1996

**CSS Cargo Service AG (CSS Service Cargo SA) (CSS Servizio Cargo SA)**, in Luzern, flächendeckendes Verteilnetz (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1996, S. 796). Statutenänderung vom 7. September 1996. Das Aktienkapital von Fr. 3 600 000 wurde im Sinne von Art. 735 OR auf Fr. 1 800 000 herabgesetzt durch Herabsetzung des Nennwertes der 3600 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 800 000, eingeteilt in 3600 Namenaktien zu Fr. 500. Richard Boli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Oswald Weber, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Dr. Hans-Peter Pagagnini, von Gossau SG, in Ostermündigen.

27. September 1996

**Metalbau Bühlmann AG**, in Wauwil (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1990, S. 1290). Herbert Bühlmann, Mitglied des Verwaltungsrats, zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Vital Tonazzi, von Ingenbohl, in Geunsee.

27. September 1996

**Grünig & Elmiger AG**, in Malters, Waffen (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1976, S. 607). Heinz Elmiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Grünig, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

27. September 1996

**Zehnder-Lordelli AG in Liquidation**, in Horw, Möbel, Inneneinrichtungen (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1995, S. 3069). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

27. September 1996

**Orgelbau Graf AG**, in Oberkirch (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992, S. 2909). Statutenänderung vom 26. September 1996. Die Bestimmung betreffend den Nebenzeug lautet nun: Erwerb und Veräusserung von Patenten, Lizenzen und Liegenschaften. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Ruedi Wyss, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Rothenberg. Revisionsstelle: Lufida Revisions AG, in Luzern.

27. September 1996

**Calida A.G. (Calida S.A.) (Calida Ltd.)**, in Oberkirch, Strickwaren usw. (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1996, S. 1043). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Otto Bächler ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Lothar Peters, deutscher Staatsangehöriger, in Hergiswil NW.

27. September 1996

**Wohnbaugenossenschaft Hubel Buchs LU**, in Buchs (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1984, S. 3487). Heinrich Künzli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gustav Meyer, bisher Sekretär/Kassier, ist nun Kassier; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josef Wanner, von und in Buchs LU.

27. September 1996

**Bäckerei-Konditorei Peter Müller**, in Luzern (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1985, S. 2919). Neue Adresse: Maihofstrasse 1, 6004 Luzern.

27. September 1996

**Saunalux-Vertrieb Verena Jurt**, in Luzern (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1989, S. 2427). Die Firma lautet nun: Saunalux-Vertrieb Jurt. Pia Gähwiler, Zeichnungsberechtigte, wohnt neu in Boswil.

27. September 1996

**Muff Uhren-Bijouterie**, in Kriens (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1985, S. 1776). Der Inhaber und die Zeichnungsberechtigte Brigitte Muff wohnen nun in Obernau, Gemeinde Kriens.

27. September 1996

**Architekturbüro Nikolaus Murbach**, in Horw (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1989, S. 964). Der Inhaber ist nun Bürger von Kriens.

27. September 1996

**Gottfried Müller Transporte Rain**, in Rain (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1988, S. 1909). Neue Adresse: Sandblatte 22, 6026 Rain.

27. September 1996

**«Klemenz Reisen» Zimmermann**, in Vitznau (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1995, S. 5518). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. September 1996

**Snack-Bar Estoril Dionisio Guerreiro**, in Luzern, Löwenstrasse 8, 6004 Luzern, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Betrieb der Snack-Bar Estoril. Inhaber: José Eduardo Dionisio Guerreiro, portugiesischer Staatsangehöriger, in Luzern.

27. September 1996

**Albatros Transporte Krattinger Bruno**, in Beromünster, Herlisbergstrasse, 6215 Beromünster, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Sachtransporten. Inhaber: Bruno Krattinger, von Düringen, in Beromünster.

27. September 1996

**Restaurant Unterstadt D. Wermelinger**, in Sursee, Unterstadt 6, 6210 Sursee, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Unterstadt. Inhaber: Daniel Wermelinger, von Hergiswil b. Willisau, in Sursee.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

27. September 1996

**Time-Soft Software GmbH**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Schindellegistrasse 75, 8808 Pfäffikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 9. 1996. Zweck: Anbieten von Projektleitungen, Organisationsberatungen, Evaluationen, Analysen, Programmierungen usw.; Vertrieb von Hardware- und Softwareprodukten. Stammkapital: Fr. 40 000. Mitteilungen an Gesellschafter brieflich. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kurt Meier, von Bülach ZH, in Wilen, Gemeinde Freienbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000; Emil Bertschi, von Dürrenäsch AG, in Volketswil ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Kurt Huwiler, von Dietswil AG, in Rümli ZH, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Dirk Oliver Lothal, von und in Eschegg TG, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000, und Franz Joachim Kelnhofer, deutscher Staatsangehöriger, in Karlsruhe (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

27. September 1996

**Kistler Robert, Architekturbüro**, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Milchstrasse 1, 6423 Seewen, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Robert Kistler, von Reichenburg in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Betrieb eines Architekturbüros mit Planung und Bauausführung.

27. September 1996

**Edi Zweifel, Bodenbeläge**, Siebnen, Gemeinde Wangen SZ, Bahnhofplatz 6, 8854 Siebnen, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Edi Zweifel, von Lenthal, in Siebnen, Gemeinde Wangen SZ. Ausführung von Bodenbelägen.

27. September 1996

**W. Stöckli Beratungen**, in Lachen, Partnerschaftsvermittlung, Finanzberatung usw., in Konkurs (SHAB Nr. 87 vom 6. 5. 1996, S. 2578). Die Firma wird nach beendigt Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

27. September 1996

**Rafael Serrano**, in Schübelbach, Betrieb einer Autocarrosserie (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1994, S. 937). Der Einzelrichter des Bezirkes March hat mit Verfügung vom 6. 8. 1996 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

27. September 1996

**Adrian Brunner & Partner Textilhandels AG**, in Konkurs, in Ibach, Gemeinde Schwyz, aufgelöst (SHAB Nr. 51 vom 13. 3. 1996, S. 1448). Die Firma wird nach beendigt Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

27. September 1996

**Magotec GmbH**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Führung von Gastronomie- und Fastfood-Betrieben usw. (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1994, S. 5845). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Hofe vom 21. 11. 1995 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Entscheid des gleichen Richters vom 22. 8. 1996 mangels Aktiven eingestellt. Firma nun: Magotec GmbH, in Liquidation.

27. September 1996

**Renata Bäggi, Boutique «La Strada»**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1987, S. 3722). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

27. September 1996

**Multi Marine Urs Infanger**, in Küssnacht am Rigi, Betrieb einer Bootswerft (SHAB Nr. 125 vom 30. 6. 1994, S. 3658). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

27. September 1996

**ITV Sintermetalle GmbH**, in Altendorf, Akquisition/Kundenberatung in technischen Belangen usw. (SHAB Nr. 81 vom 26. 4. 1996, S. 2384). Änderung: Peter Jaeggi, Gesellschafter und Geschäftsführer, ist nun wohnhaft in Horgen.

27. September 1996

**Frischknecht Immobilien**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1996, S. 519). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

27. September 1996

**Magos Marketing AG**, in Küssnacht am Rigi, Handel mit, Vermittlung und Vermarktung von Waren und Erzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 67 vom 4. 4. 1996, S. 1940). Revisionsstelle: Treuhand & Beratungen AG Luzern, in Luzern.

27. September 1996

**Sonja Collection SA**, in Tuggen, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1996, S. 2998). Revisionsstelle: Optima-Treuhand AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

27. September 1996

**Rollega AG**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Erwerb, Veräusserung und Überbauung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1996, S. 5175). Verwaltungsratsmitglied neu: Andrea Grab-Scheiber, von Rothenthurm, in Bernau, Gemeinde Einsiedeln, ohne Zeichnungsberechtigung.

27. September 1996

**Barduagni Hifi**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1995, S. 576). Firma nun: Barduagni Hifi-Studio, Domizil neu: Parkstrasse 25, 6440 Brunnen. Zweck neu: Beratung von, Handel mit und Installation von TV, Radio, Hifi-Apparaten und Autozubehör.

27. September 1996

**Taxi R. + S. Vogel**, in Sattel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1996, S. 5332). Firma nun: Taxi C. + S. Vogel. Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Rolf Vogel-Schuler, Gesellschafter. Gesellschafterin neu: Caroline Vogel-Schuler, von Emmen, in Sattel, mit Einzelunterschrift.

Berichtigung

**Pyrus Play AG**, in Oberarth, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1996, S. 5970). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Andreas Thommen-Bussinger, Delegierter des Verwaltungsrats.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

27. September 1996

**von Rotz Robert, Landmaschinen**, in Sarnen (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1982, S. 15). Die Firma lautet neu: von Rotz Robert, Maschinen & Fahrzeuge. Robert von Rotz wohnt nun in Sarnen. Das Geschäftslokal lautet nun: Brünigstrasse, 6060 Sarnen.

27. September 1996

**Alois Burch z. Zigarrenleu**, in Sarnen, Handel mit Tabakwaren usw. (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1988, S. 3116). Streichung des weiteren Geschäftslokals in Sachseln.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

3. Oktober 1996

**Grapha-Holding AG (Grapha-Holding SA) (Grapha-Holding Ltd.)**, in Hergiswil NW, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 29. 2. 1996, S. 1186). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lutolf, Dr. Franz, von Altshofen, in Liestal, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Bernhard, von Wittnau, in Schöftland, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Oktober 1996

**Tesch AG in Liquidation**, in Ennetbürgen, Übernahme von Konstruktionsaufträgen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 8. 12. 1995, S. 6693). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 01.07.1996 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

3. Oktober 1996

**Medava System GmbH**, in Buochs, Stadelgarten 12, 6374 Buochs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 10. 1996. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Konstruktions-Systemen und -Komponenten, vornehmlich im Baubereich sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Walker-Weibel, Monika, von Altdorf UR, in Buochs, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Koller, Roland, von Littau, in Hergiswil NW, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

3. Oktober 1996

**Rovin Kaufmann, Werbeagentur Crealisator**, bisher in Stansstad, Einzelzifferna (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993, S. 5379). Sitz neu: Ennetmoos. Domizil neu: Gruobstrasse 40, 6372 Ennetmoos.

3. Oktober 1996

**Orthoschaerer, Rossi Paolo & Co**, in Stansstad, Fischergasse 1, 6362 Stansstad, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 5. 9. 1996. Zweck: Handel mit orthopädischen Produkten aller Art. Eingetragene Personen: Rossi, Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in Monza (I), unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Vogler, Karl, von Lungern, in Sachseln, Kommanditär, mit Einzelprokura, mit einer Kommanditsumme von Fr. 200.

## Glarus - Glaris - Glarona

27. September 1996

**Stöckli Metall AG**, in Netstal, Ennetbachstrasse 40, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. September 1996. Zweck: Herstellung, Vertrieb und Handel von und mit Metallwaren aller Art; die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen, solche Unternehmungen zu erwerben oder zu pachten sowie alle Geschäfte durchzuführen, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind; die Gesellschaft ist ferner befugt, Grundstücke zu erwerben und zu veräussern. Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 280 000. Aktien: 900 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1000 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 100. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der «A. & J. Stöckli AG», in Netstal, die Aktiven des Metallbereichs Profiter Engineering zu einem Maximalpreis von Fr. 800 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Dr. Alfred Stöckli-Kuoni, von Netstal und Guggisberg, in Mollis, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Peter K. Kottmann, von Solothurn und Langendorf, in Peseux, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Frey Bedachungen**, bisher in Wädenswil (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1988, S. 3588), Einzelzifferna. Sitz neu: Näfels. Domizil neu: Burgstrasse 121, 8752 Näfels. Zweck: Dachdecke-Arbeiten und Fassadenbau. Eingetragene Person mutierend: René Frey, von Gontenschwil, in Näfels, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wädenswil).

27. September 1996

**Speziale Bauspenglerei**, in Netstal, Ennetbachstrasse, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Spenglerarbeiten und allgemeine Blecharbeiten. Eingetragene Person: Marco Spengler, von Schänis, in Näfels, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. September 1996

**Minishop Kiosk, Schirmer Maria**, in Niederurnen, Brugghofcenter, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Kiosk und Lottoannahmestelle. Eingetragene Person: Maria Schirmer, von Reichenburg, in Unterterzen, Gemeinde Quarten, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

27. September 1996

**Geke Aktiengesellschaft**, in Glarus, Entwicklung von technischen Geräten, Beratungen, Patent- und Lizenz-Verwertung usw. (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1995, S. 6803). Ausgeschiedene Personen: Audita Treuhand & Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Immobilien-gesellschaft «Garage zur Höhe» A.G.**, in Glarus (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1993, S. 6267). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Hans Rutishauser, von Sommeri, in Uitikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruno Sciara, italienischer Staatsangehöriger, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle (bisher: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich).

27. September 1996

**TK Voice AG**, in Glarus, Erbringung von Dienstleistungen unter Verwendung des PTT-Systems «Teletele 156» und/oder anderer elektronischer Übermittlungssysteme usw. (SHAB Nr. 115 vom 17. 6. 1996, S. 3568). Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

27. September 1996

**Maverm AG**, in Glarus, Kauf, Miete, Verkauf und Vermietung von Spezialmaschinen vorab für die Sanierung von Oberflächen wie Strassenbeläge usw. (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1995, S. 773). Eingetragene Personen neu: Dr. Franz Tschan, von Känerkinden, in Meggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michel Lötscher, von Oberems, in Rudolfstetten, Gemeinde Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Berichtigung

**Vegi-Aktiv GmbH**, in Engi (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1996, S. 5970). Statutenänderung: 9. September 1996. Ursprüngliche Statuten: 2. November 1995.

## Zug - Zoug - Zugo

27. September 1996

**Mediador AG**, Sitz: Z u g, Erwerb unbeberechtigter Nutzungsrechte und deren weltweite Verwertung in Medien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 1991, S. 669). Eingetragene Personen: Gelösch: [Schürmann, Adolf, Heimat: Littau, in Steinhausen, Mitglied mit Einzelunterschrift].

27. September 1996

**Fürstenfels Consulting AG**, Sitz: B a a r, Domizil: c/o Adfidor AG, Bleigasse 25, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 09. 1996. Zweck: Beratung von Finanz- und Treuhandgeschäften aller Art, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Beratung und Organisation von Betrieben aller Art, Rechtsberatung und Inkasso sowie Handel mit Waren aller Art; kann Liegenschaften erwerben, verwalten, überbauen und veräußern. Aktienkapital: CHF 100 000, Librierung: CHF 50 000, 100 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kälin, Rolf, Heimat: Zürich, Einsiedeln, in Schlieren, Mitglied mit Einzelunterschrift; Adfidor AG, in Baar, Revisionsstelle.

27. September 1996

**San Loren AG**, Sitz: S t e i n h a u s e n, Import von und Handel mit Nahrungsmitteln und Konsumgütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 11. 05. 1992, S. 2140). Eingetragene Personen: Gelösch: [Kremmel, Melusina, Heimat: Zürich, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift].

27. September 1996

**Orler Gel GmbH**, Sitz: S t e i n h a u s e n, Domizil: c/o Revisions- und Treuhandbüro Rupp, Hinterbergstrasse 26, 6330 Cham, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 20. 09. 1996. Zweck: Handel mit Tiefkühlprodukten, insbesondere Speiseeispezialitäten und verwandten Produkten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften kaufen, erstellen und veräußern sowie Patente und Lizenzen und andere Schutzrechte kaufen, verkaufen und verwerten. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rupp, Hans, Heimat: Tschier, Hindelbank, in Tschier, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10 000; Rupp-Pitsch, Urschla, Heimat: Tschier, Hindelbank, in Tschier, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 10 000.

27. September 1996

**PI Commercial Film AG**, Sitz: [bisher: K ü s n a c h t Z H], Herstellung und Vertrieb von Werbespots, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1995, S. 6330). Statutenänderung: 02. 05. 1996. Sitz: Neu: Z u g. Domizil: Neu: Baarerstrasse 34, 6300 Zug. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Werbespots, Werbefilmen und Filmen aller Art in In- und Ausland; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Bisher: CHF 100 000, Librierung: CHF 100 000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: Bisher: SHAB. Eingetragene Personen: Bisher: G. Stäheli Treuhand- und Revisionsbüro, in Freienbach, Revisionsstelle. Geändert: Huber, Pius, Heimat: Berg SG, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Gelösch: [Thurnherr, Jeannette, Heimat: Au SG, Zürich, in Thalwil, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Neuburger, Roger, Heimat: St. Gallen, in Zürich, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

27. September 1996

**MMI Unternehmensberatungs AG**, Sitz: Z u g, Betrieb eines Dienstleistungsunternehmens auf dem Sektor der Unternehmens- und Bankenberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 07. 1996, S. 4159). Eingetragene Personen: Gelösch: [Neumann, Werner, Heimat: Bonstetten, in Kleinandelfingen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Baumgartner, Bruno, Heimat: Walenstadt, in Pfäffikon, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift].

27. September 1996

**HRH Trust AG (HRH Trust Ltd) (HRH Trust SA)**, Sitz: R i s c h, Beratung und Strukturierung von Vermögensanlagen und Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1996, S. 5626). Eingetragene Personen: Geändert: Herzog, Hans Rudolf, Heimat: Wengen, in Remetschwil, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gelösch: [Wyler, Jürg, Heimat: Winterthur, in Feldbach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Wolf, Marco, Heimat: Entervaz, in Adiswil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

27. September 1996

**F & A Führung und Absatz AG**, Sitz: H ü n e n b e r g, Ausbildung von Kader, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 1994, S. 3180). Eingetragene Personen: Geändert: Borscheider, Werner, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Wasserburg (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Neu: Testi, Alex, Heimat: Wetzikon ZH, in Eschenbach SG, Präsident mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Troxler, Anton, Heimat: Hergiswil bei Willisau, in Gams, Präsident mit Einzelunterschrift].

27. September 1996

**Foralipino SA**, Sitz: [bisher: A g n o], Kauf, Verkauf, Import und Export von sowie Handel mit Lebensmittelprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 1995, S. 3614). Statutenänderung: 18. 09. 1996. Firma Neu: Foralipino AG. Übersetzungen der Firma Neu: Foralipino SA, (Foralipino Ltd). Sitz: N e u h e i m, Domizil Neu: Birkenstrasse 49, 6343 Rotkreuz. Zweck: Kauf, Verkauf, Import und Export von sowie Handel mit Lebensmittelprodukten und verwandten Waren sowie Erbringung der damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben, errichten oder pachten sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verkaufen, überbauen, pachten und verpachten. Aktienkapital: Bisher: CHF 110 000, Librierung: CHF 110 000, 110 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: Bisher: SHAB. Bemerkungen: Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen: Bisher: Revigrop SA, in Lugano, Revisionsstelle; Fürer, Alex K., Heimat: Gossau SG, in Gossau SG, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balsamo, Giuseppe, Heimat: Wald ZH, in Sins, Delegierter mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Häni, Marco, Heimat: Uzwil-Henau, in Schindellegi, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

27. September 1996

**Gebüha AG**, Sitz: N e u h e i m, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1994, S. 6434). Eingetragene Personen Neu: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle].

27. September 1996

**Marco Marketing and Consulting AG (Marco Marketing and Consulting SA) (Marco Marketing and Consulting Ltd)**, Sitz: Z u g, Beratung bei und Durchführung von Finanz-, Import- und Exportgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1994, S. 6186). Domizil Neu: c/o Dr. Lois Zanon, Alpenstrasse 9, 6305 Zug.

27. September 1996

**ADO Finance AG**, Sitz: Z u g, Finanzierung, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung und gegebenenfalls der Betrieb von Flugzeugen, Hotels, Beteiligungen und anderen Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 08. 1996, S. 4870). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 16, 6304 Zug.

27. September 1996

**Zuber's Löwen AG**, Sitz: M e n z i n g e n, Betrieb eines Restaurants und einer Kochschule, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 05. 1994, S. 2936). Statutenänderung: 27. 09. 1996. Firma Neu: **Poli-mo AG**.

27. September 1996

**Arache - Textilberatung und Vermittlung AG**, Sitz: Z u g, Domizil: Untermüll 6, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 09. 1996. Zweck: Vermittlung und Beratung jeder Art, insbesondere im Textilbereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital: CHF 100 000, Librierung: CHF 100 000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hausher, Urs, J., Heimat: Cham, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Industrielle Marketing und Planung AG**, Sitz: [bisher: H o r w], Beratungsdienstleistungen auf dem Gebiet der Marktforschung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 1989, S. 2581). Statutenänderung: 25. 09. 1996. Sitz: Neu: Z u g. Domizil Neu: Industriestrasse 9, 6300 Zug. Zweck: Marketing, Beratung und Planung von Metallbearbeitungen, insbesondere Fassaden, Fenster, Eingangsanlagen usw., Akquisition und Vergabe von Aufträgen im Bau-Neubewerbe aller Art, Durchführung von Bauleitungen und Erstellung von Gutachten, Handel, Import und Export von Waren aller Art, Erwerb, Beteiligung und Verwaltung von Industrie- und Handelsunternehmen sowie Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Übertragung von Patenten, Handelsmarken und technischen und industriellen Kenntnissen; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Geändert: CHF 50 000, Librierung: CHF 20 000, 500 Inhaberaktien zu CHF 100, [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 100]. Publikationsorgan: Bisher: SHAB. Bemerkungen: Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen: Neu: Chollet, Bertrand C., Heimat: Maracon, in Uitikon, Mitglied mit Einzelunterschrift; Provisa Revisionen & Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Nelson-Müller, Yvonne, Heimat: Rheinau, in Horw, Mitglied mit Einzelunterschrift].

27. September 1996

**Marmion Enterprise GmbH**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Josef Bollag, Unter Altstadt 10, 6301 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 20. 09. 1996. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem EDV-Sektor; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: EDV-Hardware sowie Büromobilien gemäss Umschreibung im Sacheinlagevertrag vom 20. 09. 1996, zum Preis von CHF 10 000, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Comben, Timothy, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Birnenstorf AG, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Gelösch: Sullens, in Birnenstorf AG, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 10 000.

27. September 1996

**Phimatic AG**, Sitz: Z u g, Internationaler Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 1995, S. 167). Statutenänderung: 25. 09. 1996. Zweck: Design, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Uhren, Schmuck und modischen Accessoires; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten sowie Handel mit Waren aller Art betreiben.

27. September 1996

**Finaris Kunsthandels AG**, Sitz: Z u g, Handel mit Kunstgemälden, Kunstgegenständen und artverwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09. 10. 1995, S. 5519). Domizil Neu: Vorstadt 32, 6300 Zug. Eingetragene Personen: Geändert: Reiners, Dr. Hans-Peter, Heimat: Unterägeri, in Bar, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Reiners Hans-Peter]. Neu: Reiners, Christine, Heimat: Unterägeri, in Unterägeri, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift; Fidura Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Fidura Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].

27. September 1996

**Racex Systems AG (Racex Systems SA) (Racex Systems Ltd)**, Sitz: B a a r, Herstellung und Vertrieb von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1996, S. 1101). Firma Neu: **Racex Systems AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma: Gelösch: [[Racex Systems SA], (Racex Systems Ltd)]. Bemerkungen: Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 26. 09. 1996. Eingetragene Personen: Geändert: Brun, Karl, Heimat: Schüpheim, in Uitikon, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

27. September 1996

**Christoph Oesch Dr. oec. HSG Steuerberatung & Treuhand AG**, Sitz: Z u g, Organisation und Durchführung von Schulungskursen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1993, S. 6018). Statutenänderung: 25. 09. 1996. Firma Neu: **Christoph Oesch Dr. oec. HSG Steuer- und Unternehmensberatung AG**. Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros auf allen Tätigkeitsgebieten der Buchführung, Revisionen sowie Steuer- und Unternehmensberatung, Finanzierung und Vermittlung geschäftlicher Abkommen auf dem Gebiete der Industrie, des Handels und Dienstleistungsgewerbes, Erwerb und Verwaltung von Immobilien sowie Handel mit Vermögenswerten aller Art; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Bemerkungen: Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

27. September 1996

**Goelst Interior Products AG**, Sitz: [bisher: Z ü r i c h], Import, Export sowie Handel mit Innendekorationswaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 1995, S. 3154). Statutenänderung: 26. 09. 1996. Sitz: Neu: Z u g. Domizil Neu: c/o Debifakt AG, Bahnhofstrasse 16, 6304 Zug. Zweck: Import, Export sowie Handel mit Innendekorationswaren aller Art; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Bisher: CHF 50 000, Librierung: CHF 50 000, 50 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: Bisher: SHAB. Bemerkungen: Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen: Bisher: Deloitte & Touche Experta AG, in Zug, Revisionsstelle. Neu: Zingg, Peter, Heimat: Busswil b. Melchnau, in Edlibach, Präsident mit Einzelunterschrift; Walliser, Hansjörg, Heimat: Reigoldswil, in Rotkreuz, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Schaller, Antoine, Heimat: Corban, in Weiningen ZH, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Andermatt, Erwin, Heimat: Baar, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift].

27. September 1996

**FMA Football Management Agency AG**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Retreg Revisions AG, Löberstrasse 47, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 09. 1996. Zweck: Internationales Sportmarketing und -management, insbesondere im Bereiche Fussball; kann Tochtergesellschaften gründen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100 000, Librierung: CHF 50 000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schnieper, Hansruedi, Heimat: Emmen, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift; Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Biotan AG**, Sitz: B a a r, Vertrieb von medizinischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten, medizinischen Geräten und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1992, S. 5981). Eingetragene Personen: Lutz, Dr. Hans-Jörg, Heimat: St. Gallen, in Zollikoberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Stamm, Heinz, Heimat: Schleitheim, in Kappel am Albis, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

27. September 1996

**GPA Gesellschaft für Prozess-Automatisierung AG**, Sitz: Z u g, Entwicklung und Herstellung von Automatisierungsanlagen und -konzepten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1994, S. 6270). Domizil Neu: c/o Gesedo Service AG, Herizentrum 15, 6303 Zug. Eingetragene Personen: Neu: Gesedo Service AG, in Zug, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Rodiac Intersessor Ltd in Liquidation**, Sitz: Z u g, Erwerb, Verwaltung sowie industrielle Verwertung von Patenten, Lizenzen, Know-how, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10. 02. 1993, S. 674). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

27. September 1996

**Caminada & Partner**, Sitz: Z u g, Beratung, Planung und Projektierung auf dem Gebiet des Flug- und Transportwesens sowie Handel mit, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1989, S. 4793). Löschung: Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Caminada & Partner AG», in Zug, beendet. Firma erloschen.

27. September 1996

**Century Services AG (Century Services Ltd)**, Sitz: Z u g, Tätigkeit von Import- und Exportgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 28. 05. 1991, S. 2283). Domizil Neu: c/o Dr. Lois Zanon, Alpenstrasse 9, 6305 Zug. Eingetragene Personen: Neu: CC Controlling & Consulting AG, in Zug, Revisionsstelle.

27. September 1996

**AD Success AG**, Sitz: Z u g, Durchführung und Finanzierung von Import- und Exportgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08. 07. 1992, S. 3156). Domizil Neu: c/o Dr. Lois Zanon, Alpenstrasse 9, 6305 Zug. Eingetragene Personen: Neu: CC Controlling & Consulting AG, in Zug, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Cotracom Commodity Trading AG**, Sitz: S t e i n h a u s e n, Ein- und Verkauf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 27. 09. 1990, S. 3865). Statutenänderung: 25. 09. 1996. Zweck: Neu: Einkauf, Verkauf, Import, Export und Finanzierung von Produkten der Agroindustrie, insbesondere von Rohprodukten, Agrarergebnissen sowie Halb- und Fertigfabrikaten der Nahrungsmittelindustrie; kann Beteiligungen an ähnlichen Unternehmen übernehmen und verwalten. Aktienkapital: Geändert: CHF 5 000 000 [bisher: CHF 50 000], Librierung: CHF 5 000 000 [bisher: CHF 50 000], 5000 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Bemerkungen: Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen: Neu: Kupfer, Gregor, Heimat: Sempach, in Neuheim, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Solid Fuels Services AG**, Sitz: Z u g, Erbringung von Dienstleistungen in der Abwicklung internationaler Handelsgeschäfte für Rechnung Dritter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1994, S. 7067). Statutenänderung: 25. 09. 1996. Bemerkungen: Neu: Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Eingetragene Personen: Geändert: Lenzlinger, lic. iur. So, Heimat: Zug, Mosnang, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug]. Neu: Amadeo Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Arba Treuhand Baumeier, in Zug, Revisionsstelle].

27. September 1996

**Secunda Luzern AG**, Sitz: [bisher: L u z e r n], Gesellschafts- und betriebswirtschaftliche Beratungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1995, S. 7019). Statutenänderung: 24. 09. 1996. Firma Neu: **Ari Secunda AG**. Sitz: Neu: Z u g. Domizil Neu: Chamberstrasse 14, 6301 Zug. Zweck: Gesellschafts- und betriebswirtschaftliche Beratungen, Ausübung von Treuhand- und Kontrollstellmandaten, Steuerberatung und Vertretung gegenüber Behörden von Dritten, Verwaltung von Immobilien und anderen Vermögenswerten, Gründungen, Reorganisations- und Liquidationen von Gesellschaften, Führung von Buchhaltungen, EDV-Beratung sowie Funktion als Rechenzentrum, Verwaltungssekretariatsfunktionen, treuhänderisches Halten von Vermögenswerten für Dritte, Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Grundstücken sowie Beteiligungen. Aktienkapital: Bisher: CHF 200 000, Librierung: CHF 200 000, 2000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: Bisher: SHAB. Eingetragene Personen: Bisher: Weber, Marcus, Heimat: Basel, in Porza, Mitglied mit Einzelunterschrift. Neu: Gozzoli, Giovanni, Heimat: Coldrerio, in Balerna, Revisionsstelle.

Berichtigung

**Gesco AG (Gesco SA) (Gesco Ltd)**, in Zug (SHAB Nr. 139 vom 19. Juli 1996, S. 4353). Die Firma lautet richtig: **Geseco AG (Geseco SA) (Geseco Ltd)**.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

27 septembre 1996

**Roland Trezzini Ingénieur civil S.A.**, à B u l l e (FOSC du 30. 9. 1993, p. 5119). Roland Trezzini ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée; ses pouvoirs sont éteints. Albert Trezzini, de Sessa, à Bulle, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

27 septembre 1996

**Cuisines MRF S.A.**, à R i a z (FOSC du 26. 9. 1994, no 186, p. 5321). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 septembre 1996, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Cuisines MRF SA en liquidation** par Elisabeth Comment, de Reclère JU, à La Tour-de-Trême, nommée liquidatrice avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Elisabeth Comment, Ancien Comité 16, 1635 La Tour-de-Trême.

27 septembre 1996

**Bodimpep Sàrl**, à B u l l e. Nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 24 septembre 1996. But: l'import et l'export de marchandises. Capital social: fr. 20 000, entièrement libéré, divisé en une part de fr. 11 000 au nom de Béla Bodonyi et une part de fr. 9000 au nom de Véronika Bodonyi. Gérants: Béla Bodonyi, de nationalité hongroise, à Bulle, et Véronika Bodonyi, de nationalité hongroise, à Bulle. La société sera engagée vis-à-vis de tiers par la signature individuelle des gérants. Publications: FOSC. Locaux: 1630 Bulle, rue de Corbières 15.

27 septembre 1996

**Le Chantilly Sàrl**, à B u l l e. Nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 23 septembre 1996. But: exploitation du bar et tea-room Le Chantilly. Capital: fr. 20 000, entièrement libéré, divisé en une part de fr. 19 000 au nom de Michel Raboud et une part de fr. 1000 au nom de Gustave Raboud. Michel Raboud a fait apport à la société à responsabilité limitée «Le Chantilly Sàrl» de l'actif et du compte passif bancaire de la raison individuelle «Michel Raboud, Tea-Room Le Chantilly», selon bilan du 31 juillet 1996, accusant un actif de fr. 64 826.30 et un passif de fr. 43 139.20, soit un actif net de fr. 21 687.10, dont fr. 19 000 imputés sur le capital. Bérant: Michel Raboud, de Grandvillard, à Bulle, avec signature individuelle. Publication: FOSC. Locaux: 1630 Bulle, rue de Gruyères 14.

## Bureau de Fribourg

27 septembre 1996

**Techno Pool Engineering S.A.**, à Grolley, fabrication, développement et commerce de machines, etc. (FOSC du 5. 1. 1995, no 3, p. 66). Par ordonnance du 26. 8. 1996, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Techno Pool Engineering S.A. en liquidation par suite de faillite.**

27 septembre 1996

**AGC Buchs Sàrl**, à Fribourg, prestation de conseils et courtage dans le domaine des assurances, etc. (FOSC du 1. 5. 1996, no 84, p. 2484). Marie-Claude Berset n'est plus associée, par suite de la cession de sa part de fr. 1000, à l'associé et gérant Freddy Buchs. La part de ce dernier est portée de fr. 19 000 à fr. 20 000. Statuts modifiés le 25. 9. 1996. Marie-Claude Berset n'est plus gérante; sa signature est radiée.

27 septembre 1996

**Industrial Projects & Advanced Technology Consortium BRT S.A.**, à Fribourg, administrer et acquérir des participations, etc. (FOSC du 14. 12. 1994, no 243, p. 6815). Gaston Balzan, administrateur inscrit, est décédé; sa signature est radiée. Bernard Jenneret, de Travers, à Confinon, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

27 septembre 1996

**Minder S.A.**, à Fribourg, le commerce et la représentation de meubles, etc. (FOSC du 9. 11. 1995, no 218, p. 6154). Date de la dissolution: 26. 9. 1996. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Minder S.A. en liquidation**, par l'administrateur inscrit, Paul Minder, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Joseph Vonlanthen et Hélène Minder, administrateur inscrits, ont démissionné; leur signature est radiée. Adresse de liquidation: route de Fribourg 15, c/o Fidurevision S.A., à Marly.

27 septembre 1996

**Mattrade S.A.**, à Fribourg, l'achat et la vente à l'étranger de machines lourdes de chantier, etc. (FOSC du 10. 5. 1995, no 90, p. 2595). Christian Monney, administrateur inscrit, a démissionné; sa signature est radiée. Guy von Weid, de Fribourg, à Villars-sur-Marly, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

27 septembre 1996

**Food & Feed Limited, à Wilmington USA, succursale de Bulle**, précédemment à Bulle (FOSC du 19. 1. 1996, no 13, p. 379). Siège principal à Wilmington (USA). Siège de la succursale transféré à Fribourg, route de Villars 1, c/o Goldetz Finance Company S.A. Nouvelle raison sociale: **Food & Feed Limited, à Wilmington USA, succursale de Fribourg**. But: commerce de produits de nourriture pour animaux. Capital-actions: 1500 actions sans valeur nominale. Administration: Philip Mark Crowth, des Channel Islands, à Sark, Guernsey (Channel Islands), inscrit, président; Joan Kathleen Lanyon, des Channel Islands, à Sark, Guernsey (Channel Islands), inscrite, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Jacques Bonfils, directeur inscrit, a démissionné; sa signature est radiée. Alfred Stohler, de Pratteln, à Prévèrges, est nommé directeur, avec signature individuelle, limitée à la succursale.

27 septembre 1996

**Neuchafotte SA**, précédemment à Neuchâtel (FOSC du 14. 4. 1992, no 72, p. 1683). Siège transféré à Fribourg, boulevard de Pérolles 23, c/o Visura Société Fiduciaire. Nouvelle raison sociale: **Intersit SA**. Nouveau but: prise de participation dans toutes entreprises en Suisse et à l'étranger, de même que leur financement sous quelque forme que ce soit. Capital porté de fr. 500 000 à fr. 2 000 000, par l'émission de 1500 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Statuts originaires du 6. 7. 1970, entièrement révisés le 16. 9. 1996. Capital-actions actuel: fr. 2 000 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Convocations: FOSC ou lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Witschger, de Bienne, à Cressier, inscrit, administrateur unique, avec signature individuelle. Claude Müller, Raymond Perret et Richard Oswald ne sont plus directeurs, leur signature est radiée. Organe de révision: Visura Société Fiduciaire, à Fribourg.

## Büro Murten (Bezirk See) - Bureau de Morat (district du Lac)

27. September 1996

**Col Duri SA**, in Murten, Hauptgasse 31, 3280 Murten, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 27. 9. 1996. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Gourmet und Spezialitäten der Lebensmittelbranche, insbesondere Teigwaren, Saucen und Marmelade. Die Gesellschaft kann sodann alle Geschäfte tätigen, die den Gesellschaftszweck direkt oder indirekt fördern, sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Inhaberkarten zum Nennwert von je Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Giljan Allenbach, von Adelboden BE, in Wimmis, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift; Intercom Revisions AG, in Herzgiswil, Revisionsstelle.

27 septembre 1996

**Jean-Daniel Müller SA Entreprise de construction**, à Courgevaux, exploitation d'une entreprise de construction, etc. (FOSC du 30. 3. 1988, no 75, p. 1265). Organe de révision: Cifag Courgevaux SA, à Courgevaux.

27 septembre 1996

**Mega Sport Distribution SA**, à Courtépain, achat, vente, distribution de tous articles et produits de sport et de loisir (FOSC du 10. 3. 1992, no 47, p. 1093). Organe de révision: Cifag Courgevaux SA, à Courgevaux.

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

25 septembre 1996

**Photo Vauthey**, à Romont, magasin, studio et laboratoire de photographie (FOSC du 12. 6. 1995, no 111, p. 3260). Par ordonnance du 11 septembre 1996, le président du Tribunal civil de la Glâne a prononcé la clôture de la faillite de titulaire. Cette raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 1 ORC.

## Büro Tafers (Bezirk Sense)

27. September 1996

**Mediavision AG**, in Didingen, Handel und Vermietung von Videokassetten und anderen Bild- und Tonträgern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1995, S. 4326). Statutenänderung: 19. 9. 1996. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher Fr. 4 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 4000 Namenaktien zu Fr. 25 (bisher 4000 Namenaktien zu Fr. 1000). Bemerkungen neu: Bei der Kapitalherabsetzung vom 19. 9. 1996 wird der Nennwert der 4000 Namenaktien zu Fr. 1000 im Sinne von Art. 735 OR auf Fr. 25 herabgesetzt. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung vom 2. 3. 1983 ist aus den Statuten gestrichen worden. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Bucheggberg in Solothurn

27. September 1996

**Serwis Music AG**, Sitz: [bisher: Solothurn], Vertrieb von Ton- und Videoträgern aller Art und damit verwandten Produkten, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 02. 03. 1992, S. 954). Statutenänderung: 12. 07. 1996. Firma Neu: **TBM Thomi-Brunner Medien AG**, Sitz Neu: Tscheppach. Domizil Neu: Mühledorfstrasse 27, 4576 Tscheppach. Zweck Neu: Betrieb eines Tonstudios, Vertrieb von Ton- und Videoträgern aller Art und damit verwandten Produkten, Erwerb und Verwertung von Urheber- und ähnlichen Rechten, insbesondere im Bereich Musik, Ausübung von Agenturfunktionen und Herstellung und Vertrieb von Verlagswerken, insbesondere im Bereich Musik. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten; Kann Liegenschaften erwerben, verwalten, überbauen und veräußern. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000 [Bisher: CHF 50 000], Liberierung: CHF 100 000 [Bisher: CHF 50 000], 100 Namenaktien zu CHF 1000, [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Geändert: Thomi, Christian, Heimat: Oberburg, in Solothurn, Mitglied mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: in Zuchwil, Präsident mit Einzelunterschrift]. Neu: Removia AG, in Solothurn, Revisionsstelle. Gelöscht: [Eggenberger, Hanspeter, Heimat: Grabs, in Spiez, Delegierter mit Einzelunterschrift].

## Büro Olen-Gögen in Olen

27. September 1996

**SCP Management Busby & Co**, in Schönenwerd, Oltnerstrasse 71, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1996. Gesellschafter mit Einzelunterschrift: Percy Ambrosio Anthony Busby, niederländischer Staatsangehöriger, in Schönenwerd, und Maddalena Laregia, italienische Staatsangehörige, in Schönenwerd. Zweck: Künstlermanagement und Künstleragentur.

27. September 1996

**Inside Creative Design Norbert Jud**, in Olen, Design im Wohn- und Arbeitsbereich sowie Handel mit Möbeln und Inneneinrichtungen, Einzelzifferna (SHAB Nr. 132 vom 12. 6. 1987, S. 2365). Domizil nun: Baslerstrasse 1.

27. September 1996

**Hotel-Restaurant Linde Peter und Esther Tschan**, in Schönenwerd, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1985, S. 1276). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma gelöscht.

27. September 1996

**Multiplast AG**, in Olen, Fabrikation von und Handel mit Press- und Spritzgussartikeln aus Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 226 vom 19. 11. 1993, S. 6101). Domizil nun: Tannwaldstrasse 98. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Bruno Braunschweig, Präsident; Unterschrift erloschen, und Marie-Thérèse Braunschweig; führte die Unterschrift nicht. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Regula Lanaia-Blumer, von Schwanden GL, in Mitlödi, Präsidentin, und Jürg Blumer, von Schwanden GL, in Mitlödi. Firma der Revisionsstelle nun: STG-Coopers & Lybrand AG.

27. September 1996

**Raiffeisenbank Kappel-Boningen**, in Kappel SO, Genossenschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1993, S. 4803). Prokura Martin Duppenhaler erloschen.

27. September 1996

**Ehrmann-Balboni Hägendorf AG**, in Hägendorf, Handel mit Blumen und Bindereiarbeiten (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1995, S. 6805). Statutenänderung: 17. 9. 1996. Das Aktienkapital von Fr. 100 000, bisher liberiert mit Fr. 50 000, ist nun voll liberiert.

27. September 1996

**Erwi-Fit Bircher**, in Hägendorf, Im Herz 5, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber mit Einzelunterschrift: Erwin Bircher, von Frutigen, in Hägendorf. Zweck: Import von und Handel mit Lebensmitteln und Körperpflegeprodukten.

27. September 1996

**Zwerghi Bébéland GmbH**, in Trimbach, Handel mit Bébé- und Kinderartikeln (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1995, S. 5629). Statutenänderung: 23. 9. 1996. Verena Klä Mumenthaler ist nicht mehr Gesellschafterin; ihre Stammeinlage von Fr. 9000 ist an die verbleibende Gesellschafterin Brigitta Apolloner-Hug übergegangen, deren Stammeinlage nun Fr. 20 000 beträgt.

27. September 1996

**RM Heer Lochleche AG**, in Olen (SHAB Nr. 113 vom 11. 7. 1996, S. 4160). Statutenänderung: 19. 9. 1996. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 250 000 durch Ausgabe von 4750 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 5 000 000, voll liberiert, 5000 Namenaktien zu Fr. 1000, vinkuliert.

## Büro Stadt Solothurn

27. September 1996

**WWF Panda-Laden Solothurn**, Sitz: Solothurn, Domizil: Theatergasse 21, 4500 Solothurn, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 03. 1996. Zweck: Betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne von Art. 828 OR einen WWF Panda Laden. Die Gesellschaft fördert das Angebot von ökologisch fortschrittlichen und von sozial sinnvollen Produkten, die Veränderung des Konsumverhaltens in Richtung Ökologie und schafft Anreize für die Herstellung von Produkten mit hoher ökologischer Qualität. Anteilsscheine: Fr. 250, Fr. 500. Qualifizierte Tatbestände: Nachschusspflicht: ohne. Haftung: ohne. Leistungen: Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilsschein zu übernehmen, höchstens jedoch im Gesamtwert von Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB, Informationsblatt des WWF. Eingetragene Personen: Hediger, Beatrix, Heimat: Reinach AG, in Solothurn, Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buss, Thomas, Heimat: Zürich, in Olen, Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maltitz, Andrea, Heimat: Genève, in Solothurn, Aktuarin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kern, Barbara, Heimat: Niederbüren, in Oberdorf SO, Beisitzerin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigg, Claudia, Heimat: Zürich, Ossingen, in Solothurn, Beisitzerin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zuber Joosting, Susann, Heimat: Kirchenthurnen, in Hubersdorf, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift.

27. September 1996

**Piatti-Küchen Création AG**, Sitz: Solothurn, Domizil: Bielstrasse 109, 4500 Solothurn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 09. 1996. Zweck: Planung, Verkauf und Einbau von Küchen und Kücheneinrichtungen. Kann sich an Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen; Kann Liegenschaft erwerben, veräußern, belasten. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Grütter, Urs, Heimat: Seeburg, Grenchen, in Grenchen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hehlen, Peter, Heimat: Boltigen, in Grenchen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Will, Peter, Heimat: Gais, in Grenchen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; A. Krähenbühl, Treuhänder, Revisions- und Steuerberatungsbüro, in Selzach, Revisionsstelle.

## Büro Thal-Gäu in Balsthal

26. September 1996

**NMN R. Nussbaumer, Filiale Neuendorf**, Sitz: Neuendorf, Kachelofen- und Cheminéebau, Zweigniederlassung einer Einzelzifferna mit Hauptsitz in Matzendorf (SHAB Nr. 90 vom 11. 05. 1993, S. 2361). Lösung: Filiale infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1996, S. 5457) von Amtes wegen erloschen.

## Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

26. September 1996

**Bider & Tanner AG**, in Basel, Bücher usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1995, S. 5732). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bider Max Lukas, von Basel und Langenbruck, in Basel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Bider Christian Elisabeth, von Basel und Langenbruck, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fricker Stephan, von Oberhof, in Basel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung); Stocker Franziska, von Basel, in Oberwil BL, Vizepräsidentin des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Stocker Jens, von Basel, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Moser Christoph, von Arni BE, in Basel, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. September 1996

**Gotthelf-Immobilien AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1990, S. 4535). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beltrimo AG, in Basel, Revisionsstelle.

26. September 1996

**Gusifeba AG**, in Basel, Restaurants usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1989, S. 3094). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hospes AG Revisionsgesellschaft für das Hotel- & Gastgewerbe, in Bern, Revisionsstelle.

26. September 1996

**Lahag AG**, in Basel, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1984, S. 1473). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Franz & Partner, Treuhänder und Revision, in Basel, Revisionsstelle.

26. September 1996

**Langmesser AG**, in Basel, Lederwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4589). Statutenänderung: 24. 9. 1996. Aktienkapital neu: Fr. 150 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 150 000. Aktien neu: 150 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Hans W. Leupin Treuhänder AG, in Basel, Revisionsstelle.

26. September 1996

**Pari-Treuhänder AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1995, S. 36). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedo Joseph, von St. Antoni und Basel, in Basel, Revisionsstelle.

26. September 1996

**Parsival Securities Corporation**, in Basel, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1995, S. 5978). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Basel, Revisionsstelle.

26. September 1996

**Pemac Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1994, S. 1860). Statutenänderung: 25. 9. 1996. Firma neu: **Suter's Weinhandel Aktiengesellschaft**. Zweck neu: Handel mit und Import von Wein, Spirituosen und Delikatessen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, vermieten und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt Aktiven von Fr. 667 551.60 und Passiven von Fr. 534 824.31 der «Suter's Weinhandel Aktiengesellschaft», nun firmierend «Suter's Weine AG», in Basel, nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der zu übernehmenden Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

26. September 1996

**Suter's Weinhandel Aktiengesellschaft**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1994, S. 4220). Statutenänderung: 25. 9. 1996. Firma neu: **Suter's Weine AG**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 25. 9. 1996 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Pemac Holding AG», nun firmierend «Suter's Weinhandel Aktiengesellschaft», in Basel. Aktiven und Passiven gehen auf die «Suter's Weinhandel Aktiengesellschaft» über.

26. September 1996

**Heb AG**, bisher in Bözén, Hebebühnen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1994, S. 4771). Statutenänderung: 19. 9. 1996. Sitz neu: Basel. Domizil neu: c/o Babberger Brandschutz AG, Jägerstrasse 5, 4021 Basel. Zweck neu: Vermietung von Hebebühnen sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, veräußern oder verwalten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, Empfangsbestätigung oder telegrafisch an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse oder SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kung Hans, von Stein AR, in Arisdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Roland Gisiger AG, in Frick, Revisionsstelle (wie bisher).

26. September 1996

**Estema Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1995, S. 1564). Firma neu: **Estema Holding AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 26. 9. 1996. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Märki Manuel, von Brugg, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator (bisher: in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift).

26. September 1996

**Schulz Transport AG**, in Basel, Strassentransporte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 575). Firma neu: **Schulz Transport AG in Liq.** Domizil neu: c/o Buchex Treuhänder AG, Güterstrasse 133, 4008 Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 24. 9. 1996. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidig Ursula, von Seedorf UR und Muotathal, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchex Treuhänder AG, in Basel, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

26. September 1996

**Steppenblüte-Arbeitsgemeinschaft**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 44 vom 3. 3. 1995, S. 1220). Domizil neu: Martinskirchplatz 2, 4051 Basel.

26. September 1996

**PS Seminare und Beratungen Philip Stul**, in Basel, Leonhardsberg 1, 4003 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Seminaren sowie Beratung im Bereich Kommunikation und NLP (Neuro-Linguistisches Programmieren); Personalvermittlung. Eingetragene Personen: Stul Philipp, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26. September 1996

**Adler Apotheke Ursula Margaretha Tschudin**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 174 vom 9. 9. 1996, S. 5424). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschudin Ursula, von Frick, in Frick, Inhaberin, mit Einzelunterschrift (bisher: in Basel); Rieger Maria, von Riehen und Etzwil, in Schopfheim (D), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

26. September 1996

**EC Line AG**, in Basel, Reederei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994, S. 1023). Statutenänderung: 10. 9. 1996. Zweck neu: Betrieb einer Reederei, Vertretung von Reedereien mit Hotelschiffen, Organisation, Durchführung und Verkauf von Reisen sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Aktien neu: 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 750 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen aller Aktionäre bekannt, sonst SHAB. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktien ist aufgehoben.

Berichtigungen

**Henry A. Sarasin AG**, in Basel (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1996, S. 5935). Es muss richtig heissen: Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonhöte Eva, von Neuchâtel, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Pascalis Antonio, von Uster, in Moutier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Karl Gysin & Co. AG**, in Basel (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1996, S. 5973). Revisionsstelle richtig: Orbi Treuhand AG, in Basel.

### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

27. September 1996

**ACS Air Cargo Service AG**, bisher in Liestal, Übernahme und Durchführung jeglicher Dienstleistungen im Zusammenhang mit Luftfracht-Transporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 1991, S. 4428). Statutenänderung: 25. 9. 1996. Sitz neu: Münchenstein. Domizil neu: Im Link 6, 4142 Münchenstein. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaffner Peter, von Anwil, in Gelterkinden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneitz Gunter L., deutscher Staatsangehöriger, in Nenzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer Andreas, von Lauwil, in Biel-Benken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anderwert Roland, von Basel, in Basel, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Alvaplav AG**, in Münchenstein, Handel mit Unterhaltungsautomaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1989, S. 2669). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gescon AG, in Allschwil, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Chümi AG**, in Birsfelden, Führung einer Autoreparatur- und Carrossierwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1982, S. 423). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Künin-Gabriel Helmut Ernst, von Zürich und Freienbach, in Speicher, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künin Lothar, von Zürich und Freienbach, in Liestal, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Dato-Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Confrag AG**, in Reinach BL, Betrieb einer Agentur für Container-Befrachtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 19. 11. 1993, S. 6102). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Beratungsbüro Hermann Haidlauf, von Reinach BL, Revisionsstelle.

27. September 1996

**DOM Verwaltungen AG**, in Pratteln, Erstellung, Umbau, Kauf, Verkauf, Halten und Verwalten von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1995, S. 728). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häfliger-Lederer Susan, von Reiden, in Niederwangen, mit Kollektivprokura zu zweien.

27. September 1996

**Endlos- und Garnituredruck AG**, in Gelterkinden, Fabrikation von und Handel mit Blocks, Durchschreibebüchern, Garnituren, Computerformularen und anderen Drucksachen sowie Büroartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1995, S. 5196). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Martinez Francisco, von Hölstein, in Zunzgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schneider Peter, von Sigenau, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beyeler Rolf, von Guggisberg, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Fritschi Mobilax AG**, in Brislach, Handel mit Rollen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 26. 4. 1996, S. 2387). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BTR Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Fritschi Resotec AG für Prozessautomation und Kommunikationstechnik**, in Brislach, Herstellung von elektrischen Anlagen und Software für Förderanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 26. 4. 1996, S. 2378). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BTR Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Fritschi-Logomatik AG, Integrale Logistik in Förder- und Lagertechnik**, in Brislach, Aktivitäten in Logistik und Automation auf dem Gebiete der Förder- und Lagertechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 31. 7. 1996, S. 4599). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BTR Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Holinger Solar AG**, in Liestal, Beratung, Projektierung, Ausführung, Kauf, Verkauf auf dem Gebiet von Sonnenenergiesystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1990, S. 464). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst Bürgin, in Liestal, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Jeker Electronic AG**, in Reinach BL, Handel mit Produkten der Unterhaltungselektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1994, S. 651). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felix Keller & Co. Revision und Treuhand, in Allschwil, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Lüsselhof AG in Konkursliquidation**, in Laufen, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 9. 4. 1996, S. 1977). Firma neu: Lüsselhof AG in Liquidation. Die im SHAB Nr. 68 vom 9. 4. 1996, S. 1977 publizierte amtliche Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 66 Abs. 2 HRégV ist irrtümlich eingetragen worden. Der frühere Eintrag besteht weiter und die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation. (bisher: Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Laufen vom 10. 11. 1995 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRégV von Amtes wegen gelöscht.)

27. September 1996

**M. Prescha & Sohn AG**, in Muttentz, Betrieb eines Nähateliers, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1991, S. 5015). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erich Heggendorf AG, in Therwil, Revisionsstelle.

27. September 1996

**RD Revision und Treuhand AG**, in Allschwil, Durchführung von Buchprüfungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1996, S. 3111). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wermelinger Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Rodag AG**, in Reinach BL, Einfuhr, Ausfuhr und Vertrieb von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1990, S. 3775). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BTG-Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Thomas Fröhlich Landschaftsgärtnerei AG**, in Therwil, Betrieb einer Landschaftsgärtnerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1989, S. 651). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erich Heggendorf AG, in Therwil, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Vermessungs- und Ingenieurbüro Von Arx AG**, in Münchenstein, Ingenieur- und Vermessungsarbeiten für Wasser- und Elektrizitätsversorgung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 5. 4. 1993, S. 1632). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BTG-Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Werner Lauper AG**, in Ettingen, Betrieb einer Schlosserei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1985, S. 2441). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erich Heggendorf AG, in Therwil, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Werner Moser, Maschinenbau AG**, in Oberwil BE, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1996, S. 1105). Statutenänderung: 25. 9. 1996. Firma neu: **Werner Moser Maschinenbau & Galvanotechnik AG**. Zweck neu: Herstellung von Maschinenbauteilen im Lohnauftrag sowie Bau von galvanotechnischen Anlagen für die Druck- und Verpackungsindustrie und deren weltweiten Verkauf. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Sacheinlage/Sachübernahme: Aktiven von Fr. 170 947.10 und Passiven von Fr. 112 880 der erloschene Einzelfirma «Werner Moser, Maschinenbau», in Allschwil zum Preis von Fr. 58 067.10, wovon Fr. 58 000 an das Grundkapital anrechnet werden.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Data-X AG, in Basel, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Restaurant Seeblick AG**, bisher in Stansstad, Betrieb des Restaurants Seeblick, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 1. 3. 1993, S. 1001). Statutenänderung: 20. 9. 1996. Firma neu: **Gasthaus Rebstock AG**. Sitz neu: Diegeten. Domizil neu: Hauptstrasse 23, 4457 Diengen. Zweck neu: Betrieb des Gasthauses Rebstock, in Diengen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm anlässlich der Gründung Inventargegenstände des Restaurants Seeblick, in Kehrsiten, gemäss Inventarliste zum Sacheinlagevertrag vom 27. 11. 1990 zum Preis von Fr. 100 000, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuhrer und Partner Audit AG, in Stans, Revisionsstelle (wie bisher); Gutjahr Felix, von Basel, in Diengen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Kehrsiten, Gemeinde Stansstad).

27. September 1996

**Qualitronic AG (Qualitronic SA) (Qualitronic Ltd)**, in Allschwil, Handel mit Herstellung von elektronischen Instrumenten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1996, S. 1157). Firma neu: **Qualitronic AG in Liquidation (Qualitronic SA in liquidation) (Qualitronic Ltd in liquidation)**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktienaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRégV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

27. September 1996

**Lolita Baumgartner**, in Augst, Rheinstrasse 46, 4302 Augst, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Glas- und Gebäudereinigung. Eingetragene Personen: Baumgartner Lolita, von Augst und Trub, in Augst, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Baumgartner Thomas Friedrich, von Augst und Trub, in Augst, mit Einzelprokura.

27. September 1996

**Roberto Zanini**, in Gelterkinden, Zelgwasserweg 23, 4460 Gelterkinden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Stückgut-Transporten in der Schweiz. Eingetragene Personen: Zanini Roberto, von Basel, in Gelterkinden, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Lanz Cornelia, von Rohrbach, in Gelterkinden, mit Einzelunterschrift.

27. September 1996

**Urfer & Co.**, in Muttentz, Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1977, S. 3316). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Urfer-Meyer Emma, von Bönigen, in Muttentz, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urfer-Ulmann Christine, von Bönigen, in Muttentz, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

27. September 1996

**Mobilstore AG**, in Münchenstein, Emil Frey-Strasse 85, 4142 Münchenstein, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 9. 1996. Zweck: Handel mit und Vertrieb von verfahrenen Regalanlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Fili Alexander, Dr., von Basel, in Biel-Benken, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Spinner Willy, von Seltisberg, in Güsslingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Dick Jürg, von Grossfoltern, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Hehlen Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Haemmerli Business Solutions**, in Ormalingen, Konsumstrasse 106, 4466 Ormalingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Informatik- und Organisations-Dienstleistungen aller Art. Eingetragene Personen: Haemmerli Marco, von Chur und Vetzli, in Ormalingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

27. September 1996

**DND Milo Milosavljevic**, in Schaffhausen, Stüdiackerstrasse 15, 8207 Schaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Export und Import von Haushaltsapparaten, Möbeln, Baumaterialien, Maschinen, Bekleidung und Nahrungsmitteln. Eingetragene Personen: Milosavljevic Darko, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. September 1996

**Herfeld Aktiengesellschaft**, in Stein am Rhein, Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere in den Bereichen Kunst und Philatelie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1994, S. 6968). Domizil neu: Im Zollikof 4, bei Rudolf Rehm, 8260 Stein am Rhein.

27. September 1996

**Immobilien-Gesellschaft Vordersteig AG in Liq.**, in Schaffhausen, Kauf und Verkauf, Überbauung und Vermietung von Liegenschaften sowie deren Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1994, S. 5479). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

27. September 1996

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Barzheim**, in Barzheim, Wahrnehmung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder und der Landwirtschaft durch Vermittlung von land- und hauswirtschaftlichen Bedarfsartikeln, Genossenschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 800). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rühli Emil, von Barzheim, in Barzheim, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenzler-Zingg Karl, von Barzheim, in Barzheim, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rühli-Meyer Eugen, von Barzheim, in Barzheim, Geschäftsführer und Kassier, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wenzler-Jezler Werner, von Barzheim, in Barzheim, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenzler-Surbeck Herbert, von Barzheim, in Barzheim, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Wenzler-Föger Jörg, von Barzheim, in Barzheim, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brüttsch-Schmid Jakob, von Barzheim, in Barzheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rühli Konrad, von Barzheim, in Barzheim, Geschäftsführer und Kassier, mit Einzelunterschrift.

27. September 1996

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Merishausen-Bargen**, in Merishausen, Förderung der landwirtschaftlichen Interessen durch Vermittlung von preisgünstigen Bedarfsartikeln für die Landwirtschaft, Genossenschaft (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1994, S. 3075). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Werner-Steineman Max, von Merishausen, in Merishausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber-Gysel Andreas, von Merishausen, in Merishausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar]; Tanner Hanspeter, von Merishausen, in Merishausen, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tanner Hansjakob, von Merishausen, in Merishausen, Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

27. September 1996

**Q-Products & Services Ltd**, in Neuhausen am Rheinflall, Apparate und Komponenten sowie Dienstleistungen auf dem Gebiet der Elektro-, Elektronik-, Computer- und Kommunikationstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 21. 7. 1994, S. 4096). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schläpfer Cordula, von Speicher, in Beringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber Robert, von Jönen, in Collobey-Muraz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ruh Walter, von Wädenswil, in Begglingen, Revisionsstelle.

27. September 1996

**Restaurant Landhaus AG**, in Schaffhausen, Führung von Gaststätten, Hotels, Dancing- und weiteren Nebenbetrieben sowie die Übernahme von Vertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1985, S. 1525). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller René, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinflall, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Schlatter Roland, von Hemmental, in Hemmental, Präsident, mit Einzelunterschrift; Leu Herbert, von Hemmental, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. September 1996

**Sauna Paradis GmbH**, in Neuhausen am Rheinflall, Charlottweg 1, 8212 Neuhausen am Rheinflall, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 9. 1996. Zweck: Betrieb von Saunas Fitness- und Gesundheitszentren sowie Handel mit entsprechenden Artikeln. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung die Einrichtung der Firma Saunaparadis Doris Tempini, in Neuhausen am Rheinflall, zum Verkaufspreis von maximal Fr. 390 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vogel Natascha, von Entlebuch, in Neuhausen am Rheinflall, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Hayoz Daniel, von Cordast, in Neuhausen am Rheinflall, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

27. September 1996

**TPP Techno plastic-products AG**, in Trasadingen, Herstellung von und Handel mit Kunststoffprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1992, S. 3435). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanner Rolf, von Trasadingen, in Beringen, mit Einzelprokura.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

27. September 1996

**Meba Handels AG**, in S p e i c h e r, An- und Verkauf von Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1995, S. 2179). Statutenänderung: 27. 9. 1996. Firma neu: **Bätting Beschläge AG**, Domizil neu: Hohrütli 24, 9042 Speicher.

27. September 1996

**Helbling + Heuscher GmbH**, in W a l d A R, Betrieb eines Architekturbüros usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1994, S. 6381). Statutenänderung: 27. 9. 1996. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heuscher Peter, von Schwellbrunn, in Wald AR, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000); Helbling Daniel, von Jona, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 (bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000).

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

3. Oktober 1996

Berichtigung des im SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1996, S. 5901, publizierten TB-Eintrags Nr. 6278 vom 24. 9. 1996. **Databest Computing AG**, in R h e i n e c k, Handel mit elektronischen Geräten, insbesondere mit Computern, Computer-Zubehör usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1996, S. 5901). Aktien neu: 90 Inhaberaktien zu CHF 1 000, 100 Namenaktien zu CHF 100 (Stimmrechtsaktien) (bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1 000 [bisher: 90 Inhaberaktien zu CHF 1 000, 100 Namenaktien zu CHF 1 000 (Stimmrechtsaktien)]).

3. Oktober 1996

Berichtigung des im SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1996, S. 5937, publizierten TB-Eintrags Nr. 6310 vom 25. 9. 1996. **Seproma AG**, bisher in S e v e l e n, Herstellung von Serienprodukten für den Maschinen- und Apparatebau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1996, S. 5937). Sitz neu: B u c h s S G.

3. Oktober 1996

**Beluma AG**, in R h e i n e c k, Ausführung von Montagearbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB-Nr. 9 vom 15. 1. 1996, S. 269). Domizil neu: Rietgasstrasse 3, 9424 Rheineck. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Züger-Spáni, Benno, von Altendorf, in Rheineck, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Züger, Benno jun, von Altendorf, in Rheineck, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

3. Oktober 1996

**Besch Immobilien AG in Liquidation**, in S t. G a l l e n, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1994, S. 5849). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwarz-Fahmi, Elisabeth, von Hagglingen, in Fischingen, Mitglied und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Oktober 1996

**DEHO Baumanagement AG**, in J o n a, Baumanagement usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 9. 12. 1993, S. 6505). Domizil neu: Molkereistrasse 10, 8645 Jona.

3. Oktober 1996

**Fisba Fabrics AG (Fisba Fabrics S.A.) (Fisba Fabrics Ltd.)**, in W a t t w i l, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 9. 5. 1996, S. 2676). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mock, Elisabeth, von Schwellbrunn, in Tuggen, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. Oktober 1996

**Fixmax AG**, bisher in S t. G a l l e n, Handel mit Waren für den Bau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 5. 1996, S. 3179). Statutenänderung: 26. 9. 1996. Sitz neu: A u S G. Domizil neu: Nefenstrasse 30, 9435 Heerbrugg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Metzler, Lukas, von Balgach, in Appenzel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; National Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle; Binder, Markus, von Kilchberg ZH, in Hensau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bähler, Robert, von Wattenwil, in Rebstein, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Rolf, von Widnau, in Widnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Niklaus, von Neuheim, in Berneck, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berner, Thomas, von Schaffhausen, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brummelman, Willem Johan, niederländischer Staatsangehöriger, in Engelburg (Gaiserwald), mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

3. Oktober 1996

**Gebrüder Weiss AG**, in T h a l, gewerbmässigen Abschluss und Durchführung von Speditions-, Fracht- und Kommissionsgeschäften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1995, S. 10). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thöni, Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Hard (A), mit Kollektivprokura zu zweien.

3. Oktober 1996

**Wild-Ricami AG**, bisher in R o r s c h a c h, Entwurf von und Handel mit Textilien aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1996, S. 4629). Statutenänderung: 2. 10. 1996. Sitz neu: T h a l. Domizil neu: Grübli 8, 9422 Staad. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rolf Eggenberger, in Grabs, Revisionsstelle.

3. Oktober 1996

**Wipa, Wiler Parkhaus AG**, in W i l S G, Erstellung und Betrieb von Parkplätzen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1995, S. 554). Statutenänderung: 23. 9. 1996. Partizipationskapital neu: Fr. 997 000 (bisher: CHF 694 000). Liberierung Partizipationskapital neu: Fr. 997 000. Partizipationscheine neu: 997 Namenpartizipationscheine zu CHF 1 000 (bisher: 694 Namenpartizipationscheine zu Fr. 1000).

3. Oktober 1996

**Assurana AG**, in S t. G a l l e n, sämtliche Bereiche der Versicherungs- und Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 15. 3. 1996, S. 1502). Firma neu: **Assurana AG in Liquidation**, mit Verfügung des Handelsgerichtspräsidenten des Kantons St. Gallen vom 4. September 1996 wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 625 Abs. 2 OR und Art. 1 Abs. 2 ZGB von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Herstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Revisionsstelle angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitter, Peter, von Widnau, in St. Gallen, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

3. Oktober 1996

**Brunner Montagen AG in Liquidation**, in S t. G a l l e n, Ausführung von elektrischen und sanitären Montagearbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1995, S. 5338). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 190 vom 02.10.1995, S. 5436].

3. Oktober 1996

**Delistar AG**, in S t. G a l l e n, Handel mit Frisch- und Hartwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30. 6. 1995, S. 3664). Firma neu: **Delistar AG in Liquidation**. Mit Verfügung des Handelsgerichtspräsidenten des Kantons St. Gallen vom 4. September 1996 wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 625 Abs. 2 OR und Art. 1 Abs. 2 ZGB von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Herstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Revisionsstelle angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fah, Christoph, von Benken SG, in St. Margrethen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

3. Oktober 1996

**Druckerei und Verlag «Otschweizer AZ»**, in S t. G a l l e n, Betrieb einer Druckerei und Herausgabe der Tageszeitung «Otschweizer AZ» usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1994, S. 6301). Firma neu: **Druckerei und Verlag «Otschweizer AZ» in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 30.09.1996 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Falk, Anton, von St. Gallen, in Kronbühl (Wittenbach), Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Walti, Werner, von Hermerin, in St. Gallen, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Donatsch, Peter, von Malans, in Bern, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Fuchs, Dr. Walter, von Appenzel, in Rorschach, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Kaeser, Hans-Peter, von Zürich, in St. Gallen, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Leu, Markus, von Hemmental, in Herisau, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Schenk, Ernst, von Langnau im Emmental, in Steinach, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Schlegel, Paul, von Weite, Gde. Wartau, in Weite (Wartau), Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

3. Oktober 1996

**Felix Egger Generalunternehmung AG**, in M u o l e n, Betrieb einer Generalunternehmung auf dem Gebiete des Hoch- und Tiefbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 4. 5. 1995, S. 2470). Firma neu: **Felix Egger Generalunternehmung AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26.09.1996 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Felix, von Eggersriet, in Muolen, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Egger, Brigitte, von Eggersriet, in Muolen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Jüd Treuhand AG, in Wil SG, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

3. Oktober 1996

**Jacky Maeder AG für internationale Transporte (Jacky Maeder SA de transports internationaux) (Jacky Maeder international forwarding Ltd) (Jacky Maeder SA per trasporti internazionali)**, in S t. G a l l e n, Projektierung und Durchführung von internationalen Waren- und Personentransporten zu Lande usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 124 vom 28. 6. 1996, S. 3859). mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Sylvia, von Hemberg, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. Oktober 1996

**Jacky Maeder AG für internationale Transporte (Jacky Maeder SA de transports internationaux) (Jacky Maeder international forwarding Ltd) (Jacky Maeder SA per trasporti internazionali)**, in B u c h s S G, Projektierung und Durchführung von internationalen Waren- und Personentransporten zu Lande usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 124 vom 28. 6. 1996, S. 3859). mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Sylvia, von Hemberg, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. Oktober 1996

**Cantine Caputo**, in T h a l, Schindler Areal, 9423 Altenrhein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Getränkehandlung. Eingetragene Personen: Caputo, Ennio, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. Oktober 1996

**Helbling-Loher, chem. techn. Handel**, in D i e p o l d s a u, Rheinstrasse 39, 9444 Diepoldsau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit chemisch-technischen Produkten und Druckereiarbeiten, Schreinerarbeiten. Eingetragene Personen: Helbling-Loher, Ernesto, von Rapperswil SG, in Diepoldsau, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Helbling-Loher, Gabriela, von Rapperswil SG und Oberriet SG, in Diepoldsau, mit Einzelunterschrift.

3. Oktober 1996

**ACAD Studio J. Marin**, in S t. G a l l e n, Computer Aided Design (CAD), DTP Computer Handel, Einzelfirma (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1994, S. 677). Firma neu: **ACAD Studio Marin**. Domizil neu: Oberstrasse 153, 9000 St. Gallen. (bisher: Weiteres Geschäftslokal: Seestrasse 18, 8592 Urtwil). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marin, Juan, spanischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Urtwil).

3. Oktober 1996

**Boxler MSRL - Engineering für Gebäudeautomation**, in J o n a, Beratung im Bereich der Gebäudeautomation, Einzelfirma (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1992, S. 6054). Domizil neu: Kreuzstrasse 100, 8645 Jona.

3. Oktober 1996

**Trike Sport, Krsta Nedeljko**, bisher in H e r i s a u, Handel mit Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1995, S. 6536). Sitz neu: G o s s a u S G. Domizil neu: St. Gallerstrasse 74, 9200 Gossau. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Verkauf von Sportartikeln, Sportschuhen, Bekleidung und Spielwaren; Herstellung und Verkauf von Pokalen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nedeljko, Krsta, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Pfäffikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Nedeljko, Sascha, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Pfäffikon, mit Einzelunterschrift (wie bisher).

3. Oktober 1996

**Wolfgang Egert**, in S a r g a n s, Verlegen von Bodenbelägen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 256 vom 31. 12. 1993, S. 6978). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Sargans vom 13.09.1996 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

3. Oktober 1996

**Architekturbüro A. Derrer & E. Hofer**, in J o n a, Erbringen von Dienstleistungen in bezug auf Architektur usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 21. 4. 1992, S. 1760). Domizil neu: Molkereistrasse 10, 8645 Jona.

3. Oktober 1996

**MCS Service-Card, Funke + Co**, in J o n a, Vertrieb und Verwaltung der MCS Service-Cards usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 20. 6. 1996, S. 3671). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: D'Arzié, Remo, von Auw, in Oberdürnten (Dürnten), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

3. Oktober 1996

**Wohlgemuth Roger und Irene Estermann Ballon-Shop**, in S t. G a l l e n, Handel mit Ballons jeglicher Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2743). Firma neu: **Wohlgemuth-Estermann Roger und Irene extra Geschenkboutique**. Zweck neu: Verkauf von Geschenkartikeln. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wohlgemuth-Estermann, Irene, von Rain und Volketswil, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: Estermann, Irene, von Rain, in St. Gallen).

## Graubünden - Grisons - Grigioni

3. Oktober 1996

Berichtigung des im SHAB Nr. 177 vom 12. 9. 1996, S. 5524, publizierten TB-Eintrags Nr. 2497 vom 6. 9. 1996. **SIHS AG**, in P a r p a n, Betrieb von Schulen, insbesondere im Hotelmanagementbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 12. 9. 1996, S. 5524). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urben, Rolf, von Inkwil, Chur, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

3. Oktober 1996

**City-Fit Chur AG**, in C h u r, Steinbockstrasse 4, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 10. 1996. Zweck: Betrieb von Fitness- und Aerobiccentern sowie Handel mit Waren im Bereich Fitness; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, welche zur Förderung des Zweckes als geeignet erscheinen, darin eingeschlossen Kauf, Verkauf sowie Überbauung und Verwaltung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von Andrea Hertner, Zizers, sämtliche Rechte und Pflichten aus dem zwischen ihm und der Sanoforce Chur AG, Chur, abgesehenen Kaufvertrag vom 28. August 1996 (Betriebsinventar, Kundenstamm, Goodwill) zum Preis von höchstens CHF 220 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hertner, Andrea, von Seewis im Prättigau, in Zizers, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Alfina Revision AG, in Chur, Revisionsstelle.

3. Oktober 1996

**Copycustodia AG**, in C h u r, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1994, S. 1954). Statutenänderung: 26. 9. 1996. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich, sofern Namen und Adressen der Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen).

3. Oktober 1996

**Grand Garage Dosch AG**, in C h u r, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1994, S. 4337). Statutenänderung: 5. 9. 1996. Firma neu: **Dosch Garage AG Chur**. Zweck neu: Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen und anderen Motorfahrzeugen sowie Bestandteilen und Betriebsstoffen und Übernahme von Vertretungen und Vertriebsrechten der Autobranche; die Gesellschaft kann sich bei anderen Gesellschaften beteiligen oder mit solchen fusionieren, Immobilien erwerben und solche verwalten sowie Tochtergesellschaften und/oder Zweigniederlassungen errichten. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Sacheinlage: Gemäss Bilanz vom 30.11.1960 von der «Leonhard Dosch, Grand Garage Chur», in Chur, Aktiven von CHF 1215 157.80 und Passiven von CHF 965 157.88 zum Übernahmepreis von CHF 250 000, welcher Betrag an das Aktienkapital anrechnet wird.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten. (Weitere Änderungen der Statuten berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen).

3. Oktober 1996

**Marina's Sport AG**, in S t. M o r i t z, Handel mit Sportartikeln jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1995, S. 6560). Die Gesellschaft führt in St. Moritz, Via Serlas 27, ein Geschäft unter der Enseigne «Palace Sport».

3. Oktober 1996

**Retrieval AG**, in C h u r, Software-Hilfssysteme usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1995, S. 3327). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weidinger, Peter, von Chur, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camastral, Andrea, von Masein, in Felsberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Oktober 1996

**Retrieval Research & Development AG**, in D a v o s, Forschung und Entwicklung von Hard- und Softwaresystemen im Kommunikationsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1995, S. 2221). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weidinger, Peter, von Chur, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camastral, Andrea, von Masein, in Felsberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Oktober 1996

**SCB-AG**, in I g i s, Durchführung von Isolations- und Abdichtungsverfahren jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 1995, S. 6729). Domizil neu: Obermühleweg 13, 7207 Landquart-Fabrike. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Willy, von Turbenthal, in Igis, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Spezza, Claudio, von Trun, in Igis, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

3. Oktober 1996

**Shadow AG**, in C h u r, Fabrikation von und Handel mit Produkten aller Art, namentlich mit Beschattungselementen und Komponenten dazu, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1995, S. 3980). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köppel, Walter, von Widnau, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. Oktober 1996

**Capellone GmbH**, in C h u r, Betrieb eines Coiffeur- und Kosmetik-Salons, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1995, S. 6781). Statutenänderung: 6. 6. 1996. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lardelli, Tomaso, von Poschivo, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000; Morgenthaler, Susanne, von Zizers und Urnenbach, in Chur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000; Gredig, Verena, von Safien, in Chur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000; Meyer, Peter, von Basel, in Chur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000; Möslin, Nicole Pia, von Gais, in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000; Sulser-Gashi, Verena Margherita, von Wartau, in Chur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000; Toschini, Manfred, von Soazza, in Soazza, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mark-Meier, Esther, von Scharans, in Chur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000; Mark, Roman, von Scharans, in Chur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000; Vinzens, Angelica, von Ruschein, in Chur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

3. Oktober 1996 (2710)  
**Grand Garage Dosch AG, Zweigniederlassung Central-Garage, Flims-Waldhaus**, in Flims, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1994, S. 4248), mit Hauptsitz in: Chur. Firma neu: **Dosch Garage AG Chur, Zweigniederlassung Flims**. Firma Hauptsitz neu: **Dosch Garage AG Chur**. Zweck Hauptsitz neu: Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen und anderen Motorfahrzeugen sowie Bestandteilen und Betriebsstoffen und Übernahme von Vertretungen und Vertriebsrechten der Autobranche; die Gesellschaft kann sich bei anderen Gesellschaften beteiligen oder mit solchen fusionieren, Immobilien erwerben und solche verwalten sowie Tochtergesellschaften und/oder Zweigniederlassungen errichten.

3. Oktober 1996 (2711)  
**Grand Garage Dosch AG, in Arosa, Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1994, S. 4248), mit Hauptsitz in: Chur. Firma neu: **Dosch Garage AG Chur, Zweigniederlassung Arosa**. Firma Hauptsitz neu: **Dosch Garage AG Chur**. Zweck Hauptsitz neu: Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen und anderen Motorfahrzeugen sowie Bestandteilen und Betriebsstoffen und Übernahme von Vertretungen und Vertriebsrechten der Autobranche; die Gesellschaft kann sich bei anderen Gesellschaften beteiligen oder mit solchen fusionieren, Immobilien erwerben und solche verwalten sowie Tochtergesellschaften und/oder Zweigniederlassungen errichten. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Casotti-Kneubühler, Silvio, von Maladers, in Arosa, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. Oktober 1996 (2712)  
**Grand Garage Dosch AG, Zweigniederlassung Central Garage Davos**, in Davos, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1994, S. 4248), mit Hauptsitz in: Chur. Firma neu: **Dosch Garage AG Chur, Zweigniederlassung Davos**. Firma Hauptsitz neu: **Dosch Garage AG Chur**. Zweck Hauptsitz neu: Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen und anderen Motorfahrzeugen sowie Bestandteilen und Betriebsstoffen und Übernahme von Vertretungen und Vertriebsrechten der Autobranche; die Gesellschaft kann sich bei anderen Gesellschaften beteiligen oder mit solchen fusionieren, Immobilien erwerben und solche verwalten sowie Tochtergesellschaften und/oder Zweigniederlassungen errichten.

3. Oktober 1996 (2713)  
**Grand Garage Dosch AG, Zweigniederlassung Kilm Garage, St. Moritz**, in St. Moritz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1994, S. 4248), mit Hauptsitz in: Chur. Firma neu: **Dosch Garage AG Chur, Zweigniederlassung St. Moritz**. Firma Hauptsitz neu: **Dosch Garage AG Chur**. Zweck Hauptsitz neu: Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen und anderen Motorfahrzeugen sowie Bestandteilen und Betriebsstoffen und Übernahme von Vertretungen und Vertriebsrechten der Autobranche; die Gesellschaft kann sich bei anderen Gesellschaften beteiligen oder mit solchen fusionieren, Immobilien erwerben und solche verwalten sowie Tochtergesellschaften und/oder Zweigniederlassungen errichten.

3. Oktober 1996 (2714)  
**Grand Garage Dosch AG, Zweigniederlassung Sassina, Garage Landquart**, in Igis, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1994, S. 4248), mit Hauptsitz in: Chur. Firma neu: **Dosch Garage AG Chur, Zweigniederlassung Landquart**. Firma Hauptsitz neu: **Dosch Garage AG Chur**. Zweck Hauptsitz neu: Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen und anderen Motorfahrzeugen sowie Bestandteilen und Betriebsstoffen und Übernahme von Vertretungen und Vertriebsrechten der Autobranche; die Gesellschaft kann sich bei anderen Gesellschaften beteiligen oder mit solchen fusionieren, Immobilien erwerben und solche verwalten sowie Tochtergesellschaften und/oder Zweigniederlassungen errichten.

3. Oktober 1996 (2715)  
**Grand Garage Dosch AG, Zweigniederlassung Viamala Garage Thusis**, in Thusis, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 71 vom 11. 4. 1995, S. 1997), mit Hauptsitz in: Chur. Firma neu: **Dosch Garage AG Chur, Zweigniederlassung Thusis**. Firma Hauptsitz neu: **Dosch Garage AG Chur**. Zweck Hauptsitz neu: Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen und anderen Motorfahrzeugen sowie Bestandteilen und Betriebsstoffen und Übernahme von Vertretungen und Vertriebsrechten der Autobranche; die Gesellschaft kann sich bei anderen Gesellschaften beteiligen oder mit solchen fusionieren, Immobilien erwerben und solche verwalten sowie Tochtergesellschaften und/oder Zweigniederlassungen errichten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bargetzi, Christof, von Domat/Ems, in Thusis, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. Oktober 1996 (2716)  
**Metzgeri Urs Schwendimann**, in Bergün/Bravuogn, Hauptstrasse 7, 7482 Bergün/Bravuogn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Fleischwaren aller Art, Schlachtkühen, Belieferung von Restaurants und Hotels, Erwerb und Veräusserung von Grundeigentum. Eingetragene Personen: Schwendimann, Urs, von Niederstocken, in Bergün/Bravuogn, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

## Aargau - Argovie - Argovia

3. Oktober 1996 (6903)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1996, S. 5938, publizierten TB-Eintrags Nr. 6757 vom 25. 9. 1996. **Schär & Plüss, Holzbauteam**, in S t r e n g e l b a c h, Ausmietung von Arbeitskräften, das Erbringen von Unterakkordanten-Arbeiten und das Erbringen von allgemeinen Holzbauarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1996, S. 5938).

3. Oktober 1996 (6904)  
**Imhof + Obrecht AG**, in D ö t t i n g e n, Conradin Zeshokke-Strasse 27, 5312 Döttingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 9. 1996. Zweck: Erstellung, Montage und Handel von verfahrenstechnischen Apparaten aller Art sowie Ausführung von Schweissarbeiten; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Betriebsstätten errichten und sich an andern Unternehmen beteiligen oder solche erwerben sowie Grundstücke erwerben und veräussern, kann ferner alle andern Geschäfte tätigen, die in ihren Geschäftsbereich fallen und alle Massnahmen treffen, die geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder zu erleichtern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Obrecht, Patrice, von Grenchen, in Schinznach Dorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imhof, Kurt W., von Goppisberg, in Neftenbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Obrecht-Honegger, Anna, von Grenchen, in Schinznach Dorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verifax AG, in Baden, Revisionsstelle.

3. Oktober 1996 (6905)  
**SAI Automation AG**, in W i d e n, Haldenstrasse 10, 8967 Widen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 9. 1996. Zweck: Planung und Ausführung von Projekten zur Automatisierung von Haus-technik- und Industrieanlagen sowie Erbringung von jeglichen Dienstleistungen und Ausarbeitung von Konzeptlösungen bezüglich Automatisierung; kann sich an anderen Unternehmen im In- oder Ausland beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Liegen-

schaften erwerben und veräussern und jede Tätigkeit ausüben, die dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt förderlich sein kann. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mit Brief oder Telegramm. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Künz, Beat G., von Grosswangen und Hergiswil LU, in Widen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Büselchen, Hans Rudolf, von Adelnboden, in Widen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Facto Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

3. Oktober 1996 (6906)  
**AGM Trading AG**, in M u h e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1994 S. 369). Domizil neu: c/o Gemeindekanzlei Muhen, z.Hd. Kurt Jenni, 5037 Muhen. Der Gemeinderat Muhen hat mit Beschluss vom 12.08.1996 Kurt Jenni zum Beistand der Gesellschaft ernannt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Krauer, Gerda, von Mauensee, in Muhen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krauer, Peter, von Mauensee, nun mit unbekanntem Aufenthalt, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: in Muhen, mit Einzelunterschrift); Krauer, Michael, von Mauensee, nun mit unbekanntem Aufenthalt, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: in Bangkok (T), mit Einzelunterschrift); Jenni, Kurt, von Diegten, in Kölliken, Beistand, mit Einzelunterschrift.

3. Oktober 1996 (6907)  
**Amigo temporär & fest AG**, in B a d e n, Zurverfügungstellung von temporären Arbeitskräften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26. 7. 1996, S. 4500). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Coeola, Elhamo Giacomo, von Schlieren und Lommis, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zuber, Paul, von Villmergen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

3. Oktober 1996 (6908)  
**Bad Rheinfelden AG**, in R h e i n f e l d e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1995 S. 5198). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Baumann, Werner, von Attelwil, in Zeiningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dober, Dr. Willy, von Küssnacht am Rigi, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Beatrice, von Niedergösgen, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kirchhofer, Thomas, von Auenstein, in Möhlin, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

3. Oktober 1996 (6909)  
**Basis pro Domo AG**, in R e i n a c h A G, Bauberater und Baumanagement usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 7. 12. 1992 S. 5695). Statuten geändert am: 24. 9. 1996. Zweck neu: Bauberater und Baumanagement sowie Übernahme von Generalunternehmensaufträgen und Ueberbauungsprojekten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten.

3. Oktober 1996 (6910)  
**Carlo Vogelsang AG**, in T e g e r f e l d e n, Erstellen von Chemieanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1996, S. 5684). Statutenänderung: 20. 9. 1996. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1 000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

3. Oktober 1996 (6911)  
**Dira AG in Liquidation**, in M e i s t e r s c h w a n d e n, Handel mit Gummidichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 29. 8. 1996, S. 5205). Löschung der Liquidatorin gemäss Verfügung des Handelsgerichtes vom 10.09.1996. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

3. Oktober 1996 (6912)  
**Forges-Profil AG**, in O b e r s i g g e n t h a l, Import und Export von, Handel mit sowie Anwendungsberatung usw. für industrielle Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1995 S. 659). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Richter, François, französischer Staatsangehöriger, in Brillon en Barrois (F), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hesse, Wilhelm Julius Ludwig, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

3. Oktober 1996 (6913)  
**Imaga-Finanz AG**, in Z o f i n g e n, Finanzverwaltungen, Treuhand, Finanzierungen, mergers and acquisitions sowie Sanierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1995, S. 5650). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Graf, Johannes, von Küttigen, in Wetzikon ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

3. Oktober 1996 (6914)  
**Jeggli & Kaufmann AG**, in O b e r s i g g e n t h a l, Betrieb einer mechanischen Werkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 24. 8. 1987, S. 3393). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Jeggli, August, von Lengnau AG, in Obersiggenthal, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Andrea Frei, in Würenlingen, Revisionsstelle.

3. Oktober 1996 (6915)  
**Jost Ares AG**, in B r u g g, Arbeits- und Stellenvermittlung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 12. 1994 S. 7167). Domizil neu: Wildschachenstrasse 1750, 5200 Brugg.

3. Oktober 1996 (6916)  
**Minova Bad AG**, in W e t t i n g e n, Planung und Verkauf von Kleinbädern, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Sanitärartikel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1995, S. 1483). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Puri, Dr. Gustav, von Rapperswil, in Stilli, Präsident, mit Einzelunterschrift.

3. Oktober 1996 (6917)  
**MTW Treuhand AG**, in O b e r e n t f e l d e n, Betrieb eines Treuhand- und Revisionsbüros, Führung von Kundenbuchhaltungen, Unternehmens-, Wirtschafts-, Finanz- und Steuerberatungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1994, S. 5923). Statutenänderung: 6. 9. 1996. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 72 Namenaktien zu CHF 1000, 56 Stimmrechtsnamenaktien zu CHF 500 (bisher: 22 Namenaktien zu Fr. 1000, 56 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 500). Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weiss, Max, von Winterthur und Hundwil, in Kölliken, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Oberentfelden); Wagner, Dora, von Zunzgen, in Kölliken, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Oberentfelden).

3. Oktober 1996 (6918)  
**P. Degen, Moosmatt-Garage AG**, in M u r g e n t h a l, Betrieb einer Garage mit Reparatur- und Servicedienst usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1994, S. 1523). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: FIGAS Autogewerbe-Treuhand der Schweiz, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gewerbe-Treuhand und Revision B. Fricker-Rasswaller Eidg. dipl. Bühlerexpertin und Eidg. dipl. Buchhalterin, in Neftenbach, Revisionsstelle.

3. Oktober 1996 (6919)  
**Printag, Graphische Anstalt & Verlags AG (Printag, Arts graphiques et Editions SA)**, in B a d e n, Offsetdruckerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10. 7. 1996, S. 4141). Statutenänderung: 20. 9. 1996. Firma neu: **Bug Media AG**. Zweck neu: Medientätigkeiten, Informationsvermittlung und Betrieb einer Verlagsanstalt; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Unternehmen jeglicher Art gründen, übernehmen oder sich an solchen beteiligen, sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch schriftliche Mitteilung. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Buzzi, Raphael, von Langnau im Emmental und Zürich, in Zürich, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Achermann, Dr. Pius, von Kriens und Richenthal, in Niederrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Meier, Oskar, von Obersiggenthal, in Remetschwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Oktober 1996 (6920)  
**Rudolf Merz AG**, in K ü t t i g e n, Betrieb einer Baunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 14. 3. 1996, S. 1474). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Merz, Rudolf, von Menziken, in Küttigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merz, Werner, von Menziken, in Männedorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merz, Marcel, von Menziken, in Küttigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merz, André, von Menziken, in Küttigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Oktober 1996 (6921)  
**Salina Medizin AG**, in R h e i n f e l d e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1995 S. 5198). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Baumann, Werner, von Attelwil, in Zeiningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Meier, Beatrice, von Niedergösgen, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kirchhofer, Thomas, von Auenstein, in Möhlin, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

3. Oktober 1996 (6922)  
**Salomon Automation AG**, bisher in O b e r e n t f e l d e n, Dienstleistungen auf der elektronischen Datenverarbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1995, S. 6005). Statutenänderung: 19. 9. 1996. Sitz neu: Hirschthal. Domizil neu: Holzikerstrasse 488, 5042 Hirschthal. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Salomon, Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Graz (A), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauer, Franz Xaver, österreichischer Staatsangehöriger, in Rohr AG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura).

3. Oktober 1996 (6923)  
**Straalac Aktiengesellschaft**, in M e l l i k o n, Alle Sparten der Sanierung von Stein, Beton, Holz und Stahl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 27. 9. 1996, S. 5868). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Revisag, in Klingnau, Revisionsstelle.

3. Oktober 1996 (6924)  
**Trilacolor AG**, in Z o f i n g e n, Fabrikation von und Handel mit div. Lacken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25. 7. 1996 S. 4476). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Gallati, Max, von Nostal, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Conrad, Jürg, von Zürich und Sils im Domleschg, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. Oktober 1996 (6925)  
**Werner Hauenstein AG, Schreinerei und Fensterfabrik**, in S p r e i t e n b a c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1995 S. 499). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vosser, Hans, von Neuenhof, in Neuenhof, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arter, Luzia, von Zürich und Neuenhof, in Riniken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vosser, Walter, von Neuenhof, in Neuenhof, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

3. Oktober 1996 (6926)  
**Heinz Lanz Allzweckhäuser AG**, bisher in S p i e z, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1995 S. 4151). Statutenänderung: 23. 9. 1996. Firma neu: **B. & G. Allzweckhäuser AG**. Sitz neu: Beinwil am See. Domizil neu: c/o Barbara Gribi, Kriensstrasse 2, 5712 Beinwil am See. Zweck: Kauf, Verkauf, Planung, Bau, Vertrieb und Vermietung von kleinen Häusern, nur beschränkt zu Wohnzwecken geeignet, primär aus Holz, sekundär aus anderen Materialien, für jeden Bedarf in der Schweiz und im benachbarten Ausland, Vergabe von Lizenzen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen gleicher oder anderer Art beteiligen, sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Stoller, Daniel, von Frutigen, in Muri bei Bern, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gribi, Barbara, von Büren an der Aare, in Beinwil am See, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Blattner, Hans, von Küttigen, in Brugg, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Lanz, Heinz, von Rohrbach bei Hutwil, in Utendorf, Mitglied und Kassier, mit Einzelunterschrift (bisher: in Spiez, mit Kollektivunterschrift zu zweien); UTA Unternehmensberatungs- und Treuhand AG Menziken, in Menziken, Revisionsstelle.

3. Oktober 1996 (6927)  
**Spilag Textilpflege AG**, bisher in W i l e n b e i W i l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1994, S. 994). Statutenänderung: 2. 9. 1996. Sitz neu: S e o n. Domizil neu: Weberstrasse 48, 5703 Seon. Zweck neu: Pflege von Textilien aller Art, insbesondere von Berufskleidung sowie Leasing von Berufskleidung; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Tochtergesellschaften gründen, sich an zweckverwandten Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 1 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 1 200 000. Aktien: 1200 Namenaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichlin, Dr. Kurt, von Schwyz, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

(wie bisher); Eckstein, Dr. Günther, von St. Gallen, in Seon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Stalder, Oskar H., von Lützelflüh, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Muggli, Huldreich, von Gossau ZH, in Sirmach, mit Kollektivprokura zu zweien (wie bisher); Steiger, Mario, von Büron, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien (wie bisher); Wanner, Monika, von Basel und Beggingen, in Aesch BL, mit Kollektivprokura zu zweien (wie bisher); Pius Bienz Treuhänder- und Revisions-AG, in Luzern, Revisionsstelle.

3. Oktober 1996 (6928)  
**Codam-Finanz AG**, in Baden, Internationale Finanzierungen und Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22. 4. 1996, S. 2265). Firma neu: **Codam-Finanz AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

3. Oktober 1996 (6929)  
**Holliger & Gerber AG**, in Widnau, Malergeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1986, S. 4803). Firma neu: **Holliger & Gerber AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil, c/o Visura Treuhänder-Gesellschaft, Entfelderstrasse 5, 5001 Aarau. Gesellschaft durch Verfügung des Vizepräsidenten des Handelsgerichts des Kantons Aargau vom 12.09.1996 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhänder-Gesellschaft, in Aarau, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

3. Oktober 1996 (6930)  
**AZ-Dichtungstechnik AG**, in Aarau, Dichtungen, Beschichtungen und Spezialarbeiten im Bausektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 353). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Olten (SHAB Nr. 185 vom 24.09.1996, S. 5781) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

3. Oktober 1996 (6931)  
**Frei-Küchen AG**, in Koblenz, Verkauf und Vertrieb von Küchen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 280 vom 1. 12. 1986, S. 4594). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung inerten angesetzt Frist geltend gemacht wurde.

3. Oktober 1996 (6932)  
**Gfeller AG Hoch- & Tiefbau, Holzbau**, in Baden, Ausführung von Zimmerarbeiten sowie von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1995, S. 4943). Firma neu: **Gfeller AG Hoch- & Tiefbau, Holzbau in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 04.09.1996.

3. Oktober 1996 (6933)  
**Gfeller AG Wettlingen**, in Wettlingen, Handel mit Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1995, S. 4943). Firma neu: **Gfeller AG Wettlingen in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 04.09.1996.

3. Oktober 1996 (6934)  
**Gfeller AG Hoch- & Tiefbau**, in Turgi, Ausführung von Hoch-, Tief- und Umbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1995, S. 4943). Firma neu: **Gfeller AG Hoch- & Tiefbau in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 04.09.1996.

3. Oktober 1996 (6935)  
**Erwin Koch GmbH**, in Schöffland, Luzernerstrasse 7, 5040 Schöffland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 9. 1996. Zweck: Konstruktion von und Handel mit Maschinen und Maschinenbestandteilen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an andere Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, belasten, vermieten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 13 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Bürogeräte und ein Fahrzeug, gemäss Vertrag vom 11.09.1996 zum Preise von CHF 13 475, wovon CHF 13 000 auf das Stammkapital angerechnet und CHF 475 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Koch, Erwin, von Ruswil, in Schöffland, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Koch, Bernadette, von Ruswil und Aesch LU und Luzern, in Schöffland, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

3. Oktober 1996 (6936)  
**Thunder Light GmbH**, in Schupfart, c/o Andrea Müller, Webergasse 151, 4315 Schupfart, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 9. 1996. Zweck: Betrieb von Discotheken (stationäre und mobile) sowie Handel mit Musik- und Lichtanlagen für die Unterhaltungsbranche; kann alle Geschäfte tätigen, welche die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes fördern, kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern oder verwalten, im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller, Andrea, von Schupfart, in Schupfart, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Stocker, Thomas, von Obermumpf, in Obermumpf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Moosmann, Daniel, von Wegensteten, in Obermumpf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Stocker, Adrian, von Obermumpf, in Obermumpf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Stohler, Philipp, von Pratteln, in Egolzwil, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000.

3. Oktober 1996 (6937)  
**Powe GmbH**, in Baden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 223 vom 14. 11. 1995, S. 6239). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pop, Marius, rumänischer Staatsangehöriger, in Baden, mit Einzelprokura.

3. Oktober 1996 (6938)  
**Dreschgenossenschaft Vordemwald**, in Vordemwald, Genossenschaft (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1983, S. 3324). Domizil neu: c/o Walter Scheurer, Stöckmattweg 2, 4803 Vordemwald. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schärer, Otto, von Vordemwald, in Vordemwald, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheurer, Walter, von Barmen BE, in Vordemwald, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Oktober 1996 (6939)  
**Raiffeisenbank 8966 Oberwil-Lieli**, in Oberwil-Lieli, Genossenschaft (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1995, S. 6082). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuhn, Kurt, von Wohlen, in Oberwil-Lieli, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Sonja, von Künthen, in Fislisbach, Verwalterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Oktober 1996 (6940)  
**Raiffeisenbank Arni AG**, in Arni AG, Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes Raiffeisens, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich, Genossenschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1996, S. 523). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muggli, Michael, von Lindau und Hinwil, in Arni AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Camenzind, Heinz, von Gersau, in Arni AG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Oktober 1996 (6941)  
**Raiffeisenbank Waltenschwil**, in Waltenschwil, Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Raiffeisens, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich, Genossenschaft (SHAB Nr. 94 vom 15. 5. 1996, S. 2816). Domizil neu: Büelackerstrasse 1, 5622 Waltenschwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steinmann, Josef, von Wohlen, in Waltenschwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

3. Oktober 1996 (6942)  
**Wohnbaufördergenossenschaft für preisgünstigen Wohnungsbau (WGW)**, in Zofingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3467). Domizil neu: c/o Dr. Willy Loretan, Schulgasse 5, 4800 Zofingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bertolini, Walter, von Zürich, in Lindau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sentele, Ernst, von St. Antonien, in Thuis, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathis, Dr. Arthur, von Grösch, in Chur, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

3. Oktober 1996 (6943)  
**Wohnbaugenossenschaft des Bundespersonals in Bremgarten AG**, in Bremgarten AG, Genossenschaft (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1986, S. 4542). Domizil neu: c/o Robert Bamert, Kapuzinerhügel 19, 5620 Bremgarten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Troxler, Ernst, von Oberutti, in Bremgarten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Rolf, von Dintikon, in Bremgarten, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bamert, Robert, von Tuggen, in Bremgarten AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritter, Josef, von Cham, in Bremgarten AG, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Oktober 1996 (6944)  
**Wohnbaugenossenschaft Goldern**, in Aarau, Genossenschaft (SHAB Nr. 125 vom 1. 7. 1993, S. 3425). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheuchzer, Willy, von Bauma, in Aarau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyssen, Hansruedi, von Frutigen, in Aarau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

3. Oktober 1996 (6945)  
**Wärmeverbund Bohalet Küttigen**, in Küttigen, Genossenschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1994, S. 4564). Statuten geändert am: 6. 6. 1996. (Die publizierten Tatsachen haben keine Änderungen erfahren.). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Merz, Rudolf, von Menziken, in Küttigen, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Kurt, von Küttigen, in Küttigen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Aktuar).

3. Oktober 1996 (6946)  
**R. Gass Innenbegrünungen Inh. Kurt Burkart**, in Rheinfelden, Stadtweg 38, 4310 Rheinfelden, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Innenbegrünungen sowie Pflege von Pflanzen. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschene Einzelirma «R. Gass Innenbegrünungen», in Ormalingen. Eingetragene Personen: Burkart, Kurt, von Sins, in Rheinfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. Oktober 1996 (6947)  
**R. Iten**, in Widnau, Gyrenstrasse 25, 8967 Widnau, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Planung von Neu- und Umbauten sowie diebezüglicher Handel mit Beleuchtungskomponenten aller Art. Eingetragene Personen: Iten, Rudolf, von Unterägeri, in Widnau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. Oktober 1996 (6948)  
**U. Schmid Kunststoffspritzgusswerk**, bisher in Birmensdorf ZH, Einzelirma (SHAB Nr. vom S.). Sitz neu: Jönen. Domizil neu: Bernerweg 541, 8916 Jönen. Zweck: Verarbeitung und Produktion von Thermoplasten sowie Entwicklung von Neuteilen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Ulrich, von Adelboden, in Jönen, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Baar).

3. Oktober 1996 (6949)  
**Café Brunnenhof Jürg Urech**, in Gränichen, Einzelirma (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1989, S. 5221). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Oktober 1996 (6950)  
**Ernst Meier Transporte**, in Birr, Flüssigtransporte, Einzelirma (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1984, S. 4295). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Oktober 1996 (6951)  
**Schranz + Leemann**, in Künthen, Mühlegasse 6, 5444 Künthen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1996. Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Schranz, Heidi, von Adelboden, in Künthen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leemann, Irene, von Zürich, in Künthen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

27. September 1996  
**Inno-Flex H. Tschudi**, in Lommis, Hauptstrasse 3, 9506 Lommis, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Baumaschinenzubehör und Reparaturen. Eingetragene Personen: Tschudi Herbert, von Marthalen, in Märstetten, Inhaber mit Einzelunterschrift; Tschudi-Riedl Renate, von Marthalen, in Märstetten, mit Einzelunterschrift.

27. September 1996  
**Ernst Gremlinger AG, Kessel, Behälter und Grossapparate**, in Oberaach, Gemeinde A Riswil, Herstellung und Verkauf von Kesseln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1996, S. 332). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: René Gremlinger, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leopold Renetseder, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Franz Hersche, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eric Pineau, von Schleithelm SH, in Oberägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Louis Frachon, von Fribourg FR, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Paul de La Roche Foucaud, französischer Staatsangehöriger, in Jussy, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maria Flammer, von Andwil, in Halden (Bischofszell), mit Kollektivprokura zu zweien.

27. September 1996  
**Badus-Handels AG**, in B ü r g l e n, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1986, S. 3416). Statutenänderung: 9. 9. 1996. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, vornehmlich für die Bereiche Haushalt, Garten, Gastronomie, Badezimmer und Freizeit. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen aller Art beteiligen, Zweigniederlassungen eröffnen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben und veräussern. (Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zum Eintrag gehörend). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Briefe. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhänder Thoma & Graf AG, in Bischofszell, Revisionsstelle.

27. September 1996  
**Forster & Zofreo Kälte- und Wärmeisolationen**, in Kaltenbach (Kollektivgesellschaft), (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1994, S. 7073). Lösungsgrund: Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Tommaso Zofreo, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Stephan Forster führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelirma unter der Firma **Forster Wärme- und Kälteisolationen**, in Kaltenbach (Wagenhausen), fort. Die weitere Geschäftsadresse in Ermatingen wurde aufgehoben.

27. September 1996  
**Forster Wärme- und Kälteisolationen**, in Wagenhausen, Hauptstrasse 27, 8259 Kaltenbach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Kälte- und Wärmeisolationen. Bemerkungen: Setzt das Geschäft der erloschene Kollektivgesellschaft «Forster & Zofreo Kälte- und Wärmeisolationen», in Kaltenbach, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Stefan Forster, von Basadingen, in Kaltenbach (Wagenhausen), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. September 1996  
**Kifa AG**, in Aadorf (SHAB Nr. 13 vom 20. 1. 1993, S. 299). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf Heim (1965), von Aadorf, in Ettenhausen (Aadorf), mit Kollektivprokura zu zweien; Urs Heim, von Aadorf, in Guntershausen (Aadorf), mit Kollektivprokura zu zweien.

27. September 1996  
**PKAG Pro Kesswil AG**, in Kesswil (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1994, S. 2108). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heinrich Gangel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Konrad Roth, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Hansueli Raggensbass, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Hansueli Raggensbass); Blanca Schmithuisen, von Künthen AG, in El Paso, La Palma (E.), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hans Landis, von Thalwil, in Romanshorn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elmar Juchli, von Zufikon, in Bischofszell, Revisionsstelle.

27. September 1996  
**Holzwerk Schneider & Co. in Affeltrangen**, Bucherstrasse 10, 9556 Affeltrangen, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 27. 9. 1996. Zweck: Erwerb, Besitz und Betrieb eines Sägewerks sowie Handel mit Holz, Holzhack- und Fertigprodukten und deren Herstellung. Eingetragene Personen: Schneider Gebhard Ferdinand, deutscher Staatsangehöriger, in Affeltrangen, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, Fernt Aktiengesellschaft in Richterswil, Kommanditär, mit einer Kommanditsumme von Fr. 200 000; Schneider Hans-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Eberhardzell (D), mit Einzelprokura.

27. September 1996  
**Greag AG**, in Märstetten, Weinfelderstrasse 6, 8560 Märstetten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 9. 1996. Zweck: Handel mit Nutzfahrzeugen und Zubehör und Ausführung von Reparaturen. Die Gesellschaft kann Handel mit Waren aller Art betreiben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder SHAB. Eingetragene Personen: Greutmann, Werner, von Beggingen, in Berg TG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Greutmann Sonja, von Beggingen, in Berg TG, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Greutmann Beat, von Beggingen, in Berg TG, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Facto Treuhänder AG, in Zug, Revisionsstelle.

27. September 1996  
**ID-Transfer AG (ID-Transfer SA) (ID-Transfer Ltd.)**, in Weinfelden, Wachtelweg 6, 8570 Weinfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 9. 1996. Zweck: Import, Export und Vertrieb von technischen Produkten und Handel mit Waren aller Art, insbesondere auf dem Sektor des Umweltschutzes; auf dem Gebiet des Managements, der Verwaltung und Vermittlung tätig zu sein sowie Patente, andere Schutzrechte und Lizenzen zu erwerben, zu verwerten und zu verwalten; kann Schulungen und Kurse durchführen und Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben und verwalten, Beratungen und Vermittlungen von Know-how sowie damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte wie auch Anlage-, Finanzierungs- und Versicherungsgeschäfte tätigen, im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten und Tochtergesellschaften gründen und betreiben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe oder SHAB. Eingetragene Personen: Frei Heinrich, von Widnau, in Weinfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift, Revistra AG, in Risch, Revisionsstelle.

Berichtigung  
**Fischer Ernst Ofen- und Cheminéebau**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1996, S. 5903). Die Firma heisst richtig: **Fischbacher Ernst Ofen- und Cheminéebau**.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

26 settembre 1996  
**Figli fu Luigi Balestra SA**, in Bellinzona, gestione di un'ufficina idraulica, ecc. (FUSC del 25. 8. 1993, n. 164, p. 4482). Lo Studio Fiduciario e commerciale Fabrizio Codoni, Lugano non è più ufficio di revisione della società. (La cancellazione del revisore è stata eseguita d'ufficio in applicazione dei disposti di cui all'art 25a ORC).

26 settembre 1996  
**Rodo Technology and Communication SA**, in Cadena zzo, la pianificazione, la costituzione di impianti di produzione, ecc. (FUSC del 14. 11. 1995, n. 221, p. 6240). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio a seguito del trasferimento della sede a Minusio (FUSC del 10. 9. 1996, n. 175, p. 5460).

26 settembre 1996

**KTM Molteni Sagl**, in **Arbedo-Castione**. Società a garanzia limitata (Nuova iscrizione). Data statuti: 25. 9. 1996. Scopo: la vendita, l'assistenza e la riparazione di motociclette (o altri veicoli) KTM, quale concessionaria, nonché di altri marchi in genere, oltre qualsiasi altra attività connessa all'esercizio di quanto sopra. La società potrà stipulare tutti i negozi e contratti che sono idonei a promuovere lo scopo sociale o che si trovano comunque in una relazione diretta o indiretta con il raggiungimento dello scopo stesso. La società può acquistare dei beni immobili, impegnarli o venderli e partecipare a transazioni di questo genere e simili. La società può aprire succursali e filiali in Svizzera e all'estero e partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: fr. 20.000, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Socio senza diritto di firma per una quota di fr. 19.000: Alessandro Molteni, cit. italiano in Azzio (VA). Socio gerente con firma individuale per una quota di fr. 1000: Cristiano Pucci, da Giornico in Arbedo-Castione. Recapito: c/o Fiduciaria Berion SA, via Giardino, 6517 Arbedo.

26 settembre 1996

**Hegotex SA**, in **Giubiasco**, la fabbricazione e il commercio, ecc. (FUSC dell'11. 7. 1996, n. 133, p. 4163). Gli statuti sono stati adeguati al nuovo diritto azionario. Altre modifiche apportate agli statuti non soggette a pubblicazione. Statuti modificati il: 11. 9. 1996.

27 settembre 1996

**Garbey Holding SA**, in **Giubiasco**, la partecipazione a società finanziarie, ecc. (FUSC del 20. 11. 1995, n. 225, p. 6337). Sergio Ponzio, membro, è ora domiciliato a Montecarlo.

27 settembre 1996

**Metfor SA**, in **Giubiasco**, produzione, acquisto, vendita impianti industriali, ecc. (FUSC del 6. 12. 1995, n. 237, p. 6649). Sergio Ponzio, presidente, è ora domiciliato a Montecarlo.

27 settembre 1996

**Nol-edil SA**, in **Bellinzona**, l'assunzione in appalto di lavori edili, ecc. (FUSC del 24. 4. 1995, n. 78, p. 2223). Sergio Ponzio, presidente, è ora domiciliato a Montecarlo. Nuovi membri con firma collettiva a due: Marco Maghetti, da Chiasso in Morbio Superiore e Angela Faccoli, da Ponte Tresa in Vezia.

27 settembre 1996

**Auto Inn di Salvatore Domenico**, in **Bellinzona**, compra-vendita auto (FUSC del 19. 3. 1993, n. 55, p. 1351). Nuovo recapito: c/o Agip, via E. Motta 4.

## Ufficio di Biasca

27 settembre 1996

**Manutenzione Cisterne SA**, in **Biasca** (FUSC del 9. 7. 1996, n. 131, p. 4108). Scopo: ogni lavoro di controllo, pulizia, riparazione, manutenzione e posa di cisterne e contenitori di ogni genere, in particolare per oli combustibili, benzine e prodotti similari; la compra-vendita e l'amministrazione di immobili ed ogni altra attività direttamente o indirettamente in relazione con lo scopo sociale. Sia in Svizzera, sia all'estero la società può costituire succursali e filiali, può partecipare in ogni forma ad altre imprese svizzere ed estere e può esercitare attività commerciali, finanziarie e di altro tipo che siano in connessione con gli scopi sociali o utili al raggiungimento degli stessi. Statuti modificati il 26. 9. 1996 anche su punti non soggetti a pubblicazione e adeguati al nuovo diritto azionario.

## Ufficio di Faido

27 settembre 1996

**Endres Rita**, in **Giornico**, commercio e riparazioni macchine agricole (FUSC del 19. 4. 1995, n. 75, p. 2127). Nuova sede: Chiggio, g.n.a. Nuovo recapito: 6746 Lavorgo.

27 settembre 1996

**Garage Gilardoni**, in **Ambrì** (comune Quinto). Titolare di tale ditta individuale è Mauro Gilardoni da ed in Ambrì (comune Quinto). Scopo: garage, carrozzeria e autonoleggio. Recapito: 6775 Ambrì.

## Ufficio di Lugano

27 settembre 1996

**Brogliati Viaggi Sagl**, in **Montagnola**, via Cadepiano 8, Posta: Grancia (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25. 9. 1996. Scopo: l'organizzazione e l'esecuzione di viaggi turistici, in particolare mediante l'utilizzo di veicoli e torpedoni adibiti al trasporto pubblico di persone, nonché l'intermediazione, il noleggio, la manutenzione, la compra-vendita, l'importazione, l'esportazione e la relativa commercializzazione di qualsiasi bene mobile. Può partecipare ad altre imprese. Può esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie. Capitale: fr. 20.000 diviso in 2 quote, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Soci: Gianfranco Brogliati, cittadino italiano in Montagnola, con una quota di fr. 19.000 e Aldo Pedrotta, da Lugano in Montagnola, con una quota di fr. 1000. Gerente con firma individuale è: Gianfranco Brogliati, socio.

27 settembre 1996

**Novassiemma S.A.**, in **Pazzallo**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 27. 11. 1995, n. 230, p. 6471). Geocof S.A., non è più revisore. Nuovo revisore: Consulenza Albertoni S.A., Pazzallo.

27 settembre 1996

**Pfister SA Case Unifamiliari**, in **Manno**, progetti in campo edilizio, ecc. (FUSC del 18. 7. 1995, n. 137, p. 4045). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Armando Pfister, già amministratore unico e direttore generale, ora presidente con firma individuale come sino ad ora; Franco Pfister, direttore, ora anche membro con firma individuale. Procura collettiva a due con un membro del consiglio d'amministrazione è stata conferita a: Sergio Guggiari, da Savosa in Muzzano.

27 settembre 1996

**Tubofer S.A.**, in **Mezzovico**, commercio dell'acciaio, ecc. (FUSC del 21. 7. 1994, n. 140, p. 4100). Enzo Marchetti, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. La procura di Walter Dürst è estinta. Nuova revisore: Rigitreuhand A.G., Meggen LU.

27 settembre 1996

**Fomi S.A.**, in **Lugano**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 3. 6. 1996, n. 170, p. 5308). Nuovo revisore: Fernando Zarb, da ed in Ginevra.

27 settembre 1996

**Califfa S.A.**, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC dell'11. 3. 1996, n. 49, p. 1395)

**Pottle S.A.**, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC dell'11. 3. 1996, n. 49, p. 1395)

**Catocala S.A.**, in **Cureglia**, partecipazione, ecc. (FUSC del 29. 4. 1993, n. 82, p. 2100)

**Finfour SA**, in **Cureglia**, partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 4. 1996, n. 74, p. 2176)

In seguito a matrimonio il membro Barbara Ghezzi è ora: Barbara Wikinata Ghezzi, ora attinente di Oberkirch, Horw LU e Lamone, ora domiciliata in Carobbia.

27 settembre 1996

**Vittorio Foglia**, a **Paradiso**, gestione di ristoranti, ecc. (FUSC del 29. 1. 1986, n. 23, p. 356). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

27 settembre 1996

**Privat Kredit Bank, succursale di Lugano**, in **Lugano** (FUSC dell'8. 3. 1996, n. 48, p. 1357), società anonima con sede principale a Zurigo. Nuovo scopo: la società ha per scopo lo svolgimento di operazioni bancarie di ogni genere, nel senso di una banca universale. Il suo campo di attività si estende al territorio nazionale e all'estero. L'attività, per conto terzi, comprende in particolare: l'accettazione di fondi di terzi in tutte le forme di consuetudine bancaria, ad eccezione dei depositi a risparmio; la concessione di crediti, garanzie e fidejussioni, con o senza garanzia; i servizi di pagamento e di incasso; le transazioni di borsa, nonché la compravendita di titoli fuori borsa; l'acquisto e la vendita di valute estere; l'acquisto e la vendita di metalli preziosi e di monete d'oro; la consulenza in investimenti, l'amministrazione patrimoniale, nonché la consulenza legale e fiscale; la custodia di titoli ed altri oggetti di valore; le operazioni fiduciarie. La società può inoltre per conto proprio: investire fondi presso altre banche; contrarre debiti; acquistare e vendere titoli per l'impiego di mezzi propri; acquistare e vendere per scopi particolari valute estere, metalli preziosi e monete d'oro, astenendosi dalla speculazione; partecipare all'emissione e alla sottoscrizione di prestiti; acquistare partecipazioni in altre società; acquistare beni immobili e gravarli con ipoteche. La firma di Yves de Meaux, già direttore, è estinta. Maurizio Jesi Ferrari, già membro, è ora vice-presidente; Gianfranco Antognini, già vice-presidente, e ora membro; Norberto Marini, già direttore, è ora membro, tutto con firma collettiva a due come sino ad ora. Firma collettiva a due è stata conferita a: Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen in Lugano, membro.

27 settembre 1996

**CDI Crédit d'investissement SA**, in **Lugano**, la gestione di patrimoni, ecc. (FUSC del 10. 1. 1996, n. 6, p. 173). La firma di Walter Bernasconi, già direttore, è estinta.

27 settembre 1996

**Giordano Mantegazzi SA**, in **Camignolo**, riparazioni roladene, ecc. (FUSC del 22. 1. 1993, n. 15, p. 346). L'amministratore unico Alberto Guidicelli, è ora domiciliato a Melide.

27 settembre 1996

**Monopolymec S.A. in liquidazione**, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 23. 2. 1996, n. 38, p. 1669). Cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

27 settembre 1996

**Frasesi (Suisse) S.A.**, in **Davesco-Soragno**, vendita di prodotti cosmetici, ecc. (FUSC dell'8. 6. 1994, n. 109, p. 3213). L'amministratrice unica Christiane Sartini, è ora domiciliata a Curio.

27 settembre 1996

**Fulgar Projects Limited, Mauren (FL), succursale di Lugano**, in **Lugano**, viale Stefano Francini 1. (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale anonima «Fulgar Projects Limited», con sede a Mauren (FL), avente per scopo: la consulenza, la progettazione, studi e assistenza tecnica nel campo dell'edilizia; iscritta al registro di commercio di Vaduz il 19. 9. 1996 al no. H984/18, ha deciso, con risoluzione del consiglio d'amministrazione del 24. 9. 1996, la creazione di una succursale a Lugano. Lo statuto originale è del 19. 9. 1996. Capitale: fr. 50.000, divise in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: in forma legale. Consiglio d'amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente da: dr. iur. Peter Sprenger, cittadino del Principato del Liechtenstein in Triesen; Ludwig Seger, cittadino del Principato del Liechtenstein in Vaduz. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Roberto Franchini, da Gerra Verzasca in Lugano, direttore della succursale.

27 settembre 1996

**Deutsche Bank (Svizzera) SA, succursale di Lugano** (vedi iscrizione n. 3881 del 25. 9. 1996) società anonima con sede principale a Ginevra. Firma collettiva a due è stata conferita a: J. Herbert Scheidt, cittadino germanico in Ginevra.

Rettifica

**Investmedia SA**, in **Breganzona** (FUSC del 16. 8. 1996, n. 158, p. 4939). Ragione sociale esatta: **Investmedia SA**.

## Ufficio di Mendrisio

27 settembre 1996

**David & Pfister SA**, in **Coldrerio**, l'esecuzione di lavori edili ecc. (FUSC dell'11. 7. 1995, n. 132, p. 3900). Procura collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione è stata conferita a: Sergio Guggiari, da Savosa, in Muzzano.

27 settembre 1996

**Saint George Solutions SA**, in **Chiasso**. Nuova società anonima con statuti in data 26. 9. 1996. Scopo: l'acquisto e rivendita di merce, in particolare nel campo dei casalinghi e piccoli elettrodomestici; l'intermediazione commerciale; la rappresentanza di vendita; la consulenza aziendale; la ricerca di mercato a livello mondiale; la messa a punto e la commercializzazione di brevetti; l'organizzazione di tavole rotonde e convegni internazionali. Capitale azionario: fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri. Attualmente composto da: Roberto Galentini, cittadino italiano, in Milano (I), presidente e amministratore delegato; Xaver Halbeisen, da Wahlen, in Hochwald, membro; Pascal Heche, da Cornol, in Geibenach, membro. Tutti con firma collettiva a due. Organo di revisione: Revistudio SA, in Lugano. Recapito: via dei Canova 7, 6830 Chiasso.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Aigle

27 settembre 1996

**Francio Messina**, a **Aigle**, pizzeria chef Franco (FOSCO del 3. 6. 1981, p. 1791). Raison radiée par suite de remise de commerce.

27 settembre 1996

**Pangas, succursale a Aigle**, société anonyme avec siège principal à Lucerne, production et commerce de gaz (FOSCO del 17. 4. 1996, p. 2176). La signature du vice-directeur Heinrich Zimmerli est radiée.

27 settembre 1996

**Lombardi Micro-Electronique Leysin, LME S.A.**, a **Leysin**, achat et vente de composants (FOSCO del 12. 9. 1996, p. 5527). Dissolution: 24 septembre 1996. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Lombardi Micro-Electronique Leysin, LME S.A. en liquidation**. Pierre-Alain Lombardi, qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur, avec signature individuelle.

27 settembre 1996

**Rowmax Williams**, a **Bex**, importation et commerce de divers produits, en faillite (FOSCO del 3. 7. 1996, p. 3969). La faillite étant clôturée, la raison est radiée conformément à l'art. 66 al. 1 ORC.

27 settembre 1996

**Livio Cecon S.A.**, a **Bex**, exploitation d'une entreprise de maçonnerie (FOSCO del 15. 1. 1996, p. 273). Société dissoute par suite de faillite prononcée le 23 août 1996 par le président du Tribunal du district d'Aigle. La raison sociale devient: **Livio Cecon S.A. en faillite**.

27 septembre 1996

**Weber et Maschio S.A.**, a **Noville**, tous travaux dans le domaine de la construction (FOSCO del 18. 5. 1993, p. 2534). Société dissoute par suite de faillite prononcée le 27 août 1996 par le président du Tribunal du district d'Aigle. La raison sociale devient: **Weber et Maschio S.A. en faillite**.

27 septembre 1996

**Entreprise Bollat S.A. en faillite**, a **Bex**, exploitation d'une entreprise de revêtement de façades, ferblanterie (FOSCO del 10. 7. 1995, p. 3871). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée en application de l'art. 66 al. 2 ORC.

## Bureau d'Aubonne

27 septembre 1996

**Ebénisterie Pascal Chuard**, a **Berolle**, restauration, construction de meubles anciens (FOSCO del 8. 7. 1981, p. 2197). Nouvelle adresse du siège: Au Grand Record. Nouveau but: aménagements et constructions relatives aux métiers du bois. Pascal Chuard est maintenant domicilié à Berolle.

27 settembre 1996

**Bettems Frères S.A.**, a **Féchy**, exploitation d'un domaine viticole et d'un commerce de vins du pays (FOSCO del 7. 6. 1994, p. 3187). Réviseurs: Jean Bettems, de Féchy, à Aubonne, et Roger Ramelet, d'Orbe, à Morges.

## Bureau d'Avenches

26 septembre 1996

**François Chuard**, a **Avenches**, rue Centrale 19. Titulaire: François Chuard, de et à Avenches. Toutes opérations commerciales à caractère immobilier, notamment le courtage, l'achat, la vente, la mise en valeur, la gérance et la promotion de biens immobiliers; la tenue de comptabilités et tous travaux fiduciaires.

## Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

26 septembre 1996

**Raymond Sottas**, a **Château-d'Oex**. Titulaire: Raymond Sottas, de Charmey, à Château-d'Oex. But: travaux divers.

## Bureau de Lausanne

27 septembre 1996

**Steiner Company International S.A.**, a **Lausanne**, Robert L. Steiner a été hygiéniste (FOSCO del 19. 3. 1996, p. 1570). Commerce L. Steiner n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Kevin K. Steiner, des USA, à Salt Lake City (USA), président avec signature individuelle.

27 septembre 1996

**Editions Saul**, a **Lausanne**, chemin de Préz-Séchaud 10. Titulaire: Jean Saul, d'Entlebuch, à Lausanne. Courtage dans le domaine de la publicité; édition d'agendas.

27 septembre 1996

**Perrin & Spaeth bureau d'ingénieurs électriques S.A.**, a **Lausanne** (FOSCO del 28. 7. 1995, p. 4271). Statuts modifiés le 23 septembre 1996. Nouvelle raison sociale: **Perrin & Spaeth bureau d'ingénieurs conseils S.A.** Restriction quant à la transmissibilité des actions. Christian Spaeth est actuellement à Trélex. Réviseur: Fiduciaire Neuwenschwander S.A., à Chavannes-des-Bois.

27 septembre 1996

**Edlrom S.A.**, a **Lausanne**, création et édition d'informations structurées sur tout support (FOSCO del 29. 9. 1993, p. 5101). Statuts modifiés le 23 septembre 1996. Nouvelle raison sociale: **Intègre S.A.** Le capital de fr. 200.000 est actuellement libéré à concurrence de fr. 50.000. Christian Spaeth est actuellement à Trélex.

27 septembre 1996

**La Mèbre S.A.**, a **Lausanne**, opérations immobilières (FOSCO del 16. 2. 1996, p. 930). La société ayant transféré son siège à La Tour-de-Peilz (FOSCO del 26. 9. 1996, p. 5843), la raison sociale est radiée d'office du registre du district de Lausanne.

27 septembre 1996

**Leyfort S.A.**, a **Lausanne**, conseils et assistance dans le domaine du commerce international et du développement de projets (FOSCO del 16. 8. 1994, p. 4594), la société ayant transféré son siège à BUCHILLON (FOSCO del 25. 9. 1996, p. 5814), la raison sociale est radiée d'office du registre du district de Lausanne.

27 septembre 1996

**Romasoli investment S.A.**, a **Lausanne**, commerce de marchandises; opérations financières et conseils y relatifs (FOSCO del 16. 6. 1995, p. 3383). La société ayant transféré son siège à St-Gall sous la raison sociale **IS Alpina Corporation Group** (FOSCO del 13. 9. 1996, p. 5552), la raison sociale est radiée d'office du registre du district de Lausanne.

27 septembre 1996

**Reconet S.A.**, a **Lausanne**, service de nettoyage et d'entretien (FOSCO del 13. 12. 1991, p. 5366). Dominique Petitpierre est actuellement Dominique Köppel, de et à Lausanne. René Köppel est actuellement de et à Lausanne. Réviseur: Cofrel compagnie fiduciaire S.A., à Lausanne.

27 septembre 1996

**Losinger S.A. Crissier**, a **Crissier**, exécution, planification et coordination de travaux de construction et de travaux de toute sorte (FOSCO del 5. 2. 1996, p. 697). La signature de Franz Bieri est radiée. Jean-Claude Paccard, qui n'est plus délégué, reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: Daniel Bel, de France, à Prevsin (F), délégué, et Philippe Pot, de Vouvrly, à Savigny, tous deux avec signature collective à deux.

27 septembre 1996

**Realini + Bader et associés ingénieurs-conseils S.A. Lausanne**, a **Lausanne** (FOSCO del 20. 9. 1995, p. 5220). Nouvelle adresse des bureaux: Epalinges, chemin des Croisettes 26.

27 septembre 1996

**L'Essert-Devin S.A.**, a **Lausanne**, opérations immobilières (FOSCO del 23. 10. 1991, p. 4546). Dissolution: 26 septembre 1996. La liquidation est opérée sous la raison sociale **L'Essert-Devin S.A. en liquidation** par Pierrette Colomb, de Provence, à Sullens, liquidatrice avec signature individuelle. André Jacot n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Sullens, chemin des Epis d'Or, chez Pierrette Colomb.

27 septembre 1996

**La Transéquatoriale S.A. de voyages et de transports internationaux en liquidation**, a **Lausanne** (FOSCO del 23. 5. 1995, p. 2890). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

27 septembre 1996

**Les Grandes Rayes S.A.**, a **Paudex**, opérations immobilières (FOSCO del 5. 1. 1983, p. 35). Statuts modifiés le 19 septembre 1996. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Lucien Noble est actuellement à Lens. Réviseur: Fiduciaire Christian Panchoy S.A., à Payerne.

27 septembre 1996

**Société Immobilière Rivage-Fléuri A**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13. 8. 1996, p. 4842). Dissolution: 26 septembre 1996. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Société Immobilière Rivage-Fléuri A en liquidation**. Milena Vonkottich qui n'est plus administratrice, est nommée liquidatrice avec signature individuelle.

27 septembre 1996

**Le Cornier S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 5. 12. 1995, p. 6630). Dissolution: 26 septembre 1996. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Le Cornier S.A. en liquidation**. Milena Vonkottich qui n'est plus administratrice, est nommée liquidatrice avec signature individuelle.

27 septembre 1996

**Sur Lac C.S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 5. 1. 1990, p. 41). Statuts modifiés le 11 septembre 1996 sur des points non soumis à publication. Réviseur: Roland Bourquenoud, de Vaulruz, à Lausanne.

27 septembre 1996

**Le Pécos J**  
**Le Pécos S**  
**Le Pécos Z**

à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 17. 11. 1994, p. 6304). Nouvelle adresse: rue du Petit-Chêne 38, chez Fiduciaire Saga société anonyme de gestion d'administration, à Lausanne. André Baumberger, Jean Baumberger et Claude Baumberger ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur: Jean-François Journot, d'Éclépens, à Bussigny-près-Lausanne, avec signature individuelle.

27 septembre 1996

**Garage du Pré, Petrovic**, au Mont-sur-Lausanne, En Burdon D5.Titulaire: Virginie Petrovic, de Yougoslavie, à Ecublens VD. Exploitation d'un garage et commerce de véhicules.

Bureau de Morges

**Au Bon Filet, J. Ponnaz**, à Bussigny-près-Lausanne, vente itinérante de mets à l'emporter (FOSC du 19. 9. 1994, p. 5191). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 septembre 1996

**Crazy Games Franzone**, à Morges, commerce de jeux vidéo (FOSC du 8. 2. 1994, p. 796). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 septembre 1996

**G.P.C. SA. Group of Technical Assistance and Personnel Consulting**, à Morges, étude, réalisations, maintenance des bâtiments et des établissements techniques directement ou par intermédiaire, placement du personnel technique et sa formation (FOSC du 22. 12. 1994, p. 7005). Philippe Meyer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Hans Bodmer, de Niederlinzbach, à Frauenfeld.

27 septembre 1996

**Société de Banque Suisse, succursale de Morges**, à Morges, toutes opérations de banque et de transactions commerciales (FOSC du 28. 11. 1995, p. 6495). Walter Frehner n'est plus président; sa signature est radiée. Roland Rasi n'est plus directeur général; sa signature est radiée. Les signatures de Pierre Poyet et François Rumpf sont radiées. Georges Blum devient président et continue à signer collectivement à deux pour l'ensemble de la société; Marcel L. Ospel, est maintenant domicilié à Bâle. Thomas K. Escher, de Zurich, à Uitikon, signe collectivement à deux pour l'ensemble de la société. Marcel Barras, de Chermignon, à Confignon; Yves Crépin, de Troistorrens, à Vessy; Marco-Sylvain Nava, de Bâle, à Savigny; Jean-Pierre Ramseyer, de Bowil, à Grimisuat; Georges-André Rapp, de Moudon, à Vuillens-la-Ville; Jean-Yves Zwissig, de Sierre, au Mont-sur-Lausanne, tous avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Jacques Laffely, de Rolle, à Montreux.

27 septembre 1996

**Hentschel-Pavest S. à r.l.**, à Prévèrenge, commercialisation de tous produits alimentaires et non alimentaires, notamment en relation avec l'hygiène et la santé humaine et animale (FOSC du 13. 2. 1995, p. 844). Statuts modifiés le 11 septembre 1996. Siège transféré à Bussigny-près-Lausanne, chemin de Rietz 19, chez Myriam Repond. Myriam Repond, de Villarzel, à Bussigny-près-Lausanne, est nommée gérante avec signature collective à deux.

27 septembre 1996

**Garage Formule 3000 S.A. en faillite**, à Aclens, achat, vente, réparation, importation et exportation de véhicules automobiles, société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 25. 7. 1995, p. 4199). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

27 septembre 1996

**Helms Eco-systems S.A.**, à Tolochenaz, récupération et élimination de déchets, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 27. 2. 1996, p. 1136). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

27 septembre 1996

**Les Résidences de Delphes S.A. en faillite**, à Morges, achat, vente, transformation et construction de tous immeubles, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 26. 2. 1996, p. 1109). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

27 septembre 1996

**Carrosserie du Nouveau Port S.A. en faillite**, à Tolochenaz, exploitation d'une carrosserie, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 4. 1. 1996, p. 38). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

27 septembre 1996

**MAB - Ingénierie, J.-P. Mabillard**, à Morges, études techniques en électricité (FOSC du 1. 12. 1988, p. 4889). Inscription d'une succursale à Apples.

27 septembre 1996

**Société Jungeunet S.A. en liquidation en faillite**, à Morges, commerce d'articles et cadeaux dans le domaine textile, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 10. 6. 1996, p. 3412). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

27 septembre 1996

**E. Mathey**, à L'onay, importation de fruits et légumes (FOSC du 12. 1. 1995, p. 229). Adjonction au but: et champignons.

27 septembre 1996

**Nadezda Halilovic**, à Echandens, aider les sportifs et les artistes amateurs et professionnels à se faire connaître; développer les échanges culturels, traductions (FOSC du 23. 2. 1993, p. 904). Nadezda Halilovic est maintenant originaire d'Echandens et domiciliée à Crissier.

27 septembre 1996

**Spray Diffusion, C. Grin**, à Lavigny, route d'Aubonne. Titulaire: Christian Grin, de Belmont-sur-Yverdon, à Lavigny. Importation et vente de matériel haute-pression.

27 septembre 1996

**Bureau Immobilier, Laurence Duvoisin**, à Chavannes-près-Renens, route de la Maladière 4. Titulaire: Laurence Duvoisin, de Fontanezier, à Epalinges. But: courtage, expertises et financements

27 septembre 1996

**Cedel S.A. en liquidation**, à Morges, commerce, importation et exportation de lunettes, société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 27. 4. 1993, p. 2042). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

Bureau de Nyon

26 septembre 1996

**Global Ink, Jürgen Bettels**, à Tannay, Chemin du Ruisseau 2. Titulaire: Jürgen Bettels, d'Allemagne, à Tannay. Globalisation de logiciels.

26 septembre 1996

**Atelier Vincent Zuppinger, graphisme et publicité**, à Nyon, Rue de la Porcelaine 17b. Titulaire: Vincent Zuppinger, de Fischenthal, à Céligny. Exploitation d'un atelier de graphisme et de publicité.

26 septembre 1996

**Taxis Olivier Rothenbühler, Gland**, à Gland, Rue du Jura 16. Titulaire: Olivier Rothenbühler, de Trubschachen, à Arzier. Entreprise de taxis.

26 septembre 1996

**Labo Solenes S. à r.l.**, à Nyon, Avenue Perdtemps 7. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 24 septembre 1996. But: étude, conception, gestion, fabrication, commercialisation, octroi et usage de brevets, licences et informations techniques, dessins et conception du Gel Erwan et/ou tout autre dérivé d'appellation différente pour la Suisse, la France, l'Allemagne et l'Italie; fabrication et commercialisation de tous produits de cosmétologie ou pharmaceutique pour l'amélioration du bien-être des personnes. Capital social de fr. 20 000, divisé en deux parts libérées à concurrence de 50%. Publications: FOSC. Michel Furter, à Nyon et Chantal Furter, à Bessines (F), tous deux de Staufen, sont associés chacun pour une part de fr. 10 000. Michel Furter est nommé gérant avec signature individuelle.

26 septembre 1996

**Ladyslightshow Disco-mobile Glauser, Menoud et Meier**, à Eysins, organisation de soirées disco, société en nom collectif (FOSC du 31. 10. 1994, p. 5860). La société est dissoute depuis le 31 août 1996. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 septembre 1996

**ECE Valuable Jewels S.A.**, à Chêserex, commerce de montres, etc. (FOSC du 11. 7. 1994, p. 3869). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du district de Nyon par suite du transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 16. 9. 1996, p. 5596).

26 septembre 1996

**Interastra S.A.**, à Founex, commerce de produits synthétiques (FOSC du 22. 2. 1994, p. 1028). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du district de Nyon par suite du transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 9. 9. 1996, p. 5426).

26 septembre 1996

**FSC Summit Trust S.A.**, à Nyon, mandats d'administration et fiduciaires (FOSC du 23. 4. 1996, p. 2300). Fiduciaire Ofor S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ofor, à Genève.

26 septembre 1996

**Revision-Service Pierre Vionnet, succursale à Crans-près-Célligny**, entretien de cîmes (FOSC du 20. 12. 1985, p. 4771), avec siège principal à Genève. Cette raison est radiée par suite de radiation de la raison individuelle au siège principal (FOSC du 13. 5. 1988, p. 1967).

26 septembre 1996

**Proviservice**, à Nyon, prestations de services en assurances, etc., société anonyme (FOSC du 7. 2. 1995, p. 732). La signature d'Yves Studer est radiée.

27 septembre 1996

**Compagnie Financière Métropolitaine, Autard et Liñares**, à Nyon, chemin d'Eysins 47. Nouvelle société en nom collectif qui commence le 27 septembre 1996. Associés: Michel Autard, de France, à Nyon, et Jose Maria Queijas Liñares, d'Espagne, à Longirod. Gestion de fortunes, bourse, opérations financières.

27 septembre 1996

**Crina Centre de recherches international de nutrition**, à Gland, prestation de service en nutrition (FOSC du 9. 10. 1995, p. 5565). Jan-Olof Gråhn et Olivier Mach ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Bengt Göransson est nommé président et il continue à signer collectivement à deux.

27 septembre 1996

**Geomatica, Jeanmonod et Yela**, à Chavannes-de-Bogis, chemin des Pommiers 3. Nouvelle société en nom collectif qui commencera le 15 octobre 1996. Associés: Christian Jeanmonod, de Provence, à Genève, et Raphaël Yela, de Lancy, à Chavannes-de-Bogis. Bureau de géométrie, génie civil, photogrammétrie et système d'information du territoire.

27 septembre 1996

**SLP S. à r.l.**, à St-Cergue, Belvédère 711, c/o Qualinvest Supervision S.A. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 20 septembre 1996. But: organisation et commercialisation de tout séjour touristique. Capital social de fr. 20 000, divisé en deux parts entièrement libérées. Publications: FOSC. Associés: Jung Hee Choi, de Genève, à St-Cergue, pour une part de fr. 6000, et Jean-Marc Ferrier, de Genève, à St-Cergue, pour une part de fr. 14 000. Jung Hee Choi est nommée gérante avec signature individuelle.

Bureau d'Oron

26 septembre 1996

**Nicole Racine**, à Carrouge, chemin des Voigires. Titulaire: Nicole Racine, de La Chaux-de-Fonds, à Carrouge. Service de taxi.

Bureau de Rolle

26 septembre 1996

**Paroz-Optic Rolle S.A.**, à Rolle, commerce de lunetterie (FOSC du 22. 5. 1996, p. 2970). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Le nouveau capital-actions est donc de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives avec restrictions à la transmissibilité, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur des points non soumis à publication le 13 septembre 1996.

26 septembre 1996

**Echabou S.A. en liquidation**, à Vinzel, location d'échafaudages (FOSC du 1. 9. 1994, p. 4879). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Vevey

25 septembre 1996

**Applications informatiques, Philippe Cand**, à Vevey (FOSC du 16. 8. 1988, p. 3393). Raison radiée d'office par suite de transfert du siège à Epalinges sous la raison de commerce Applinfo, Philippe Cand (FOSC du 23. 9. 1996, p. 5756).

25 septembre 1996

**Lunetterie du Léman, Francioli S.A.**, à Vevey (FOSC du 1. 11. 1989, p. 4435). Réviseur: Fiduciaire Cofirex S.A., à Vevey.

25 septembre 1996

**Lipka Frères**, à Montreux, société en nom collectif, boucherie et charcuterie (FOSC du 14. 9. 1989, p. 3800). Henryk Lipka se prénomme Henri.

25 septembre 1996

**Ullmann, Axial Technologies**, précédemment à Jongny (FOSC du 4. 7. 1989, p. 2784). Le titulaire Jerzy Ullmann a transféré le siège de son entreprise à Vevey, rue Collet 6. Nouvelle raison de commerce: **Panexel Ullmann**. Nouveau genre d'affaires: Consultant, recherche, développement de produits, de concepts liés au développement des technologies existantes ou nouvelles ainsi que du marketing associé. Conseil de direction d'entreprises, reclassement et réinsertion professionnelle. Procuration individuelle est conférée à Hanna Ullmann, d'Oetwil an der Limmat, à Montreux.

25 septembre 1996

**Combined Technologies Comtech, Guernsey, Ullmann**, à Vevey. Titulaire: Jerzy Ullmann, d'Oetwil an der Limmat, à Montreux. Consultant, recherche, développement de produits, de concepts liés au développement des technologies existantes ou nouvelles ainsi que du marketing associé. Rue Collet 6.

25 septembre 1996

**Fritsch Fournures S.A.**, à Vevey (FOSC du 5. 10. 1995, p. 5506). Roland Fragnière n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Gilbert Delessert, de Savigny, à Servion. Fidelo revision S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Holzmann + partenaires S.A., à Lausanne.

25 septembre 1996

**Musique Plus**, à Montreux, chemin de la Cretz 17, à Chermex. Nouvelle association. Statuts: 2 août 1996. But: favoriser la mise en place des structures nécessaires à l'organisation d'un programme annuel de concerts et spectacles à Montreux, promouvoir et soutenir, par tous les moyens à disposition, un tel programme, assurer au plus large public possible, en particulier, au public de la région, aux jeunes et aux scolaires, l'accès à ces manifestations. Ressources: cotisations, dons et legs, subsides. Organes: assemblée générale, comité, vérificateurs des comptes. Sylvette Brouzou, de Saint-Gingolph, présidente; Rita Vuichard, de Semsales, vice-présidente; Daisy Pittet, de Bière, secrétaire, tous trois à Montreux; Eric Barrelet, de Boveresse, à Saint-Légier-La Chiésaz, trésorier; avec signature collective à deux du président ou du vice-président et d'un membre.

25 septembre 1996

**Mountain Studios (Montreux) Limited**, à Londres, succursale de Montreux, à Montreux, production de musique et de films; acquisition et location de studios (FOSC du 20. 1. 1993, p. 301), société anonyme avec siège principal à Londres. Raison sociale radiée par suite de suppression de la succursale.

25 septembre 1996

**Cuénod-Liebhauser société anonyme pour la construction, génie civil, béton armé, maçonnerie**, à Montreux, société dissoute par suite de fusion (FOSC du 6. 10. 1994, p. 5533). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant reçus des sûretés, la raison sociale est radiée.

25 septembre 1996

**Orior Holding S.A.**, à Vevey (FOSC du 5. 8. 1996, p. 4664). Guy Dutreix n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

25 septembre 1996

**Sofalad S.A.**, à Saint-Légier-La Chiésaz, commerce de tous produits dans le domaine de l'ameublement (FOSC du 15. 1. 1996, p. 274). Alain Moret n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

26 septembre 1996

**Miauton Holding S.A.**, à Montreux (FOSC du 26. 6. 1996, p. 3806). Carl Angst et Roger Rognon, ne sont plus administrateurs sans signature. Stéphane Perrin, de Lausanne, à Montreux, est nommé administrateur sans signature. Le président Pierre-Alain Blum est désormais vice-président; le vice-président Hubert Barde est désormais président, leur signature collective à deux est modifiée en ce sens. Jean-Jacques Miauton n'est plus secrétaire, il reste administrateur-délégué, sa signature individuelle est modifiée en ce sens. Alain Siegrist, de et à Vevey, est nommé secrétaire hors conseil avec signature collective à deux.

26 septembre 1996

**Miauton S.A.**, à Montreux (FOSC du 6. 6. 1995, p. 3137). Carl Angst, Marco Gambazzi, Roger Rognon et Jean-Philippe Rochat, ne sont plus administrateurs sans signature. Pierre-Alain Blum n'est plus vice-président, sa signature est radiée. L'administrateur David Panchaud est nommé vice-président, il signe désormais collectivement à deux. Grégoire Zumofen n'est plus directeur, sa signature est radiée. Le secrétaire hors conseil Alain Siegrist est en outre nommé directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Jean-Claude Buhlmann, de Pully, à Yvetay; Jacques Amrein, de Beurnevésin, à Prévèrenge. Georges Frossard n'est plus réviseur.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

26 septembre 1996

**EI3 C.S.A.**, à Montagny-près-Yverdon, distribution de chaleur et de froid (FOSC du 20. 2. 1995, p. 976). Le capital de fr. 50 000 est porté à fr. 186 000 par l'émission de 136 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Nouveau capital: fr. 186 000, divisé en 186 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Statuts modifiés le 24 septembre 1996.

26 septembre 1996

**CAB Machines S.A.**, à Yverdon-les-Bains, fabrication de machines (FOSC du 6. 8. 1996, p. 4690). Marc Rayroud, dont la procuration est éteinte, est directeur; il continue à signer collectivement à deux. Nouveau directeur avec signature collective à deux: Christian Kohler, de Schwaderloch, à Ecublens. Procuration collective à deux est conférée à: Jean-Yves Pahud, de Boley-Magnoux, à Ependes VD.

26 septembre 1996

**Carrosserie Indulsi Frères**, à Yverdon-les-Bains, société en nom collectif (FOSC du 30. 10. 1995, p. 5956). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la Carrosserie Indulsi frères S. à r.l., à Yverdon-les-Bains.

27 septembre 1996

**Ushuaia S. à r.l.**, à Yverdon-les-Bains, boutique de confection (FOSC du 2. 5. 1994, p. 2387). La société est dissoute depuis le 25 septembre 1996. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Ushuaia S. à r.l. en liquidation**, par Gaetano Renda, d'Italie, à Chevressy, commune de Pomy, associé-gérant démissionnaire, liquidateur avec signature individuelle. Sebastiano Sipala n'est plus associé-gérant; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Chevressy, c/o le liquidateur.

27 septembre 1996

**Formoplast S.A.**, à Yverdon-les-Bains, transformation de toute matière (FOSC du 7. 6. 1994, p. 3188). Pierre-André Schopfer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Roberto Valceschini, de Le Lieu, à Montcherand.

27 septembre 1996

**Amap S.A.**, à Yverdon-les-Bains, atelier de mécanique (FOSC du 1. 2. 1995, p. 612). La secrétaire, Michéline Cand, inscrite, signe désormais individuellement. Procuration collective à deux est conférée à: Philippe Pilloud, de Châtel-Saint-Denis, à Yverdon-les-Bains.

## Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

24. September 1996

**Wohn Design, Architektur Design, Jovita und Stefan Eyer**, in Brig, Gemeindefirma (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1994, S. 4961). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Eyer Jovita aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Eyer Stefan als Einzelfirma im Sinne von OR Art. 579 fortgesetzt. Die Firma lautet: **Architektur Design, Eyer Stefan**. Geschäftsnatur neu: Betrieb eines Architekturbüros und damit zusammenhängende Tätigkeiten.

24. September 1996

**Cadrams-Embd SA**, in Embd, Handel mit Uhrenziffernblättern aller Art (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1995, S. 6612). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. 8. 1994 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird durchgeführt unter der Firma: **Cadrams-Embd SA in Liquidation**. Lengen Marcel, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrats), dessen Unterschrift als einziges Mitglied des VR erloschen ist, führt nun Einzelunterschrift als Liquidator. Liquidationsdomizil: c/o Marcel Lengen, Galenweg 4, 2540 Grenchen.

24. September 1996

**Herberge-Restaurant «Zertanna»**, Günthlin Helga, in Biel, Einzel-Firma (Neueintragung). InhaberIn: Günthlin Helga, geb. Schäfer, von Basel, in Niederwald. Herberge mit Restaurant.

24. September 1996

**Postautohalter, Hutter Hans**, in Eggerberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hutter Hans, von Mund, in Eggerberg, Personentransport aller Art.

25. September 1996

**Restaurateur Waldheim, Amstutz Sonja**, in Grächen (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1995, S. 3711). Infolge Geschäftsübergabe ist die Firma erloschen.

25. September 1996

**Billieux S.A.**, Zweigniederlassung in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Bahnhofstrasse 3, 3900 Brig (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Martigny. Eingetragen im Handelsregister St-Maurice seit 13. 1. 1953 (Letzte Publikation im SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1995, S. 4248). Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten, kann Zweigniederlassungen errichten, gleichartige Unternehmen erwerben oder errichten, kann Liegenschaften erwerben, halten, verwalten, nutzen und verkaufen. Einzelunterschrift beschränkt auf die Zweigniederlassung führt: Loretan Linus, von Leukerbad, in Brig-Glis.

25. September 1996

**Dikovia AG in Liquidation**, in Zermatt, Betrieb von Crèperies usw. (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 185). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

25. September 1996

**Furrer Vinzenz, Landmaschinen, Mech. Werkstätte**, in Staldenried, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Furrer Vinzenz, von und in Staldenried. Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Landmaschinen. Eintrag von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRG V.

25. September 1996

**Restaurant Commerce, Glöckner Jürgen**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Sebastiansplatz 2, 3900 Brig, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Glöckner Jürgen, von Seeburg, in Simplon. Restaurant.

25. September 1996

**Graphic Art Paint, Ulrich Gitz**, in Herbruggen, Gemeinde St. Niklaus (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993, S. 2009). Erweiterung der Geschäftsnatur: Reparatur. Handel mit und Entwicklung von elektronischen Erzeugnissen insbesondere im Computerebereich; Hard- und Software.

27. September 1996

**Garage des Alpes, Hubert Andres**, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Konkurs (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1994, S. 2388). Die Firma wird nach beendeter Konkursverfahren gelöscht.

27. September 1996

**Modeshop Casablanca, Mayenzet Patricia**, in Leukerbad (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1995, S. 558). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

27. September 1996

**Ceppli, in Visp**, Malerarbeiten usw. (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1994, S. 6974). Die Prokura von Ceppi Christoph ist erloschen.

27. September 1996

**Bauunternehmung Maesano Antonio**, in Blatten (Lötschen) (SHAB Nr. 128 vom 4. 7. 1996, S. 4001). Sitz neu: Glis, Gemeinde Brig-Glis, Englischstrasse 1, 3902 Glis. Die Prokura von Maesano Giuseppe ist erloschen.

27. September 1996

**Bauunternehmung Maesano Antonio**, Zweigniederlassung in Blatten (Lötschen), Waldesrand (Neueintragung). Einzelfirma mit Hauptsitz in Glis, Gemeinde Brig-Glis. Eingetragen im Handelsregister Brig seit 3. 8. 1995. (Letzte Publikation im SHAB Nr. 128 vom 4. 7. 1996, S. 4001). Bauunternehmung. Einzelunterschrift führt: Maesano Antonio, von und in Brig-Glis, Inhaber. Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung führt: Maesano Giuseppe, von und in Brig-Glis.

## Bureau de St-Maurice

26 septembre 1996

**Norbent SA Géologie Technique et Hydrogéologie**, à Martigny, mandats en matière de géologie, etc. (FOSC du 11. 1. 1996, p. 201). Radiation de l'administrateur décédé Jean Norbert et de sa signature. Nouvel administrateur avec signature collective à deux; Jean-Jacques Frutiger, de et à Lausanne. Signature collective à deux avec un administrateur est conférée à Jean-Marc Fasel, de St. Antoine, à Romont; Jérôme Jacod, de Sion, Nax et Vernamiège, à Conthey, fondés de procuration.

26 septembre 1996

**Technobureau SA en liquidation**, à Martigny, en faillite suspendue faute d'actif (FOSC du 17. 4. 1996, p. 2178). Les prescriptions de l'art. 66 ORC étant respectées, cette société est radiée d'office.

26 septembre 1996

**Haute-Cime Sàrl**, à St-Maurice. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 18 septembre 1996. But: vente de combustibles liquides et solides, ainsi que de lubrifiants et toutes opérations convergentes, y compris immobilières. Capital social, entièrement libéré: fr. 20 000. Associés: pour une part de fr. 19 000, Philippe Barman, de et à St-Maurice; pour une part de fr. 1000, Monique Barman, de et à St-Maurice. Représentation: signature individuelle de Philippe Barman désigné comme gérant. Publications par la FOSC. Adresse: avenue de la Gare 7, 1890 St-Maurice.

## Bureau de Sion

26 septembre 1996

**Beatrice Bart**, précédemment à Nax. Auberge Ma Vallée (FOSC du 11. 4. 1985, no 82, p. 1368). Par suite de mariage, la titulaire se nomme Beatrice Bart Bitz. Siège de la maison et domicile particulier de la titulaire transférés à Sierre. La titulaire n'exploite plus l'Auberge Ma Vallée, à Nax, mais la Pizzeria-Trattoria Azzurro, à Sierre. Adresse: avenue Général-Guisan 19, 3960 Sierre.

26 septembre 1996

**Immoval SA**, à Sion. Achat et vente de terrains, etc. (FOSC du 15. 1. 1981, no 10, p. 148). Organe de révision: Sef Société fiduciaire SA études juridiques, fiscales et financières, à Lausanne. Nouvelle adresse de la société: rue des Casernes 18, 1950 Sion.

26 septembre 1996

**Société de Banque Suisse**, succursale de Sion (FOSC du 14. 5. 1996, no 93, p. 2783). Société anonyme avec siège principal à Bâle. Radiation de la signature de Walter Frehner, président du conseil d'administration; Roland Rasi, Ewald Fux et Jean-Pierre Ramseyer, et de celle, par procuration, de Peter Frey. Georges Blum continue à signer collectivement à deux, désormais en qualité de président du conseil d'administration, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Marcel L. Ospel est maintenant domicilié à Bâle. Signature collective à deux conférée à: Thomas K. Escher, de Zurich à Uitikon Waldegg ZH; Jean-Daniel Ballet, inscrit, dont la procuration est éteinte, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens; Marcel Barras, de Chermignon à Confignon GE; Yves Crépin, de Troistorrens à Vessy GE; Georges-André Rapp, de Moudon à Vuiffens-la-Ville VD; Robert Waser, de et à Sierre; Jean-Yves Zwissig, de Sierre au Mont-sur-Lausanne. Procuration collective à deux conférée à: Albert Andenmatten, de Grächen à Sion; Jean-Michel Dubuis, de Savièse à Sion; Alexandre Freundler, de Genève à Bossonnens; René-Pierre Frey, de Schaffhouse à Sierre; Niklaus Furger, de et à Viège; Walter Heinen, de Grenchols à Glis; Jacques Laffey, de Rolle à Montreux; Klaus Perrollaz, de Chalais à Brigue; Raphael Walpen, de Reckingen à Bramos, commune de Sion.

26 septembre 1996

**Société de Banque Suisse**, succursale de Sierre (FOSC du 14. 5. 1996, no 93, p. 2783). Société anonyme avec siège principal à Bâle. Radiation de la signature de Walter Frehner, président du conseil d'administration; Roland Rasi, Ewald Fux et Jean-Pierre Ramseyer. Georges Blum continue à signer collectivement à deux, désormais en qualité de président du conseil d'administration, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Marcel L. Ospel est maintenant domicilié à Bâle. Signature collective à deux conférée à: Thomas K. Escher, de Zurich à Uitikon Waldegg ZH; Roger Antille, de St-Luc VS, à Sierre; Marcel Barras, de Chermignon à Confignon GE; Alfred Caloz, de et à Miège; Yves Crépin, de Troistorrens à Vessy GE; Claude Moret, de et à Martigny; Georges-André Rapp, de Moudon à Vuiffens-la-Ville VD; Jean-Jacques Sauthier, de et à Conthey; Rose-Marie Sewer, de Loèche-Ville à Sion; Gérard Vuignier, de Saint-Martin VS à Saint-Léonard; Robert Waser, de et à Sierre; Jean-Yves Zwissig, de Sierre au Mont-sur-Lausanne. Procuration collective à deux conférée à: Albert Andenmatten, de Grächen à Sion; Stéphane Claiavaz, de et à Sion; Jean-Michel Coutaz, de Vérossaz à Grimisuat; Jean-Michel Dubuis, de Savièse à Sion. Roland Favre, de Savièse à Vétroz; Pascal Fournier, de Nendaz à Chamoson; Alexandre Freundler, de Genève à Bossonnens; Niklaus Furger, de et à Viège; Walter Heinen, de Grenchols à Glis; Anton König, de Sierre à Naters; Jacques Laffey, de Rolle à Montreux; Dominique Mabillard, de Grimisuat à Sion; Luc Mabillard, de et à Grimisuat; Urs Mathieu, d'Albinen à La Souste, commune de Loèche; Eric Meizoz, de Riddes à Sion; Henri-Louis Moret, de et à Charrat; Klaus Perrollaz, de Chalais à Brigue; Patrice Vernier, de Waldkirch SG à Sierre; Eckart Von Beust, de Zurich à Sion.

26 septembre 1996

**Société de Banque Suisse**, succursale de Crans-sur-Sierre, commune de Chermignon (FOSC du 6. 4. 1995, no 68, p. 1905). Société anonyme avec siège principal à Bâle. Radiation de la signature de Walter Frehner, président du conseil d'administration; Roland Rasi, Ewald Fux et Jean-Pierre Ramseyer. Georges Blum continue à signer collectivement à deux, désormais en qualité de président du conseil d'administration, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Marcel L. Ospel est maintenant domicilié à Bâle. Signature collective à deux conférée à: Thomas K. Escher, de Zurich à Uitikon Waldegg ZH; Roger Antille, de St-Luc VS à Sierre; Marcel Barras, de Chermignon à Confignon GE; Alfred Caloz, de et à Miège; Yves Crépin, de Troistorrens à Vessy GE; Claude Moret, de et à Martigny; Georges-André Rapp, de Moudon à Vuiffens-la-Ville; Jean-Jacques Sauthier, de et à Conthey; Rose-Marie Sewer, de Loèche-Ville à Sion; Gérard Vuignier, de St-Martin VS à St-Léonard; Jean-Yves Zwissig, de Sierre au Mont-sur-Lausanne. Procuration collective à deux conférée à: Albert Andenmatten, de Grächen à Sion; Stéphane Claiavaz, de et à Sion; Jean-Michel Coutaz, de Vérossaz à Grimisuat; Jean-Michel Dubuis, de Savièse à Sion; Roland Favre, de Savièse à Vétroz; Pascal Fournier, de Nendaz à Chamoson; Alexandre Freundler, de Genève à Bossonnens; René-Pierre Frey, de Schaffhouse à Sierre; Niklaus Furger, de et à Viège; Walter Heinen, de Grenchols à Glis; Anton König, de Sierre à Naters; Jacques Laffey, de Rolle à Montreux; Dominique Mabillard, de Grimisuat à Sion; Luc Mabillard, de et à Grimisuat; Urs Mathieu, d'Albinen à La Souste, commune de Loèche; Eric Meizoz, de Riddes à Sion; Henri-Louis Moret, de et à Charrat; Klaus Perrollaz, de Chalais à Brigue; Patrice Vernier, de Waldkirch à Sierre; Eckart Von Beust, de Zurich à Sion.

26 septembre 1996

**Société de Banque Suisse**, succursale de Montana (FOSC du 6. 4. 1995, no 68, p. 1905). Société anonyme avec siège principal à Bâle. Radiation de la signature de Walter Frehner, président du conseil d'administration; Roland Rasi, Ewald Fux et Jean-Pierre Ramseyer. Georges Blum continue à signer collectivement à deux, désormais en qualité de président du conseil d'administration, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Marcel L. Ospel est maintenant domicilié à Bâle. Signature collective à deux conférée à: Thomas K. Escher, de Zurich à Uitikon Waldegg; Roger Antille, de St-Luc VS à Sierre; Marcel Barras, de Chermignon à Confignon GE; Alfred Caloz, de et à Miège; Yves Crépin, de Troistorrens à Vessy GE; Claude Moret, de et à Martigny; Georges-André Rapp, de Moudon à Vuiffens-la-Ville; Jean-Jacques Sauthier, de et à Conthey; Rose-Marie Sewer, de Loèche-Ville à Sion; Gérard Vuignier, de St-Martin VS à St-Léonard; Jean-Yves Zwissig, de Sierre au Mont-sur-Lausanne. Procuration collective à deux conférée à: Albert Andenmatten, de Grächen à Sion; Stéphane Claiavaz, de et à Sion; Jean-Michel Coutaz, de Vérossaz à Grimisuat; Jean-Michel Dubuis, de Savièse à Sion; Roland Favre, de Savièse à Vétroz; Pascal Fournier, de Nendaz à Chamoson; Alexandre Freundler, de Genève à Bossonnens; René-Pierre Frey, de Schaffhouse à Sierre; Niklaus Furger, de et à Viège; Walter Heinen, de Grenchols à Glis; Anton König, de Sierre à Naters; Jacques Laffey, de Rolle à Montreux; Dominique Mabillard, de Grimisuat à Sion; Luc Mabillard, de et à Grimisuat; Urs Mathieu, d'Albinen à La Souste, commune de Loèche; Eric Meizoz, de Riddes à Sion; Henri-Louis Moret, de et à Charrat; Klaus Perrollaz, de Chalais à Brigue; Patrice Vernier, de Waldkirch à Sierre; Eckart Von Beust, de Zurich à Sion.

27 septembre 1996

**Bellwald Marie-Thérèse**, à Sion. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Marie-Thérèse Bellwald, de Bâle à Sion. Importation et vente de produits frais et surgelés tunisiens. Adresse: route de Vissigen 92, 1950 Sion.

27 septembre 1996

**Bellwald-Equipements**, précédemment à Aye n t. Conseils, développement, fabrication et vente de systèmes et machines électroniques sur mesure pour circuits imprimés et pour l'aérométrie, etc. (FOSC du 27. 7. 1995, no 144, p. 4248). Siège de la maison et domicile particulier du titulaire transférés à Sion. Adresse: route de Vissigen 92, 1950 Sion.

27 septembre 1996

**Olivier-Henri Pont**, à St-Luc. Hôtel et bazar Bella-Tola (FOSC du 9. 5. 1990, no 89, p. 1844). Radiation par suite de départ du titulaire.

27 septembre 1996

**Quinto José Manuel**, à Sion. Machiniste, terrassement (FOSC du 21. 8. 1996, no 161, p. 5047). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale indépendante.

27 septembre 1996

**S. I. Belles Vacances Crans S.A.**, à Randogne. Achat, vente, gérance, pour son propre compte et pour le compte de tiers, de valeurs mobilières et immobilières (FOSC du 11. 4. 1995, no 71, p. 2002). Andrea Blaser n'est plus administratrice unique, sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Yves Rochat, de L'Abbaye VD à Crans, commune de Lens.

27 septembre 1996

**Clivaz Frères S.A.**, à Crans, commune de Chermignon. Entreprise de menuiserie, de charpente, etc. (FOSC du 1. 6. 1966, no 125, p. 1779). Organe de révision: G. Clivaz Bureau Fiduciaire S.A., à Crans, commune de Lens.

27 septembre 1996

**Normpack S.A.**, à Sion. Achat, vente, production et commercialisation de tout type de produits d'emballage (FOSC du 21. 9. 1995, no 183, p. 5245). Jean-Luc Solioz, à Sierre, n'est plus réviseur. Nouvel organe de révision: Duc, Sarasin & Cie SA, à Sierre.

27 septembre 1996

**S. I. Petits Lacs S.A.**, à Sierre. Immeubles (FOSC du 4. 8. 1988, no 179, p. 3243). Louis Meyer, membre et président du conseil d'administration, est décédé, sa signature est radiée. Monique Imboden-Wicki, vice-présidente, est nommée présidente et continue à signer collectivement à deux, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Organe de révision: Bureau Fiduciaire Berthod et Salamin S.A., à Sierre. Domicile actuel de la société: c/o Bureau Fiduciaire Berthod et Salamin S.A., avenue Générale-Guisan 11, 3960 Sierre.

27 septembre 1996

**Draco S.A.**, à Sierre. Immeubles (FOSC du 7. 4. 1988, no 79, p. 1349). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège sociale à Lausanne (FOSC du 23. 9. 1996, no 184, p. 5757).

27 septembre 1996

**Cave des Merlettes Sàrl**, à Savièse. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 9. 9. 1996. But: domaine de l'exploitation du vin, soit achat, vente, production et négociation. Capital social de fr. 20 000 divisé en deux parts sociales de fr. 10 000 chacune, entièrement libérées. Organe de publication: la FOSC. Associés: Pierre-Antoine Clausen, de et à Savièse, pour une part de fr. 10 000; Jeanine Clouse-Sermier, de et à Savièse, pour une part de fr. 10 000. Signature individuelle des associés, nommés associés-gérants. Adresse de la société: Ormône, 1965 Savièse.

28 septembre 1996

**Carrosserie 88, Carvahlo et Estève**, à Sion. Exploitation d'une carrosserie. Société en nom collectif (FOSC du 11. 5. 1988, no 108, p. 1946). L'associé José Carvahlo s'est retiré de la société dès le 28. 2. 1991. Société dissoute dès cette date. Liquidation terminée, raison sociale radiée. L'associé restant, Gaëtan Estève, a continué les affaires sous la raison individuelle «Carrosserie 88, Gaëtan Estève», à Sion, déjà inscrite.

28 septembre 1996

**S. I. Beauré Crans SA**, à Crans, commune de Lens. Agence immobilière, bureau fiduciaire et bureau d'assurances, etc. (FOSC du 15. 11. 1995, no 222, p. 6264). Statuts modifiés le 19. 7. 1996. Nouvelle raison sociale: Agence Immobilière Valaisia Crans-Montana S.A. Nouvel énoncé du but: exploitation d'une agence immobilière et d'un bureau d'assurances. La société anonyme Régie Antille Fiduciaire S.A., à Sierre, n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: Fiduciaire Fidag SA, à Crans, commune de Lens.

28 septembre 1996

**Hôtel Continental S.A.**, à Sion. Exploitation d'un hôtel avec restaurant (FOSC du 2. 6. 1996, no 118, p. 3677). Adresse de la société: rue de Lausanne 116, 1950 Sion.

28 septembre 1996

**Michel Brucher SA, en liquidation**, à Chamoson. Achat, vente, construction, échange, courtage, gestion, financement de tous biens mobiliers et immobiliers, ainsi que tous travaux fiduciaires (FOSC du 27. 6. 1996, no 123, p. 3834). Raison sociale radiée d'office, les prescriptions de l'art. 66 ORC étant respectées.

28 septembre 1996

**Atelier d'architecture GMB SA, en liquidation**, à Chamoson (FOSC du 27. 6. 1996, no 123, p. 3834). Raison sociale radiée d'office, les prescriptions de l'art. 66 ORC étant respectées.

Rectification

**Philippe Barras**, à Crans, commune de Chermignon. Exploitation de l'Hôtel Excelsior (FOSC du 17. 9. 1996, no 180, p. 5634). Le titulaire est Philippe Barras d'André.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

25 septembre 1996

**Garage Inter, C. Krattinger**, à Boudry, exploitation d'un garage pour automobiles (FOSC du 16. 7. 1994, p. 6278). Par suite de changement d'état civil, Valérie Magali Krattinger porte désormais le nom de Stauffer; elle est désormais originaire de Didingen et domiciliée à Boudry.

30 septembre 1996

**Electricité Neuchâteloise S.A.**, à Corcelles-Cormondrèche (FOSC du 14. 5. 1996, p. 2783). Rolf Graber, Anne-Marie Pavillon et Didier Burkhalter, ne sont plus administrateurs. Monika Dusong Marquis, de Bâle, à Neuchâtel, Paul Jambé, des Enfers, au Locle, sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature sociale. Procuration collective à deux a été conférée à Jacques Isely, du Locle, à Auvener.

30 septembre 1996

**Forces Motrices Neuchâteloises S.A.**, à Corcelles-Cormondrèche (FOSC du 18. 7. 1994, p. 4009). Procuration collective à deux a été conférée à Jacques Isely, du Locle, à Auvener.

## Bureau de Neuchâtel

25 septembre 1996

**E.G.S. Société Anonyme pour l'Équipement d'un Groupe de Secours**, à Cornaux (FOSC du 4. 3. 1996, p. 1259). La procuration de Claude Restelli est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Alain Chautems, de Pesex, à Montmolin, et Jacques Isely, du Locle, à Auvener.

25 septembre 1996

**Paro Consult S.A.**, à Neuchâtel, conseils en placements de gestion de fonds, etc. (FOSC du 13. 9. 1994, p. 5090). KPMG Fides Peat, succursale à Neuchâtel n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KBT Treuhänder AG, à Zollikon.

25 septembre 1996

**Silc Sàrl**, à Hauterive, importation, exportation et distribution de produits, etc. (FOSC du 10. 10. 1994, p. 5593). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel du 5 septembre 1996. Par conséquent sa raison sociale devient: **Silc Sàrl en faillite**.

25 septembre 1996

**Philippe Nagel SA**, à Neuchâtel, commercialisation, installation, entretien d'appareils et installations sanitaires, etc. (FOSC du 18. 4. 1995, p. 2092). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel du 5 septembre 1996. Par conséquent sa raison sociale devient: **Philippe Nagel SA en faillite**.

25 septembre 1996

**Ewarim Sàrl**, à Marin-Epagnier, Bellevue 7. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 18. 9. 1996. But: vente de produits diététiques, compléments alimentaires, produits destinés au confort de la personne humaine. Elle exercera son activité en utilisant les marques suivantes: Ophélie, Omnium Diététique, Phyto-Alpha; vente par correspondance et gestion d'abonnements, d'adresses, de correspondances et de courriers, ainsi que le marketing direct; acquérir et vendre du matériel informatique. Capital: fr. 20 000 (entièrement libéré). Associés: «C.F.D.T. Compagnie Financière de Traise S.à.r.l.», à Marin-Epagnier, pour une part sociale de fr. 2000, «Wallfi Sàrl», à Tourcoing (F), pour une part sociale de fr. 4000, «Rushcroft Services Limited», à Douglas, Ile de Man, pour une part sociale de fr. 14 000. Gérant: Exertier Michel, de France, à Marin-Epagnier, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

25 septembre 1996

**Kalsafa S.A.**, à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 17. 7. 1995, p. 4017). Capital-actions porté de fr. 60 000 à fr. 100 000 par l'émission de 40 actions nominatives de fr. 1000, liées selon statuts. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 23. 9. 1996.

26 septembre 1996

**Edypa SA en faillite**, à Neuchâtel, commercialisation de brevets et accessoires appartenant au domaine du cycle, etc. (FOSC du 9. 5. 1996, p. 2682). La société est radiée d'office par suite de la clôture de la faillite.

26 septembre 1996

**Manetec Emi SA**, à Marin-Epagnier, prestations de services, etc. (FOSC du 28. 11. 1995, p. 6495). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel du 9 septembre 1996. Par conséquent sa raison sociale devient: **Manetec Emi SA en faillite**.

26 septembre 1996

**Crédit Suisse**, succursale à Neuchâtel, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 19. 8. 1996, p. 4985). La procuration de Romain Ducret et Francis Villemain est radiée. Daniel Surdez signe désormais collectivement à deux pour les affaires de la succursale; sa procuration est radiée.

27 septembre 1996

**Marché Diga S.A.**, succursale à Marin-Epagnier, entreprise ayant son siège précédemment à Cernier, actuellement à Glaris (FOSC du 29. 3. 1995, p. 1735). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 septembre 1996

**Plaissance Télé Achat S.A.**, à Neuchâtel, avenue de la Gare 53, c/o Etude Jacopin. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 9. 1996. But: prestation de service en matière de cession, acquisition, concession, diffusion de droits relatifs à l'exploitation de réseaux de télévision ou de tout autre mode de communication; communication de savoir faire en matière de prestations relatives aux réseaux et toute autre communication; achat pour revente (distribution) de produits manufacturés et leur promotion commerciale; offre, conception, production et distribution de programmes audiovisuels en Suisse, aux réseaux de télévision; distribution de produits manufacturés; exploitation de chaînes de télévision en Suisse; acquisition et cession des droits de diffusion de programmes. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communications aux actionnaires: lettre. Administration d'un ou plusieurs membres: Plaissance Philip, de France, à Paris (F), président, Romy Claudé, de Sorvilier, à Romanel-sur-Lausanne, et Richter Yann, de et à Neuchâtel; lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «Ascoges SA», à Carouge.

27 septembre 1996

**Marché Diga S.A.**, succursale au Landeron, entreprise ayant son siège précédemment à Cernier, actuellement à Glaris (FOSC du 29. 3. 1995, p. 1735). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 septembre 1996

**Cadifers S.A. en faillite**, à Saint-Blaise, fabrication et vente de constructions métalliques, etc. (FOSC du 24. 6. 1994, p. 3547). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

27 septembre 1996

**Ecopite S.A. en faillite**, à Neuchâtel, commerce d'articles optiques, etc. (FOSC du 10. 8. 1995, p. 4491). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

27 septembre 1996

**Café du Lion d'Or, Pierre-Alain Colomb**, à Marin-Epagnier, en faillite (FOSC du 25. 5. 1993, p. 2662). La procédure de faillite étant clôturée, l'inscription est radiée d'office.

27 septembre 1996

**Bistro et Caveau, Henry van Baal en liquidation concordataire**, à Marin-Epagnier (FOSC du 28. 4. 1996, p. 2342). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

## Genève - Genf - Ginevra

26 septembre 1996

**Air Paradise, Cardinale Maria-Rosa**, à Genève, avenue Giuseppe-Motta 12. Chef de la maison: Cardinale Maria-Rosa, d'Italie, à Genève. Agence de voyages.

26 septembre 1996

**Ebner Nikunja**, à Genève, passage Daniel-Baud-Bovy 14. Chef de la maison: Ebner Nikunja, de Bâle, à Genève. Production de sandwiches, livraison aux magasins diététiques.

26 septembre 1996

**Atelier d'ajustage, Hervé Guillaume**, à Genève, rue de la Navigation 9. Chef de la maison: Guillaume Hervé, de Flums, à Vernier. Remise en coupe de matériel touchant la restauration, l'hôtellerie, la coiffure, les métiers du cuir et le jardinage.

26 septembre 1996

**JR Motorhomes, J. La Macchia**, à Meyrin, aménagement et réparation de véhicules d'habitation destinés aux loisirs, etc. (FOSC du 6. 6. 1995, p. 3138). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

26 septembre 1996

**Coiffure Moï**, à Lancy, salon de coiffure (FOSC du 22. 2. 1995, p. 1032). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

26 septembre 1996

**Eric Perron**, à Lancy, entreprise du bâtiment et génie civil (FOSC du 15. 6. 1995, p. 3355). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

26 septembre 1996

**Eva Ribeaud-Kleinhappel**, à Carouge, débit de tabacs, vente de journaux et de jouets (FOSC du 3. 2. 1992, p. 485). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

26 septembre 1996

**M. Gesto & M. Cambon**, à Vernier, entreprise de tous revêtements de sols (FOSC du 29. 1. 1996, p. 563). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée elle est radiée.

26 septembre 1996

**Klodet & Da Costa**, à Genève, Café-restaurant à l'enseigne «Le Candide» (FOSC du 13. 12. 1995, p. 6785). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée elle est radiée.

26 septembre 1996

**Entreprise G. Lavore-Papa et fils**, à Genève, pose et ponçage de marbres et granits, etc. (FOSC du 28. 6. 1995, p. 3617). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

26 septembre 1996

**Darier, Hentsch & Cie**, à Genève, société en commandite, exploitation d'une banque (FOSC du 30. 9. 1996, p. 5905). La procuration de Botta Roberto est radiée.

26 septembre 1996

**AIT Voyages SA**, à Genève, promotion et développement du tourisme, des voyages, etc. (FOSC du 11. 7. 1996, p. 4166). Administration: Goly Michel, de Lausanne, à Pregny-Chambésy, président, Cannarsa Eugenio, nommé secrétaire, Goly Brigitte, du Chenit, à Pregny-Chambésy; lesquels signent individuellement.

26 septembre 1996

**Analog SA**, à Genève, fabrication, importation, exportation et commerce de produits chimiques, etc. (FOSC du 17. 2. 1993, p. 809). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre du commerce de Fribourg sous la raison sociale Analog SA Editions Maria Lisa (FOSC du 20. 9. 1996, p. 5714); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

26 septembre 1996

**BG Management Consultants SA**, à Genève, conseils en gestion d'entreprises et toutes prestations de services s'y rapportant (FOSC du 23. 8. 1995, p. 4730). Réviseur: Rolle Hubert, de Vuisternens-en-Ogoz, à Bardonnex.

26 septembre 1996

**BG Recrutement Direct SA**, à Genève, élaboration, publication ou distribution d'un mensuel spécialisé et autres éditions ou publication, etc. (FOSC du 26. 9. 1995, p. 5320). Réviseur: Rolle Hubert, de Vuisternens-en-Ogoz, à Bardonnex.

26 septembre 1996

**Boucherie du Molard, Sodebo, Société d'Exploitation de Boucheries SA**, à Genève (FOSC du 29. 11. 1995, p. 6516). Nouvelle raison sociale: **Grande Boucherie du Molard**. Nouveau but: exploitation de boucheries. Les 480 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statut. Capital-actions: fr. 480 000, entièrement libéré, divisé en 480 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statut. Communication aux actionnaires: par écrit. Nouveaux statuts du 18. 9. 1996. Signature collective à deux a été conférée à Aeby Joseph, de chevilles, à Rue, et Voillat Henri, de Dampheure, à Saint-Sulpice VD.

26 septembre 1996

**CTM Development SA**, à Genève, commercialisation et transactions en matière d'informatique et d'ordinateurs (FOSC du 26. 8. 1996, p. 5126). Nouveau siège: Chêne-Bougeries, avenue Gide 9. Statuts modifiés le 23. 9. 1996.

26 septembre 1996

**Dapsys SA**, à Genève, conception et réalisation de systèmes informatiques, etc. (FOSC du 14. 9. 1993, p. 4832). Riondel Patrice et Bastian Gil ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Soriano Edouard, jusqu'ici président, maintenant domicilié à Genève, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Réviseur: Fiduciaire Belli, à Genève.

26 septembre 1996

**Deutsche Bank (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 6. 9. 1996, p. 5394). Les pouvoirs de Dalla Rosa Roman, ainsi que la procuration de Gänswein Markus et Zuckweiler Brian sont radiés. Allevi Fernando est maintenant originaire d'Onsernone et Berger Renzo de Wengi.

26 septembre 1996

**Dresdner Bank - Kleinwort Benson (Suisse) SA**, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 1. 10. 1996, p. 5943). Réviseur: Coopers & Lybrand SA, succursale à Genève (et non pas STG Coopers & Lybrand SA).

26 septembre 1996

**Et. Ferralu SA**, à Vernier, entreprise générale de faronnerie (FOSC du 10. 12. 1985, p. 4628). L'administrateur Thibault Philippe est maintenant domicilié à Genève. Réviseur: Sofider SA, à Genève. Nouvelle adresse: chemin J.-Philibert-de-Sauvage 37.

26 septembre 1996

**Garage de la Gravière SA**, à Chêne-Bourg (FOSC du 8. 7. 1993, p. 3567). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

26 septembre 1996

**Helisa Ski SA**, à Genève, organisation de randonnées, de déposes hélicoptères et de séjours touristiques, etc. (FOSC du 10. 9. 1996, p. 5456). Signature individuelle a été conférée à Giacomotti Elisa, de France, à Annecy (F), directrice. Procuration individuelle a été conférée à Giacomotti Jean-Pierre, de France, à Annecy (F).

26 septembre 1996

**Hôtel Suisse, Genève SA**, à Genève (FOSC du 20. 6. 1996, p. 3677). Tritten Jacques, de Berne, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

26 septembre 1996

**Intervalle Genève SA**, à Genève, conseils et arrangements financiers, contentieux et courtage (FOSC du 14. 3. 1990, p. 1000). Réviseur: Experaudit SA, à Genève.

26 septembre 1996

**Key Independent System SA «KIS»**, à Genève (FOSC du 13. 3. 1995, p. 1406). Biedermann Jean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Durisch Ursula, de Domat/Embs, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26 septembre 1996

**Marotricot SA**, à Genève, commerce et représentation de tous articles se rattachant à la mode, etc. (FOSC du 4. 12. 1995, p. 6598). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Marotricot SA, en liquidation**. Meyer Robert et Meyer Mado ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Cochet François, d'Essert-sous-Champvent, à Genève, avec signature individuelle.

26 septembre 1996

**Micronet SA**, à Genève, fabrication et commercialisation de matériel et logiciel informatique (FOSC du 21. 11. 1989, p. 4722). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

26 septembre 1996

**Italo Molino SA**, à Genève, entreprise générale du bâtiment ainsi que tous travaux publics (FOSC du 4. 7. 1996, p. 4002). Administration: Menghetti Michel, de Genève, à Collex-Bossy, président, Doula Djim, nommé secrétaire; lesquels signent individuellement.

26 septembre 1996

**Molino Tubulaires SA**, à Genève, exploitation, achat, vente, location et montage d'échafaudages, et de toitures provisoires (FOSC du 4. 7. 1996, p. 4002). Administration: Menghetti Michel, de Genève, à Collex-Bossy, président, Doula Djim, nommé secrétaire; lesquels signent individuellement.

26 septembre 1996

**Société d'exploitation du Musée International de l'Automobile SA**, à Grand-Saconnex (FOSC du 9. 7. 1996, p. 4112). Duchêne Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

26 septembre 1996

**Pagicom SA**, à Plan-les-Ouates, toutes activités rentrant dans le cadre d'une société fiduciaire (FOSC du 19. 11. 1992, p. 5416). Nouveau siège: Herminance, rue Centrale 20, Paul Girod. Statuts modifiés le 24. 9. 1996.

26 septembre 1996

**Pargesa Holding SA**, à Genève (FOSC du 16. 7. 1996, p. 4269). Chaudet Marc-Henri, de Corsier-sur-Vervey, à Rivaz, et Desmarais André, du Canada, à Westmont (CDN), sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature sociale.

26 septembre 1996

**Société Immobilière Rond-Point des Noirettes B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 4. 1992, p. 1762). L'adresse quai des Bergues 23, c/Brolliet SA est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu de l'article 88a ORC. Par conséquent sa raison sociale: **Société Immobilière Rond-Point des Noirettes B, en liquidation**. Liquidateur: Brillard Maurice, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.

26 septembre 1996

**RS Computer Trading SA**, à Genève, commerce et distribution de logiciels, etc. (FOSC du 30. 9. 1992, p. 4571). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

26 septembre 1996

**A. Salem Investment SA**, à Genève (FOSC du 29. 12. 1993, p. 6916). Portmann Jean-Noël n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Duperrex Bertrand, de Rougemont, à Vuilleries, secrétaire, de Christen Hervé, jusqu'ici directeur, Salem Armand, jusqu'ici directeur général, maintenant originaire de Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue du Marché 11.

26 septembre 1996

**Sedunex SA, en liquidation par suite de faillite**, à Genève, exploitation d'un restaurant à l'enseigne la «Pinte Séduinoise», etc. (FOSC du 5. 4. 1995, p. 1880). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

26 septembre 1996

**Sefi SA**, à Genève, études financières ainsi que conseils et activités y relatives; etc. (FOSC du 17. 5. 1995, p. 2757). Procuration collective à deux a été conférée à Pfauf François, de et à Genève.

26 septembre 1996

**S.F.M. Services Financiers & Management SA**, précédemment à Berne (FOSC du 22. 12. 1995, p. 6964). Nouveau siège: Genève, rue Thalberg 2, c/Fmova Genève SA. Statuts originaux du 15. 5. 1992; nouveaux statuts du 18. 9. 1996. But: prestations de services dans le domaine de la finance et de la gestion d'entreprises, prise et administration de participations. Les 100 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statut. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Studer Hanspeter, de Langnau im Emmental, maintenant domicilié à Wohlen bei Bern, nommé président, et Stapfer Walter, de Horgen, à Meyrin, secrétaire (nouveau), lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du premier sont modifiés dans ce sens. Réviseur: Revisuisse Price Waterhouse, à Bienne.

26 septembre 1996

**Tillar SA**, à Genève, participations financières, etc. (FOSC du 30. 7. 1991, p. 3321). Bossart Francis et Juffa Stéphane ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: van Till Willem Ernst, maintenant domicilié à Choulex, président, lequel continue à signer individuellement, Anthoine Gilbert, de La Chaux-de-Fonds, à Genève et Main Aldo Régis, de Chalais, à Carouge, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: Société Fiduciaire Hedco SA, à Genève.

26 septembre 1996

**Unigestion Holding**, à Genève, société anonyme, achat, vente, administration, gestion de participations dans le domaine financier, etc. (FOSC du 30. 10. 1995, p. 5959). Léon Robert, de France, à Paris (F), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administratrice Gouzer Elka est originaire de Genève (et non pas de France).

26 septembre 1996

**VM Management SA**, à Genève, création, rénovation et gestion d'hôtels, restaurants, bars et pubs (FOSC du 1. 8. 1990, p. 3089). Nouveau siège: Versoix, chemin J.-B. Vandelle 5. Nouveaux statuts du 17. 9. 1996. Réviseur: Ofirex Lausanne SA, à Lausanne.

26 septembre 1996

**SI Voiron-Turquoise**, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 10. 1995, p. 5527). Statuts modifiés le 19. 9. 1996 sur un point non soumis à publication.

26 septembre 1996

**Anero Associates SARL**, à Bardonnex, import-export, consulting (FOSC du 2. 11. 1994, p. 6009). Nouveau siège: Genève, rue du Purgatoire 3. Statuts modifiés le 10. 9. 1996.

## Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal competent.

26 septembre 1996

**Association World Vision International**, à Genève (FOSC du 1. 6. 1995, p. 3077). Les pouvoirs de Irvine Graeme S. et Eicher Paul-André, jusqu'ici membres du comité, sont radiés. Signature individuelle de Hirsch Dean, des USA, à Pasadena, CA (USA), membre et président du comité. Signature collective à deux de Perotti Silvano, d'Italie, à Lavigny, membre du comité.

26 septembre 1996

**Lehman Brothers International (Europe) Geneva Branch Office**, à Genève, garde et dépôt de titres, etc. société anonyme britannique (FOSC du 23. 12. 1993, p. 6677). Leaver Bernard, McHugh Daniel A., Post Herschel, Schwartz Rodney S. et Tyree C. Daniel ne sont plus administrateurs. Deuters Christopher, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), Gabriele Bruno, d'Italie, à Londres (GB), Lakeland Bruce R., des USA, à Londres (GB), Lynch Vincent, des USA, à Londres (GB), Seitz Raymond, des USA, à Londres (GB), et Williams Brendan, de Grande-Bretagne, à Surrey (GB), sont membres du conseil d'administration.

26 septembre 1996

**Aguiber SA**, à Genève, commerce de tous produits (FOSC du 6. 7. 1988, p. 2812). Nouveau siège: Chêne-Bougeries, route de Chêne 92. Statuts modifiés le 24. 9. 1996.

26 septembre 1996

**Applied Technologies and Services ATS SA**, à Genève, commerce de machines et d'appareils de hautes technologies (FOSC du 2. 12. 1992, p. 5623). Nouveau siège: Genthod, chemin de La-Fouine 27, c/Elisa Boillat. Statuts modifiés le 13. 8. 1996. Bardin Jean-Paul, Palfi Daniella et Palfi Etienne ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Boillat Elisa, du Bémont, à Genthod, est administratrice unique avec signature individuelle.

26 septembre 1996

**Archivare études et réalisations intégrales SA**, à Genève, route de Malagnou 28. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 9. 1996. But: conseils, études et réalisations intégrales dans le domaine de la construction, vente de biens immobiliers et courtage. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Mermier Yves, d'Épalinges, à Bernex, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Tannhauser SA, à Genève.

26 septembre 1996

**Atlantis Energy Investments SA**, à Genève, activités de financements et d'investissements, etc. (FOSC du 27. 8. 1996, p. 5156). Capital-actions porté de fr. 2 304 540 à fr. 2 404 540 par l'émission de 10 000 actions de fr. 10, au porteur. Capital-actions: fr. 2 404 540, entièrement libéré, divisé en 240 454 actions de fr. 10, au porteur. Statuts modifiés le 24. 9. 1996. L'administrateur président Posnanski Mario signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: rue Adrien-Lachenal 26.

26 septembre 1996

**Esrig Trading SA**, à Collonge-Bellerive (FOSC du 11. 4. 1995, p. 2004). Nouvelle raison sociale: E. I. C. Espinet Ingénieurs-Conseils SA. But: conseil et réalisation en matière d'informatique et organisation d'entreprise, commerce, importation, exportation, fabrication, entretien et courtage de financement. Statuts modifiés le 23. 9. 1996. Les pouvoirs de Schurig Peter sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Espinet Thérèse, de France, à Collonge-Bellerive, directrice.

26 septembre 1996

**Pierre Frey SA**, à Genève, commerce, importation et exportation des produits de la maison «Pierre Frey SA» à Paris (F), etc. (FOSC du 11. 8. 1992, p. 3788). Frey Patrick et Gut Hans ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Weidmann Raffael reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Signature individuelle a été conférée à Haustuch Michel, de France, à Paris (F), directeur.

26 septembre 1996

**Genesy-Génération Systèmes SA**, à Genève, boulevard James-Fazy 3, c/Cursus Management Consulting SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 9. 1996. But: services et conseils dans les domaines des technologies de l'informatique, des télécommunications et de leurs dérivés; formation et séminaires dans ce domaine. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Heimo René, de Genève, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Coras SA, Fiduciaire de gestion et de consultation, à Genève.

26 septembre 1996

**Gepasa**, à Genève, société anonyme, administration de participations financières (FOSC du 14. 8. 1995, p. 4550). Les 500 actions de fr. 100, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: pli simple. Nouveaux statuts du 19. 9. 1996. Administration: de Boccard Thierry, nommé président, et Muller Bernard, de Dällikon, à Neuchâtel, secrétaire, lesquels signent individuellement.

26 septembre 1996

**Société Anonyme du Journal de Genève et de la Gazette de Lausanne**, à Genève (FOSC du 12. 6. 1996, p. 3478). Capital-actions réduit de fr. 14 531 250 à fr. 6 975 000, par suite de pertes et réduction de la valeur nominale des 581 250 actions, nominatives, liées selon statuts, de fr. 25 à fr. 12. Capital-actions reporté simultanément à reporté simultanément à fr. 13 950 000, par l'émission de 581 250 actions de fr. 12, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: fr. 13 950 000, entièrement libéré, divisé en 1 162 500 actions de fr. 12, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 27. 6. 1996, 24. 9. 1996. L'administrateur Couteau Gilbert, nommé vice-président, continue à signer collectivement à deux.

26 septembre 1996

**LV Com SA**, à Lancy (FOSC du 6. 8. 1990, p. 3148). Nouvelle raison sociale: Etrali (Suisse) SA. Nouveau but: conception, vente, installation et entretien de tous systèmes de télécommunication, notamment de téléphonie multi-postes en Suisse. Nouveaux statuts du 17. 9. 1996. Réviseur: Schaer & Associés SA, à Carouge.

26 septembre 1996

**CDF Coopérative pour le Développement Foncier**, à Carouge, route des Acacias 48, c/BVG Gérance et Courtage SA. Nouvelle société coopérative. Statuts du: 9. 9. 1996. But: procurer à ses membres, par une action commune de ceux-ci, des logements à un prix raisonnable, notamment dans le cadre de la loi fédérale encourageant la construction et l'accès à la propriété de logements (LF du 4. 10. 1974) et la loi générale sur le logement et la protection des locataires du 4. 12. 1977. Prestation des associés: souscription d'au moins une part sociale de fr. 1000. Reprise de biens: les actions de «SI La Cité Radieuse SA», société anonyme à Genève, pour fr. 3 800 000. Organe de publicité: FOSC. Administration de trois membres au moins: Comte Alain, de Romont, à Perroy, président, Bezos Patrice, de France, à Genève, vice-président, et Maulini Michel, de et à Vernier, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

27 septembre 1996

**Peter A. Bromley**, à Vevey, conseils dans le domaine de la biotechnologie (FOSC du 14. 6. 1996, p. 3535). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

27 septembre 1996

**Nadim G. Hakim**, à Genève, rue Robert-de-Traz 10. Chef de la maison: Hakim Nadim G., du Liban, à Genève. Consultant en finances et pétrole.

27 septembre 1996

**Daniel Roch**, à Lancy, avenue des Communes-Réunies 41. Chef de la maison: Roch Daniel, de et à Lancy. Atelier d'armurerie, commerce d'armes et matériel s'y rapportant.

27 septembre 1996

**Sauvina, Nancy Tikou-Rollier**, à Chêne-Bougeries, chemin du Petit-Pont 3b. Chef de la maison: Tikou-Rollier Nancy, de et à Chêne-Bougeries. Import-export de pierres précieuses brutes, consultations, réalisations, études et prestations en informatique.

27 septembre 1996

**M. et Mme Villar**, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «El Ruedo» (FOSC du 13. 12. 1989, p. 5025). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée elle est radiée.

27 septembre 1996

**Banque Hunziker SA**, à Genève (FOSC du 16. 9. 1996, p. 5596). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société «Banque SCS Alliance SA», à Genève, en reprend l'actif et le passif. Nodé-Langlois Pascal, Cardis François, Lanier Michel et Weber Thierry ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

27 septembre 1996

**Banque SCS Alliance SA**, à Genève (FOSC du 27. 6. 1996, p. 3835). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'art. 748 CO, de la société «Banque Hunziker SA», à Genève, selon bilan au 31. 8. 1996 et contrat de fusion du 24. 9. 1996, comportant un actif de fr. 11 638 911 et un passif envers les tiers de fr. 7 112 060, soit un actif net de fr. 4 526 851. La fusion a lieu sans augmentation du capital-actions, dans la mesure où la société est propriétaire de toutes les actions de la société dissoute.

27 septembre 1996

**Baszanger SA**, à Genève, achat et vente de tous articles de bijouterie, etc. (FOSC du 31. 5. 1991, p. 2359). Par suite de changement d'état civil, l'administratrice Baszanger Stanescu Yaël porte désormais le nom de Baszanger.

27 septembre 1996

**Brova SA**, à Meyrin, étude et marketing de produits principalement destinés aux activités de loisirs, etc. (FOSC du 22. 2. 1996, p. 1052). «Firi Fiduciaire Sàrl» n'est plus réviseur.

27 septembre 1996

**Diet System Programm DSP SA**, à Genève (FOSC du 5. 12. 1995, p. 6631). Peutrière-Hilt Margreth n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Meylan D'Anto Chantal, du Lieu, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. «Fidu-Service» J.-J. Frezier n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «BFA Management SA», à Genève.

27 septembre 1996

**Diffusion Internationale d'Éditions Culturelles SA**, à Genève (FOSC du 12. 3. 1996, p. 1429). Balzan Gaston (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Fayolle Claude, d'Avusy, à Coligny, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

27 septembre 1996

**Eskenazi SA, ci-devant Outillage Eskenazi SA**, à Carouge, fabrication et vente d'outillage et de machines-outils en tous genres, etc. (FOSC du 15. 4. 1996, p. 2113). La procurateur de Thür François est radié.

27 septembre 1996

**Fintrading SA**, à Genève, étude de projets financiers, etc. (FOSC du 19. 3. 1990, p. 1066). Hediger René Jean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Raheja Satish est maintenant originaire de Genève. Réviseur: «Anca Fiduciaire SA», à Genève.

27 septembre 1996

**Flaag SA, en liquidation par suite de faillite**, à Plan-les-Ouates (FOSC du 10. 7. 1996, p. 4145). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

27 septembre 1996

**Modernplastic SA**, à Genève, achat, vente de tous articles en matière plastique, etc. (FOSC du 1. 10. 1987, p. 3863). Guscio Plinio (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Guscio Marco P., de Quinto, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

27 septembre 1996

**Novapat International SA**, à Genève, opérations se rapportant à la fourniture de services, prestations, etc. (FOSC du 8. 12. 1995, p. 6703). «Fiduciaire Ofor SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Ofor», société anonyme à Genève.

27 septembre 1996

**Phila SA**, à Genève, activité d'un bureau de conseil fiduciaire, etc. (FOSC du 30. 8. 1996, p. 5235). Jung Manfred C. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Parod Philippe André, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

27 septembre 1996

**Le Port-Noir SA**, à Genève, participations dans toutes entreprises commerciales, financières, industrielles (FOSC du 28. 2. 1994, p. 1132). Nouveaux statuts du 23. 9. 1996.

27 septembre 1996

**Société Immobilière Port-Noir 4**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 2. 1994, p. 1132). Nouveaux statuts du 23. 9. 1996.

27 septembre 1996

**Saniflot SA**, à Chêne-Bougeries, exploitation d'une entreprise de ferblanterie, couverture, étanchéité, etc. (FOSC du 31. 12. 1992, p. 6099). L'administrateur président Querio Enrico est maintenant originaire d'Oberhelfenschwil.

27 septembre 1996

**Transgrains SA**, à Genève, achat, vente, représentation de tous produits oléagineux et graines (FOSC du 28. 2. 1994, p. 1132). Nouveaux statuts du 23. 9. 1996.

27 septembre 1996

**Deltaconcept Sàrl**, à Genève, conseils dans le domaine bancaire (FOSC du 22. 8. 1995, p. 4711). Marti Michel n'est plus associé et sa part de fr. 1000 a été cédée à l'associé gérant Sacchi Pierre-Yves, dont la part est ainsi portée de fr. 19 000 à fr. 20 000. Stuts modifiés le 23. 9. 1996.

27 septembre 1996

**Business Council for Sustainable Development**, à Genève, association (FOSC du 3. 4. 1995, p. 1829). L'association est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

27 septembre 1996

**Publimedia SA (Publimedia AG)**, à Vernier, avenue de Châteline 95 A. Succursale de «Publimedia SA (Publimedia AG)» société anonyme, à Zurich, inscrite au registre du commerce de Zurich (FOSC du 3. 1. 1996, p. 3). But: conseil dans le secteur de la publicité-presses, promotion et vente d'annonces dans des journaux et autres publications; activités dans tous domaines liés à la publicité. Signature collective à deux de Küng Anton, de et à Greifensee, président, Grab Ernst, de Rothenthurm, à Hirzel, vice-président et délégué, Bühlmann Max, de Hochdorf, à Mörken-Wildegg, von Csernatony Georges, de et à Pully,

administrateurs, et Meier Otto, de Bolken, à Kriens. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Hinderberger Cédric, de Genève, à Vernier, directeur de la succursale, Chomety Jean-Jacques, de et à Genève, et Donatsch Urs, de Malans, à Evilard.

27 septembre 1996

**ABAC Digital, Siddiqui & Bellwald**, à Genève, boulevard Jaques-Dalcroze 7. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 26. 9. 1996. Vente, service et formation en informatique, multimédia, audio, vidéo, musique. Associés: Bellwald Nicolas, de Wiler, à Genève et Siddiqui Elias, de Versoix, à Carouge.

27 septembre 1996

**Ferroccl Holding SA**, à Genève (FOSC du 30. 3. 1995, p. 1763). Nouvelle raison sociale: Korimpex Holding SA. Statuts modifiés le 24. 9. 1996.

27 septembre 1996

**Franchinvest Holding SA**, à Genève, participations (FOSC du 12. 11. 1993, p. 5956). Capital-actions porté de fr. 300 000 à fr. 400 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 400 000, entièrement libéré, divisé en 400 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 25. 9. 1996.

27 septembre 1996

**Reywal SA**, à Genève, achat, vente, courtage de biens immobiliers (FOSC du 22. 8. 1996, p. 5073). Capital-actions porté de fr. 800 000 à fr. 900 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: fr. 900 000, entièrement libéré, divisé en 900 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 24. 9. 1996.

27 septembre 1996

**R.P. Siegenthaler Consultants SA**, à Genève, place du Molard 3, c/Hauchmann & Monfrini, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 9. 1996. But: promotion et gestion de centres de loisirs situés à l'étranger et opérations relatives à l'activité susmentionnée; prise de participations dans toutes sociétés agissant dans le même domaine d'activité, à l'exclusion de toutes participations immobilières en Suisse. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Siegenthaler Richard, de Schangnau, à Lausanne, président, Frueh Paul André, de Bâle, à Lausanne, et Glauser Mariette, de Ferenbalm, à Lausanne. Signature collective à deux du président avec un autre administrateur. Réviseur: «Intermandat SA, Société Fiduciaire», à Lausanne.

27 septembre 1996

**Unirisc SA**, à Collonge-Bellerive, courtage en assurances et réassurances (FOSC du 24. 8. 1995, p. 4751). Conversion des 100 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives, liées selon statuts. Capital-actions porté de fr. 100 000 à fr. 102 000 par l'émission de 2 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: fr. 102 000, entièrement libéré, divisé en 102 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 13. 9. 1996. Barman Jean-René, de Vétroz, à Collonge-Bellerive, Chourqui Claude, de France, à Paris (F), et Marchand Michel, de France, à Paris (F), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

27 septembre 1996

**ADR Boutiques Sàrl**, à Plan-les-Ouates, chemin du Pont-du-Centenaire 105. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 23. 9. 1996. But: gestion de boutiques dans la confection. Capital: fr. 20 000. Associés: De Raemy Antoine, de Fribourg, à Choulex, pour une part de fr. 19 000, et De Raemy Maxime, de Fribourg, à Genève, pour une part de fr. 1000. Gérants: les associés De Raemy Antoine et De Raemy Maxime avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

27 septembre 1996

**Esotal Sàrl**, à Carouge, route des Acacias 54bis. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 23. 9. 1996. But: toutes opérations dans les domaines financiers, commerciaux, immobiliers exclusivement à l'étranger, dans le secteur des services, de la propriété intellectuelle; acquisition et gestion d'entreprises et de participations, gestion de portefeuilles, conseil et gestion de patrimoines; acquisition, importation, vente, exportation, commercialisation et distribution de thèmes astrologiques; édition, publication et distribution de livres, revues et journaux; prestations de services téléphoniques et vente par correspondance. Capital: fr. 20 000. Associés: Capua Robert, de Lausanne, à Prilly, pour une part de fr. 1000, et «Tamafal SL», à Barcelone (E), pour une part de fr. 19 000. Gérants: l'associé Capua Robert avec signature individuelle et Yniesta Gilles Claude, de France, à Barcelone (E), avec signature collective à deux. Organe de publicité: FOSC.

27 septembre 1996

**Luxe & Prestige Sàrl**, à Genève, rue Marignan 15, c/Alimenco SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 24. 9. 1996. But: commerce, création, importation, exportation, promotion, commercialisation et distribution d'articles et produits de consommation, notamment d'articles de luxe de bijouterie, joaillerie, parfums et cosmétiques, vêtements, argenterie, maroquinerie, dépôt de marques, exploitation de magasins en franchise distribuant des produits conformes au but. Capital: fr. 20 000. Associés: Grandvoinet Annie, de France, à Collonges-sous-Salève (F), pour une part de fr. 19 000, et Rehfus Nicole, d'Allemagne, à Saint-Cergues (F), pour une part de fr. 1000. Gérant: Hems Jean-Claude, de et à Genève, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

Rectification

**Union de Banques Suisses**, succursale à Genève (FOSC du 24. 9. 1996, p. 5785). Signature collective à deux (et non procurateur), limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Delmù Michel Pierre et Torrienne Christophe.

## Jura - Jura - Jura

Bureau de Delémont

25 septembre 1996

**Crédit Suisse**, succursale de Delémont (FOSC du 12. 6. 1996, no 112, p. 3478), société anonyme avec siège principal à Zurich. La procurateur de Romain Ducret est éteint.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

25 septembre 1996

**Mathilde Jeannotat, «Le Muguet»**, à Saignelégier. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Mathilde Jeannotat, de Montfaucon, aux Cerlatz/Saignelégier. Objet: commerce de fleurs, primeurs.

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Bern, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

### Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)  
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)  
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gesamtschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gesamtschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzubringen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gesamtschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzubringen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gesamtschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gesamtschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gesamtschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gesamtschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine. Codébitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

#### Bern

(12355)

Gemeinschuldner: **Geissbühler Verena**, 21. Juni 1930, von Lauperswil, Alters- und Pflegeheim, Solothurnstrasse 6, 3296 Arch.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Juli 1996.

Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.

Eingabefrist: 9. November 1996.

Erste Gläubigerversammlung: 18. Oktober 1996, um 10 Uhr, im Konferenzzimmer, Eingang Kantonspolizei, Schloss, 3294 Büren an der Aare.

Die Gesamtschuldnerin ist Eigentümerin folgender Liegenschaften:

- Arch Gbbl. Nr. 999, Wohnhaus Nr. 6, Solothurnstrasse, Remise Nr. 6a, Hausplatz, Umschwung von 12,46 Aren.

- Arch Gbbl. Nr. 272-1 Stockwerkeigentum, 79/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 272 mit Sonderrecht an der Wohnung mit Schopf im Erdgeschoss West, Haus West mit Nebenraum.

- Arch Gbbl. Nr. 272-3 Stockwerkeigentum, 74/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 272 mit Sonderrecht an der Wohnung mit Balkon, Schopf, im 1. Obergeschoss West, Haus West mit Nebenraum.

- Arch Gbbl. Nr. 272-4 Stockwerkeigentum, 74/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 272 mit Sonderrecht an der Wohnung im 1. Obergeschoss Ost, Haus West mit Nebenraum.

- Arch Gbbl. Nr. 272-5 Stockwerkeigentum, 68/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 272 mit Sonderrecht an der Wohnung im Dachgeschoss West, Haus West mit Nebenraum.

- Arch Gbbl. Nr. 272-6 Stockwerkeigentum, 68/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 272 mit Sonderrecht an der Wohnung im Dachgeschoss Ost, Haus West mit Nebenraum.

Stammparzelle: Arch Gbbl. Nr. 272, Autoeinstellhalle Nr. 9C, Wohnhaus Nr. 9A, Wohnhaus Nr. 9, Wohnhaus Nr. 9B, Hausplatz und Umschwung im Halte von 23,96 Aren.

Die Gläubiger sind berechtigt, selbst Kaufangebote bis zum 9. November 1996 schriftlich einzureichen.

Der ersten Gläubigerversammlung wird beantragt:

1. Fürsprecher Urs Schwarz, Altes Schulhaus/Dorf 181, 3512 Walkringen, sei als ausseramtlicher Konkursverwalter einzusetzen (zu dessen üblichen Honorar).

2. Der ausseramtliche Konkursverwalter wird ermächtigt, ab sofort sämtliche Aktiven inklusive Liegenschaften gesamtlich oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. Oktober 1996 schriftlich (per Einschreiben) beim Konkursamt Büren an der Aare Einsprache erhebt.

3294 Büren an der Aare, 9. Oktober 1996 Konkursamt Büren

Der ersten Gläubigerversammlung wird beantragt:

1. Fürsprecher Urs Schwarz, Altes Schulhaus/Dorf 181, 3512 Walkringen, sei als ausseramtlicher Konkursverwalter einzusetzen (zu dessen üblichen Honorar).

2. Der ausseramtliche Konkursverwalter wird ermächtigt, ab sofort sämtliche Aktiven inklusive Liegenschaften gesamtlich oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. Oktober 1996 schriftlich (per Einschreiben) beim Konkursamt Büren an der Aare Einsprache erhebt.

3294 Büren an der Aare, 9. Oktober 1996 Konkursamt Büren

Der ersten Gläubigerversammlung wird beantragt:

1. Fürsprecher Urs Schwarz, Altes Schulhaus/Dorf 181, 3512 Walkringen, sei als ausseramtlicher Konkursverwalter einzusetzen (zu dessen üblichen Honorar).

2. Der ausseramtliche Konkursverwalter wird ermächtigt, ab sofort sämtliche Aktiven inklusive Liegenschaften gesamtlich oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. Oktober 1996 schriftlich (per Einschreiben) beim Konkursamt Büren an der Aare Einsprache erhebt.

3294 Büren an der Aare, 9. Oktober 1996 Konkursamt Büren

Der ersten Gläubigerversammlung wird beantragt:

1. Fürsprecher Urs Schwarz, Altes Schulhaus/Dorf 181, 3512 Walkringen, sei als ausseramtlicher Konkursverwalter einzusetzen (zu dessen üblichen Honorar).

2. Der ausseramtliche Konkursverwalter wird ermächtigt, ab sofort sämtliche Aktiven inklusive Liegenschaften gesamtlich oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. Oktober 1996 schriftlich (per Einschreiben) beim Konkursamt Büren an der Aare Einsprache erhebt.

3294 Büren an der Aare, 9. Oktober 1996 Konkursamt Büren

Der ersten Gläubigerversammlung wird beantragt:

1. Fürsprecher Urs Schwarz, Altes Schulhaus/Dorf 181, 3512 Walkringen, sei als ausseramtlicher Konkursverwalter einzusetzen (zu dessen üblichen Honorar).

2. Der ausseramtliche Konkursverwalter wird ermächtigt, ab sofort sämtliche Aktiven inklusive Liegenschaften gesamtlich oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. Oktober 1996 schriftlich (per Einschreiben) beim Konkursamt Büren an der Aare Einsprache erhebt.

3294 Büren an der Aare, 9. Oktober 1996 Konkursamt Büren

Der ersten Gläubigerversammlung wird beantragt:

1. Fürsprecher Urs Schwarz, Altes Schulhaus/Dorf 181, 3512 Walkringen, sei als ausseramtlicher Konkursverwalter einzusetzen (zu dessen üblichen Honorar).

2. Der ausseramtliche Konkursverwalter wird ermächtigt, ab sofort sämtliche Aktiven inklusive Liegenschaften gesamtlich oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. Oktober 1996 schriftlich (per Einschreiben) beim Konkursamt Büren an der Aare Einsprache erhebt.

3294 Büren an der Aare, 9. Oktober 1996 Konkursamt Büren

Der ersten Gläubigerversammlung wird beantragt:

1. Fürsprecher Urs Schwarz, Altes Schulhaus/Dorf 181, 3512 Walkringen, sei als ausseramtlicher Konkursverwalter einzusetzen (zu dessen üblichen Honorar).

2. Der ausseramtliche Konkursverwalter wird ermächtigt, ab sofort sämtliche Aktiven inklusive Liegenschaften gesamtlich oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. Oktober 1996 schriftlich (per Einschreiben) beim Konkursamt Büren an der Aare Einsprache erhebt.

3294 Büren an der Aare, 9. Oktober 1996 Konkursamt Büren

Der ersten Gläubigerversammlung wird beantragt:

1. Fürsprecher Urs Schwarz, Altes Schulhaus/Dorf 181, 3512 Walkringen, sei als ausseramtlicher Konkursverwalter einzusetzen (zu dessen üblichen Honorar).

2. Der ausseramtliche Konkursverwalter wird ermächtigt, ab sofort sämtliche Aktiven inklusive Liegenschaften gesamtlich oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. Oktober 1996 schriftlich (per Einschreiben) beim Konkursamt Büren an der Aare Einsprache erhebt.

3294 Büren an der Aare, 9. Oktober 1996 Konkursamt Büren

Der ersten Gläubigerversammlung wird beantragt:

1. Fürsprecher Urs Schwarz, Altes Schulhaus/Dorf 181, 3512 Walkringen, sei als ausseramtlicher Konkursverwalter einzusetzen (zu dessen üblichen Honorar).

2. Der ausseramtliche Konkursverwalter wird ermächtigt, ab sofort sämtliche Aktiven inklusive Liegenschaften gesamtlich oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. Oktober 1996 schriftlich (per Einschreiben) beim Konkursamt Büren an der Aare Einsprache erhebt.

3294 Büren an der Aare, 9. Oktober 1996 Konkursamt Büren

Der ersten Gläubigerversammlung wird beantragt:

1. Fürsprecher Urs Schwarz, Altes Schulhaus/Dorf 181, 3512 Walkringen, sei als ausseramtlicher Konkursverwalter einzusetzen (zu dessen üblichen Honorar).

2. Der ausseramtliche Konkursverwalter wird ermächtigt, ab sofort sämtliche Aktiven inklusive Liegenschaften gesamtlich oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. Oktober 1996 schriftlich (per Einschreiben) beim Konkursamt Büren an der Aare Einsprache erhebt.

3294 Büren an der Aare, 9. Oktober 1996 Konkursamt Büren

Der ersten Gläubigerversammlung wird beantragt:

1. Fürsprecher Urs Schwarz, Altes Schulhaus/Dorf 181, 3512 Walkringen, sei als ausseramtlicher Konkursverwalter einzusetzen (zu dessen üblichen Honorar).

2. Der ausseramtliche Konkursverwalter wird ermächtigt, ab sofort sämtliche Aktiven inklusive Liegenschaften gesamtlich oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. Oktober 1996 schriftlich (per Einschreiben) beim Konkursamt Büren an der Aare Einsprache erhebt.

3294 Büren an der Aare, 9. Oktober 1996 Konkursamt Büren

Der ersten Gläubigerversammlung wird beantragt:

1. Fürsprecher Urs Schwarz, Altes Schulhaus/Dorf 181, 3512 Walkringen, sei als ausseramtlicher Konkursverwalter einzusetzen (zu dessen üblichen Honorar).

2. Der ausseramtliche Konkursverwalter wird ermächtigt, ab sofort sämtliche Aktiven inklusive Liegenschaften gesamtlich oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. Oktober 1996 schriftlich (per Einschreiben) beim Konkursamt Büren an der Aare Einsprache erhebt.

3294 Büren an der Aare, 9. Oktober 1996 Konkursamt Büren

Der ersten Gläubigerversammlung wird beantragt:

1. Fürsprecher Urs Schwarz, Altes Schulhaus/Dorf 181, 3512 Walkringen, sei als ausseramtlicher Konkursverwalter einzusetzen (zu dessen üblichen Honorar).

2. Der ausseramtliche Konkursverwalter wird ermächtigt, ab sofort sämtliche Aktiven inklusive Liegenschaften gesamtlich oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. Oktober 1996 schriftlich (per Einschreiben) beim Konkursamt Büren an der Aare Einsprache erhebt.

3294 Büren an der Aare, 9. Oktober 1996 Konkursamt Büren

Der ersten Gläubigerversammlung wird beantragt:

1. Fürsprecher Urs Schwarz, Altes Schulhaus/Dorf 181, 3512 Walkringen, sei als ausseramtlicher Konkursverwalter einzusetzen (zu dessen üblichen Honorar).

2. Der ausseramtliche Konkursverwalter wird ermächtigt, ab sofort sämtliche Aktiven inklusive Liegenschaften gesamtlich oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. Oktober 1996 schriftlich (per Einschreiben) beim Konkursamt Büren an der Aare Einsprache erhebt.

3294 Büren an der Aare, 9. Oktober 1996 Konkursamt Büren

Der ersten Gläubigerversammlung wird beantragt:

1. Fürsprecher Urs Schwarz, Altes Schulhaus/Dorf 181, 3512 Walkringen, sei als ausseramtlicher Konkursverwalter einzusetzen (zu dessen üblichen Honorar).

2. Der ausseramtliche Konkursverwalter wird ermächtigt, ab sofort sämtliche Aktiven inklusive Liegenschaften gesamtlich oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. Oktober 1996 schriftlich (per Einschreiben) beim Konkursamt Büren an der Aare Einsprache erhebt.

3294 Büren an der Aare, 9. Oktober 1996 Konkursamt Büren

#### Aargau

(12321)

Mit Beschluss vom 26. September 1996 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über die **Marus Wassersport AG**, Handel mit Wassersportartikeln sowie Schulung und Erbringung von weiteren Dienstleistungen im Wassersportbereich, Aarestrasse 17, Vogelsang, 5300 Turgi.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5402 Baden, 3. Oktober 1996

Konkursamt Baden

#### Aargau

(12322)

Mit Beschluss vom 27. September 1996 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über die **Minova Bad AG**, Planung und Verkauf von Kleinbädern usw., Schwimmbadstrasse 41, 5430 Wettingen.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5402 Baden, 3. Oktober 1996

Konkursamt Baden

#### Aargau

(12323)

Zustellung Konkurseröffnung

Gestützt auf das Konkursbegehren der Gebrüder Knecht AG, Windisch, Gläubigerin, vertreten durch Fürsprecher M. Sacher, Brugg, gegen **Inter Typhoon AG**, Elfingerstrasse 44, Bözen, Schuldnerin, wird hiermit der Schuldnerin öffentlich bekanntgegeben, dass über sie am Montag, 30. September 1996, 11.10 Uhr, gemäss Art. 171 SchKG der Konkurs eröffnet wurde. Gegen diesen Entscheid kann innert 10 Tagen Beschwerde beim Gerichtspräsidium Brugg erhoben werden.

5201 Brugg, 30. September 1996

Gerichtspräsidium Brugg

#### Aargau

(12324)

Gemeinschuldner: **Keckels Herbert**, geb. 26. Juli 1950, von Rietheim, in 5312 Döttingen, Surbaltstrasse 22.

Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1996 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 27. Oktober 1996.

Sofern nicht die Mehrheit der unbekanntenen Gläubiger bis 27. Oktober 1996 schriftlich beim Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg, Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt.

5201 Brugg, 4. Oktober 1996

Konkursamt Zurzach in Brugg

#### Aargau

(12325)

Vorläufige Konkursanzeige

Das Obergericht des Kantons Aargau eröffnete mit Beschluss vom 24. September 1996 den Konkurs über die **Reyhan-Möbel GmbH**, Handel mit Möbeln und Gütern aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Sitz in 4310 Rheinfelden, Olserbergstrasse 2.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5201 Brugg, 4. Oktober 1996

Konkursamt Rheinfelden in Brugg

#### Vaud

(12326)

Par décision du 1er octobre 1996, le président du Tribunal du district de Grandson a prononcé la clôture de la faillite de **Perfo SA**, fabrication et vente de tous produits industriels destinés au traitement de l'information, avenue de la Gare 14, 1450 Ste-Croix.

1422 Grandson, 2 octobre 1996

Office des faillites de Grandson: D. Morel, préposé

#### Vaud

(12327)

Faillite: **DT Diffusions Techniques SA**, c/o Locaservice O. Bornand, 1029 Villars-Ste-Croix. But: diffusion d'articles techniques notamment destinés à la ferblanterie.

Date du prononcé: 29 août 1996.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions des créances et autres droits: 29 octobre 1996.

1110 Morges, 1er octobre 1996

**Neuchâtel** (12329)  
 Failli: **Gumy Pierre-Alain**, 14 juillet 1961, commerçant, adresse commerciale rue de Tivoli 11, à **Neuchâtel**, exploitation d'un commerce de fruits et légumes à l'enseigne **Kiwi Fruits et Légumes**, adresse privée **Suchiez 7**, à **Neuchâtel**.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 19 août 1996.  
 Délai pour les productions: art. 231 LP, ordonnée le 24 septembre 1996.  
 Délai pour les productions: mardi 24 octobre 1996, inclusivement.  
 2001 Neuchâtel, 4 octobre 1996 Office des faillites, Neuchâtel  
 Le préposé: M. Vallélian

**Genève** (12356)  
 Faillites:  
 1996 000863 K/ARLD  
**Chipharma Trading SA**, achat, vente, importation, exportation, représentation et distribution de tous produits, particulièrement chimiques et pharmaceutiques, de matières premières et denrées alimentaires, ayant son siège rue du Rhône 84, à **Genève**.  
 Date du jugement de faillite: 5 juillet 1996.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP, 7 octobre 1996.  
 Délai pour les productions: 29 octobre 1996.  
 1996 000930 M/ARLD  
**Exaequo SA**, commerce et distribution de produits dans le domaine de l'horlogerie et de la joaillerie, de métaux précieux et de leurs alliages, exploitation des marques «Cobra» et «Naja»; édition de films, disques et livres ainsi qu'importation et exportation de produits appartenant aux moyens audio-visuels, ayant son siège place **Caméloti 6**, à **Genève**.  
 Date du jugement de faillite: 24 juillet 1996.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP, 7 octobre 1996.  
 Délai pour les productions: 29 octobre 1996.  
 1996 000869 D/ARLI  
**Gerest SA**, gestion de restaurants, ayant son siège chemin du Vieux-Vésénaz 52A, à 1222 **Vésénaz GE**.  
 Date du jugement de faillite: 15 août 1996.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP, 7 octobre 1996.  
 Délai pour les productions: 29 octobre 1996.  
 1995 000434 H/ARLI  
**Landolt Yves**, exploitation du buffet de la gare des Eaux-Vives, sis avenue de la Gare des Eaux-Vives 10, à 1207 **Genève**, né le 11 décembre 1949, origine: Glaris, profession: restaurateur, domicilié avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 **Genève**.  
 Date du jugement de faillite: 24 avril 1995.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP, 7 octobre 1996.  
 Délai pour les productions: 29 octobre 1996.  
 1996 000736 Y/ARLI  
**Vincent & Cie**, achat, vente, courtage et régie d'immeubles ainsi que toutes opérations financières se rattachant au domaine immobilier, aux assurances et à la gestion de biens, ayant son siège rue de Hesse 6, à 1204 **Genève**.  
 Date du jugement de faillite: 11 juin 1996.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP, 7 octobre 1996.  
 Délai pour les productions: 29 octobre 1996.  
 1211 Genève 3, 9 octobre 1996 Office des faillites Arve-Lac  
 Le préposé: P. Genoud

## Einstellung des Konkursverfahrens

### Suspension de la liquidation

### Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

**Bern** (12330)  
 Gemeinschuldnerin: **Panmedia AG**, Mattenstrasse 9, 3073 **Gümligen**.  
 Datum der Eröffnung: 24. September 1996.  
 Depositionsfrist: 19. Oktober 1996.  
 Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
 3011 Bern, 2. Oktober 1996 Konkursamt Bern

**Bern** (12331)  
 Gemeinschuldnerin: **Trend Fashion Team AG**, Talgut-Zentrum 25, 3063 **Ittigen**.  
 Datum der Eröffnung: 2. September 1996.  
 Depositionsfrist: 19. Oktober 1996.  
 Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
 3011 Bern, 1. Oktober 1996 Konkursamt Bern

**Basel-Stadt** (12440)  
 Gemeinschuldnerin: **Jasari-Osterrag Marie**, geboren 1. November 1961, Verkäuferin, von Mauraz VD, rue Blancherie 33, case postale 676, **Sion VS**, Inhaberin der Einzelirma «Ken Power Jasari», Allschwilerstrasse 119, Basel.  
 Datum der Konkursöffnung: 1. Juli 1996.  
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 25. September 1996.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. Oktober 1996 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
 4001 Basel, 9. Oktober 1996 Konkursamt Basel-Stadt

**Ticino** (12441)  
 Fallita: **Flor di Luna Sagl**, via S. Gottardo 94, 6596 **Gordola**.  
 Data dei decreti di apertura e sospensione: 14 agosto 1996 e 26 settembre 1996 della Pretura di Locarno-Campagna.  
 La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
 6600 Locarno, 3 ottobre 1996 Ufficio fallimenti di Locarno:  
 G.F. Cavalli, uff.

**Ticino** (12442)  
 Fallita: **Köppel Felix**, di Johann Baptist, 1959, dom. a Magadino, residente a **Rorschach**, già in Weierstrasse 14, ora in Löwengartenstrasse 11, titolare della ditta individuale «Felix Köppel», import-export.  
 Data dei decreti di apertura e sospensione: 10 giugno 1996 e 24 settembre 1996 della Pretura di Locarno-Campagna.

La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6600 Locarno, 4 ottobre 1996 Ufficio fallimenti di Locarno:  
 G.F. Cavalli, uff.

**Vaud** (12332)  
 La faillite ouverte le 9 mai 1996 contre **Plurid SA**, conseils, développement et communication en matière d'informatique et de publicité commerciale, rue du Valentin 29, à **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 octobre 1996 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, cette faillite sera clôturée.  
 1014 Lausanne, 30 septembre 1996 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (12398)  
 La faillite ouverte le 19 août 1996, de **Do Ribeiro Victor**, fils de Manuel Do Ribeiro et de Maria née Dos Dores Miguel, originaire du Portugal, anc. domicilié à route de la Plaine 14, 1026 Denges, act. **sans domicile connu**, est inscrit au registre du commerce: Victor De Ribeiro, vente de fruits et légumes, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 octobre 1996 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, cette faillite sera clôturée.  
 1110 Morges, 3 octobre 1996 Office des faillites de Morges:  
 K. Biancaniello, spéc. d'opération A

**Vaud** (12333)  
 La faillite ouverte le 10 juillet 1996 contre **Sutter Jean-Pierre**, chemin de la Faucille 4, 1299 **Crans**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 19 octobre 1996, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, cette faillite sera clôturée.  
 1260 Nyon, 8 octobre 1996 Office des faillites de Nyon:  
 J. Froidevaux, préposé

**Vaud** (12334)  
 La faillite ouverte le 25 avril 1996 contre **Acquaviva, Ingénierie, Embouteillage et Distribution SA**, embouteillage et commerce de produits agro-alimentaires, dont le siège est à **Rolle**, Grand-Rue 82, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 octobre 1996 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 7000.-, cette faillite sera clôturée.  
 1180 Rolle, 30 septembre 1996 Office des faillites Rolle-Aubonne:  
 J.-F. Quiblier, substitut

**Valais** (12335)  
 Faillite: **Sovalim SA**, achat, vente et gérance d'immeubles, de siège social à **Chamoson**.  
 La procédure susmentionnée ouverte par décision du Tribunal d'Hérens et Conthey du 23 septembre 1996, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par prononcé de la même autorité, le 1er octobre 1996.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici le 14 octobre 1996 la continuation de la liquidation en faisant une avance de fr. 2000.-, cette faillite sera clôturée.  
 Dans ce même délai, les débiteurs et les personnes qui détiennent des biens à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office soussigné.  
 1963 Vétroz, 4 octobre 1996 Office des faillites du district de Conthey:  
 R. Vergère, préposé

**Genève** (12319)  
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
 Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
 Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
 Faillites:  
 1996 001091 M/RDR2-s  
**Chouarou & Cie snc**, café-restaurant à l'enseigne «Relais de la Poste», sis rue de Lausanne 27 à 1201 **Genève**.  
 Date du jugement de faillite: 23 août 1996.  
 Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1996.  
 Délai pour l'avance des frais: 21 octobre 1996.  
 Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-.  
 1996 001092 L/RDR2-s  
**Hauri Claude SA, Succursale de Meyrin**, exploitation d'un bureau d'ingénieur civil, d'architecte et d'ingénieur conseil, ayant son siège chemin du Grand-Puits 42 à 1217 **Meyrin**.  
 Date du jugement de faillite: 23 août 1996.  
 Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1996.  
 Délai pour l'avance des frais: 21 octobre 1996.  
 Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-.  
 1996 001042 R/RDR2-s  
**Vicente Augusto**, né le 25 mars 1958, origine: Portugal, profession: commerçant, domicilié chemin du Vieux-Bureau 79, 1217 **Meyrin GE**, associé dans l'exploitation d'une épicerie à l'enseigne «Augusto et Maria Luisa Vicente», sise rue Virgilio Malnati 6A à 1217 **Meyrin GE**.  
 Date du jugement de faillite: 16 août 1996.  
 Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1996.  
 Délai pour l'avance des frais: 21 octobre 1996.  
 Montant de l'avancement des frais: fr. 3500.-.  
 1211 Genève 24, 9 octobre 1996 Office des faillites Rive-Droite  
 Le préposé: B. Roulin

**Genève** (12351)  
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
 Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
 Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillie: 1996 000082 J/ARL2  
**Decima Nube Editions SA**, édition, impression, service graphique et publicité, ainsi qu'importation, exportation, diffusion et représentation de publications diverses, ayant son siège place des Eaux-Vives 2, à 1207 **Genève**.  
 Date du jugement de faillite: 18 janvier 1996.  
 Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1996.  
 Délai pour l'avance des frais: 21 octobre 1996.  
 Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-.  
 1211 Genève 3, 9 octobre 1996 Office des faillites Arve-Lac  
 Le préposé: P. Genoud

**Genève** (12352)  
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
 Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
 Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
 Faillie: 940062-WE-5572-d-s, **Greg S.A.**, opérations commerciales et immobilières; commerce et représentation de toutes marchandises; participations, ayant son siège cours des Bastions 5, à **Genève**.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 13 janvier 1994.  
 Date de la suspension de la liquidation: 7 octobre 1996.  
 Délai pour l'avance des frais: 21 octobre 1996.  
 Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-.  
 1211 Genève 3, 9 octobre 1996 Office des faillites Arve-Lac  
 Le préposé: P. Genoud

## Kollokationsplan

### Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Berne** (12443)  
 Succession répudiée de feu **Meroz Jacques**, q.v. à **Moutier**.  
 Date du dépôt: 9 octobre 1996.  
 L'état de collocation des créanciers de la liquidation ci-dessus peut être consulté à l'office des faillites soussigné.  
 Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication (art. 250 LP); sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 L'inventaire est également déposé.  
 2740 Moutier, 9 octobre 1996 Office des faillites, Moutier:  
 F. Voiron, préposé

**Uri** (12336)  
 Im Konkursverfahren der konkursamtlichen Liquidation einer ausgeschlagenen Verlassenschaft des **Aschwanden Karl** sel. geb. 14. Februar 1928, gest. 23. März 1995, wohnhaft gewesen 6466 **Isleten-Bauen**, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uri I, Dr. W. Zwysig, Lehnplatz 15, 6460 Atdorf, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Konkursgericht anzubringen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 6460 Atdorf, 9. Oktober 1996 Konkursamt Uri I:  
 Dr. W. Zwysig

**Uri** (12399)  
 Im Konkursverfahren der **Blasa Consult AG**, Höhenstrasse 33, 6454 **Flüelen**, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uri I, Dr. W. Zwysig, Lehnplatz 15, 6460 Atdorf, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Konkursgericht anzubringen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 6460 Atdorf, 9. Oktober 1996 Konkursamt Uri I:  
 Dr. W. Zwysig

**Solothurn** (12444)  
**Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**  
 Im Konkursverfahren über **Von Arx Urs**, 1943, Ehemann der von Arx geborene Desrochers Lise, Kaufmann, von Egerkingen und Zürich, in 4204 **Himmelried**, Krummackerweg 220, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Dorneck-Thierstein, in 4143 Dornach einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.  
 Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht, 4500 Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.  
 4226 Breitenbach, 4. Oktober 1996 Konkursamt Thierstein

**Basel-Landschaft** (12445)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über **Vontros Treuhand AG**, Hollenweg 43, 4144 **Arlesheim**, liegen ab 11. Oktober 1996 der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.  
 4144 Arlesheim, 9. Oktober 1996 Konkursamt Arlesheim

**Ticino** (12337)  
Si rende noto che a datare dal 9 ottobre 1996 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento **Cladi SA in liq., Lugano**.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
6962 Viganello, 8 ottobre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (12338)  
Si rende noto che a datare dal 9 ottobre 1996 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento **SA Casa Daniela Sud in liq., Lugano**.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
6962 Viganello, 8 ottobre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (12339)  
**Etat de collocation complémentaire**  
Faillite: **Oberson Arlette**, anciennement Dully, actuellement **Genève**, exploitant en raison individuelle une agence de voyages «Oberson Voyages», sise à route de Lyon 85, Genève.  
L'état de collocation relatif à l'admission de diverses productions tardives, en 5e classe, est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Délai pour interdire action en opposition: 19 octobre 1996, sinon celui-ci sera considéré comme accepté.  
1180 Rolle, 1er octobre 1996 Office des faillites Rolle-Aubonne: J.-F. Quiblier, substitut

**Wallis** (12400)  
**Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Anmeldung und Zulassung einer Forderung in der 5. Klasse**  
Gemeinschuldner: **Kalbermatter Theo**, geboren 1938, von St. Niklaus VS, wohnhaft in 3925 **Grächen**, Hotel «La Collina».  
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 19. Oktober 1996.  
3930 Visp, 9. Oktober 1996 Konkursamt Visp: K. Lenggen

**Neuchâtel** (12340)  
**Modification de l'état de collocation**  
Faillite: **Centre de Tennis et de Squash du Vignoble SA**, Les prés d'Areuse, à **Colombier**, acquisition, vente de tous biens immobiliers et exploitation de centres sportifs, etc.  
A la suite de l'admission d'une créance de deuxième classe produite tardivement, l'état de collocation des créanciers modifié de la faillite précitée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 9 octobre 1996, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
2017 Boudry, 9 octobre 1996 Office des faillites, Boudry Le préposé: E. Naine

**Genève** (12353)  
Sont déposés dès ce jour:  
1. L'état de collocation.  
2. L'état des revendications.  
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.  
Il est impartit aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
1. Intenter action contre l'état de collocation.  
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.  
Faillite:  
920514-ZE-3122d-d, **Dibad SA**, importation et exportation de bois africains, asiatiques ou de toutes provenances en grumes et sciages, ainsi que tous les dérivés du bois en produits bruts finis ou semi-finis; importation et exportation de toutes matières premières ou produits. La société pourra assurer la représentation de toutes entreprises productrices pour la distribution des bois et dérivés ainsi que de toutes matières premières ou produits, et prendre des participations dans toutes entreprises se rattachant à son but, ayant son siège rue de Beaumont 11, à **Genève** (Réf. no 1).  
931553-WE-5282d-d, **Leclerc Anthony Marc**, né le 24 juin 1962, Genève, horticulteur, ayant son domicile boulevard Saint-Georges 71, à **Genève**, exploitant vente de fleurs coupées, de plantes vertes ainsi que de matériel et accessoires s'y rapportant à l'enseigne «Leclerc Fleurs», sis boulevard Carl-Vogt 76, à **Genève** (Réf. no 1).  
1211 Genève 3, 9 octobre 1996 Office des faillites Arve-Lac Le préposé: P. Genoud

**Genève** (12354)  
Sont déposés dès ce jour:  
1. L'état de collocation.  
2. L'état des revendications.  
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.  
Il est impartit aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
1. Intenter action contre l'état de collocation.  
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.  
Faillite: 1994 00075 E/ARL2  
**Kleinhappel Marguerite Renée**, née Chassot, exploitant un débit de tabacs et vente de journaux, sis route de Chêne 67, à 1224 Chêne-Bougeries, GE, née le 3 juin 1941, origine: Genève, profession: commerce, domiciliée chemin Bizot 4, 1208 **Genève** (Réf. no 1).  
1211 Genève 3, 9 octobre 1996 Office des faillites Arve-Lac Le préposé: P. Genoud

**Jura** (12401)  
Failli: **Kaestlin David**, 1967, originaire de Beckenried NW, ancien tenancier du restaurant «La Truite» à Mervelier, domicilié à la rue du 23-Juin 52, à **Courrendlin**.  
Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites, dès le 9 octobre 1996:  
1. L'inventaire ainsi que la liste des objets de stricte nécessité laissés à disposition du failli.  
2. L'état de collocation.  
3. La liste des biens revendiqués que l'administration de la faillite renonce à contester.  
Un délai de 10 jours dès la présente publication est impartit aux créanciers pour:  
1. Recourir contre les opérations d'inventaire.  
2. Intenter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté.  
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant les biens revendiqués que l'administration de la faillite renonce à contester.

Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.  
2800 Delémont, 2 octobre 1996 Office des faillites, Delémont Le préposé: Jean-Louis Chappuis

### Verteilungsliste und Schlussrechnung Tableau de distribution et compte final Stato di ripartizione e conto finale

(SchKG-LP-LEF 263)  
**Bern** (12341)  
**Auflage der Verteilungsliste (Schluss)**  
Im Konkursverfahren gegen **Realbau AG**, Petinesca-Strasse 6, 2557 **Studen**, liegt die Verteilungsliste den Gläubigern zur Einsichtnahme auf.  
Auflage- und Anfechtungsfrist bis 18. Oktober 1996.  
2560 Nidau, 1. Oktober 1996 Konkursamt Nidau: i.V. H. Gasser

### Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)  
**Bern** (12342)  
Gemeinschuldner: **Marchesi Werner**, geb. 26. September 1948, von Döttingen AG, Chauffeur, Unterfeldweg 126, 3053 **Münchenbuchsee**, Inhaber der im HR eingetragenen Einzelfirma «Wema Montagen W. Marchesi, Montage von Archiv- + Lagereystemen sowie Dienstleistungen aller Art, Flurweg 15, 3052 Zollikofen».  
Datum des Schlusses: 27. September 1996.  
3312 Fraubrunnen, 1. Oktober 1996 Konkursamt Fraubrunnen

**Luzern** (12343)

I.  
Das Konkursverfahren über **Baumann Elisabeth**, geb. 18. April 1955, von Bottenwil AG, Hubelstrasse 1, 6234 **Triengen**, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 26. September 1996 als geschlossen erklärt worden.  
II.  
Das Konkursverfahren über **Walker Irene**, geb. 15. Februar 1965, von Gurtellen, Längenmoos, 6233 **Büren**, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 26. September 1996 als geschlossen erklärt worden.  
III.  
Das Konkursverfahren über **Gisler Mario**, geb. 3. März 1961, von **Bürglen UR**, Oberdorf 71, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 26. September 1996 als geschlossen erklärt worden.  
IV.  
Das Konkursverfahren über **Galli Franz**, geb. 13. August 1944, von Beromünster, Postfach, 6215 **Beromünster**, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 26. September 1996 als geschlossen erklärt worden.  
V.  
Das Konkursverfahren über **Meier Hermann**, geb. 10. September 1951, von Zurzach AG, Surenweidstrasse 7, 6208 **Oberkirch**, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 26. September 1996 als geschlossen erklärt worden.  
VI.  
Das Konkursverfahren über **Baumgartner Anton**, geb. 22. März 1940, von Meggen, Rothenburg und Adligenswil, Joderfeld, 6221 **Rickenbach**, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 26. September 1996 als geschlossen erklärt worden.  
6018 Buttisholz, 2. Oktober 1996 Konkursamt Sursee

**Aargau** (12402)  
Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 1. Oktober 1996 das summarische Konkursverfahren über **Burri Rinaldo**, geboren 30. Oktober 1964, Transportmitarbeiter, vop Rüschegg, in **Brugg**, Weihermattstrasse 36, wohnhaft gewesen, nun in Baden-Rüthof, Fisisbacherstrasse, als geschlossen erklärt.  
5201 Brugg, 1. Oktober 1996 Konkursamt Brugg

**Genève** (12344)  
La liquidation des faillites ci-dessus a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 7 octobre 1996.  
Faillite: 1995 000415 D/RDR2-c  
**Femi Fabrication Electronique SA**, fabrication de modules électroniques, ayant son siège chemin de la Muraille 9-11, 1219 **Le Lignon** GE.  
1211 Genève 24, 9 octobre 1996 Office des faillites Rue-Droite Le préposé: B. Roulin

**Genève** (12357)  
La liquidation de la faillite ci-dessus a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 7 octobre 1996.  
Faillite: 1995 000949 Y/ARL2  
**Loiseau-Fries Patricia**, exploitant anciennement un salon de coiffure à l'enseigne «Déclie» Coiffure, Patricia Loiseau-Fries, sis ruelle des Templeiers 4, à **Genève**, ainsi qu'un deuxième salon, sis rue Caroline 7, à l'enseigne «Déclie 2», née le 17 février 1963, origine: Lucerne, profession: coiffeuse, domiciliée ruelle des Templeiers 4, 1207 **Genève**. La faillite est déclarée excusable.  
1211 Genève 3, 9 octobre 1996 Office des faillites Arve-Lac Le préposé: P. Genoud

**Jura** (12446)  
Failli: **Dialhor SA**, fabrique de cadrans, avec siège social à **Porrentruy** et usine au Locle.  
Date de la clôture: 2 octobre 1996.  
2900 Porrentruy, 9 octobre 1996 Office des faillites de Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger Odiet

**Jura** (12447)  
Failli: **Guggisberg Daniela**, née le 23 décembre 1961, originaire de Zimmernwald, ci-devant exploitation du Restaurant du Cheval Blanc à Courgenay, actuellement domiciliée Amont l'Ave 2, 2892 **Courgenay**.  
Date de la clôture: 2 octobre 1996.  
2900 Porrentruy, 9 octobre 1996 Office des faillites de Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger Odiet

**Jura** (12448)  
Failli: **Waelchli Daniel**, né le 2 septembre 1952, ci-devant propriétaire et tenancier de l'Auberge du Grütli à Bonfol, act. domicilié à 2902 **Fonlenans**.  
Date de la clôture: 2 octobre 1996.  
2900 Porrentruy, 9 octobre 1996 Office des faillites de Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger Odiet

**Jura** (12403)  
La liquidation de la faillite de **Negri Frères** snc, entreprise de construction, 2714 **Les Genevez**, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal des Franches-Montagnes rendue le 2 octobre 1996.  
2726 Saignelégier, 3 octobre 1996 Office des faillites des Franches Montagnes Le préposé: Jean-Marie Aubry

### Konkurssteigerung Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)  
**Bern** (12345)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
Am Mittwoch, 20. November 1996, um 10 Uhr, werden im Restaurant Bürgerhaus, Neugasse 20, 3011 Bern, folgende Liegenschaften öffentlich versteigert:

1. Infolge Aufhebung des Steigerungszuschlages wird im Konkursverfahren über **Gasser Karl**, Niederbergstrasse 31, 4153 **Reinach**, im Auftrage des Konkursamtes Arlesheim, erneut versteigert:  
Mehrfamilienhaus Chutzenstrasse 15, 3007 Bern  
GB-Bern Nr. 1203, Kreis III, Plan 11, Hausplatz, Umschwung  
Das Grundstück besteht aus Hausplatz, Umschwung und Wohnhaus Nr. 15 im Halte von 347 m<sup>2</sup>. Das Gebäude umfasst im Untergeschoss die Keller- und Waschküchenräume; im Erdgeschoss sowie im 1. bis 3. Stock befindet sich je eine 3-Zimmer-Wohnung; das Dachgeschoss ist in eine 1/2-Zimmer-Wohnung umgebaut worden.  
Bemerkung: In allen Wohnungen werden Massagesalons betrieben.  
Konkursamtliche Schätzung Fr. 1 200 000.-  
Besichtigung: Mittwoch, 6. November 1996, von 10 bis 12 Uhr.  
Telefonische Auskünfte erteilt das Konkursamt Bern, Herr Marcel Meier, Telefon 031 634 35 50.

2. Konkursverfahren über **Ienschnid Heinz**, Morgenstrasse 22, 3018 **Bern**:  
5-Familien-Haus mit Garage, Morgenstrasse 22 und 22B, 3018 Bern  
GB-Bern Nr. 2618, Kreis VI, Plan 24, 685 m<sup>2</sup>, Hausplatz, Umschwung, Wohnhaus Nr. 22 und Garage Nr. 22B.  
Die Liegenschaft ist wie folgt aufgeteilt:

UG Velorum, Heizraum mit Ölheizung, Abstellraum, Waschküche, grosser Trockenraum, Carnotzeit, grosser Keller, Keller unterteilt in 4 Abteile  
EG links 4-Zimmer-Wohnung  
EG rechts 2-Zimmer-Wohnung  
1. OG zwei 3-Zimmer-Wohnungen  
DG links 3-Zimmer-Wohnung  
DG rechts 4 Estrichabteile  
Allgemein: Garage für einen PW  
Baujahr: Wohnhaus 1948/Garage 1950  
Konkursamtliche Schätzung Fr. 1 000 000.-  
Besichtigung: Dienstag, 5. und 12. November 1996, von 10 bis 12 Uhr.  
Telefonische Auskünfte erteilt das Konkursamt Bern, Herr Sandro Campigotto, Telefon 031 634 35 63, oder die im Auftrage der Konkursverwaltung tätige Liegenschaftsverwaltung, Amaco AG, Telefon 031 382 40 40.

3. Konkursverfahren über **Stämpfli-Schlup Romilda**, Dorfstrasse 15, 3715 **Adelboden**, im Auftrage des Konkursamtes Frutigen:  
6-Familien-Haus, Altikofenstrasse 58, 3048 Worbliuben  
GB-Ittigen Nr. 7075, Plan 13, 862 m<sup>2</sup>, Hausplatz, Umschwung, Wohnhaus.  
Die Liegenschaft ist wie folgt aufgeteilt:

UG Kellerabteil für Abwart, Velorum, 2 Trockenräume, Waschküche, allgemeiner Raum, Bastel- und Schutzraum  
EG links 4 1/2-Zimmer-Wohnung  
EG rechts 3 1/2-Zimmer-Wohnung  
1. OG links 4 1/2-Zimmer-Wohnung  
1. OG rechts 3 1/2-Zimmer-Wohnung  
2. OG links 4 1/2-Zimmer-Wohnung  
2. OG rechts 3 1/2-Zimmer-Wohnung  
Allgemeines: grosser Estrich mit diversen Abteilen. Zur Liegenschaft gehören 6 Parkplätze in der Einstellhalle sowie 1/3 Anteil am Kinderspielplatz.  
Baujahr: 1987.  
Konkursamtliche Schätzung Fr. 1 750 000.-  
Besichtigung: Dienstag, 5. und 12. November 1996, von 14 bis 16 Uhr.  
Telefonische Auskünfte erteilt das Konkursamt Bern, Herr Hugo Lehmann, Telefon 031 634 35 57, oder die im Auftrage der Konkursverwaltung tätige Liegenschaftsverwaltung, Stämpfli Immobilien AG, Telefon 035 2 22 12, ab 9. November 1996 034 402 22 12.

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt jeweils zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzungen. Es ist je eine Anzahlung von Fr. 50 000.- zu leisten, in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check. Persönliche Checks werden nicht angenommen.  
Die Steigerungsbedingungen mit den Lastenverzeichnissen liegen vom 19. bis 28. Oktober 1996 beim Konkursamt Bern zur Einsicht auf.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
3011 Bern, 9. Oktober 1996 Konkursamt Bern

**Vaud** (12404)  
**Châlet d'habitation**  
Jedi 14 novembre 1996, à 11 h. 15, dans les bureaux de l'office, rue de la Madeleine 39, 1800 Vevey, au 3e étage, l'office des faillites soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **De Paola Gluseppe**, chemin de la Clavaz, 1806 **Sr-Légier**, à savoir:  
Commune de Saint-Légier - La Chiesaz  
Parcelle RF no 1884, fo 25, situation: Sentier de la Clavaz, soit:  
Chambre à lessive, bûcher, poulailler 28 m<sup>2</sup>  
Habitation 82 m<sup>2</sup>  
Places-jardins 1221 m<sup>2</sup>  
Surface totale 1331 m<sup>2</sup>

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 450 000.-  
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 650 000.-  
Les conditions de vente, comprenant l'état des charges et l'état descriptif sont à la disposition des intéressés au bureau de l'office.  
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil (livret de famille ou acte de naissance) et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Leur attention est expressément attirée sur la Loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.  
Visites sur rendez-vous.  
Pour tout renseignement: 021 925 47 13 (Mlle Howald).  
1800 Vevey, 3 octobre 1996 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, préposé

**Vaud** (12405)  
**Halle industrielle**  
 Jeudi 14 novembre 1996, à 9 h., dans les bureaux de l'office, rue de la Madeleine 39, 1800 Vevey, au 3<sup>e</sup> étage, l'office des faillites soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Kriega S.A.**, Au Devin-de-Long-Praz, 1804 **Corsier-sur-veyey**, à savoir: Commune de Corsier-sur-veyey  
 Parcelle RF no 607, fo 46, situation: Au Devin-de-Long-Praz, soit:  
 Hangar 300 m<sup>2</sup>  
 Places-jardins 1440 m<sup>2</sup>  
 Surface totale 1740 m<sup>2</sup>  
 Estimation fiscale 1992 RG: fr. 860 000.-  
 Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 880 000.-  
 Les conditions de vente, comprenant l'état des charges et l'état descriptif sont à la disposition des intéressés au bureau de l'office.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil (livret de famille ou acte de naissance) et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Leur attention est expressément attirée sur la Loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.  
 Visites sur rendez-vous.  
 Pour tout renseignement: 021 925 47 13 (Mlle Howald).  
 1800 Vevey, 3 octobre 1996 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, préposé

**Vaud** (12406)  
**Appartement en PPE**  
 Jeudi 14 novembre 1996, à 9 h. 45 dans les bureaux de l'office, rue de la Madeleine 39, 1800 Vevey, au 3<sup>e</sup> étage, l'office des faillites soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Schraner Pierre**, avenue Reller 32, 1804 **Corsier**, à savoir: Commune de Corsier - Es Crêt, parcelle R.F. Vevey no 1016, Propriété par étage soit part de 26/1000 de parcelle 140 avec droit exclusif sur:  
 12<sup>e</sup> étage, Sud-Ouest: appartement no 122 de six pièces et demie avec loggia et cave no 79, lot no 96 des plans.  
 Estimation fiscale: fr. 375 000.-  
 Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 525 000.-  
 Les conditions de vente, l'état des charges seront à la disposition des amateurs au bureau de l'office des poursuites, rue de la Madeleine 39, 3<sup>e</sup> étage, dès le 24 octobre 1996.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.  
 Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.  
 1800 Vevey, 3 octobre 1996 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, préposé

**Vaud** (12407)  
**Appartement PPE**  
 Jeudi 14 novembre 1996, à 10 h. 30, dans les bureaux de l'office, rue de la Madeleine 39, 1800 Vevey, au 3<sup>e</sup> étage, l'office des faillites soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Schraner Pierre**, avenue Reller 32, 1804 **Corsier**, à savoir: Commune de La Tour-de-Peilz - En la Crausaz, route de Blonay 130, Propriété par étage soit part de 32/1000 de parcelle 988 avec droit exclusif sur:  
 Bâtiment B: troisième niveau, appartement de 3 pièces avec balcon, lot 15 du plan.  
 Estimation fiscale: fr. 145 000.-  
 Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 245 000.-  
 Les conditions de vente, l'état des charges seront à la disposition des amateurs au bureau de l'office des poursuites, rue de la Madeleine 39, 3<sup>e</sup> étage, dès le 25 octobre 1996.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.  
 Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.  
 1800 Vevey, 3 octobre 1996 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, préposé

**Valais** (12449)  
**Vente immobilière**  
 Faillite: **St Melpomène SA, à Sierre**.  
 Sur commission rogatoire l'office des faillites de Sierre, l'office des faillites de Conthey vendra en unique enchère le 18 novembre 1996 à 9 h. 30 au Café Victoria à 1963 Vétroz, l'immeuble décrit comme suit au cadastre d'Ardon:  
 Commune d'Ardon:  
 Parcelle no 839, plan no 8, nom local: Pied de la Roua, surface totale 2040 m<sup>2</sup>, soit: halle 944 m<sup>2</sup> et place 1096 m<sup>2</sup>.  
 Estimation officielle: fr. 2 000 000.-  
 Les conditions de vente ainsi que les états des charges seront déposés au bureau de l'office à Vétroz dès le 4 novembre 1996.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.  
 Les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées sont admis.  
 1963 Vétroz, 7 octobre 1996 Office des faillites de Conthey: R. Vergère, préposé

**Valais** (12450)  
**Vente immobilière**  
 Faillite: **Vallotton Jean-Lauren**, de Jules, 1926 **Fully**.  
 Sur commission rogatoire du préposé extraordinaire de l'office des faillites de Martigny, l'office des faillites de Conthey vendra en unique enchère le 18 novembre 1996 à 9 h. 30 au Café Victoria à 1963 Vétroz, les immeubles décrits comme suit au cadastre de Conthey:  
 Commune de Conthey:  
 Parcelle no 11117, plan no 18, Aven, jardin 53 m<sup>2</sup> taxé fr. 20.-/m<sup>2</sup> biens-fonds fr. 1060.-  
 Estimation officielle: fr. 5300.-  
 Parcelle no 11118, plan no 18, Aven, 171 m<sup>2</sup>, la part de 7/9, soit: habitation 134 m<sup>2</sup> taxée bâtiments fr. 137 080.-  
 place 37 m<sup>2</sup> taxée fr. 20.-/m<sup>2</sup> biens-fonds fr. 740.-  
 Estimation officielle: fr. 170 880.-  
 Parcelle no 11119, plan no 18, Aven, jardin 68 m<sup>2</sup>, taxé fr. 20.-/m<sup>2</sup> biens-fonds fr. 1360.-  
 Estimation officielle: fr. 6800.-

Parcelle no 11120, plan no 18, Aven, jardin 33 m<sup>2</sup> taxé fr. 20.-/m<sup>2</sup> biens-fonds fr. 660.-  
 Estimation officielle: fr. 3300.-  
 Parcelle no 11121, plan no 18, Aven, jardin 59 m<sup>2</sup>, taxé fr. 20.-/m<sup>2</sup> biens-fonds fr. 1180.-  
 Estimation officielle: fr. 5900.-  
 Parcelle no 11950, plan no 18, Aven, jardin 56 m<sup>2</sup>, taxé fr. 20.-/m<sup>2</sup> biens-fonds fr. 1120.-  
 Estimation officielle: fr. 5600.-  
 Les conditions de vente ainsi que les états des charges seront déposés au bureau de l'office à Vétroz dès le 4 novembre 1996.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.  
 Les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées sont admis.  
 Le copropriétaire peut faire valoir son droit de préemption à l'adjudication, sous peine de préemption.  
 1963 Vétroz, 7 octobre 1996 Office des faillites de Conthey: R. Vergère, préposé

**Genève** (12346)  
**Vente immobilière**  
 Le lundi 18 novembre 1996, à 9 h., aura lieu à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, au chemin de la Marbrerie 13, la vente aux enchères publiques des immeubles inscrits au registre foncier et dépendant des faillites de MM. **Emery Gabriel**, né le 1<sup>er</sup> mai 1932, **Genève**, et **Emery Olivier**, né le 30 avril 1960, **Genève**, copropriétaires pour 1/2 chacun.  
 Désignation des immeubles  
 Les immeubles sont situés sur la commune de Carouge. Ils consistent en les feuilles 202 no 1 et 2 de la parcelle de base 202 plan 13, soumise au régime de la PPE, sis rue Saint-Joseph 40.  
 Programme des locaux  
 1. Feuille 202 no 1 (désignation 1.01.108/1000)  
 Il s'agit de deux caves voûtées, au sous-sol, disposées en enfilade et directement reliées par un escalier à l'arcade mentionnée ci-dessous.  
 Surface totale: 57 m<sup>2</sup>.  
 2. Feuille 202 no 2 (désignation 2.01.325/1000)  
 Il s'agit d'un local commercial, arcade et arrière-boutique au rez-de-chaussée, de 53 m<sup>2</sup>, relié à l'escalier menant aux caves.  
 Estimation  
 Les immeubles pourront être adjugés même au dessous de la mise à prix de fr. 360 000.-  
 Avis  
 L'état des charges et les conditions de la vente sont déposés à l'office des faillites Rhône-Arve où chacun peut en prendre connaissance.  
 Capacité d'acquiescer  
 Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles: s'ils sont soumis à une autorisation d'acquiescer, ils doivent la présenter avant l'adjudication. Ils devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Pour toute formalité et en cas de doute, s'adresser au service compétent: Département de l'Economie publique, rue de l'Hôtel-de-Ville 14, Genève.  
 Remarques  
 Les locaux sont vides de tout occupant.  
 Ils seront vendus en bloc, dans la mesure où ils constituent une unité économique qui ne peut être démembrée sans diminution de valeur. La mise à prix en bloc sera toutefois précédée d'une mise à prix séparée, la meilleure offre étant retenue pour l'adjudication (art. 108 OR). Une visite des locaux est prévue pour le 7 novembre 1996, de 10 h. 30 à 11 h. 30.  
 1227 Carouge, 9 octobre 1996 Office des faillites Rhône-Arve: Jean-Claude Robert, adjoint de direction

**Liegenschaftsverwertung im Pfandungs- und Pfandverwertungsverfahren**  
 (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)  
 Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
 Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch gültig wirksam sind. Ist ein Mit-eigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.  
 Bern (12347)  
**Betriebsrechtliche bzw. konkursrechtliche Grundstückssteigerung**  
 Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen:  
 a) Müller Erich, Damstrasse 21, 4500 **Solothurn**  
 b) Hofmann Christian, Reinpark 16, 2555 **Brügg bei Biel**  
 c) Ochsenbein Walter, Bahnhofstrasse 64, 3294 **Büren an der Aare** sowie  
 im Konkursverfahren gegen:  
 d) Binggeli Walter, Baselstrasse 16, 4534 **Flumetal**  
 werden am Mittwoch, 11. Dezember 1996, ab 14 Uhr, in Büren an der Aare, Schloss, Konferenzzimmer, öffentlich versteigert:  
 Lengnau-Grundbuchblatt Nr. 2658  
 Hausplatz, Umschwung im Halte von 3148 m<sup>2</sup>, Bielstrasse  
 Betriebs- bzw. konkursamtliche Schätzung Fr. 430 000.-  
 - je 1/4 Miteigentum lit. a-d  
 Lengnau-Grundbuchblatt Nr. 713  
 Wohnstock Nr. 21A  
 Garage Nr. 21B  
 Hausplatz, Umschwung im Halte von 383 m<sup>2</sup>, Bielstrasse  
 Betriebs- bzw. konkursamtliche Schätzung Fr. 205 000.-  
 - je 1/2 Miteigentum lit. a+d  
 Lengnau-Grundbuchblatt Nr. 2576  
 Wohn- und Geschäftshaus Nr. 21  
 Hausplatz, Umschwung im Halte von 558 m<sup>2</sup>, Bielstrasse  
 Betriebs- bzw. konkursamtliche Schätzung Fr. 625 000.-  
 - je 1/2 Miteigentum lit. a+d

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot und unter Berücksichtigung des Deckungsprinzips gemäss Art. 126 SchKG im Grundpfandverwertungsverfahren, ohne Rücksicht auf die Höhe der betriebs- bzw. konkursamtlichen Schätzung. Gemäss Art. 106a VZG werden die Grundstücke als Ganzes versteigert.  
 Eingabefrist: 29. Oktober 1996 (Wert Steigerungstag).  
 Dienstbarkeitsberechtigten müssen keine Eingabe machen.  
 Die Steigerungsbedingungen, die Lastenverzeichnisse sowie weitere Unterlagen liegen vom 20. bis 29. November 1996 beim Betreibungsamt Büren, Schloss, 3294 Büren an der Aare, öffentlich zur Einsichtnahme auf.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 6. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
 Die Verwertung (Grundpfandverwertungsverfahren) erfolgt auf Begehren der vertraglichen Grundpfandgläubigerin im 1.-3. Rang betreffend Lengnau-Gbbl. Nr. 2658, im 1.+2. Rang betreffend Lengnau-Gbbl. Nr. 713 und im 1.-6. Rang betreffend Lengnau-Gbbl. Nr. 2576.  
 Besichtigung am Mittwoch, 27. November 1996, wie folgt:  
 - Wohnstock, Bielstrasse 21A, 13.30-14.30 Uhr  
 - Wohn- und Geschäftshaus, Bielstrasse 21, 14.30-15.30 Uhr  
 - Land (Abbruchobjekt), Bielstrasse, 16-16.30 Uhr  
 Es ergeht an die Pfandgläubiger und Grundpfandberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt oder der ausseramtlichen Konkursverwaltung Transliq AG innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück selbst sowie am allfälligen Miteigentumsanteil, insbesondere für Zinsen und Kosten, anzumelden. Ferner ist anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und welchen Termin.  
 Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
 Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen (5024.01 / 5024.02 / 5024.03).  
 3294 Büren/Bern, 8. Oktober 1996

Betreibungsamt Büren: Frau S. Hänni  
 Die aa. Konkursverwaltung:  
 Transliq AG  
 Schwanengasse 5-7, Bern

### Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.  
 Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.  
 Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.  
 (12451)

**Berne** (12451)  
**Vente aux enchères dans la poursuite**  
 (unique enchère d'immeuble)  
 Débiteur: **Ortis Maurice**, 1955, Vers l'Ecole, 2743 **Escherz**.  
 Immeubles: commune de Tramelan  

Tit. no	Situation et nature	Contenance	Valeur off. fr.
2673	«Rue de la Paix» habitation no 11, garage no 11A, aisanse	6 a 52 m <sup>2</sup>	111 500.-

 Estimation de l'expert: fr. 200 000.-  
 La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1<sup>er</sup> rang.  
 Date de l'enchère: vendredi 6 décembre 1996, à 15 h.  
 Lieu de l'enchère: Restaurant de l'Union, 2720 Tramelan.  
 Délai de production: jusqu'au 29 octobre 1996.  
 Visite de l'immeuble: 20 novembre 1996 à 14 h.  
 Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office pendant 10 jours, à compter du 8 novembre 1996.  
 2608 Courtelary, 4 octobre 1996 Office des poursuites de Courtelary  
 Le préposé: R. Langel

**Vaud** (12348)  
**Vente immobilière - ferme partiellement rénovée**  
 Vendredi 6 décembre 1996, à 13 h. 30, à Grandson, en salle des conférences de l'office, place du Château 2 (sous-sol), l'office des poursuites de Grandson procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble en copropriété chacun pour une demie, d'**Henry René et Jacqueline**, 1421 **Grandevent**, à savoir: Commune de Grandevent «A Grandevent - Es Lecheres»  
 Parcelle RF no 94 plan feuille 5  

habitation A1 no 44	373 m <sup>2</sup>
places-jardins	354 m <sup>2</sup>
prés-champs	6924 m <sup>2</sup>
surface totale	7651 m <sup>2</sup>

 Estimation fiscale, 1994: fr. 440 000.-  
 Valeur assurance incendie indice 108: fr. 1 266 639.-  
 Estimation de l'office, selon rapport d'expertise: fr. 420 000.-  
 Vente requise par créancier hypothécaire en 1<sup>er</sup> rang pour les intérêts. Aucun prix licite fixé par la commission foncière rurale.  
 La vente est soumise aux dispositions de la LDPR du 4 octobre 1991 et LVDFR du 13 septembre 1993. Les titulaires de droit de préemption au sens des art. 42 ss LDPR sont invités à s'annoncer à l'office soussigné avant les enchères.  
 Délai pour les productions: 29 octobre 1996.  
 Les conditions de vente comprenant l'état descriptif et l'état des charges seront déposés au bureau de l'office des poursuites de Grandson, place du Château 2 (2<sup>e</sup> étage), dès le 21 novembre 1996 et pourront être attaqués dans un délai de 10 jours à compter du dépôt. Ces pièces resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.  
 Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état civil, et pour les sociétés, extrait récent du registre du commerce) et justifier de leurs pouvoirs. Ils sont rendus en outre attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.  
 1422 Grandson, 30 septembre 1996 Office des poursuites de Grandson: D. Morel, préposé

## Nachlassverträge Concordats - Concordati

### Nachlass-Stundungsgesuch

#### Demande de sursis concordataire

#### Domanda di moratoria concordataria

(SchKG-LP-LEF 293)

Vaud (12349)

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 24 octobre 1996, à 11 h., au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, sur la demande de sursis concordataire par abandon d'actif présentée par la société **Brasserie du Boxer SA en liquidation, Au Raffort, Romanel-sur-Lausanne**.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la société débitrice.

1014 Lausanne, 26 septembre 1996 Tribunal du district de Lausanne  
Le président: F. Heim

### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

#### Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Zug (12408)

Schuldnerin: **Kränzlin Werke AG**, Chollerstrasse 32, 6300 Zug.  
Die für den 28. Oktober 1996 anberaumte Gläubigerversammlung wird verschoben und findet am 14. November 1996, um 15 Uhr, im Parkhotel Zug, Industriestrasse 14, in 6300 Zug, statt.  
Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter (Lic. iur. Urs J. Hausheer, Untermüll 6, Zug, Telefon 041 760 66 65) gegen telefonische Voranmeldung zur Einsicht auf.  
6300 Zug, 2. Oktober 1996 Der Sachwalter: Lic. iur. Urs J. Hausheer

### Widerruf der Nachlass-Stundung

#### Révocation du sursis concordataire

#### Rivocazione della moratoria

(SchKG-LP-LEF 298, 309)

Aargau (12452)

Im summarischen Verfahren in Sachen **Marus Wassersport AG**, Aarestrasse 17, 5300 Vogelsang-Turgi, Sachwalterin: OBT Treuhand AG, Paradiesstrasse 15, 5200 Brugg, Gesuchstellerin, betreffend Nachlass-Stundung, hat das Gericht in seiner Sitzung vom 26. September 1996 erkannt:

- Die Nachlass-Stundung vom 15. August 1996 wird widerrufen.
- Es wird Vormerk genommen, dass mit heutigem Datum über die Gesuchstellerin der Konkurs eröffnet wird.
- Die Kosten des Verfahrens von Fr. 300.- sowie die zusätzlichen Publikationskosten werden durch Verrechnung mit dem gleitenden Voranschuss von der Gesuchstellerin bezogen.

Rechtsmittelbelehrung: Beschwerde (§335 ff. ZPO).

Gegen diesen Entscheid kann innert 10 Tagen seit seiner Zustellung Beschwerde erhoben werden.

Die Beschwerde ist schriftlich im Doppel beim Präsidenten des Bezirksgerichts einzureichen. Sie muss ausser der Bezeichnung des angefochtenen Entscheides enthalten:

- eine genaue Angabe, welche Punkte des Entscheides angefochten und welche Änderungen beantragt werden,
- eine kurze Begründung dieser Anträge.

5400 Baden, 26. September 1996 Bezirksgericht Baden  
2. Abteilung

Ticino (12453)

Il Pretore del distretto di Leventina avvisa che con decreto 4 ottobre 1996, apposto in calce al verbale dell'udienza di stessa data, ha revocato la moratoria concordataria concessa alla ditta **Tensol SA**, con sede in **Piotta di Quinto**.

6760 Faido, 4 ottobre 1996 Il Pretore: Avv. lic. rer. pol. I. Eusebio

### Bestätigung des Nachlassvertrages

#### Homologation du concordat

#### Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 317)

Jura (12409)

Le juge soussigné porte à la connaissance des intéressés que, par jugement du 2 octobre 1996, il a:

- homologué le concordat-dividende proposé à ses créanciers par **Mabilion Luc**, Malvoisins 12, à **Porrentruy**
- homologué le concordat-dividende proposé à ses créanciers par **Mabilion Louise**, Malvoisins 12, à **Porrentruy**

2900 Porrentruy, 2 octobre 1996 Le président du Tribunal I:  
D. Logos

### Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

#### Homologation du concordat par abandon d'actif

#### Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 316d)

Wallis (12410)

Das Bezirksgericht I in Brig hat mit Entscheid vom 10. September 1996 den von der **Sportbahnen AG, Oberwald**, vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung gerichtlich bestätigt. Advokat Urban Carlen, Brig-Glis, ist zum Liquidator mit Verfügungsberechtigung über die abgetretenen Vermögenswerte ernannt worden.

Die Sportbahnen AG Oberwald wird nach Abschluss der Liquidation im Handelsregister gelöscht werden. Der unterzeichnete Liquidator ist vom Bezirksgericht mit der Veröffentlichung des Bestätigungsentscheides im Kantonalen Amtsblatt und im Schweizerischen Handelsamtsblatt beauftragt worden.

3900 Brig, 3. Oktober 1996 Der Liquidator: Urban Carlen

## Verschiedenes - Divers - Diversi

SchKG - LP - LEF

Bern (12350)

**Löschung von Pfandtiteln (Art. 69 VZG)**  
Spezialliquidation nach Art. 134 VZG: **Paragon Immobilien AG**, Schmidgasse 4, 6300 Zug.

Anlässlich der am 14. August 1996 im Rahmen der Spezialliquidation nach Art. 134 VZG über die Paragon Immobilien AG, Zug, im Auftrag des Konkursamts Zug, durchgeführten Zwangsversteigerung sind folgende dem Konkursamt Bern nicht eingereichte Pfandtitel ungedeckt geblieben und werden somit gelöscht:

Bern-Grundbuch-Blatt Nr. 962, Kreis III, Plan 55, 363 m<sup>2</sup>, Hausplatz, Umschwung, Wohnhaus mit Garage Nr. 16, Sandrainstrasse 16, 3007 Bern:

Schuldbrief Lit. T Nr. 4, Fr. 100 000.- im 16. Rang, dat. 10. 08. 1989  
Schuldbrief Lit. T Nr. 5, Fr. 100 000.- im 16. Rang, dat. 10. 08. 1989  
Schuldbrief Lit. T Nr. 6, Fr. 100 000.- im 16. Rang, dat. 10. 08. 1989  
Schuldbrief Lit. T Nr. 7, Fr. 100 000.- im 16. Rang, dat. 10. 08. 1989  
Schuldbrief Lit. T Nr. 8, Fr. 100 000.- im 16. Rang, dat. 10. 08. 1989  
Schuldbrief Lit. T Nr. 9, Fr. 100 000.- im 16. Rang, dat. 10. 08. 1989  
Schuldbrief Lit. T Nr. 10, Fr. 100 000.- im 16. Rang, dat. 10. 08. 1989  
Schuldbrief Lit. U, Fr. 800 000.- im 17. Rang, dat. 05. 10. 1989

Bern-Grundbuch-Blatt Nr. 963, Kreis III, Plan 55, 680 m<sup>2</sup>, Hausplatz, Umschwung, Land, Wohnhaus, Sandrainstrasse 18, 3007 Bern

Schuldbrief Lit. JJ Nr. 4, Fr. 100 000.- im 31. Rang, dat. 10. 08. 1989  
Schuldbrief Lit. JJ Nr. 5, Fr. 100 000.- im 31. Rang, dat. 10. 08. 1989  
Schuldbrief Lit. JJ Nr. 6, Fr. 100 000.- im 31. Rang, dat. 10. 08. 1989  
Schuldbrief Lit. JJ Nr. 7, Fr. 100 000.- im 31. Rang, dat. 10. 08. 1989  
Schuldbrief Lit. JJ Nr. 8, Fr. 100 000.- im 31. Rang, dat. 10. 08. 1989  
Schuldbrief Lit. JJ Nr. 9, Fr. 100 000.- im 31. Rang, dat. 10. 08. 1989  
Schuldbrief Lit. KK, Fr. 800 000.- im 32. Rang, dat. 05. 10. 1989

Bern-Grundbuch-Blatt Nr. 3721 (Kreis III, Plan 55, 160 m<sup>2</sup>, Hausplatz, Umschwung, Sandrainstrasse 18A, 3007 Bern

Schuldbrief Lit. F Nr. 4, Fr. 100 000.- im 6. Rang, dat. 10. 08. 1989  
Schuldbrief Lit. F Nr. 5, Fr. 100 000.- im 6. Rang, dat. 10. 08. 1989  
Schuldbrief Lit. F Nr. 6, Fr. 100 000.- im 6. Rang, dat. 10. 08. 1989  
Schuldbrief Lit. F Nr. 7, Fr. 100 000.- im 6. Rang, dat. 10. 08. 1989  
Schuldbrief Lit. F Nr. 8, Fr. 100 000.- im 6. Rang, dat. 10. 08. 1989  
Schuldbrief Lit. F Nr. 9, Fr. 100 000.- im 6. Rang, dat. 10. 08. 1989  
Schuldbrief Lit. F Nr. 10, Fr. 100 000.- im 6. Rang, dat. 10. 08. 1989

Alle Schuldbriefe haften als Gesamtpfand auf allen drei Liegenschaften.

Es wird ausdrücklich auf Artikel 69 Absatz 2 der Verordnung über die Zwangsverwertung von Grundstücken verwiesen, wonach die Veräusserung oder Verpfändung der erloschenen Pfandtitel als Betrug strafbar ist.

3011 Bern, 9. Oktober 1996 Konkursamt Bern

Bern (12411)

**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
Im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG über die **Varimag AG in Liquidation**, Immobiliengesellschaft, Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug, wird am Donnerstag, 14. November 1996, 14 Uhr, im Restaurant «Elite», Bahnhofstrasse 14, Biel, folgende Liegenschaft versteigert:

Biel-GBBI, Nr. 4711, Wohnhaus 82, Wohn- und Geschäftshaus 84, mit Platz und Umschwung im Halte von 2130 m<sup>2</sup>, Mettstrasse

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 600 000.-

Das Grundstück wird anlässlich der Versteigerung an den Meistbietenden zugeschlagen, ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100 000.- in bar oder mit Bankcheck (Order Transliq AG, Bern), ausgestellt von einer Schweizer Bank (keine Post- oder Privatchecks) zu leisten.

Eingabefrist für per Steigerungstag (14. November 1996) aufgerechnete Forderungen: bis 21. Oktober 1996.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen während den normalen Bürozeiten vom 29. Oktober bis zum 8. November 1996 beim Konkursamt Biel, Neugengasse 8, 2500 Biel, sowie beim Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug, und bei der ausseramtlichen Spezialliquidatorin Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern, zur Einsichtnahme auf.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Besichtigung der Liegenschaft: Freitag, 8. November 1996, 14 bis 15 Uhr (1067.02).

3001 Bern, 8. Oktober 1996 Die ausseramtliche Spezialliquidatorin:  
Transliq AG  
Schwanengasse 5/7, Bern

Berne (12454)

#### Vente d'un immeuble

(unique séance d'enchères)

Vendredi 13 décembre 1996, à 15 h., au Restaurant Le Boccalino, à 2604 La Heutte, il sera offert en vente aux enchères publiques, l'immeuble ci-après décrit, dépendant de la faillite **Croix Fédérale La Heutte S.A.**, 2604 La Heutte (anciennement Thomet Musique S.A., 2604 La Heutte), réalisation fondée sur l'art. 134 ORI après suspension de liquidation faute d'actifs suffisants, à savoir:

Commune La Heutte

Flt. no	Situation et nature	Contenance	Valeur off. fr.
8	«Route de Soceboz» restaurant-habitation no 4, place de stationnement, aisanse	9 à 14 m <sup>2</sup>	252 100.-

Estimation de l'expert: fr. 266 000.-

Conditions:

Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office des poursuites et des faillites de Courtelary du 15 novembre 1996 au 25 novembre 1996.

L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble mis en vente, le mercredi 27 novembre 1996. Rendez-vous des amateurs à 14 h.

2608 Courtelary, 9 octobre 1996 Office des faillites de Courtelary  
Le préposé: Rémy Langel

Berne (12455)

#### Vente de titres hypothécaires

Mardi 29 octobre 1996, à 15 h., salle de conférence de la Préfecture à 2608 Courtelary.

Il sera vendu aux enchères publiques, ensuite de requête d'un créancier gagiste mobilier, les cédules hypothécaires ci-après:

fr. 400 000.- en 1er rang sur feuillet no 655  
fr. 350 000.- en 2e rang sur feuillet no 655  
fr. 250 000.- en 3e rang sur feuillet no 655  
Immeuble grevé: commune de Cormoret

Flt. no	Situation et nature	Contenance a m <sup>2</sup>	Valeur off. fr.
655	«La Péluise» habitation no 28C, garage no 28D, place de stationnement, aisanse	32 31	654 970.-

2608 Courtelary, 9 octobre 1996 Office des poursuites, Courtelary  
Le préposé: R. Langel

St. Gallen (12412)

#### Auflage der Lastenverzeichnisse

Gemeinschuldnerin: **Schweger G. AG**, Industriestrasse 25, 9430 St. Margrethen.

Im Konkurs der G. Schweger AG, St. Margrethen liegen die folgenden Lastenverzeichnisse vom 9. bis 18. Oktober 1996 bei der RCR Consulting & Treuhand AG, a.a. Konkursverwaltung der G. Schweger AG, Hagenbuchstrasse 12, 9006 St. Gallen und beim Konkursamt St. Gallen zur Einsicht auf (Voranmeldung unter 071 242 62 24):

Liegenschaft Parzelle Nr. 2174, Grundbuchplan Nr. 39, Grundbuch St. Margrethen, 10 913 m<sup>2</sup>

Gebäudegrundfläche, Hofraum und Werkplatz, Sägerei mit Silo, Wohnhaus mit Garage, Schreinerei, Gartenhaus Lagerhalle mit Garage, Lagerhalle, off. Überdachung und off. Holzlagerschopf, an der Hauptstrasse 61, 9430 St. Margrethen.

Liegenschaft Parzelle Nr. 2688, Grundbuchplan Nr. 30, Grundbuch St. Margrethen, 919 m<sup>2</sup>

Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit Mehrfamilienhaus, an der Hauptstrasse 60a, 9430 St. Margrethen

Liegenschaft Parzelle Nr. 2201, Grundbuchplan Nr. 52, Grundbuch St. Margrethen, 321 m<sup>2</sup>

Gebäudegrundfläche und Hofraum, mit Wohnhaus und Schopf, an der Kirchstrasse 13, 9430 St. Margrethen

Liegenschaft Parzelle Nr. 2615, Grundbuchplan Nr. 34, Grundbuch Wittenbach, 383 m<sup>2</sup> Wiese, an der Studerswilerstrasse 20, 9303 Wittenbach

Liegenschaft Parzelle Nr. 144, Grundbuchplan Nr. 34, Grundbuch Wittenbach, 1982 m<sup>2</sup>

Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit 2 Mehrfamilienhäusern und Tiefgarage im Rohbau, an der Ringstrasse 2 und 4, 9303 Wittenbach

1/2 Miteigentum an Liegenschaft Parzelle Nr. 1577, Grundbuchplan Nr. 3, Grundbuch Rorschach, 158 m<sup>2</sup>

Gebäudegrundfläche, Wohn- und Geschäftshaus, an der Mariabergstrasse 10, 9400 Rorschach

Folgende Liegenschaft Parz. Nrn. mit Miteigentum am Grundstück Nr. 2874, mit Sonderrecht, Grundbuch Wil, an der Kienbergerstrasse 7, 9500 Wil:

40 243, StWE, 72/1000, 1-Zimmer-Wohnung  
40 245, StWE, 72/1000, 1-Zimmer-Wohnung  
40 246, StWE, 72/1000, 1-Zimmer-Wohnung  
40 247, StWE, 73/1000, 1-Zimmer-Wohnung  
40 248, StWE, 73/1000, 1-Zimmer-Wohnung  
40 249, StWE, 73/1000, 1-Zimmer-Wohnung  
40 250, StWE, 105/1000, 2-Zimmer-Wohnung  
40 251, StWE, 105/1000, 2-Zimmer-Wohnung  
40 252, StWE, 73/1000, 1-Zimmer-Wohnung  
40 253, StWE, 73/1000, 1-Zimmer-Wohnung  
40 254, StWE, 73/1000, 1-Zimmer-Wohnung  
40 256, StWE, 16/1000, Garage  
40 257, StWE, 16/1000, Garage  
40 258, StWE, 16/1000, Garage  
Folgende Liegenschaft Parz. Nrn. mit Miteigentum am Grundstück Nr. 2407, mit Sonderrecht, Grundbuch Wil, an der Kienbergerstrasse 7, 9500 Wil:  
40 259, StWE, 66/1000, 1-Zimmer-Wohnung  
40 260, StWE, 66/1000, 1-Zimmer-Wohnung  
40 261, StWE, 66/1000, 1-Zimmer-Wohnung  
40 262, StWE, 66/1000, 1-Zimmer-Wohnung  
40 263, StWE, 65/1000, 1-Zimmer-Wohnung  
40 264, StWE, 65/1000, 1-Zimmer-Wohnung  
40 265, StWE, 65/1000, 1-Zimmer-Wohnung  
40 266, StWE, 65/1000, 1-Zimmer-Wohnung  
40 267, StWE, 65/1000, 1-Zimmer-Wohnung  
40 268, StWE, 65/1000, 1-Zimmer-Wohnung  
40 269, StWE, 95/1000, 2-Zimmer-Wohnung  
40 270, StWE, 95/1000, 2-Zimmer-Wohnung  
40 271, StWE, 100/1000, 2-Zimmer-Wohnung  
40 272, StWE, 14/1000, Garage  
40 273, StWE, 14/1000, Garage  
40 275, StWE, 14/1000, Garage

Klagen auf Anfechtung oder Beschwerden sind innerhalb von 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an dem zuständigen Gericht anhängig zu machen, andernfalls die Lastenverzeichnisse als anerkannt betrachtet werden.

9006 St. Gallen, 3. Oktober 1996 a.a. Konkursverwaltung:  
RCR Consulting & Treuhand AG

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen - Enregistrements - RegISTRAZIONI

## Wichtiger Hinweis

Die nachstehend veröffentlichten Marken sowie die daran anschliessenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Institut ausgestellten Eintragungsbescheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

## Konflikt mit eingetragenen Marken

Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Institut rät deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob allenfalls bereits ältere Eintragungen oder Hinterlegungen bestehen; es führt auf Antrag hin Recherchen nach eingetragenen sowie sich noch in Geschäftszustand befindlichen schweizerischen und internationalen Marken durch.

## Avis important

Les marques publiées ci-après de même que les autres publications qui les suivent correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Institut ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications, ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

## Conflit avec des marques enregistrées

L'enregistrement de la marque étant fait aux risques et périls du déposant, l'Institut conseille aux déposants de nouvelles marques de se renseigner sur l'existence d'éventuelles antériorités. Il effectue sur requête des recherches sur les marques suisses et internationales enregistrées et faisant l'objet d'une demande d'enregistrement.

## Avviso importante

I marchi pubblicati qui appresso, come le altre pubblicazioni che seguono, corrispondono alle iscrizioni nel registro svizzero dei marchi. Soltanto le attestazioni di registrazione rilasciate dall'Istituto hanno carattere ufficiale. Qualsiasi altro documento steso da terzi, relativo a queste pubblicazioni, è di carattere privato senza valore giuridico.

## Collisione con marchi registrati

Dato che la registrazione di un marchio è effettuata a rischio e pericolo del depositante, l'Istituto raccomanda ai depositanti di eventuali marchi o domande anteriori. Su domanda, l'Istituto esegue ricerche sui marchi svizzeri e internazionali registrati e in fase di domanda di deposito.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1995 **428767**  
Rhy Bau AG, St. Jakobs-Strasse 30, 4052 Basel  
Vertreter/in: Troller, Hitz & Troller, Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2, Postfach, 6002 Luzern

## RHY BAU

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 36** Dienstleistungen eines Totalunternehmers im Immobilien-Bereich, nämlich Immobilienhandel, Immobilienvermittlung und -verwaltung; Schätzung von Immobilien; Verpachtung von Immobilien; Inkassogeschäfte; Einziehen von Miet- und Pächterträgen; Vermietung und Vermittlung von Wohnungen.
- 37** Dienstleistungen eines Total- und Generalunternehmers im Immobilien-Bereich, nämlich Projektentwicklung, Planung, Ausführung und Bezug von Bauprojekten.
- 42** Dienstleistungen eines Total- und Generalunternehmers im Immobilien-Bereich, nämlich Beratung in Bauangelegenheiten, technische Projektplanungen, Erstellen von technischen Gutachten, Machbarkeitsstudien, Benutzungsstudien, Bau- und Planungsrechtsberatung, Konzeptentwicklung; Dienstleistungen eines Architekten; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Vermietung von Computer-Software.

Gebrauchspriorität: 23. März 1978.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **428768**  
ASSI, Stiftung zum Schutz der Versicherten,  
Postfach, 4223 Blauen

## ASSI

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 36** Neutrale Information und Aufklärung über Versicherungen und einzelne Versicherungsprodukte; Prüfung der Zweckmässigkeit, Qualität und Preiswürdigkeit von Versicherungsprodukten.
- 41** Veröffentlichung der Ergebnisse der vorgenannten Arbeiten.

Gebrauchspriorität: 1986.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1995 **428769**  
Johnson Controls Battery Group, Inc., 5757 North Green Bay Avenue, P.O. Box 591, Milwaukee (WI 53209), Vereinigte Staaten von Amerika  
Vertreter/in: Keller & Partner Patentanwälte AG, Marktgasse 31, Postfach, 3000 Bern 7

## DYNASTY

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 9** Elektrische Akkumulatoren.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1995 **428770**  
Pebble Beach Company (General Partnership bestehend aus Cypress I Company und Cypress II Company), 2700 Seventeen Mile Drive, Pebble Beach (CA), Vereinigte Staaten von Amerika  
Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach 127, 8035 Zürich

## PEBBLE BEACH

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 9** Fotografische, kinematographische und optische Geräte und Instrumente; Computer-Software gespeichert auf Chips, magnetischen Platten und Bändern und auf CD-ROM; Simulationssoftware zur Benutzung mit Fernsehempfängern; Computer und zugehörige Terminale; Geräte zur Wiedergabe von Ton und Bild; geldbetätigte Apparate; Sonnenbrillen.
- 24** Hand-, Bade- und Drucktücher aus textilem Material; Bettwäsche.

Gebrauchspriorität: 1991.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1995 **428771**  
Flughafenrestaurant-AG, Postfach 1523, 8058 Zürich  
Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

## BLACKOUT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 18** Taschen, einschliesslich Lententaschen; Sporttasche; Schirme.
- 24** Bade- und Handtücher.
- 25** Bekleidungsstücke, einschliesslich Sweatshirts und T-Shirts; Kopfbedeckungen, einschliesslich Baseball-Mützen.
- 34** Feuerzeuge.
- 41** Organisation und Durchführung von Unterhaltungsanlässen aller Art, einschliesslich von regulären Disco- und Dancinnganlässen.

Gebrauchspriorität: 1969.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1995 **428772**  
Flughafenrestaurant-AG, Postfach 1523, 8058 Zürich  
Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

## GAMMA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 29** Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
- 30** Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze, Kühlleis.
- 31** Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner (soweit in Klasse 31 enthalten); lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.

Gebrauchspriorität: 25. September 1992.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1996 **428773**  
Ascom Autelca AG, Worbstrasse 201, 3073 Gümligen

Vertreter/in: Müller Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern

## EMERALD

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 9** Geldeinzahlungsautomat.

Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1995 **428774**  
JFC International, Inc., 540 Forbes Boulevard, South San Francisco (CA 94080-2018), Vereinigte Staaten von Amerika  
Vertreter/in: Dres. H.R. + L. Bener, Advokatur + Notariat, Hartberstrasse 1, 7000 Chur

## TAMANISHIKI



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 30** Reis.

Hinterlegungsdatum: 15. November 1995 **428775**  
Schweizerische Kreditanstalt, Paradeplatz 8, 8001 Zürich  
Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

## FIDES PARTNER

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35** Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.
- 36** Geldgeschäfte, Immobilienwesen, Vermögensverwaltung, Beratungs- und andere Dienstleistungen betreffend Finanzwesen, -planung und -management, sowie Treuhandschäfte aller Art.
- 42** Rechts- und Steuerberatung einschliesslich Vertretung von Dritten in Rechts- und Steuerangelegenheiten; Tätigkeit als Gutachter, Schiedsrichter in Rechts- und Steuerangelegenheiten.

Data del deposito: 16 gennaio 1996

428776

Gian Paolo Foletti, Ufficio di pubblicità,  
viale Franscini 32, 6900 Lugano

Prodotti e/o servizi ripartiti per classi int.:

35 Esposizione di materiali per l'edilizia e affini.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1996

428777

Aquametro AG, Ringstrasse 75, 4106 Therwil  
Vertreter/in: Patentanwaltsbüro Eder AG, Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel

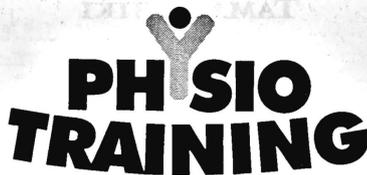
Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 9 Durchflussmessgeräte, Durchflusszähler, Wassermesser, Ölzähler, Durchflusszähler für industrielle Anwendungen, Wärmezähler.  
35 Dienstleistungen bezüglich Heizkostenabrechnungen und Wasserverbrauchsabrechnungen.  
Farbanspruch: schwarz, weiss, grün, blau, rot gelb.

Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1996

428778

Carlo Riedmayer, Mittelweg 34, 7203 Trimmis



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 42 Gesundheitspflege insbesondere physiotherapeutisches Training; Betreuung im Bereich des körperlichen und geistigen Wohlbefindens.

Hinterlegungsdatum: 24. März 1995

428779

Buss AG, Basel, Lautengartenstrasse 7, 4052 Basel  
Vertreter/in: Schaad, Balass & Partner AG, Patentanwälte, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich

### Buss-Kneiter

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 7 Maschinen, Apparate und Anlagen für die chemische Industrie, für die Spezialitäten-Chemie, für die Pharma-Industrie, für die Kunststoff-, Gummi- und Textilindustrie, für die kosmetische und die Nahrungsmittel-Industrie einschliesslich Misch-, Mahl-, Knet-, Granulierungsmaschinen, Zentrifugen und Reaktoren, Transportgeräte und -anlagen, soweit in Klasse 7 enthalten, Hebezeuge und -anlagen sowie Bestandteile von allen vorgenannten Maschinen, Apparaten und Anlagen, soweit in Klasse 7 enthalten.  
9 Apparate und Anlagen der Mess-, Steuer- und Regeltechnik sowie deren Bestand- und Zubehörteile, soweit in Klasse 9 enthalten; Dosierapparate; Computer-Hardware und Computer-Software.

Gebrauchspriorität: 1980.

Hinterlegungsdatum: 24. März 1995

428780

Buss AG, Basel, Lautengartenstrasse 7, 4052 Basel  
Vertreter/in: Schaad, Balass & Partner AG, Patentanwälte, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich

### Buss-Kneader

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 7 Maschinen, Apparate und Anlagen für die chemische Industrie, für die Spezialitäten-Chemie, für die Pharma-Industrie, für die Kunststoff-, Gummi- und Textilindustrie, für die kosmetische und die Nahrungsmittel-Industrie einschliesslich Misch-, Mahl-, Knet-, Granulierungsmaschinen, Zentrifugen und Reaktoren, Transportgeräte und -anlagen, soweit in Klasse 7 enthalten, Hebezeuge und -anlagen sowie Bestandteile von allen vorgenannten Maschinen, Apparaten und Anlagen, soweit in Klasse 7 enthalten.  
9 Apparate und Anlagen der Mess-, Steuer- und Regeltechnik sowie deren Bestand- und Zubehörteile, soweit in Klasse 9 enthalten; Dosierapparate; Computer-Hardware und Computer-Software.

Gebrauchspriorität: 1980.

Hinterlegungsdatum: 24. März 1995

428781

Buss AG, Basel, Lautengartenstrasse 7, 4052 Basel  
Vertreter/in: Schaad, Balass & Partner AG, Patentanwälte, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich

### Buss-Knet-Extruder

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 7 Maschinen, Apparate und Anlagen für die chemische Industrie, für die Spezialitäten-Chemie, für die Pharma-Industrie, für die Kunststoff-, Gummi- und Textilindustrie, für die kosmetische und die Nahrungsmittel-Industrie einschliesslich Misch-, Mahl-, Knet-, Granulierungsmaschinen, Zentrifugen und Reaktoren, Transportgeräte und -anlagen, soweit in Klasse 7 enthalten, Hebezeuge und -anlagen sowie Bestandteile von und Zubehör zu allen vorgenannten Maschinen, Apparaten und Anlagen, soweit in Klasse 7 enthalten.  
9 Apparate und Anlagen der Mess-, Steuer- und Regeltechnik sowie deren Bestand- und Zubehörteile, soweit in Klasse 9 enthalten; Dosierapparate; Computer-Hardware und Computer-Software.

Gebrauchspriorität: 1988.

Hinterlegungsdatum: 24. März 1995

428782

Buss AG, Basel, Lautengartenstrasse 7, 4052 Basel  
Vertreter/in: Schaad, Balass & Partner AG, Patentanwälte, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich

### Buss-Loop

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 7 Maschinen, Apparate und Anlagen für die chemische Industrie, für die Spezialitäten-Chemie, für die Pharma-Industrie, für die Kunststoff-, Gummi- und Textilindustrie, für die kosmetische und die Nahrungsmittel-Industrie einschliesslich Misch-, Mahl-, Knet-, Granulierungsmaschinen, Zentrifugen und Reaktoren, Transportgeräte und -anlagen, soweit in Klasse 7 enthalten, Hebezeuge und -anlagen sowie Bestandteile von und Zubehör zu allen vorgenannten Maschinen, Apparaten und Anlagen, soweit in Klasse 7 enthalten.  
9 Apparate und Anlagen der Mess-, Steuer- und Regeltechnik sowie deren Bestand- und Zubehörteile, soweit in Klasse 9 enthalten; Dosierapparate; Computer-Hardware und Computer-Software.  
11 Trocknungs-, Reinigungs-, Kühlungs-, Destillations- und Verdampfungsanlagen, insbesondere Dünnschichtverdampfer; Filteranlagen; Anlagen und Einrichtungen der thermischen Verfahrens- und Umweltechnik.

Gebrauchspriorität: 1980.

Hinterlegungsdatum: 20. März 1995

428783

thv Treuhand AG, Ziegelrain 29, 5001 Aarau



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35 Unternehmensberatung; Bücherrevisionen, Prüfung von Konzernrechnungen und Sonderprüfungen.  
36 Treuhand-Dienstleistungen; Gutachter- und Beratungsdienste im Bereich Finanz- und Rechnungswesen.  
41 Kaderschulung.  
42 Kaderselktion; Rechtsberatung.  
Farbanspruch: Grün, weiss.  
Gebrauchspriorität: 1. Juli 1980.

Hinterlegungsdatum: 27. März 1995

428784

Wagner, Wunderlin &amp; Partner AG, Unterbiel 55, 4418 Reigoldswil



Wagner, Wunderlin &amp; Partner AG

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35 Betriebswirtschaftliche Beratung.  
36 Treuhanddienste (soweit in Klasse 36 enthalten).  
42 Informatikberatung.

Hinterlegungsdatum: 26. März 1995

428785

Team-Kader AG, Baarerstrasse 34, 6304 Zug



Team-Kader

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35 Unternehmensberatung.  
41 Durchführung von Weiterbildungskursen und Seminaren.  
42 Personal- und Organisationsentwicklung und Rekrutierung von Fachspezialisten und Kaderpersonal (soweit in Klasse 42 enthalten).  
Farbanspruch: grün, schwarz, weiss.  
Gebrauchspriorität: 1. Januar 1987.

Hinterlegungsdatum: 27. März 1995

428786

Nomura Bank (Schweiz) AG, Kasernenstrasse 1, Postfach, 8021 Zürich  
Vertreter/in: Anwaltsbüro Dr. Konrad Fischer, Tödistrasse 17, Postfach 5002, 8022 Zürich

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35 Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung.  
36 Finanzwesen; Geldgeschäfte.  
38 Telekommunikation.  
42 Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

Farbanspruch: rot, schwarz.  
Gebrauchspriorität: 6. Juli 1978.

Hinterlegungsdatum: 27. März 1995 **428787**  
Oberon microsystems AG, Solothurnerstrasse 45,  
4053 Basel

Oberon microsystems AG

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 9 Computer-Software; Datenverarbeitungsgerä-  
te; Lehr- und Unterrichtsmittel, nämlich Com-  
pact-Disks (CD-ROM).
- 16 Lehr- und Unterrichtsmittel, nämlich Bücher.
- 41 Ausbildung, Schulung, Kurse.
- 42 Erstellen von Programmen für die Datenverar-  
beitung.

Hinterlegungsdatum: 14. November 1995 **428788**  
Softinc Ltd, Oberneuhofstrasse 3, 6340 Baar

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 9 Computer-Software.

Hinterlegungsdatum: 14. November 1995 **428789**  
Softinc Ltd, Oberneuhofstrasse 3, 6340 Baar

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 9 Computer-Software.

Hinterlegungsdatum: 14. November 1995 **428790**  
Softinc Ltd, Oberneuhofstrasse 3, 6340 Baar

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 9 Computer-Software.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1995 **428791**  
Dr. Meyer Verwaltungen AG, Bottigenstrasse 6,  
Postfach 660, 3018 Bern  
Vertreter/in: Ralph D. Braendli, Fürsprecher, Spei-  
chergasse 5, Postfach, 3000 Bern 7

Dr. Meyer AG  
Verwaltungen

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 35 Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung;  
Büroarbeiten.
  - 36 Finanzwesen insbesondere Vermögensverwal-  
tung; Geldgeschäfte; Immobilienwesen insbe-  
sondere Verwaltung und Vermietung von Lie-  
genschaften.
  - 42 Rechtsberatung.
- Farbanspruch: rot.  
Gebrauchspriorität: 21. Juli 1992.

Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1995 **428792**  
Clariant AG, Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz

## AQUALEN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 1 Chemische Produkte für gewerbliche Zwecke;  
Kunstharze im Rohzustand.
- 2 Naturharze im Rohzustand, Farbstoffe; Pigmen-  
te; Beizen und Lacke.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1996 **428793**  
Ascom Autelca AG, Worbstrasse 201,  
3073 Gümligen

Vertreter/in: Müller Fuhrer Marbach & Partner,  
Konsumstrasse 16A, 3007 Bern

## OPAL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 9 Geldeinzahlungsautomat.

Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1996 **428794**  
Bataillard & Cie AG, Hasenmoosstrasse 33,  
6023 Rothenburg

## LA PETITE AUBERGE BATAILLARD

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 33 Wein.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1996 **428795**  
Aquametro AG, Ringstrasse 75, 4106 Therwil

Vertreter/in: Patentanwaltsbüro Eder AG,  
Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel

## AQUAMETROTECH

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 9 Durchflussmessgeräte, Durchflusszähler, Was-  
sermesser, Ölzähler, Durchflusszähler für indu-  
strielle Anwendungen, Wärmezähler.
- 35 Dienstleistungen bezüglich Heizkostenabrech-  
nungen und Wasserverbrauchsabrechnungen.

Hinterlegungsdatum: 22. März 1995 **428796**  
Schweizerische Vereinigung für  
Datenverarbeitung, Postfach 373, 8037 Zürich  
Vertreter/in: ATAG Ernst & Young AG,  
Rechtsabteilung, Bleicherweg 21, Postfach 5272,  
8022 Zürich

## SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG FÜR DATENVERARBEITUNG

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 9 Magnetaufzeichnungsträger.
- 16 Druckereierzeugnisse, insbesondere Bücher,  
Broschüren, Formulare und Standard-Vertrags-  
texte (allgemeine Geschäftsbedingungen und  
Musterverträge).
- 41 Ausbildung, nämlich Organisation und Durch-  
führung von Workshops, Tagungen und Semina-  
rien sowie Organisation von Erfahrungsaus-  
tausch und Studienreisen.

42 Durchführung von Erhebungen in der Informa-  
tik-Branche, insbesondere Salärumfragen, Er-  
mittlung von Berufsbildern und dergleichen;  
Unterstützung in allen Belangen der Anwen-  
dung von Informations-Management-Instru-  
menten und Informations-Technologien (so-  
weit in Klasse 42 enthalten); Erarbeitung von  
Standard-Vertragstexten (allgemeinen Ge-  
schäftsbedingungen und Musterverträgen).

Gebrauchspriorität: 1968.  
Durchgesetzte Marke.

Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1994 **428797**  
The Gap, Inc., 900 Cherry Avenue, San Bruno  
(CA 94066), Vereinigte Staaten von Amerika  
Vertreter/in: Schaad, Balass & Partner AG,  
Patentanwälte, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich

## GAP

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 18 Leder und Lederimitationen; Waren aus Leder  
und Lederimitationen insbesondere Handta-  
schen, Pochettes und Kleinreisetaschen; Reise-  
und Handkoffer.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbe-  
deckungen einschliesslich Hemden, Blusen, Po-  
loshirts, T-shirts, Sweat-shirts, Pullover, Débar-  
deurs, Gilets, Bustiers, Bodies, Oberteile, Tops,  
Hosen, Shorts, Jupes, Herrenanzüge, Vestons,  
Blazer, Spenser, Lumber, Jacken, Mäntel,  
Tücher, Schals, Einstecktücher, Foulards, Kra-  
watten und weitere Accessoires (soweit in Klas-  
se 25 enthalten), Hüte, Kappen, Bérêts; Beklei-  
dungsstücke aus Leder, Lederimitationen oder  
aus echtem und unechtem Pelz; Leder-Gürtel.

Gebrauchspriorität: Oktober 1980.

Hinterlegungsdatum: 22. März 1995 **428798**  
ABB Sécheron SA, 4-6, rue de Sablières,  
1242 Satigny

Vertreter/in: ABB Management AG,  
Haselstrasse 16, Abt. TEI, 5401 Baden

## SÉCHERON

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 7 Elektrische Maschinen, soweit in Klasse 7 ent-  
halten.
- 9 Elektrische Apparate, Transformatoren, elektri-  
sche Regel- und Steuergeräte, einschliesslich  
der zugehörigen Datenverarbeitungs-Hard-  
ware und -Software.
- 12 Elektrische Komponenten für schienengebun-  
dene Fahrzeuge, insbesondere Lokomotiven,  
soweit in Klasse 12 enthalten.
- 16 Druckschriften, insbesondere Datenverarbei-  
tungsprogramme.

Gebrauchspriorität: 15. August 1918.

Date de dépôt: 4 juillet 1996 **428799**  
Geste Informatique S.A., 36, avenue  
Cardinal-Mermillod, 1227 Carouge GE

## GI-MANAGER

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 9 Programmes informatiques de gestion adminis-  
trative et commerciale.
- 42 Elaboration de programmes informatiques.

Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1994 **428800**

Orly International Inc., 9309 Deering Avenue,  
Chatsworth (CA 91311), Vereinigte Staaten von  
Amerika

Vertreter/in: Troller, Hitz & Troller, Rechtsanwälte,  
Schweizerhofquai 2, Postfach, 6002 Luzern

## ONLY

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

- 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettent-  
fernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfüme-  
rien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und  
Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.  
Alle vorgenannten Waren sind französischer  
Herkunft.

Gebrauchspriorität: Februar 1990.

Date de dépôt: 30 septembre 1994 **428801**  
 Caden Corporation SA, 20, route de Pré-Bois,  
 1215 Genève  
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
 SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

## CADEN

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 35** Consultations d'affaires, mise à disposition de services pour la direction des affaires afin de rassembler des données et de l'information concernant des facteurs touchant la performance des clients et relatives aux clients, fournisseurs ou fabricants et autres ayant une action réciproque avec les clients, y compris des données et de l'information relatives à la psychologie, l'attitude, l'orientation de la tâche; évaluation des facteurs de performance relatifs à d'autres organisations; conseils pour la direction de différents départements dans une organisation ou entre plusieurs organisations; conseils pour l'organisation des affaires; réunions d'affaires; présentation de programmes d'affaires pour l'amélioration de valeur et diagnostics de projets; études du développement de projets.
- 41** Education, enseignement, instruction; formation pour l'amélioration des capacités; amélioration de capacités dans la gestion des projets; amélioration des capacités de communication et de négociation; formation des capacités de présentation et de résolution de problèmes.

Date de dépôt: 11 juillet 1996 **428802**  
 Laboratoire du Dr. E. Homberger SA, 10, place du Bourg-de-Four, Case 3521, 1211 Genève 3

## MEGA-B 75

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 5** Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, produits diététiques, pour enfants et malade, emplâtres, matériel pour pansements, matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires, désinfectants, préparation pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles.

Date de dépôt: 11 juillet 1996 **428803**  
 Laboratoire du Dr. E. Homberger SA, 10, place du Bourg-de-Four, Case 3521, 1211 Genève 3

## LON'LIFE

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 5** Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, produits diététiques, pour enfants et malade, emplâtres, matériel pour pansements, matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires, désinfectants, préparation pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles.

Date de dépôt: 11 juillet 1996 **428804**  
 Laboratoire du Dr. E. Homberger SA, 10, place du Bourg-de-Four, Case 3521, 1211 Genève 3

## SENSISTRESS

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 5** Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, produits diététiques, pour enfants et malade, emplâtres, matériel pour pansements, matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires, désinfectants, préparation pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles.

Date de dépôt: 2 décembre 1994 **428805**  
 Rhône-Poulenc Rorer S.A., 20, Avenue Raymond Aron, F-92160 Antony, France  
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

## UNSER AUFTRAG IST DAS LEBEN

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 5** Produits pharmaceutiques, thérapies cellulaire et génique.
- 42** Soins médicaux liés à la thérapie cellulaire et génique.

Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1994 **428806**  
 Allgemeine Plakatgesellschaft (Société Générale d'Affichage), 8, rue des Maraichers, 1205 Genève  
 Vertreter/in: Anwaltsbüro Dres. Baumberger + Tinner, Hermannweg 4, 8400 Winterthur

## APG

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35** Werbung; Werbedienstleistungen aller Art, namentlich Aussenwerbung und mittels aller Medien; Vermittlung und Vermietung von Werbe-standorten; Herausgabe von Publikationen im Werbereich.
- 41** Ausbildung und Kurswesen; Dienstleistungen für sportliche und kulturelle Aktivitäten.
- 42** Herstellung von Werbeträgern.
- Gebrauchspriorität: 25. September 1900.

Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1994 **428807**  
 Allgemeine Plakatgesellschaft (Société Générale d'Affichage), 8, rue des Maraichers, 1205 Genève  
 Vertreter/in: Anwaltsbüro Dres. Baumberger + Tinner, Hermannweg 4, 8400 Winterthur

## SGA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35** Werbung; Werbedienstleistungen aller Art, namentlich Aussenwerbung und mittels aller Medien; Vermittlung und Vermietung von Werbe-standorten; Herausgabe von Publikationen im Werbereich.
- 41** Ausbildung und Kurswesen; Dienstleistungen für sportliche und kulturelle Aktivitäten.
- 42** Herstellung von Werbeträgern.
- Gebrauchspriorität: 25. September 1900.

Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1994 **428808**  
 Hälsoprodukter Forserum AB, Hästvägen 4A, S-212 35 Malmö, Schweden  
 Vertreter/in: R.A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

## IMEDEEN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 3** Kosmetische Präparate für die Hautpflege und Hautreinigung.
- 5** Pharmazeutische und naturopathische Präparate, nämlich aus Meerfischen hergestellte Präparate zur Verbesserung der Zartheit und Dicke der Haut und zum Entgegenwirken gegen Austrocknung und Bildung von Falten, alles zur inneren Anwendung.

Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1995 **428809**  
 Dufeu Watches, Glaswerkstrasse 52, 4900 Langenthal

## AEROGRAPH

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 14** Uhren und Zeitmessinstrumente.

Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1995 **428810**  
 Dufeu Watches, Glaswerkstrasse 52, 4900 Langenthal

## AVIATION LEGENDS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 14** Uhren und Zeitmessinstrumente.

Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1995 **428811**  
 Dufeu Watches, Glaswerkstrasse 52, 4900 Langenthal

## LEONARDO DA VINCI

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 14** Uhren und Zeitmessinstrumente.

Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1995 **428812**  
 Zeneca Limited, 15, Stanhope Gate,  
 GB-London W1Y 6LN, Grossbritannien  
 Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG, Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

## BAQUACARE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 1** Chemische Substanzen und Präparate für die Behandlung und Reinigung von Wasser.

Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1996 **428813**  
 Orlando Sartori, Kirchhaldenstrasse 46, 8722 Kaltbrunn

## Sartori Meditation

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 42** Die Erforschung, die Analyse, die Lehre, die Therapie von Meditation auf der Basis der medizinischen, alternativmedizinischen, paramedizinischen, geistigen, psychologischen, parapsychologischen und philosophischen Ebene.

Date de dépôt: 22 février 1995 **428814**

The Laryngeal Company Ltd, Julia House,  
 3 Th. Dervis Street, Nicosia, Chypre  
 Mandataire: Bovard AG, Patentanwälte,  
 Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

## LMA

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 10** Appareils et instruments chirurgicaux et médicaux; appareils et instruments utilisés en anesthésie; appareils et instruments utilisés pour la ventilation des poumons; masques anesthésiques; masques laryngiens.

Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1995 **428815**  
 Fritz Zimmermann, Hans-Jakob-Strasse 26 A,  
 D-79194 Gundelfingen, Deutschland  
 Vertreter/in: Büchel, von Révy & Partner,  
 Patentanwälte, Im Zedernpark,  
 Bronschhoferstrasse 31, 9500 Wil SG

## PICO CASA 2000

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 6** Transportable Häuser, Bauwerke und Bauwerksteile; Häuser, Bauwerke und Bauwerksteile in modularer Bauweise, alle diese Waren aus Metall.
- 19** Transportable Häuser, Bauwerke und Bauwerksteile; Häuser, Bauwerke und Bauwerksteile in modularer Bauweise, alle diese Waren nicht aus Metall.

Date de dépôt: 25 février 1995 **428816**

Jacques-Alphonse et Philippe Orsat Frères, Cave de Taillefer SA, 11, chemin de Rossfeld, Sierre;  
 Adresse pour la correspondance: Case postale 793,  
 1920 Martigny

## LES BARMETTES

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 33** Vins.

Hinterlegungsdatum: 9. März 1995 **428817**

Bindella Unternehmungen AG,  
 Hönggerstrasse 115, 8037 Zürich  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## BINDELLA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 16** Bücher, Zeitungen, Zeitschriften, Kataloge und andere Druckereierzeugnisse.
- 29** Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.

- 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze, Kühlleis.
- 32 Biere; Mineralwässer und kohlesäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
- 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
- 36 Grundstück- und Hausverwaltungen, Vermietung von Geschäfts- und Wohnräumen.
- 37 Dienstleistungen eines Gipser- und Malergeschäftes.
- 39 Organisation von Reisen.
- 41 Herausgabe und Veröffentlichung eines Weinkataloges sowie von kulturellen Programmen, Veranstaltung von Musik- und Künstlerdarbietungen, Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitungen, Zeitschriften.
- 42 Beherbergung und Verpflegung von Gästen, Verkauf von Lebensmitteln, Handel mit alkoholischen Getränken.

Gebrauchspriorität: 1920, detaillierte Liste im Aktenheft.

Hinterlegungsdatum: 13. März 1995 **428818**  
Das Kunst-Bulletin Redaktion, Postfach,  
8026 Zürich

## DAS KUNST-BULLETIN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 16 Druckereierzeugnisse, Kunstzeitschrift.

Gebrauchspriorität: Mai 1968.  
Durchgesetzte Marke.

Date de dépôt: 29 décembre 1995 **428819**  
Cats & Dogs S.A., 30, route des Avouillons,  
1196 Gland  
Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
1206 Genève

## ZEOCAT

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 5 Produits vétérinaires et hygiéniques pour animaux.
- 18 Colliers en cuir, courroies de harnais, courroies en cuir, guides, rênes, harnachements, harnais, li-cols, muselières.
- 21 Bacs à litière pour chats, écuilles, abreuvoirs, peignes, brosses.
- 28 Jeux et jouets pour animaux domestiques.
- 31 Produits diététiques pour animaux, produits pour litières pour chats.

Date de dépôt: 11 mars 1996 **428820**  
Cendres et Métaux SA, 122, route de Boujean,  
2501 Biel/Bienne

Mandataire: Ammann Patentanwälte AG Bern,  
Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern

## ESTETICOR FOCUS

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 5 Alliages et brasures pour prothèses dentaires en métaux et métaux précieux avec revêtements or.

Date de dépôt: 11 mars 1996 **428821**  
Cendres et Métaux SA, 122, route de Boujean,  
2501 Biel/Bienne

Mandataire: Ammann Patentanwälte AG Bern,  
Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern

## ESTETICOR HELVETICA

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 5 Alliages et brasures pour prothèses dentaires en métaux et métaux précieux avec revêtements or, de provenance suisse.

Hinterlegungsdatum: 10. April 1996 **428822**  
Youngflex AG, c/o Markus Schnurrenberger,  
Bundesplatz 12, 6300 Zug

Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
Vorderberg 11, 8044 Zürich

## LUMBAFLEX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 6 Sprungfedersätze aus Metall für die Verwendung in Sesseln, Stühlen und Fahrzeugsitzen.

Date de dépôt: 12 avril 1996 **428823**  
Kraft Jacobs Suchard SA (Kraft Jacobs  
Suchard AG) (Kraft Jacobs Suchard Ltd),  
Klausstrasse 4-6, 8008 Zürich

## COOLS DOWN-KICKS UP

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 29 Lait, produits laitiers, boissons lactées.
- 30 Café, extraits de café, succédanés du café, thé, boissons à base de café ou de chocolat et préparations pour faire ces boissons.
- 32 Boissons non-alcooliques.

Date de dépôt: 21 mai 1996 **428824**  
Eberhard et Co S.A., 34, rue du Jura,  
2500 Biel/Bienne

Mandataire: INFOSUISSE Information Horlogère  
et Industrielle, 18, rue du Grenier,  
2300 La Chaux-de-Fonds

## EBERHARD REVE

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.

Date de dépôt: 18 avril 1994 **428825**  
Hemyval Sàrl, 56, Simplon, 1890 St-Maurice

## SWISSEVE

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 3 Produits cosmétiques de soins et d'hygiène pour le visage, le corps et les cheveux. Ligne pour femmes. Tous ces produits précités étant de provenance suisse.

Hinterlegungsdatum: 21. April 1994 **428826**  
Promed GmbH, Kosmetische Erzeugnisse,  
Lindenweg 11, D-82490 Farchant, Deutschland  
Vertreter/in: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA,  
122, rue de Genève, 1226 Thonex

## PEDI pocket

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 8 Elektrisch betriebene Geräte für die Hand- und Fusspflege zum Schleifen, Polieren und Massieren, sowie auswechselbare rotierende Werkzeuge wie Schleif-, Polier- und Massagekörper; nicht elektrisch betriebene Geräte für die Hand- und Fusspflege, nämlich Nagelfeilen, Nagelscheren, Nagelklipper.
- 10 Massagebürsten, Fussmassageroller, elektrisch betriebene Fussmassagewannen.
- 21 Bürsten für die Hand- und Fusspflege.

Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1994 **428827**  
Schering (Schweiz) AG, Grabenstrasse 3,  
Postfach 766, 8010 Zürich

## COM-PAS

Contrast Media Partner Services

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

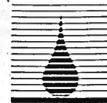
- 5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.
- 9 Unterrichtsapparate und -instrumente.

- 10 Ärztliche Instrumente und Apparate.
- 16 Lehr- und Unterrichtsmittel; Druckereierzeugnisse, Büroartikel, Buchbinderartikel, Fotografien.
- 35 Werbung; Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.
- 39 Veranstaltung von Reisen.
- 41 Erziehung, Ausbildung.
- 42 Gesundheitspflege, wissenschaftliche Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

Date de dépôt: 3 juillet 1996 **428828**

Paramount Technical Products, Inc.,  
2600 Paramount Drive, Spearfish (SD 57783),  
Etats-Unis d'Amérique

Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA,  
122, rue de Genève, 1226 Thonex



## SUPERSTOP

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 17 Garnitures d'étanchéité, bandes et feuilles étanches utilisées dans l'industrie de construction.
- 19 Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques.

Hinterlegungsdatum: 26. September 1994 **428829**  
Desktopper AG, Seefeldstrasse 62, 8008 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 32 Biere.

Hinterlegungsdatum: 30. September 1994 **428830**  
E. Künzli, Freieckgasse 7, 8001 Zürich  
Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
Vorderberg 11, 8044 Zürich

## Ihr externes Personalbüro

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

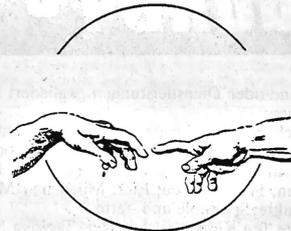
- 35 Unternehmens- und Personalberatung.

Gebrauchspriorität: 3. Juli 1984.  
Durchgesetzte Marke.

Date de dépôt: 30 septembre 1994 **428831**

Caden Corporation SA, 20, route de Pré-Bois,  
1215 Genève

Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA,  
122, rue de Genève, 1226 Thonex



Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 35 Consultations d'affaires, mise à disposition de services pour la direction des affaires afin de rassembler des données et de l'information concernant des facteurs touchant la performance

des clients et relatives aux clients, fournisseurs ou fabricants et autres ayant une action réciproque avec les clients, y compris des données et de l'information relatives à la psychologie, l'attitude, l'orientation de la tâche; évaluation des facteurs de performance relatifs à d'autres organisations; conseils pour la direction de différents départements dans une organisation ou entre plusieurs organisations; conseils pour l'organisation des affaires; réunions d'affaires; prestation des programmes d'affaires pour l'amélioration de valeur et diagnostics de projets; études du développement de projets.

- 41 Education, enseignement, instruction; formation pour l'amélioration des capacités; amélioration des capacités dans la gestion des projets; amélioration des capacités de communication et de négociation; formation des capacités de présentation et de résolution de problèmes.

Date de dépôt: 3 octobre 1994 **428832**

Brambles Industries Limited, Level 40,  
Gateway Plaza, 1 Macquarie Place, Sydney  
(New South Wales 2000), Australie

Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
1206 Genève

**BRAMBLES**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 36 Services de crédit-bail, de leasing et de location compris en classe 36.
- 37 Services de location pour monte-charges, grues, plateformes surbaissées, engins de terrassement, équipements pour la construction de routes, équipements pour la construction de chantiers et pour les exploitations minières et toutes sortes d'outils de manutention, compris en classe 37.
- 39 Services de transports routiers, maritimes et ferroviaires comprenant les services de transit par camions, par conteneurs avec plateformes, par camions-citernes à grande capacité pour matières liquides et/ou sèches, pour produits surgelés, véhicules de sécurité pour les transports sur longue distance comportant des déchets à risque, conteneurs, trains routiers; services dans cette classe liés au transport de cargaisons spéciales (dont la taille ou le poids excède les mesures réglementaires); services d'emménagement et de distribution; services dans cette classe liés au fonctionnement, à l'affrètement et à la gestion de bateaux, de remorqueurs et de chalands; location de conteneurs d'entreposage; transport d'argent et de valeurs, de lingots et autres marchandises de valeurs; transport de marchandises de valeur par fret aérien international; entreposage de coffres-forts; location de remorques pour poids-lourds.

Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1994 **428833**

Gunnar Dafgard Aktiebolag, P.O. Box 40,  
S-533 81 Källby, Schweden

Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG,  
Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

**GORBY'S**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
- 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühlleis.

Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1994 **428834**

Wild Oak AG, Denkmalstrasse 2, 6006 Luzern

Vertreter/in: Zaroni & Partner AG,  
Hinterbergstrasse 17, 6305 Zug



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 36 Finanzierungsmodelle zur Koordination der Bereiche Schule/Tennis/Freizeit.
- 41 Betreuung und Ausbildung von Jugendlichen, insbesondere Bereitstellung von geeigneter Infrastruktur und Administration.
- 42 Medizinische Betreuung.

Date de dépôt: 6 décembre 1994 **428835**

Berel Industries Inc., 13845 Artesia Boulevard,  
Cerritos (CA 90701), Etats-Unis d'Amérique

Mandataire: Inteltech SA, 21, rue de l'Evoles,  
2000 Neuchâtel

**CRAIG**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports de données magnétiques; disques acoustiques; appareils de radio AM, appareils de radio AM/FM, appareils de radio AM/FM et tourne-disques; radio-réveils; enregistreurs à bande magnétique; lecteurs de bande magnétique; transcripteurs de cassettes de machines à dicter; plateaux pour phonographes ou tourne-disques; récepteurs de contrôle à balayage; amplificateurs de puissance; amplificateurs; égaliseurs; haut-parleurs avec ou sans boîtiers; détecteurs radar; appareils de télévision; enregistreurs vidéo (magnétoscopes); lecteurs de disques optiques; ensemble appareils de télévision-lecteur de disques optiques; ensemble appareils de télévision-radio; lecteurs de disques compact et ensembles appareils de radio et lecteurs de disques compact et leurs accessoires, y compris les microphones unidirectionnels, adaptateurs secteur, microphones actionnés par la voix, interrupteurs et commutateurs au sol, casques d'écoute, capteurs téléphoniques, cordons d'enregistrement pour appareils radio, cordons d'enregistrement auxiliaires, cordons de branchement, rubans magnétiques vierges, cassettes vierges à bande magnétique, batteries, piles et chargeurs de batteries.

Priorité découlant de l'usage: 1969.

Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1994 **428836**

Pelican Products, Inc., 23215 Early Avenue,  
Torrance (CA 90505), Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: R.A. Egli & Co., Patentanwälte,  
Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

**MityLite**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 11 Taschenlampen und Handlampen.
- Prioritätsanspruch: 5. Juli 1994, Vereinigte Staaten von Amerika.

Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1995 **428837**

von Düring, Fellmann und Tschümperlin,  
Zingentorstrasse 4, 6006 Luzern

von Düring, Fellmann & Tschümperlin

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35 Beratung von Unternehmungen in wirtschaftlichen Belangen.
- 42 Dienstleistungen eines Anwaltsbüros und Notariats, insbesondere Rechtsberatung und -vertretung, Prozessführung und Errichtung von öffentlichen Urkunden.

Gebrauchspriorität: 1. Januar 1990.

Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1995 **428838**

HSP Products Ltd., Meierwiesenstrasse 18,  
P. O. Box 68, 8064 Zürich

**Modellens**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 9 Weiche Kontaktlinsen mit Sonnenschutz und UV-Filter, Sonnenbrillen.

Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1995 **428839**

Allergielabor Dr. M. Wälti, Immunologisch-allergologische Analytik AG, Ottenbacherstrasse 25, 8912 Obfelden

MEDICAL COSMETIC CENTER

**MCC**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 3 Hautpflegeprodukte mit medizinischer Wirkung.

Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1995 **428840**

Allergielabor Dr. M. Wälti, Immunologisch-allergologische Analytik AG, Ottenbacherstrasse 25, 8912 Obfelden

MEDICAL COSMETIC CENTER

**MCC**

SKIN CARE COSMETICS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 3 Hautpflegeprodukte mit medizinischer Wirkung.

Data del deposito: 20 febbraio 1995 **428841**

Nutrego SA, Casella Postale 2213, 6501 Bellinzona

**Ultra tea**

Prodotti e/o servizi ripartiti per classi int.:

30 Tè.

**Bilanzen - Bilans - Bilanci**

**Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, Basel**

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1995		(B 456)		Passiven	
	31.12.95 Fr.	31.12.94 Fr.		31.12.95 Fr.	31.12.94 Fr.		
<b>A. Umlaufvermögen</b>			<b>A. Fremdkapital</b>				
<b>I. Flüssige Mittel</b>			<b>I. Kurzfristige Verbindlichkeiten</b>				
1. Barmittel und Postscheckguthaben	9 293 062.—	12 436 902.—	1. Abrechnungsverpflichtungen aus konzerninternen Rückversicherungen	5 687 607.—	9 082 319.—		
2. Laufende Guthaben bei Banken	12 167 462.—	3 185 132.—	2. Abrechnungsverpflichtungen aus konzernexternen Rückversicherungen	1 221 843.—	2 214 720.—		
<b>II. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft</b>			3. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	80 951 724.—	85 738 767.—		
1. Abrechnungsguthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	207 345 492.—	172 681 308.—	4. Gutgeschriebene und im Depot gelassene Überschussanteile	1 299 949 560.—	1 248 134 705.—		
2. Abrechnungsguthaben aus konzerninternen Rückversicherungen	81 528 121.—	79 803 214.—	5. Verbindlichkeiten gegenüber Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	853 191.—	8 577 876.—		
3. Abrechnungsguthaben aus konzernexternen Rückversicherungen	2 944 318.—	5 023 488.—	6. Sonstige kurzfristige Verbindlichkeiten	515 779 023.—	283 437 785.—		
<b>III. Andere Forderungen</b>			<b>II. Langfristige Verbindlichkeiten</b>				
1. Forderungen gegenüber Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	267 738 245.—	305 704 577.—	1. Verbindlichkeiten gegenüber Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	—	—		
2. Sonstige Forderungen	85 388 816.—	94 136 724.—	2. Sonstige langfristige Verbindlichkeiten	4 986 290.—	5 326 337.—		
<b>IV. Aktive Rechnungsabgrenzungsposten</b>			<b>III. Versicherungstechnische Rückstellungen</b>				
1. Ausstehende Zinsen und Mieten	64 247 533.—	68 001 994.—	1. Deckungskapital und Rentenübertrag	12 860 339 910.—	12 062 117 141.—		
2. Stückzinsen	218 466 768.—	209 697 444.—	2. Prämienübertrag	162 399 676.—	157 191 945.—		
3. Sonstige Rechnungsabgrenzungsposten	46 938 677.—	33 261 308.—	3. Unerledigte Versicherungen	31 945 912.—	31 026 047.—		
<b>B. Anlagevermögen</b>			4. Übrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	1 235 949.—	1 152 308.—		
<b>I. Finanzanlagen</b>			5. Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungsweige	17 041 344.—	15 602 841.—		
1. Beteiligungen an anderen Versicherungsunternehmen	124 706 818.—	115 756 841.—	<b>IV. Andere Rückstellungen</b>				
2. Andere Beteiligungen	29 251 471.—	18 526 469.—	1. Rückstellungen für die künftige Überschussverteilung	309 486 711.—	299 304 899.—		
3. Übrige Aktien, Anteilscheine und Partizipationsscheine	2 352 700 698.—	2 014 673 495.—	2. Rückstellungen für Vorsorgeeinrichtungen des Personals	—	—		
4. Obligationen, Pfandbriefe und Notes	4 546 192 878.—	4 158 027 712.—	3. Sonstige Rückstellungen und Wertberichtigungen	266 358 113.—	291 099 376.—		
5. Schuldbuchforderungen	—	246 155.—	<b>V. Passive Rechnungsabgrenzungsposten</b>				
6. Darlehen an Körperschaften	1 310 791 714.—	1 221 924 461.—	1. Vorausbezahlte Zinsen und Mieten	16 430 162.—	19 360 553.—		
7. Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	509 541 679.—	480 818 127.—	2. Sonstige Rechnungsabgrenzungsposten	32 713 860.—	30 521 982.—		
8. Durch Grundpfand gesicherte Forderungen	3 579 697 709.—	3 493 370 273.—	<b>B. Eigenkapital</b>				
9. Festgelder und Geldmarktforderungen	148 861 864.—	163 649 086.—	I. Aktienkapital / Garantiekapital	50 000 000.—	50 000 000.—		
10. Sonstige Finanzanlagen	2 842 269.—	3 003 881.—	II. Partizipationsscheinkapital	—	—		
<b>II. Sachanlagen</b>			III. Gesetzliche Reserven	25 000 000.—	25 000 000.—		
1. Grundstücke und Gebäude	2 133 244 159.—	2 019 221 950.—	IV. Andere Reserven	42 000 000.—	39 000 000.—		
2. Sonstige Sachanlagen	732 072.—	—	V. Gewinnvortrag	—	—		
<b>III. Immaterielle Anlagen</b>			<b>C. Bilanzgewinn</b>	10 240 950.—	9 261 240.—		
	—	—	<b>Bilanzsumme</b>	15 734 621 825.—	14 673 150 841.—		
<b>Bilanzsumme</b>	15 734 621 825.—	14 673 150 841.—					
Für die Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebundenen Aktiven	14 163 450 886.—	12 917 715 546.—					

Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft:  
Prof. Dr. R. Schaar C. M. Meyer

**MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI**

**euroINFORMATION**

**Druck ja, Zeitdruck nein**

Am 12. Dezember 1994 wurden die sektoriellen Verhandlungen eröffnet. Zwei Jahre später, am 16. Dezember 1996, könnten sie zum Abschluss kommen.

Was passiert, wenn der Abschluss per Ende Jahr gelingt?

Was passiert, wenn sich der Abschluss verzögert?

Wenn der Abschluss gelingt – was niemand garantieren kann – wird der Bundesrat die Verträge und die nötigen Anpassungen des Landesrechts dem Parlament zur Genehmigung vorlegen. Nach Ablauf allfälliger Referendumsfristen oder nach gewonnener Volksabstimmung über den einen oder andern Vertrag könnten die Verträge in Kraft gesetzt werden, sofern sie auch in der EU und in den EU-Staaten genehmigt wurden. Die Debatte über nachfolgende Integrations Schritte würde dann, auf der Grundlage des Berichtes über die Aussenpolitik der Schweiz in den 90er Jahren, mit dem Spatz in der Hand geführt: Verhandlungen über zusätzliche sektorielle Verträge, über den Beitritt zum EWR-Abkommen, über den Beitritt zur EU, oder aber – welch düsterer Gedanke – Pause?

Was aber passiert, wenn der Abschluss nicht per Ende 1996 gelingt?

Wenn es dann nach mir ginge, würden, aus heutiger Sicht, die Verhandlungen unbeirrt zu Ende geführt, mit Druck, aber ohne Zeitdruck. Aber vielleicht sieht sie dann alles ganz anders aus. Vielleicht ertönen dann laute Rufe wie: «Verhandlungsabbruch» oder «Die Schweiz muss mehr Konzessionen machen!» oder «Pferdewechsel! – auf in den EWR, auf in die EU, auf in eine Europa-unabhängige Schweiz!» oder «Reiterwechsel!» oder... time out.

Alles ist denkbar, wünschbar wäre allerdings, dass jene Rufer dann auch ein paar andere Fragen beantworten: Was geschieht nach «Verhandlungsabbruch»? Sind zusätzliche Konzessionen im Rahmen sektorieller Verträge gerechtfertigt und innenpolitisch akzeptabel? Wie lange dauern Verhandlungen über den EWR- oder EU-Beitritt? Spielt die EU mit? Wie sähe die Zukunft der «Europa-unabhängigen Schweiz» aus? Diese Europa-Debatte würde dann aber, leider, ohne den Spatz in der Hand geführt. Mit leeren Händen und leeren Hoffnungen stünden wir, wir alle, nicht nur schweizerischen Volksabstimmungen mit Integrationsbedeutung, sondern auch einer EU in voller Dynamik (Erweiterung, Währungsunion, Regierungskonferenz) gegenüber.

Deshalb: Wir wollen diese Verhandlungen mit Kopf, Nerven, Sinn für das Machbare und einer starken Heimfront im Rücken, aber ohne Zeitdruck, zu einem für alle Beteiligten positiven Abschluss führen.

Integrationsbüro

Edig, Département für auswärtige Angelegenheiten  
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

**Le bon tempo**

Ouverts le 12 décembre 1994, les négociations sectorielles pourraient très bien se clôturer deux ans plus tard, le 16 décembre 1996.

Que se passera-t-il si l'on respecte le calendrier prévu?

... et dans le cas contraire?

Si tout se passe selon les prévisions, ce que personne ne peut garantir, le Conseil fédéral soumettra les traités et les adaptations qu'ils entraînent dans la législation suisse à l'approbation du Parlement. A l'issue de toutes les échéances référendaires et une fois que les citoyens se seront prononcés en faveur de l'un ou l'autre des traités, ceux-ci pourront entrer en vigueur, pour autant qu'ils aient été adoptés par l'UE et les Etats membres de l'UE. En fonction du Rapport sur la politique extérieure de la Suisse dans les années 90, les débats relatifs aux prochaines étapes de l'intégration ne seront plus alors qu'une pure formalité: traités sectoriels annexes, participation à l'accord sur l'EEE, adhésion à l'UE ou... – quoi de plus nébuleux! – un moratoire. Et si les négociations n'aboutissent pas à la fin 1996?

S'il n'en tenait qu'à moi, et telle que la situation se présente à l'heure actuelle, les négociations pourraient être menées à bon terme. Il faudrait certes batailler ferme, mais sans précipitation.

Il se peut cependant qu'il en aille tout autrement et que des voix s'élèvent pour réclamer à cor et à cri par exemple: la rupture des négociations, d'avantage de concessions de la part de la Suisse, un changement de cap à l'égard de l'EEE et de l'UE, une Suisse indépendante de l'Europe ou, tout simplement, un temps mort.

Tout est possible. Avant de crier au loup, il serait néanmoins souhaitable de répondre aux questions suivantes: Que se passera-t-il si les négociations sont interrompues? Du point de vue de la politique intérieure, peut-on accepter de nouvelles concessions dans le cadre des accords sectoriels? Combien de temps les négociations sur l'adhésion à l'EEE ou à l'UE vont-elles durer? L'UE accepterait-elle un changement de cap? Quel serait l'avenir d'une Suisse indépendante de l'Europe?

Ces débats risquent malheureusement d'être très laborieux. Les mains vides et sans espoir d'aucune sorte, nous nous retrouverions en effet confrontés non seulement à des votations en Suisse sur l'intégration, mais aussi à une Union européenne en plein essor (élargissement, Union monétaire, Conférence intergouvernementale, etc.). Aucune hésitation n'est donc possible. Nous devons lutter corps et âme pour que se fasse ce qu'il est possible de faire et que, tous unis, sans précipitation, nous parvenions à un accord qui convienne à toutes les parties en présence.

Bureau de l'intégration  
Département fédéral des affaires étrangères  
Département fédéral de l'économie publique

**Detailhandelsumsätze:**

**August 1996**

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Statistik (BFS) verzeichneten im August 1996 die wertermässigen Detailhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe innert Jahresfrist eine Abnahme um 2,4 Prozent, verglichen mit einer solchen um 0,4 Prozent im Juli 1996 und einer Zunahme um 2,7 Prozent im August 1995.

Die Entwicklung der Umsätze zeigte für die verschiedenen Waren- und Artikelgruppen im Vergleich zum August des Vorjahres ein uneinheitliches Bild. Bei Nahrungs- und Genussmitteln resultierte innert Jahresfrist eine Umsatzabnahme um 3,4 Prozent, während bei Bekleidungsartikeln und Textilwaren erstmals seit acht Monaten wieder eine leichte Zunahme um 0,7 Prozent eintrat. Im Total der übrigen Branchen lagen die Umsätze um 2,1 Prozent unter dem Vorjahresstand. Wesentliche Umsatzverluste ergaben sich insbesondere für Kleiderstoffe, Ausstattungstextilien, Merceriewaren, Uhren und Bijouteriewaren, vorverpackte Nahrungsmittel und Getränke, Korb- und Holzwaren sowie für Weisswaren. Spürbar höhere Umsätze wurden hingegen für Brenn- und Treibstoffe, Herren- und Knabenkonfektion, Toilettenartikel, Schuhwaren, Bücher und Zeitschriften, Lederwaren sowie für Brot und andere Backwaren gemeldet.

Die anhand des Landesindex der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätze lagen im August 1996 für das Total der erfassten Betriebe um 2,4 Prozent unter dem Niveau vom August 1995. Sie sanken bei Nahrungs- und Genussmitteln um 3,1 Prozent, stiegen aber bei Bekleidungsartikeln und Textilwaren um 0,7 Prozent. Im Total der übrigen Branchen lagen die realen Umsätze um 2,5 Prozent unter dem Vorjahresstand. Die kumulierten Umsätze der Monate Januar bis August 1996 gingen im Vergleich zu 1995 insgesamt um 0,9 Prozent zurück. Für Nahrungs- und Genussmittel sanken sie um 0,9 Prozent und bei Bekleidungsartikeln und Textilwaren um 4,2 Prozent. Im Total der übrigen Branchen lagen sie um 0,4 Prozent über dem Vorjahresstand. Wegen der für den betrachteten Zeitraum geringen Teuerung für Waren unterscheiden sich die Veränderungsdaten der realen Umsätze nur unwesentlich von den

nominalen Werten. Im Total ergab sich ein Rückgang der realen Umsätze um 0,9 Prozent. Sie sanken für Nahrungs- und Genussmittel um 0,7 Prozent und für Bekleidungsartikel und Textilwaren um 4,2 Prozent. Bei den übrigen Branchen lagen sie um 0,2 Prozent über dem Vorjahresstand.

**Chiffres d'affaires du commerce de détail:**

**Août 1996**

D'après les relevés de l'Office fédéral de la statistique (OFS), les chiffres d'affaires nominaux du commerce de détail ont, pour l'ensemble des entreprises recensées, reculé de 2,4% en août 1996 par rapport au même mois de 1995, après avoir diminué de 0,4% en juillet 1996 et progressé de 2,7% en août 1995.

Par rapport à août de l'année dernière, les chiffres d'affaires ont évolué de manière contrastée selon les groupes de biens et d'articles. Alors qu'ils ont baissé de 3,4% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs, ils ont progressé, pour la première fois depuis huit mois, pour l'habillement et les textiles (+0,7%). Dans l'ensemble des autres branches, les chiffres d'affaires ont reculé de 2,1% sur une année. On observe d'importantes diminutions notamment pour les tissus de confection, les tissus d'ameublement, la mercerie, les montres et articles de bijouterie, les produits alimentaires préemballés et les boissons, les articles de vannerie et les articles en bois ainsi que les articles de blanc. Ils ont en revanche fortement progressé pour les carburants et les combustibles, la confection pour hommes et pour garçons, les articles de toilettes, les chaussures, les livres et revues, les articles en cuir, ainsi que pour le pain et autres produits de boulangerie.

Le montant total des ventes réalisées en août 1996 par l'ensemble des entreprises sous revue, calculé en termes réels sur la base de l'indice des prix à la consommation, a diminué de 2,4% par rapport à celui enregistré douze mois auparavant. Il a reculé de 3,1% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs, mais a progressé de 0,7% pour l'habillement et les textiles. Dans les autres groupes, les chiffres d'affaires ont reculé de 2,5% en termes réels.

Les chiffres d'affaires cumulés des mois de janvier à août 1996 ont diminué de 0,9% en l'espace d'un an. Ils ont baissé de 0,9% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs, et de 4,2% pour l'habillement et les textiles. Ils ont progressé de 0,4% pour l'ensemble des autres branches. En raison de la faiblesse du renchérissement pendant la période sous revue, les taux de variations sont pratiquement les mêmes selon qu'on les considère en termes réels ou en termes nominaux. Dans l'ensemble, les chiffres d'affaires ont reculé de 0,9% en termes réels; la baisse a été de 0,7% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs, et de 4,2% pour l'habillement et les textiles. Dans les autres branches, les chiffres d'affaires ont progressé de 0,2% en une année.

**Öffentliches Beschaffungswesen**  
(nicht dem GATT/WTO-Übereinkommen unterstellt)  
**Marchés publics**  
(non soumis à l'accord du GATT/WTO)

**Vergabener Auftrag / Ordre attribué:**

- Auftraggeberin:**  
Schweizerische Bundesbahnen, Bauabteilung Kreis III, Postfach, 8021 Zürich
- Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- Datum des Zuschlages:** 31. Juli 1996
- Berücksichtigte(r) Anbieter(in):** Jak. Scheifele AG, 8050 Zürich
- Art und Umfang des Auftrages:** Herrliberg Feldmeiden: Erstellung einer Rampe zur PUPerronerhöhung (P55) (Sub-Nr. 96048)
- Preisspanne der Angebote:** Fr. 530 000.–/Fr. 633 124,90 (M 230)

## Monte Lema SA, Miglieglia

Avviso di convocazione

### L'assemblea generale ordinaria degli azionisti

è convocata per giovedì 31 ottobre 1996, alle ore 20.30, presso la sala multiuso del Comune di PonteTresa.

Ordine del giorno:

- Approvazione dei verbali:  
Assemblea ordinaria del 5 dicembre 1995;  
Assemblea straordinaria del 30 agosto 1996.  
Proposta: - Approvazione dei suddetti verbali.
- Relazione del consiglio di amministrazione.
- Esame del bilancio al 31 dicembre 1995, del conto economico per l'esercizio fino al 31 dicembre 1995. Lettura del rapporto dell'ufficio di revisione.  
Proposta: - Approvazione del bilancio al 31 dicembre 1995;  
- Approvazione del conto economico per l'esercizio 1995.
- Attribuzione del risultato:  
- Esercizio 1995 fr. - 306 022.09  
- Perdite riportate anni precedenti fr. \_\_\_\_\_  
Proposta: - Riparto della perdita di fr. 306 022.09 a bilancio.
- Discarico al consiglio di amministrazione per la gestione 1995.
- Nominé dell'ufficio di revisione.  
Proposta: - Riconferma dell'attuale ufficio di revisione.
- Eventuali.

Il rapporto annuale, il bilancio, il conto economico, il rapporto dell'ufficio di revisione, l'istoriato e i verbali sono a disposizione degli azionisti a partire dal 23 ottobre presso la sede dell'ETM a Caslano. Ad ogni azionista che ne farà richiesta verrà trasmesso un esemplare di questi documenti.

Per motivi organizzativi si invitano gli azionisti che desiderano ricevere la documentazione a volerlo comunicare all'ETM di Caslano entro il 23 ottobre 1996.

I Signori azionisti che desiderano partecipare all'assemblea generale devono depositare le azioni entro il 30 ottobre presso l'ETM di Caslano o presentare un'attestazione di deposito presso una banca.

Miglieglia, 3 ottobre 1996

Il consiglio d'amministrazione  
05-353692/0910

## Delta Information Systems SA, Grandvaux

### Convocation des actionnaires à l'assemblée générale extraordinaire

le lundi 4 novembre 1996, à 11 h., en l'étude du notaire Roland Rochat, à Lausanne, place Saint-François no 11.

Ordre du jour:

- Transfert du siège social de Grandvaux à Ecublens.
- Nomination d'un administrateur et d'un directeur.
- Divers.

Les actionnaires ne peuvent valablement assister que moyennant production de leurs actions.

05-353685/0910

## Avis

### aux créanciers de Monsieur Jean Roch Roch & Cie Investissements Agence immobilière Roch & Cie Netti SA et Apac SA

de domicile et siège social à Genève  
(Groupe Jean Roch)

Toutes les personnes détenant une créance contre une ou plusieurs entités du Groupe Jean Roch sont convoquées à une assemblée des créanciers lors de laquelle ils seront informés de la situation financière du groupe.

L'assemblée se tiendra

le mercredi 30 octobre 1996, à 8 h. 30,  
à l'Hôtel Métropole, quai Général-Guisan 34, 1204 Genève.

Les personnes désirant participer ou se faire représenter à l'assemblée voudront bien justifier de leur qualité et pouvoir sur place dès 8 heures en produisant toutes pièces utiles.

La commission des créanciers  
du Groupe Jean Roch

005-354092/0810

## Riken Vinyl Industry Co., Ltd.

CHF 100,000,000.-

¾ per cent. Swiss Franc Notes with Warrants  
due October 21, 1997

Security No. 122 391

Pursuant to section 6 of Annex D-2 of the Agreement dated October 14, 1993, we hereby notify that:

The company issued JPY 5,500,000,000.- convertible bonds 2000 on October 4, 1996 with an initial Conversion Price of JPY 970.- per share as determined on September 18, 1996 which is less than the current market price per share (JPY 1,014.60). As the result of such issue, the Exercise Price of the Captioned Warrants will be adjusted as follows:

Exercise Price currently in effect: JPY 1,056.-  
Exercise Price after adjustment: JPY 1,052.50  
Effective date for the adjustment: October 5, 1996 (Japan time)

October 9, 1996

By order of:  
Yamaichi Bank (Switzerland)  
249-242138/0910

**Wer nicht inseriert . . .  
wird vergessen!**

## Infosint SA, Campocologno

Gli azionisti sono convocati.

### all'assemblea straordinaria

per il 30 ottobre 1996, presso il Ristorante Sauto a Campascio, alle ore 14.30, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

- Apertura e legittimazione.
- Protocollo assemblea straordinaria del 18 dicembre 1995 e assemblea ordinaria del 27 giugno 1996: Approvazione.
- Presentazione del bilancio al 30 settembre 1996.
- Relazione del consiglio di amministrazione.
- Relazione di revisione.
- Proposta del consiglio di amministrazione di abbattimento del capitale per perdite, da Fr. 4 Mio a Fr. 400 000.-.
- Proposta del consiglio di amministrazione di aumento del capitale sociale da Fr. 400 000.- a Fr. 2 Mio.
- Operazioni conseguenti.
- Varie ed eventuali.

Campocologno, 7 ottobre 1996

Consiglio di amministrazione  
Il presidente

## Wirtschaftsprüfer- Prüfung

Die Treuhand-Kammer führt 1997 unter der Aufsicht des BIGA gemäss Bundesgesetz über die Berufsbildung die höhere Fachprüfung für Wirtschaftsprüfer durch.

- Für die Prüfung 1997 gilt das Prüfungsreglement von 1997.
- Anmeldetermin für die Prüfung ist der 30. November 1996.
- Schriftliche Prüfung:  
25. und 26. August 1997 in Zürich-Regensdorf und Genf.  
Mündliche Prüfung:  
6. bis 24. Oktober 1997 in Zürich und Lausanne
- Fallstudie: 14. August 1997
- Schlussfeier:  
31. Oktober 1997 im Kursaal Bern.
- Die Prüfungsgebühr für die Diplomprüfung beträgt Fr. 2500.-.
- Die Anmeldungen sind eingeschrieben zu senden an:

Treuhand-Kammer  
Prüfungssekretariat  
Postfach  
8025 Zürich

wo auch die Anmeldeformulare, das Prüfungsreglement und die Wegleitung bezogen werden können.

Zürich, September 1996

Die Prüfungskommission  
H. Wey, Präsident

## Examen pour experts-comptables

La Chambre fiduciaire assume l'organisation de l'examen professionnel supérieur pour experts-comptables de 1997 conformément aux dispositions de la Loi fédérale sur la formation professionnelle, sous la surveillance de l'OFIAMT.

- Le règlement de 1997 est valable pour l'examen de 1997.
- Le délai d'inscription pour l'examen échoit le 30 novembre 1996.
- L'examen écrit aura lieu:  
les 25 et 26 août 1997 à Genève et à Zurich-Regensdorf;  
l'examen oral:  
du 6 au 24 octobre 1997 à Lausanne et à Zurich.
- Etude de cas: 14 août 1997
- Cérémonie de clôture:  
le 31 octobre 1997 au Kursaal à Berne.
- Les taxes d'examen s'élèvent à fr. 2500.-.
- Les inscriptions devront être adressées en recommandé à la:

Chambre fiduciaire  
Secrétariat d'examen  
Case postale  
8025 Zürich

Les formulaires d'inscription ainsi que le règlement et le guide d'instructions peuvent être demandés à l'adresse ci-dessus.

Zürich, septembre 1996

La Commission d'examen  
H. Wey, président

## Esame di perito contabile

La Camera fiduciaria organizza nel 1997, sotto la sorveglianza dell'OFIAMT e conformemente alla Legge federale sulla formazione professionale, l'esame superiore di esperto-contabile diplomato.

- Per l'esame 1997 vale il regolamento dell'anno 1997.
- La data d'iscrizione per l'esame è il 30 novembre 1996.
- Esame scritto:  
25 e 26 agosto 1997 a Zurigo-Regensdorf e a Ginevra  
Esame orale:  
dal 6 al 24 ottobre 1997 a Zurigo e a Losanna.
- Studio del caso: 14 agosto 1997
- Cerimonia di consegna dei diplomi:  
il 31 ottobre 1997 al Kursaal di Berna.
- La tassa d'iscrizione all'esame ammonta a fr. 2500.-.
- Le domande d'iscrizione sono da indirizzare per raccomandata alla:

Camera fiduciaria  
Segretaria d'esame  
Casella postale  
8025 Zurigo

dove si possono richiedere i formulari d'iscrizione, il regolamento d'esame e le istruzioni supplementari.

Zurigo, settembre 1996

La Commissione d'esame  
H. Wey, presidente



Lassen Sie bei der Stellensuche  
einen Fachmann für  
sich arbeiten: Das Inserat.  
Tel. 031-384 11 11 oder  
Fax 031-384 14 91.

PUBLICITAS

Offen steht die Türe zum  
Schweizerischen Handelsamts-  
blatt für  
**Immobilien-Inserate**  
die Handel, Gewerbe und  
Industrie berühren

Das Sparheft Nr. 9070-76511-7, aus-  
gestellt von der Bank Leu AG mit  
einem Guthabensaldo von Fr. 8072.90  
wird vermisst.

Allfällige Besitzer dieses Sparheftes  
werden hiermit aufgefordert, dasselbe  
binnen 6 Monaten, von heute an ge-  
rechnet, an einem Schalter der unter-  
zeichneten Bank vorzuweisen, andern-  
falls wird dieses Sparheft als kraftlos  
erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG, Zürich  
144-753847/0910